Temperatura en Manila
Maxima de ayer a las 2:40 p. m. 29.9
Minima de hoy a las 6:10 a. m. 19.7

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 18 (64.4)
A las 6 a. m. de hoy, 13 (55.4)

AÑO XXVI. NUM. 265 — DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias. — MANILA, I. F., SABADO, 7 DE DICIEMBRE, 1935 — (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) — 28 PAGINAS—10 CTS.

SE ACELERARA EL PLAN DE DEFENSA

Mil bombas no logran herir al Negus

SE ACUERDA NO CELEBRAR YA AUDIENCIAS

Quezon acude a la sesion del comite y se siente satisfecho

EXTENSION DE SESIONES

El Comandante Ord, en vez del Gral. MacArthur y Quirino someten sus informes

Hay fuertes indicaciones de que la primera ley de la Asamblea, la misma de la Defensa Nacional, podra decretarse al primero o segundo dia de la semana entrante. El comite legislativo correspondiente, que lo ha tenido hoy bajo informacion tecnica, en plena sesion del mismo se siente apremiado y dispuesto a informarlo directamente en sesion de camara, sin previa audiencia publica. A la sesion del comite este dia informaron, desde el punto de vista militar el comandante J. B. Ord, del cuarto militar del General Douglas McArthur y el Secretario de Hacienda Elpidio Quirino, desde el punto de vista financiero.

Quezon y Santos tambien asisten

El Presidente de Filipinas, por un momento, y el teniente Coronel Paulino Santos, del cuarto militar del Presidente, tambien estuvieron presentes en la sesion que, a puertas cerradas, se celebro en el despacho del Presidente del fenecido Senado en la Legislatura. Fué el primero en informar el Comandante Ord, suplementando su informe, documentalmente y con datos eminentemente tecnicos, incluyendo cartas demostrativas. Explico el alcance de los diferentes titulos y partes del proyecto, tales como relativos a politica militar, empleo de fuerza humana y econo-
(Vea la última página de la sección)

Preparando la defensa nacional

Fotografia tomada esta mañana durante la sesion ejecutiva del Comite de Defensa Nacional, presidido por el Diputado Daniel Maramba y celebrada en el despacho del Presidente Quezon en el edificio legislativo. Al extremo izquierdo se ve al Diputado Camilo Osias mientras hacia preguntas sobre el bill de Defensa Nacional al Comandante J. D. Ord, que compareció en representacion del General Douglas McArthur. Sentados entre otros se hallan el Secretario de Hacienda Elpidio Quirino, el Coronel Paulino Santos, el Diputado Guillermo Z. Villanueva y al extremo derecho el Diputado Maramba.

EL 'CLIPPER' HA TERMINADO SU PRIMER VUELO

Llego a las 2:36 de hoy a Alameda.--El otro vuelo, ha sido pospuesto

(De la "Associated Press")

Alameda, California, 6 de diciembre.—El inmenso Oceano Pacifico ha sido conquistado definitivamente por Aire.

El *China Clipper*, en su vuelo de retorno del Oriente, ha arribado a su base de aqui a las 10:36 a. m., hoy, viernes, tiempo de Alameda, a las 2:36 a. m., sabado, hora de Manila), completando asi el vuelo redondo al traves del Pacifico.

La gigantesca aeronave de la Pan American Airways, que traia centenares de libras de correspondencias de Manila, Guam, Wake, Midway y Honolulu, hizo la etapa final en 17 horas y un minuto.

63 horas y 28 minutos empleo en el regreso

El tiempo total empleado por el *China Clipper* de Manila a Alameda ha sido 63 horas y 28 minutos, en comparacion con 59 horas y 47 minutos que empleo en la jornada al este del Pacifico. La totalidad del tiempo en el vuelo de ida y vuelta, pues, son 122 horas y 5 minutos, o un poco menos de seis dias.

El vuelo del Philippine Clipper, aplazado

Al llegar el *China Clipper* aqui, los directivos de la Pan American Airways anunciaron que el vuelo del hidroavion gemelo, el *Philippine Clipper*, a Manila, que debia iniciarse este dia, ha sido aplazado hasta el domingo o despues. El aplazamiento ha sido pedido por el
(Vea la última página de la sección)

CONSTABULARIOS Y VOLUNTARIOS EN DESACUERDO

Alegada falta de accion concertada.--Gente desalojada de los barrios, sin recursos y medios de ganar la vida, se quejan

Un completo desacuerdo entre los constabularios y el grupo de voluntarios que estan trabajando por la captura de los bandidos encabezados por Asedillo y Encallado y la excesiva publicidad que los dirigentes de la campaña estan dando a sus planes, han sido la causa principal del fracaso del gobierno en la presente campaña.

Los repetidos intentos efectuados por la Constabularia y por los voluntarios de coger a los bandidos atacando los lugares donde se supone que los malhechores estaban refugiados, han resultado infructuosos. Ocurre generalmente que despues de cerciorarse de la veracidad de los informes sobre el lugar donde los bandidos estan escondidos, las fuerzas del gobierno al llegar al sitio indicado, solo se encuentran con huellas recientes que demuestran que los criminales habian estado efectivamente en tal escon-
(Vea la última página de la sección)

EL EMPERADOR TOMA PARTE EN UNA BATALLA

Afronta grave peligro dirigiendo la defensa contra un bombardeo

DISPARA UN CAÑON

Su palacio en Dessye, destruido; 32 caen muertos y doscientos resultan heridos

(De la "Associated Press")

Addis Abeba, 6 de diciembre.—Treinta y dos personas murieron y 200 resultaron heridas este día cuando los cuarteles generales etiópicos en Dessye, donde se alojaba el Negus, fueron este día objeto de una serie de fatales "raids" aéreos italianos. Muchos de los heridos se hallan en grave estado.

Mil bombas arrojadas sobre el pueblo

Nueve aeroplanos italianos atacaron Dessye y arrojaron unas mil bombas, ambas explosivas e incendiarias, sobre los pueblos y aldeas circundantes, donde había tropas acampadas.

El Emperador Haile Selassie mostró impavidez absoluta durante los "raids". Se dice que dirigió personalmente la defensa anti-aérea y hasta intervino personalmente en el encuentro. Enfiló un cañón contra los invasores y personalmente lo disparó, exponiéndose sin miedo al peligro al caminar por los jardines del palacio en Dessye, manteniendo una absoluta compostura y ecuanimidad mientras las bombas estallaban a una distancia de quince piés, hiriendo a un grupo de soldados.

Se rumorea en la capital que uno de los aeroplanos invasores cayó a tierra, pero esta versión no ha sido confirmada.

Después del ataque el Negus visita a los heridos

Después del ataque, el Negus visitó el Hospital y habló con muchos de los heridos, entre los cuales estaba un ex-oficial belga, el Teniente Le Frepont.

Esta tarde Haile Selassie envió un telegrama a M. Avenol, Secretario General de la Liga de las Naciones, protestando contra el bombardeo de un pueblo abierto, aldeas y edificios para hospitales.

El bombardeo del Hospital de la Cruz Roja en Dessye, dijo, ha sido presenciado por cuatro médicos de la Cruz Roja y también por muchos principales periodistas ingleses y americanos.

Una mujer y dos niños mueren en el bombardeo

El mismo Emperador certifica la muerte de una mujer y de dos niños como resultado del "raid" italiano. El hospital americano en Dessye, que ostentaba el símbolo de la Cruz Roja, agregó el Negus, ha sufrido grandes destrozos por las bombas invasoras.

En Addis Abeba, se cree general-
(Vea la última página de la sección)

Aguinaldo expresa su disidencia al plan de Quezon sobre defensa

Expresando su disidencia al plan del Presidente Quezon de aumentar los presupuestos de la Constabularia en ₱8,879,-045.50 para formar la Defensa Nacional, pero haciendo constar su conformidad con la recomendación de que se introduzca en el país la instrucción militar obligatoria, el General Emilio Aguinaldo, en una larga declaración expedida este día, da a publicidad sus observaciones sobre el plan de Defensa Nacional recomendado por el Jefe Ejecutivo a la Asamblea Nacional.

Hé aquí su declaración integra:

"Convengo en que es deber de todo ciudadano defender a su país contra toda invasión extraña, y a contribuir con su servicio y patrimonio al mantenimiento de todos los medios de defensa nacional necesarios, ora para repeler dicha invasión, ora para preservar la paz y el orden públicos. Creo que nadie osará discutir la verdad de tan fundamentales proposiciones.

Proposición del Presidente Quezon

"Disiento, sin embargo, de lo que propone el Presidente Quezon, como la apropiacion adicional de P8,879,-
(Continua en la página 8)

UN MENSAJE SOBRE BONOS

Se espera que Quezon urgira la compra de los del ferrocarril

Esperase que el Presidente Quezon enviara en breve a la Asamblea Nacional un mensaje especial recomendando la redencion de los bonos de la Manila Railroad Company por valor de P16,000,000 que vencen en 1939, conforme las condiciones ofrecidas por sus tenedores ingleses que estan dispuestos a aceptar un descuento de 20 por ciento sobre su valor actual.

La redencion de estos bonos ha sido definitivamente recomendada al Presidente Quezon esta mañana en la conferencia habida en el despacho del Vice-Presidente Osmeña y se cree que esta recomendacion sera aceptada por el Presidente tan pronto como este enterado de todos sus detalles. En el caso de que el Presidente se decida a recomendarlo a la Asamblea, este bill a la par que la medida sobre la defensa nacional seran las dos medidas importantes que tendra que actuar la Asamblea en sus presentes sesiones especiales.

Dado el hecho de que el plazo de las actuales sesiones de la Asamblea expirara el miercoles proximo y debido a la necesidad de actuar so-
(Vea la última página de la sección)

NUMEROS BAJOS DE AUTOS SE ASIGNAN

El No. 1-, para Quezon, y el No. 1-US para el Alto Comisionado

Las placas de automoviles con numeros bajos para los altos funnumeros bajos para lo saltos funcionarios del gobierno de la Mancomunidad y altos funcionarios americanos han sido ya consignadas de acuerdo con el rango que cada uno de ellos ostenta en el gobierno.

La distribución de numeros ba-
(Vea la última página de la sección)

EVANGELISTA ES ARRESTADO

Cogido en Baguio, se vera si tenia derecho a estar alla

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"
Por Telefono a Larga Distancia

Baguio, 7 de Diciembre.—Crisanto Evangelista, comunista buscado por la Constabularia de Bontoc, ha sido arrestado esta mañana en esta ciudad por el Teniente Belling, de la Constabularia. Se encuentra ahora detenido en la carcel municipal de aqui. Evangelista fue hallado en el Apartamento No. 6 del edificio Arvisu despues de un registro practicado por el Teniente Belling que estaba provisto del mandamiento correspondiente.

En poder de Evangelista se encontraron algunos papeles que hablan de comunismo y que son ahora examinados por las autoridades.

La Division Secreta de la Constabularia tambien recibio esta mañana otro telegrama del Capitan Noel. Comandante Provincial de la Constabularia en Bontoc, dando cuenta del arresto de Evangelista en Baguio. Segun se ha sabido en la Constabularia esta mañana, cuando se dio la alarma de la desaparicion, Evangelista no se hallaba en Baguio, porque las autoridades de esta ciudad fueron preguntadas por telegrama por la Constabularia de Bontoc, si Evangelista se hallaba alla y la contestacion fue en sentido negativo.

No se sabe si Evangelista se traslado mas tarde a Baguio, temeroso de que si le encuentran en otra parte sufra un castigo mas severo por violacion de la condena del Juzgado.

Una divergencia de opiniones ha surgido entre las autoridades de Manila sobre el derecho de Evangelista de estar en Baguio. Algunos
(Vea la última página de la sección)

GESTIONES DE PAZ CONTINUAN

Laval iniciara el lunes sus negociaciones; Hoare ira a verle

(De la "Associated Press")

Londres, 6 de diciembre.—Las maniobras de paz en la guerra italo-etiope han continuado este dia, mientras se siguen recibiendo noticias de la serie espantosa de raids aéreos, que han sacrificado a mujeres y niños, y destruido hospitales.

De buenas fuentes se dice aquí que mañana van a comenzar en París las negociaciones de paz entre el premier Pierre Laval, de Francia, y altas autoridades británicas, para un plan que tienda a solucionar definitivamente el conflicto.

Roma dice que mantiene reservas

Roma comunica que el gobierno italiano está manteniendo reserva respecto a las proposiciones de paz anglo-francesas. Se ha declarado de fuentes autorizadas que el premier Benito Mussolini está resuelto a terminar la guerra con una victoria decisiva. Un portavoz del gobierno ha manifestado que el discurso de Sir Samuel Hoare, ayer, en la cámara de los Comunes, "no presenta ningun nuevo elemento que justifique algun cambio en la situación".

Mientras tanto, se está avecinando la fecha de la celebración definitiva de la reunión del Comité de 18, que va a decir la última palabra en la cuestión del embargo pe-
(Continua en la página 8)

BONTILLA Y ENAGE SE VEN CON QUEZON HOY

Cambio de impresiones con el Presidente sobre la labor de la Asamblea

A primera hora de hoy el Speaker y el "floor leader" de la Asamblea Nacional tuvieron oportunidad de verse con el Presidente de Filipinas recién llegado de una "tournée" por las islas y provincias del sur. En circulos legislativos se cree que, en la entrevista, ha debido haber cambio de impresiones entre el Jefe Ejecutivo y los dirigentes de la Asamblea sobre los últimos logros de ésta.

Presumen asímismo que, además de la aprobación de los reglamentos y las diferentes actuaciones de la Asamblea, los distinguidos confeenciantes podían haber tratado de
(Vea la última página de la sección)

MAYOR SUBSIDIO PIDE EL HOSPITAL GENERAL

El Dr. Villalon pide que de diez mil pesos al año, se aumente a veinte mil

El aumento del subsidio del gobierno de la ciudad al Hospital General, por el cuidado de los pacientes pobres de P10,000 a P20,000 ha sido propuesto esta mañana a la Junta por el presidente Manuel de la Fuente, al recibo de una carta informativa del Dr. A. P. Villalon, funcionario ejecutivo del Hospital General.

El Dr. Villalon ha informado al presidente De la Fuente que del presupuesto de P602,839.77 anuales del Hospital General el 63 por ciento se invierte en el tratamiento de los pacientes de la ciudad, a razon de P1,309.67 al dia y al año, P380,518.02. Con los gastos que se demuestran con cifras, se ha indicado que el subsidio es notablemente insignificante en comparacion con el servicio que el Hospital esta prestando al publico de Manila. Diariamente el Hospital trata a unos 340 pacientes y en la clinica o dispensario publico a 588 pacientes.

Una mejora que el Hospital General ha introducido es la visita en un coche a pacientes pobres que no pueden levantarse para ir al Hospital. En este respecto, el presidente De la Fuente propone tambien que la ciudad facilite al Hospital un coche para la visita a pacientes pobres de la ciudad, ademas de aumentar el subsidio.

El Papa se halla en grave estado

S. S. EL PAPA PIO XI

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Roma, 6 de diciembre.—El estado grave de la salud del Papa Pio XI esta causando grandes ansiedades en el Vaticano, donde se dice que durante la semana ultima el mal se ha agravado. El Sumo Pontifice pierde frecuentemente el conocimiento y la vista a intervalos.

Pio XI, que ahora tiene 80 años, ha venido sufriendo desde hace algunos meses de arterio-esclorosis aguda.

Los circulos allegados al Vaticano sostienen que existe una relacion estrecha entre el grave estado de la salud del Papa y el reciente nombramiento de 22 nuevos cardenales en el Sacro Colegio.

OTRO AEROPLANO PARA LA MANCOMUNIDAD

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Dagupan, 7 de diciembre.—Los plantadores de azucar de Pangasinan donaran un aeroplano al gobierno de la Mancomunidad, segun se ha acordado en una reunion de la Asociacion de Plantadores de Azucar de Pangasinan.

Se esta haciendo ya la recaudacion de contribuciones para la cantidad necesaria, segun el Sr. Isidoro Quesada, propietario de varias plantaciones. El Sr. Quesada agrego que la mitad de la suma necesaria ya esta en manos del tesorero de la asociacion y que antes de fines de diciembre o en los primeros dias de enero, la cantidad total estara completamente recaudada.

EL "POTSDAM" ATRACARA AL PANTALAN No. 7

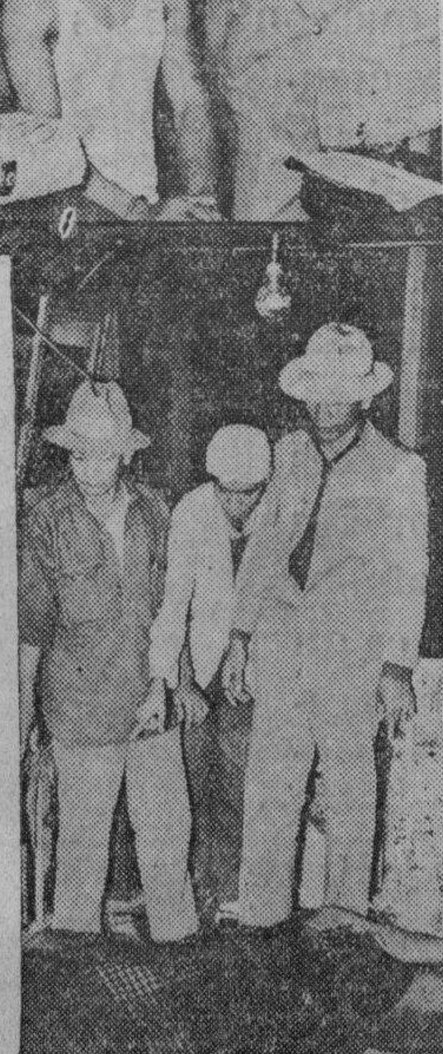
Buen numero de residentes de Manila y prominentes viajeros llegaran esta tarde en el "Potsdam", procedentes de Europa.

El transoceanico aleman llegara a las 4 y fondeara en el Pier 7 aproximadamente a las cinco de esta tarde.

A bordo vienen el Embajador Grew de EE. UU. en Japon y Mrs. Quo, esposa del embajador de China en Londres. Entre los residentes de Manila que vienen figuran los esposos Zobel y un hijo del pintor español Zuloaga.

Tambien viene en el mismo barco el Sr. Justo Garrido y Cisneros, Embajador Español en China, acompañado de su esposa.

Un chino sin empleo mata a un compatriota suyo que le acogio en su casa



Sy San, el chino que mató a su compatriota Siy Sui en San Juan, Rizal, aparece aqui en camiseta mientras era sometido a investigacion por el jefe de policia de San Juan, Tiburcio Cruz. En la fotografia estan tambien el policia Aurelio Pascual uno de los que arrestaron al asesino tras larga persecucion, y el policia Pacifico Javier. Abajo, la casa del crimen. El Sargento Cruz, de San Juan, con otros policias, señala el cadaver del occiso cubierto con una manta.

Otro asesinato con todas las circunstancias agravantes de alevosia, premeditacion y nocturnidad, se registro a la 1:45 de esta madrugada en el municipio de San Juan, Rizal, habiendo sido los protagonistas dos chinos.

La victima de este crimen ha sido Siy Sui, dueño de una tienda de sari-sari en la interseccion de las calles Blumentritt y San Manuel dentro del municipio de San Juan
(Continua en la pagina 8)

EL FRIO ANUNCIA QUE LA NAVIDAD ESTA PROXIMA

Anunciando la Navidad, el frio se hizo sentir por primera vez esta mañana en Manila.

A las 6:10 a. m. de hoy los termometros del Observatorio registraron la minima temperatura de 19.7° C. correspondiente para este dia.

La temperatura maxima ayer tarde ya indicaba una mañana fria para hoy. Fue de 29.9°, y se registro a las 2:40 p. m.

EL LUNES COMIENZA LA SEMANA DE LIMPIEZA

El ingeniero de la Ciudad, Santiago Artiaga, chairman del Comite de la Semana de Limpieza de Manila ha dado esta mañana a publicidad el programa de la semana que comienza el lunes y termina el dia 14 del actual.

El programa es el siguiente:

9 de Diciembre: limpieza de solares y canales y hermoseamiento de la ciudad.

10 y 11 de Diciembre: limpieza de cuadras, corrales, viviendas de perros y corrales de cerdos.

12 de Diciembre: dia de reparaciones y arreglos.

13 de Diciembre: arreglo de muebles y de la casa.

14 de Diciembre: cierre de la semana, con una demostracion de limpieza en todos los respectos.

Italia suprime el arbol de Navidad

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Roma, 6 de diciembre.—El Arbol de Navidad esta ahora completamente abolido en Italia. La razon es que, no solo es una costumbre importada del extranjero, sino que el dar arboles para tal fin es sumamente perjudicial para el servicio forestal de la nacion.

En lugar del arbol, se introducira en todas partes de Italia la costumbre, preponderante en el sur del pais, de hacer o comprar modelos de pesebres o pequeños belenes.

EL BAILE DE QUEZON A DIPUTADOS, ESTA NOCHE

Un rigodon de honor caracterizara la recepcion y el baile de gala que el Presidente y la Primera Dama de Filipinas dan esta noche, a las 9:00 p. m. en el Palacio de Malacañang, en agasajo al Speaker y los Miembros de la Asamblea Nacional. Hasta las 10:00 no estaba decidido si habria o no linea de recepcion, si bien que es posible,
(Vea la última página de la sección)

Mañana, en varios pueblos, fiesta de la Inmaculada

En todo el orbe catolico mañana tendran lugar grandes y solemnisimas funciones religiosas por ser la Fiesta de la Purisima e Inmaculada Concepcion de la Virgen.

La Inmaculada Concepcion es la patrona titular de la Catedral Metropolitana de Manila y es la patrona tambien de muchos pueblos de Filipinas, como Malolos, Batac, Zamboanga, Umingan, Urdaneta, Pateros, Antipolo, Concepcion (Malabon), Naic, Guagua y otros.

En todos estos pueblos ademas de las funciones religiosas habrá tambien grandes fiestas sociales.

El pueblo de Guagua, uno de los mas grandes y comerciales de Pampanga, celebrará en grande su fiesta patronal mañana, habiendo muchos de sus residentes distribuido invitaciones a muchas familias de Manila y de la provincia.

Guagua es famoso por la rumbosidad de sus residentes. Las familias mas prestigiosas de la provincia, residen en este pueblo y suelen abrir sus moradas en ese dia para agasajar a sus invitados siguiendo costumbres tradicionales.

En Intramuros, se dara fin al Novenario que se ha estado celebrando en las iglesias de San Ignacio y San Francisco, en esta ultima terminando la fiesta con una solemnisima procesion.
(Vea la última página de la sección)

—AVISO—
Se pone en conocimiento de nuestros parroquianos y del publico en general que el Sr. ALFRED W. KELLER ya no esta al frente de nuestro DEPARTAMENTO DE ACEITE VALVOLINE ni esta mas relacionado con nuestra compañia.
Manila, 5 de Diciembre, 1935.
ELMAC INC.

De aqui a una semana se sabra quienes lucharan

Srta. CORAZON J. FAJARDO

Una semana mas y ya se sabra quienes seran las 25 finalistas en el Concurso Nacional de Popularidad Femenina de 1936 patrocinado por los periodicos de la TVT. Habiendo cerca de 400 concursantes, es dificil anticipar quienes seran las 25 candidatas que conseguiran el mayor numero de votos en la medianoche del 14 de diciembre. Comoquiera que las nominaciones estaran abiertas hasta dicha hora, no seria extraño que algunas de las nuevas nominadas ganen y se vean incluidas entre las 25 finalistas que seguiran luchando hasta el 15 de marzo.

En el escrutinio de esta mañana, seis nuevas candidatas han sido nominadas. Son de diferentes partes de Filipinas, y quien sabe si por el gran apoyo que tienen, sean las fuertes candidatas que lucharan por el honor de ser la Mujer Mas
(Continua en la página 6)

M.E.C.D. 2016

Primeros franciscanos filipinos haran mañana su profesión religiosa

El acto tendra lugar en la iglesia parroquial de San Francisco del Monte, donde esta el noviciado

El día nueve del actual harán su profesión religiosa en la Iglesia parroquial de San Francisco del Monte los primeros franciscanos filipinos. En la Misa solemne que tendrá lugar a las ocho, oficiará el Rvdo. P. Comisario, en cuyas manos emitiran sus votos los siete novicios: Fr. Jesús Sulse, Fr. Antonio Luto, Fr. Julio Obvial, Fr. Eleuterio Pereyra, Fr. Gerardo Chicano, Fr. Mariano Sarte y Fr. Isaac Cano.

Los franciscanos españoles, que desde el año 1577 vienen desempeñando el ministerio pastoral en este Archipiélago, han mostrado siempre particular interes en elevar al sacerdocio, dentro de los moldes de su Congregación, al elemento filipino. Secundando los deseos del Vaticano, los Padres Franciscanos abrieron en 1581 una Casa Noviciado en el mismo lugar en que hoy se eleva el historico santuario en San Francisco del Monte. En ella se admitian lo mismo a filipinos que a otros jovenes de diferentes nacionalidades que deseasen alistarse en la ya entonces secular Orden Franciscana. Años despues, fue designado para lugar de prueba el Convento de San Francisco de Intramuros, fundado en 1577. Ambas casas proporcionaron al pais un buen contingente de Padres que diseminaron el Evangelio por muchas de sus provincias.

Con breves interrupciones, los Franciscanos tuvieron Noviciado abierto hasta 1853. Mas entonces, por causas que no es del caso enumerar, se vieron precisados a cerrarlo definitivamente. Vencidas ya las dificultades, y a costa de innumerables sacrificios, consiguieron erigir en 1931 para los naturales aspirantes al habito franciscano, un Colegio Serafico o Seminario Menor que hoy vive una vida pujante. En el diciembre ultimo quedo abierto el Noviciado en el historico Santuario de San Francisco del Monte; y el dia nueve del mes en curso emiten sus votos los primeros filipinos de la segunda epoca.—C.A.P.P.J.

La Asamblea aprobo anoche, al fin, sus reglamentos

Al fin, la Asamblea Nacional está, "de jure et de facto", teórica y prácticamente, organizada. No solo cuenta con dirección y caudillaje efectivos, con una comisión y un comité en pié, sino que también ya se rige mediante reglamentos propios. Estos, con enmiendas sustanciales del Comité Redactor, de Osías, Rafols, Roxas, Confesor, Sandoval, Kapunan, Lukban y Nuyda, más otras ligeras de Montano, Kintanar y Celebrado, quedaron adoptados anoche, mucho antes de la hora señalada, las 8:00 p. m.

La consideración de los mismos se desarrolló laboriosa, al comienzo, y expedita, después, con Sabido y Perfecto, del Comité Redactor asumiendo el mayor volumen de la ponencia. El Speaker Montilla, el "floor leader" Enage y el Secretario Pimentel contribuyeron considerablemente a la expediencia del estudio y aprobación de los reglamentos. Montano y De la Paz, con variada fortuna, tuvieron ocasión de debutar.

El diputado, sí, pero, el "tao", no puede fumar

Entre las enmiendas que afectan al público, en general, hay dos que difieren en su filosofía pero que son ambas destacantes. A moción de Luna, sostenida por Montano, se eliminó de los reglamentos, la disposición (Regla VIII, De las Sesiones, párrafo 9) que sanciona como desacato la divulgación del secreto. La regla así eliminada afectaba por igual a miembros de la Asamblea y a personas extrañas a la misma.

En cambio, a propuesta de Confesor y no obstante la vigorosa y atendible oposición de Rafols, Rama y Fausto y otros, se adoptó una regla cuyo pensamiento y filosofía son antagónicos a los de la anterior, por establecer un privilegio aristocrático para los miembros de la Asamblea. La pica puesta por Confesor en Flandes, venía a promulgar un decreto así: "Nosotros, los honorables, sí; vosotros, los "taos", no podeis fumar". Esto, según Rama, es Ley de Embudo.

Entre col y col...
Lukban por el decoro

Se leyeron de corrido números de reglas y párrafos, se hojearon páginas tras páginas de las 54 del proyecto; se intercalaron enmiendas por sustitución, por adición, por supresión; se confundieron antiguos y nuevos miembros (no todos, sin embargo) en un ambiente de familiaridad regocijante; ocasiones hubo en que uno no acertaba a dicernir quien era honorable y quien era "tao".

Lukban, siempre quietecito, siempre silente, se levantó y habló. No se le podia destinguir apenas, ni percibir su voz pausada; pero, indudablemente, recordó y se sintió juez, y, como juez, se levantó y habló. Momentos después, la Asamblea adoptaba las enmiendas de Lukban. Una disponía que en ninguna ocasión un orador, al ocupar la tribuna, daría las espaldas a la mesa. Otra proveía que los miembros de la Asamblea guardarán, durante las sesiones, la compostura y el decoro debidos.

Las honorabilidades y la hora de sesión

Seis horas y pico duró la jornada de ayer, 3 por la mañana y más de 3 por la tarde. Al medio día, Enage obsequió a presidente, miembros y cronistas de la Asamblea con un buen almuerzo en el "Russian Eagle".

Las 3:00 p. m. era la hora señalada para la continuación de la jornada de la mañana. Antes de las 3:00 p. m. estban en la Sala de Sesiones Lukban, Maramba, Torralba, Celebrado, Luna, Alzate, Tumbokon. A las 3:00 p. m. estuvieron llegando Verzosa, Rafols, Lagman, Nuyda, Soliven, Curato, Veridiano, Gil, Quimpo, Kalaw, Yaranon, Lavides, Fausto, Camacho Bocar, el Speaker, Zulueta, Tait, Moldero, Kintanar, Veloso, Zaldivar, De la Paz, Maneja, Kapunan, Abellana, Ramos (A.), Ramos (N.), Clarín, Lesaca, Cabili, Revilles, unos 40 en total.

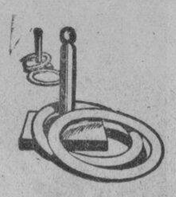
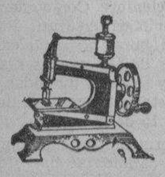
A las 3:30 p. m. se pudo reanudar la sesión con Buendia, Dorado Osías, Perfecto, Montano, Adduru, Confesor y Marabut formando "quorum". Luego vinieron Enage, Tan (D.), Ombra, Borromeo, Sandoval, Sabido, Roxas, Cojuangco, Villanueva, Magsalin, Rodriguez (C.) Rodriguez (B.) y varios más.

JUGUETES
THOMPSON
Electrical Company
Wm. F. Cadwallader, Mgr.
Plaza Sta. Cruz. Tel. 2-11-07

Los niños prefieren
LAXOL
MEJOR QUE ACEITE DE RICINO
SABROSO COMO LA MIEL
EL PURGANTE DE CONFIANZA
Aceite de Ricino, 350,000 gramos, Sacarina. 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanillin, 0.06 gramos.

ENTRETENIMIENTOS
Que Gustaran Mucho

a sus pequeños

Cualquiera de Estos
JUGUETES
les entusiasmara!
Vengan a verlos



PARSONS HARDWARE CO.
805 Echague

UN SOLDADO SERA PROCESADO POR HOMICIDIO

Sin querer mató de un tiro á un pescador en aguas de Subic

Por haber dado muerte a un pescador en las aguas de la bahia de Subic, el soldado Grandville J. Rice, asignado en el servicio de guardabosques de la reserva naval de Olongapo, Zambales, sera procesado ante una corte marcial para responder del delito de homicidio.

El crimen atribuido al soldado Grandville Rice, se perpetro en la mañana del 28 del mes de Noviembre pasado. El soldado Rice, juntamente con otro soldado J. T. Reynold, estaba prestando servicio de guardabosque en la reserva de Olongapo, cuando al llegar al sitio de Makinaya, observo a una distancia de 400 metros en el mar, una banca pescadora tripulada por individuos. Minutos despues los dos soldados vieron explosiones de dinamita en las cercanias de la banca.

Al mismo tiempo, una lancha de motor, de la reserva, tripulada por L. A. Brison, John Hough, el cabo Tangney y el cabo Cayas, salio del pantalan de Makinaya en direccion a la banca de pescadores, pero apenas se dieron cuenta los dos individuos que iban en la banca de la presencia de la lancha empezaron a remar hacia la playa para escaparse. Los soldados Reynold y Rice, dieron gritos ordenando a la banca que se detuviese, y Grandville, con el fin de amedrentar a los pescadores disparo primero su rifle al aire, pero como no le hicieron caso, volvio a disparar otras tres veces, apuntando en las cercanias de la banca.

Cuando los pescadores llegaron cerca a la punta Matain uno de los dos individuos salto al agua y se escondio en el bosque. Mas tarde, cuando los soldados consiguieron acercarse a la banca vieron que el otro individuo, que fue identificado con el nombre de Gaudencio del Pilar, se hallaba tendido, muerto, en la banca. El cadaver tenia una herida causada por una bala de rifle en la espalda.

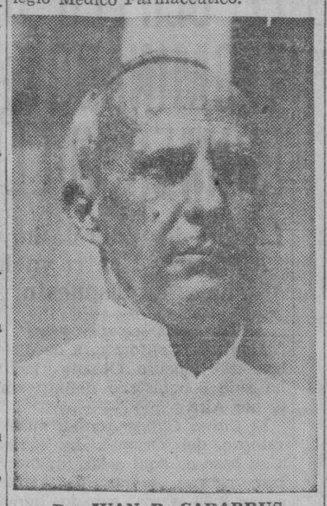
El juez de paz de la reserva naval, teniente Osmondson, ordeno el desarme del soldado Grandville, el cual ha sido puesto bajo arresto para ser acusado despues ante una corte marcial.

El soldado acusado dice que el no disparo directamente contra el pescador y afirma que posiblemente la herida fue causada por una bala que al dar contra el borde de la banca, reboto hiriendo al pescador en la espalda.

Debate sobre la lepra entre los Dres. Hernando y Cabarrus

El Dr. Eugenio Hernando, jefe de la División de Epidemiología de la Oficina de Sanidad y el Dr. Juan B. Cabarras que desde las columnas de La Vanguardia habian estado sosteniendo una polémica científica sobre la cuestión de si la segregación de los leprosos en Filipinas, ha sido o no un fracaso, por fin se verán frente a frente en un debate sobre el mismo asunto.

La invitación del Dr. Hernando para una discusión del asunto ante una sociedad médica ha sido aceptada por el Dr. Cabarrus, y como resultado, los dos polemistas tendrán una llamada conferencia de mesa redonda sobre la lepra, el lunes próximo a las 7:30 de la noche en la sala de sesiones del Colegio Medico Farmaceutico.


Dr. JUAN B. CABARRUS

Dr. EUGENIO HERNANDO

El tópico que se discutirá sera: "Que la segregación de leprosos en Filipinas es un fracaso". El Dr. Juan B. Cabarrus defenderá el lado afirmativo, mientras que el Dr. Eugenio Hernando, sostendrá lo contrario. Los otros asistentes al acto tendrán no más de diez minutos cada uno para participar en la conferencia.

Los miembros de las diferentes organizaciones médicas de Manila, especialmente los Diputados de la Asamblea Nacional que son médicos, están invitados al acto; asi como tambien abogados, escritores y otras personas que tengan interés en el asunto.

Se asegura que habrá sorprendentes datos y estadísticas sobre el problema de los leprosos y las fuentes de contagio.

Investigacion demandada sobre el exceso de arroz

La necesidad de fijar responsabilidades sobre el exceso no autorizado en la importacion de arroz por un comerciante del mismo, ha sido indicada ayer por Malacañang al Secretario Eulogio Rodriguez.

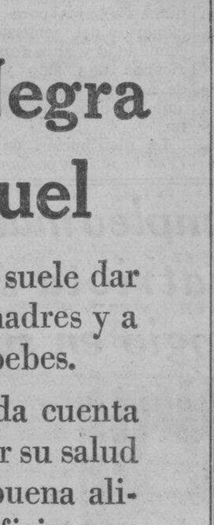
Esta necesidad de fijar responsabilidades sobre el exceso en la importacion se impone en vista de que muchas oficinas del gobierno estan complicadas en el asunto y ninguna de las mismas asume responsabilidad por lo que ha ocurrido.

El hecho concreto es que el importador Florencio Reyes a quien el gobierno concedio varios contratos para el suministro de arroz Saigon, importó mas de lo que el gobierno habia pedido, ascendiendo la diferencia a un total de 10,000 sacos, los cuales fueron admitidos en la Aduana libres de derechos, luego depositados en la bodega de la division de Suministros del Departamento de Hacienda y entregados mas tarde a la Oficina de Comercio. El descubrimiento de este exceso de importacion lo hizo la oficina de la Auditoria Insular, la cual declaro ilegal la importacion y dictamino que los 10,000 sacos deben pagar los impuestos aduaneros correspondientes que ascienden a la suma de P48,184.

La Oficina de Aduanas se explica diciendo que las importaciones de arroz para el gobierno estan certificadas por el director de dicha oficina y fueron admitidos en la Aduana con dicha certificacion. Por otro lado la Oficina de la Auditoria tambien resulta complicada por no haber objetado a la admision de la cantidad en exceso teniendo en cuenta el hecho de que dicha oficina esta informada del contrato y de la cantidad de arroz que el gobierno ha pedido cuenta del importador Sr. Florencio Reyes.

En cuanto a la corresponsabilidad de la division de suministros del Departamento de Hacienda se señala que dicha division es igualmente participe de la responsabilidad por haber admitido en las bodegas, libre de impuestos de aduana, una gran cantidad de arroz de Saigon en exceso de la cantidad contratada por el gobierno.

Se alega que ha habido cierta mala fé de parte de algunos empleados asi como negligencia por parte de los altos funcionarios. La investigacion que se trata de promover tiene por objeto localizar la responsabilidad y evitar que en el futuro se cometan tales irregularidades en perjuicio de los intereses del publico.

Bebe La
Cerveza Negra
San Miguel
Este es el consejo que se suele dar a las que acaban de ser madres y a las madres de pequeños bebes.
La madre inteligente se da cuenta que ella necesita conservar su salud y fuerzas mediante una buena alimentación, el descanso suficiente y el debido ejercicio, por esto se indica esta bebida vigorizante enriquecedora de la sangre que contiene los minerales y fosfatos esenciales para los nervios y para promover la digestion.
Ademas es deliciosamente refrescante y vigorizadora. Bebala 3 veces al dia. Comprela por caja y conserve unas botellas en la refrigeradora; es un buen aperitivo cuando esta helada.

Un producto de
SAN MIGUEL BREWERY

OTROS CATORCE MAESTROS SE HAN RETIRADO

La Auditoria no cuestionara salarios de empleados de la Legislatura

El retiro de catorce maestros de las escuelas publicas que han prestado largos años de servicio en el gobierno ha sido aprobado en la reunion celebrada ayer mañana por la junta de pensiones de maestros bajo la presidencia del vice-presidente Osmeña.

Esta es la primera reunion que la junta de pension de maestros celebra desde la inauguracion del nuevo gobierno. El vice-presidente Osmeña presidio la reunion como secretario de Instruccion Publica que es el chairman nato de la junta.

Aparte del retiro de estos maestros antiguos, la junta ya no considero ningun otro asunto. Hay varias solicitudes de prestamo pendientes ante la junta pero no se han podido tomar ninguna accion sobre las mismas.

No se cuestionaran ya los salarios

Por una inteligencia habida entre la Asamblea Nacional y el Auditor General, el salario de los antiguos funcionarios y empleados del Senado que han quedado cesantes del servicio desde la inauguracion del nuevo regimen ya no será cuestionado por la auditoria.

La inteligencia consiste en que la Asamblea autorizará la continuacion en el servicio de estos empleados, tal como se provee en el budget, hasta la expiracion del año en curso.

La interpretacion de una obra del maestro Estella por R. Tapales, elogiada

El autor encomia la comprensión artística que dió belleza y sonoridad a la obra sin apartarse de la estructura

Sumándose a la opinión general en favor de una mas frecuente ejecución é interpretación de las composiciones filipinas, por los maestros locales y expresando su tesis acerca de la necesidad de realzar dichas composiciones procindiendo á veces del tan manoseado "rigidez de tiempo" para darlas belleza y sonoridad sin apartarse de la estructura y desarrollo de la misma, el conocido compositor local Sr. José A. Estella, ha escrito una carta al profesor Ramon Tapales.

En la carta, cuyo texto integro reproducimos a continuacion, agradece á este la interpretacion acertada del "Largo" de la Sinfonia Filipinas, en el concierto del 19 de noviembre pasado de la "Cultural Concerts Society."

La carta dice:

Sr. D. Ramon Tapales,
Conservatorio de Musica.
Manila.

Mi distinguido amigo y compañero:

Ya que personalmente no puedo verle como es mi deseo, tomo la pluma para extenderle mi mas profundo y sincero reconocimiento al indiscutible exito que como concertador y director de la "Cultural Concerts Society," obtuvo en la noche del 19 del corriente.

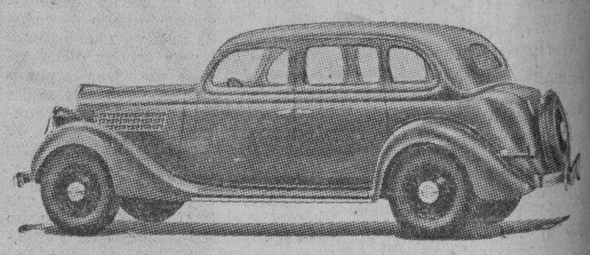
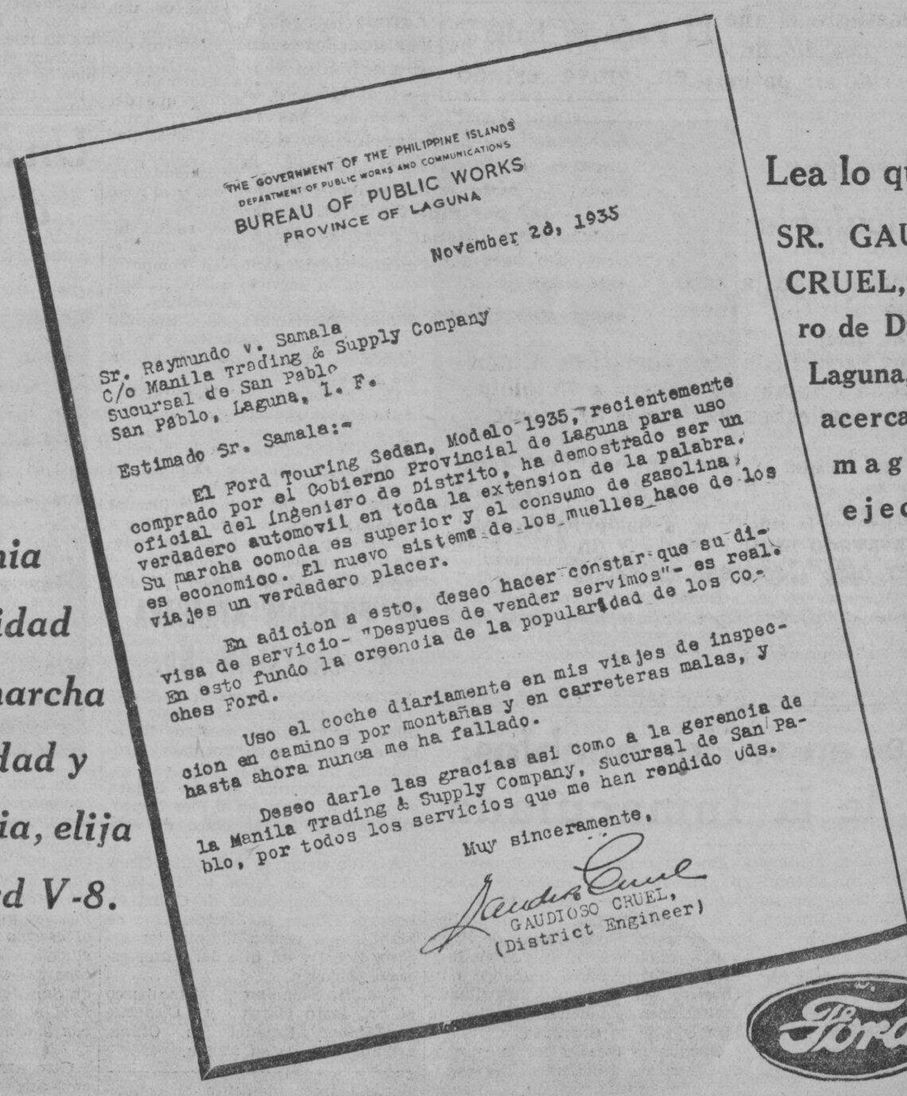
Sinceramente hablando, sorpresa para mi no fue, pues en el tiempo que he tenido el gusto de tratarle, su modestia nata, su inteligencia artistica, su claro juicio cultural comprension, me pusieron de manifiesto que trataba con un musico no vulgar, superficial, ni ligero barniz musicologo, sino con un verdadero maestro: lo que Italiano se expresa graficamente decir que sabe *"Il Suo Dovere"*.

En la interpretacion de mi composicion, el 'Largo' de mi Sinfonia Filipinas, basada en temas populares nuestros, su comprension artistica, realzo mi obra al sumo de delicadeza, prescindio del tan manoseado 'rigidez de tiempo' y

(Continua en la pagina)

JUGUETES A GRANEL
Bonitos
Brillosos Resistentes
Interesantes—Instructivos
JUGUETES
Americanos y Alemanes
Traiga a los niños al ALMACEN DE JUGUETES Regalos Gratis a los nizos esta semana
Escoja sus Juguetes ahora—antes de las aglomeraciones de última hora. Los guardaremos hasta Pascua. Ud. puede pagarlos en Enero.
Segundo Piso
PHILIPPINE ED.

¡SRES. AQUARISTAS!
Por el vapor POSTDAM llegan hoy. SCALARES: desde P4.00 a P8.00 par. BARBUS: Tetrazona, Sumatranus, ZEBRA (Variedad nueva) y Semifasciolatus. Rosboras heteromorphas, Glassfishes, Redfinsalins, Danio Malabaricus, Red danios y otras 10 variedades. Alimente sus peces con HUEVAS DE SALMON, el alimento preparado reconocido como el mejor en el numero de "THE AQUARIUM" del mes de Noviembre, "Dafnia preparada," "Natural food," MAXIM y TROPICALA.
Precios sin competencia en NEPTUNO, 213 Sto. Sepulcro, Paco.

EL
FORD V-8
demuestra ser un coche excepcionalmente económico a la par que proporciona satisfacción en el manejo.

Para economia comodidad en la marcha velocidad y potencia, elija un Ford V-8.

THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND COMMUNICATIONS
BUREAU OF PUBLIC WORKS
PROVINCE OF LAGUNA

November 28, 1935

Sr. Raymundo V. Samala
C/o Manila Trading & Supply Company
Sucursal de San Pablo
San Pablo, Laguna, I. F.

Estimado Sr. Samala:-

El Ford Touring Sedan, Modelo 1935, recientemente comprado por el Gobierno Provincial de Laguna para uso oficial del Ingeniero de Distrito, ha demostrado ser un verdadero automovil en toda la extension de la palabra. Su marcha comoda es superior y el consumo de gasolina, es economico. El nuevo sistema de los muelles hace de los viajes un verdadero placer.

En adicion a esto, deseo hacer constar que su divisa de servicio- "Despues de vender servimos"- es real. En esto fundo la creencia de la popularidad de los Coches Ford.

Uso el coche diariamente en mis viajes de inspeccion en caminos por montañas y en carreteras malas, y hasta ahora nunca me ha fallado.

Deseo darle las gracias asi como a la gerencia de la Manila Trading & Supply Company, Sucursal de San Pablo, por todos los servicios que me han rendido uds.

Muy sinceramente,
GAUDIOSO CRUEL,
(District Engineer)

Lea lo que el SR. GAUDIOSO CRUEL, Ingeniero de Distrito de Laguna, escribe acerca de su magnifica ejecucion.

Ford
"Despues de Vender Servimos"
Manila Trading & Supply Co.
MANILA—ILOILO—CEBU—BACOLOD—BAGUIO—SAN PABLO—TARLAC—DAGUPAN
Más de 120 Estaciones de Servicio Ford Autorizadas en todo Filipinas

M.E.C.D. 2016

FAMOSO DETECTIVE SIGUE PISTA 11,000 KILOMETROS

y descubre un sinnúmero de PRUEBAS acerca del G-3 que pueden convencer el tribunal mas incrédulo

Cómo el agente Faurot, uno de los detectives más famosos del mundo, prueba que los automovilistas están obteniendo un 43% de más recorrido sin patinaje con el neumático más grandioso que jamás haya producido la Goodyear.

UD. HA LEIDO acerca de famosos detectives que han perseguido a delincuentes por medio mundo; *pero, ¿ha leído Ud. alguna vez acerca de un detective siguiéndole la pista á un neumático?*

Pues bien, ésto fué exactamente lo que el agente Joseph A. Faurot, el famoso Faurot de las huellas dactilares, antiguo jefe del cuerpo de detectives de Nueva York y coadyuvante de la "Scotland Yard" y de la "Sureté Generale" en la solución de muchos misterios internacionales, hizo en el caso más raro de que jamás se haya hecho cargo.

Convencida de que cuando Ud. gasta su dinero, Ud. desea propaganda basada en hechos verídicos—y no cuentos de camino—la Goodyear ordenó al agente Faurot a hacer lo siguiente:

"Averigue que opinión se ha formado el público acerca de nuestro neumático All-Weather "G-3." Vaya donde quiera —busque tantos consumidores del "G-3" como pueda. Averigue si está dando el servicio que mostró dar en los ensayos a que lo sometimos el año pasado—cuando nos dió un 43% de más recorrido sin patinaje."

El agente Joseph Faurot introdujo el sistema de huellas dactilares en los EE. UU. AA. para solucionar el famoso caso Crispi—trabajó con la "Scotland Yard" y con la "Suretê Generale" en la detención de delicuentes de fama internacional—le siguió la pista á los consumidores de "G-3s" por más de 11,000 kilómetros para obtener pruebas auténticas del servicio suministrado por este neumático.

El factor incalculable

Estos ensayos, llevados a cabo antes de que el "G-3" fuese anunciado al publico, fueron los más duros hechos con un neumático. Chauffeurs sin piedad corrían día y noche a 75 kilómetros por hora y aplicaban los frenos de pronto.

Acabaron con frenos y con automóviles—pero demostraron que el "G-3" podía dar un DOBLE de más recorrido sin patinaje que cualquier otro neumático ensayado junto con él—y un 43% más que cualquier otro Goodyear anterior.

¡Esto hizo que el "G-3" fuese el neumático que más pronto se podía vender en el mundo!

Pero, había otro ensayo a que tenía que hacerle frente este neumático—y había que darle tiempo al tiempo. Era el ensayo que le daría el factor incalculable, el ser humano, pues la manera como se conduce un automóvil tiene mucho que ver con el recorrido o rendimiento de un neumático.

Algunos ingenieros calculan que una persona que conduce muy aprisa y descuidadamente sólo obtiene una cuarta parte del recorrido que obtiene una que conduzca cuidadosamente.

Y éso era lo que tenía que hacer el agente Faurot: obtener pruebas verídicas del servicio que daba el "G-3" en manos de conductores típicos—viajantes vendedores, chauffeurs de automóviles de alquiler, agricultores, deportistas, policias—seres humanos de toda clase de caracteres y oficios.

Las pruebas llegan al por mayor

Durante semanas y semanas este viejo detective le siguió la pista a los consumidores del "G-3"—se entrevistó con dueños de automóviles—tomó el recorrido de los contadores de kilómetros—midió bandas de rodamiento — sacó cientos y cientos de las huellas dejadas por los neumáticos—viajó más de 11,000 kilómetros por distintas regiones. Y aquí tiene Ud. lo que él averiguó—notas exactas tomadas de su memorandum de casos:

CASO No. 123. *No. de serie del neumático: C3178387K. All-Weather "G-3" Goodyear en rueda delantera de la derecha. Sedán liviano. El cuenta kilómetros se rompió á los 40,250 kilómetros de recorrido; pero, el agente de Goodyear comprueba que el neumático en particular ha recorrido más de 77,000 kilómetros.*

ESTADO DEL NEUMATICO: Aún queda un poquito del diseño de la banda.

INFORME ACERCA DEL DUEÑO: Conduce muy aprisa; pero cuidadosamente. Recorre mucho territorio. Desparrama el cascajo y piedras sueltas cuando para.

OPINION DEL DUEÑO: Muy satisfecho. Ha obtenido más de un 50% de duración del diseño antipatinador de la banda.

Y aquí tiene Ud. otros informes, abreviados para brevedad:

CASO No. 63—CONTRATISTA DE PERFORACIONES. *Trafica por caminos montañosos. Ha recorrido 34,560 kilómetros con los "G-3s". Las bandas completamente lisas: sin embargo, los neumáticos anteriores sólo duraron 16,000 kilómetros. Los "G-3s" han durado más de un 100%.*

CASO No. 182—AUTOMOVIL DE LA POLICIA. *En uso 24 horas al día en tres turnos. Corre de 55 á 125 kilómetros por hora—carreteras pavimentadas y de cascajos. ¡Ha recorrido 32,808 kilómetros con la banda casi en perfecto estado! Darán más de un 45% de mejor recorrido sin patinaje.*

CASO No. 101—CAMION LIVIANO. *"G-3s" han recorrido 61,035 kilómetros—el diseño de la banda se puede ver claramente.*

Quisiéramos tener el espacio suficiente para poder publicar todo lo que averiguó el detective Faurot—un sinnúmero de pruebas sorprendentes que claramente muestran la superioridad de una banda más ancha, más plana y más gruesa como la del "G-3" y la construcción exclusiva de cuerda Supertwist de Goodyear que permite el uso de tal banda.

Pero, como quiera que se conduzca, el resultado es siempre el mismo, el All-Weather "G-3" da un 43% de más recorrido sin patinaje, dura más y es más seguro.

¡Ud. encontrará la prueba de ésto donde el agente de Goodyear más cercano — sin que tenga que pagar más que lo que paga por cualquier otro neumático!

¡Hé aquí lo que obtiene con el nuevo G3 DE GOODYEAR!

Ud. obtiene el contacto más ancho con el camino de una banda All-Weather más ancha y más plana... Ud. puede parar más pronto con el mayor número de cubos antipatinadores de agarre sin igual en el centro de la banda... Ud. puede conducir con más facilidad y viajar con más comodidad, gracias á las nervaduras más anchas... Ud. obtiene el desgaste más lento y más uniforme de los cubos y nervaduras de la banda colocados más cerca los unos de los otros... Ud. obtiene más caucho en la banda—un promedio de dos libras más por neumático

—todo lo que resulta en un

43% de más recorrido sin patinaje sin costo adicional para Ud.

GOODYEAR

El "G-3" nos cuesta mas fabricarlo—pero, a Ud. no le cuesta mas comprarlo.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editoriales) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—el año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

ES UNA LECCION

LA destrucción del palacio del emperador Haile Selassie en Dessye por una escuadrilla italiana de nueve aeroplanos de bombardeo, es una lección objetiva para nuestro pueblo. Ya se ha dicho hasta la saciedad que la próxima guerra se librará en los aires. Dentro de nuestros medios, debemos prepararnos para estas eventualidades.

Hay un detalle en los despachos telegráficos que habla del pánico horrible que hubo en la población civil, y de las bajas que ha causado en la gente indefensa. También en esto debemos pensar. La preparación debe ser no sólamente de defensa militar, sino de defensa de la población civil, de las mujeres, de los niños y de los ancianos, en casos de emergencia.

No hay tragedia en la vida humana de la cual no podamos derivar una lección, y esa guerra de Italia contra Abisinia que está situada dentro de un continente, y no forma un conjunto de islas desparramadas en los mares, nos enseña que es lo que debemos de hacer.

SERIA UN BIEN

EL Municipio de Manila trata de elevar los impuestos que se cobran de los clubs o casas de juego que abundan en la capital para reforzar sus ingresos, y ese proyecto debe llevarse á cabo sin vacilación.

Todo gravamen sobre el vicio, por pesado que fuese, no puede causar ningún daño á la sociedad; por el contrario, el gobierno haría que aquellos que viven profesionalmente del juego busquen un trabajo productivo y consideren los deportes de puertas adentro como un mero pasatiempo.

Y da pena, además, ver, cómo en cada esquina, en cada restaurant de los sitios céntricos y comerciales de Manila, el ciudadano tropieza con una banda de vendedores y vendedoras, muy molestos, que le meten a uno hasta en las narices un billete de lotería.

Los concejales que tratan de corregir ese mal merecen el aplauso público.

PIDEN SU VUELTA

CON motivo del anunciado retiro del superintendente de las escuelas de la ciudad, Mr. H. A. Bordner, en la junta municipal se ha iniciado un movimiento para pedir que el ex-superintendente auxiliar, Sr. Florentino Cayco, ya retirado ocupe dicha vacante, y vuelva de nuevo con su experiencia al servicio del gobierno.

No es la primera vez que funcionarios retirados han vuelto al servicio oficial. Tenemos los casos del Coronel Paulino Santos, hoy director del buró de prisiones, del Coronel Juan Dominguez, y de otros, todos con una brillante hoja de servicios cada uno de ellos, y eficientes.

El ex-superintendente auxiliar Sr. Florentino Cayco, cuenta con el mismo record honroso, y sus conocimientos y su experiencia adquiridos en largos años de trabajo dedicados con entusiasmo á su vocación, serían de gran valor y utilidad para el cargo que se le indica, cuyas funciones ya conoce prácticamente.

YA HAY SOSPECHA

ESO del embargo del petróleo que se vende á Italia está dando mucho que hacer á Inglaterra. Ayer, por ejemplo, en los despachos que hemos publicado, ya se insinuaba la sospecha de que ciertas compañías europeas neutrales (?) estan vendiendo ese material á los italianos tomando ventajas de la situación, y Sir Samuel Hoare tuvo que desmentir rotundamente en plena Cámara de los Comunes la insinuación de que compañías petroleras inglesas estan interesadas en tales transacciones.

Estas suspicacias dificultarán cada vez más la acción colectiva que espera Inglaterra para privar á Italia de ese combustible indispensable para la guerra.

Y si ocurre en esto lo que ocurrió durante la guerra europea, según se ha descubierto por el Congreso de los Estados Unidos, á saber, que las mismas fábricas de municiones de las naciones aliadas vendian cañones y pólvora á los alemanes y á los austriacos sus enemigos, prolongando de ese modo el conflicto, la Liga de Naciones se verá mas apurada que nunca en su "actuación colectiva". ¡Ojála no fuera así!

APERTURA DE ALMACENES EL 15, DESAPROBADA

La Junta se niega á suspender la ordenanza del descanso en dicha fecha

La práctica ya tradicional de suspender los efectos de la ordenanza del descanso dominical el domingo anterior a la Pascua con el fin de que el público pueda hacer compras que en días laborables no puede hacer, no se ha respetado este año en la Junta Municipal que ha desaprobado la recomendación del Alcalde.

El Alcalde, respondiendo a peticiones de comerciantes encabezados por Don Leopoldo R. Aguinaldo urgió a la Junta la suspensión de los efectos de dicha ordenanza el día 15 de este mes, domingo anterior a la Pascua. A recomendación del concejal Mariano Nable, chairman del comité de trabajo de la Junta, la Junta desaprobó la recomendación del Alcalde.

El concejal Nable razonó la decisión de su comité, diciendo que la suspensión de la ordenanza no está justificada.

La Junta aprobó ayer tarde una medida obligando a tiendas de armas de fuego a tener cajas de seguridad para depósito de municiones. Se trata de evitar que en casos de incendio haya explosiones que pueden causar pérdidas de vida. El concejal Antonio C. Torres ha sido el autor de esta medida.

EL SULTAN DE JOLO OBSERVA EL RAMADAN

Ayuno riguroso por doce horas diarias, plegaria y meditación

Un ayuno riguroso, una total abstinencia de todo alimento y agua llevada a tal extremo que ni la saliva se traga para no violar el precepto, es lo que por ser el mes del Ramadan esta llevando a cabo ahora el Sultan Jamalul Hadji Mohamad Kiram, cabeza espiritual de la religion islamita de Filipinas juntamente con todos los fieles mahometanos de Sulu. El sultan comenzo a ayunar la semana pasada en su residencia en San Juan del Monte donde vive en compañía del Datu Ombra Amilbangsa y de la "dayang-dayang" Hadji Piandao.

Este ayuno se hace durante todo el mes mahometano y consiste en una total abstinencia de alimentos y agua desde que sale hasta que se pone el sol o sea durante un periodo de doce horas diariamente. Al cabo de este numero de horas, se puede comer y beber en abundancia. Todo el dia se pasa en la plegaria y en la meditacion y al final del mes señalado, se celebra un opiparo desayuno en celebracion del termino del periodo de abstinencia rigurosa.

El Ramadan es el noveno mes del año de los creyentes de Mahoma y durante este periodo de 30 dias se celebra el retiro del profeta en la cueva de Hira donde oró y ayuno hasta que obtuvo el Koran. Los niños mahometanos asi como los invalidos y los enfermos estan exentos de este precepto.

Los mahometanos filipinos observan de una manera severa este mes. Los moros de Lanao no lo observan en la misma fecha que los moros de Sulu.

Como anillo al dedo

Por el Dr. JOSE ALEMANY

Como la vez pasada, hallamos en la siguiente informacion de la antigua "Ayencia Reuter," que es de gran interes para todos los filipinos conocer y saber en estos momentos que se ve y nota, el desastre del regimen y administracion de los EE. UU.

Como cosa nuestra, nos permitimos llamar la atencion a nuestra juventud, a quien se ha pretendido borrar in menti cuanto grande y hermoso nos dio nuestra madre España, que Inglaterra fue la que abrio Filipinas al comercio, y la fomento, manteniendo buenas y lucrativas transacciones. Hoy mismo es el "segundo mercado" nuestro, apesar de lo poco que la compramos.

"Mayor influencia de Bretaña en el Oriente
(De la Agencia Reuter)

"Praga, 1 de diciembre.—"Nunca ha sido tan grande como hoy dia la influencia politica y economica de la Gran Bretaña en el Oriente "tal es la opinion del famoso orientalista, doctor Alois Musil, de la Universidad de Praga, que ha viajado y vivido años y años entre los arabes y ha prestado servicios en el ejercito turco durante la guerra.

"Por lo comun sus puntos de vista son hostiles a la politica y a la actuacion ingleses, pero ahora admite en un articulo de periodico que la influencia inglesa en todo el Oriente—en Turquia, Iran, Afganistan, Siam, China y Japon.—ha aumentado hasta un grado notable estos ultimos años.

"Alli donde la Liga de las Naciones, segun el, se considera ineficaz o parcial, la politica inglesa, aun cuando parezca puramente impuesta, se considera como el mejor baluarte de la estabilidad."

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

"A HOT POTATO"--PATATAS CALIENTES

Este año de 1935 es un año de muchas emociones para nuestro pueblo. Antes de caer la última hoja del calendario, hemos visto el nacimiento del "Commonwealth", la primera visita de buena voluntad del "Daimai-Toinichi", y el vuelo homérico del "China Clipper". El primero recorrió la corta distancia de Taihoku, Formosa, a Manila, en 5 horas y 25 minutos, con un aeroplano del tipo Lockhead Altair, y el segundo, un gigantesco hidroavión, volando con una velocidad de 3 millas por minuto, salvó la carrera de 8,600 millas que hay entre San Francisco y la capital de nuestro Archipiélago, en 59 horas y 47 minutos, descontando el tiempo empleado en el descanso por la aeronave en los puntos de escala—Honolulu, Midway, Wake, hasta su arribo a nuestras playas.

Estamos presenciando también el movimiento separatista de varias provincias chinas del Norte impulsado por los japoneses, y tenemos noticias de que el palacio del emperador Haile Selassie acaba de ser destruído por nueve aeroplanos italianos de bombardeo, salvándose milagrosamente del ataque aéreo el soberano etíope. Decididamente, el mundo se está poniendo como unas "patatas calientes" que no se pueden coger con la mano.

El comentario más oportuno que yo he oido con motivo de esa visita del aeroplano japonés y de la llegada del "China Clipper", es el siguiente: "Dada la relatividad de las distancias, si los japoneses imitan el modelo del "China Clipper", o construyen un avión del mismo tipo, Manila siempre estará más cerca del Japón que de los Estados Unidos, o del imperio que de la democracia. Esto no tiene vuelta de hoja. Nuestra preparacion, por tanto, para una defensa aérea, no debe ser descuidada..."

No es la opinión de un experto naturalmente, sino de un profano que no entiende gran cosa de problemas militares, pero en cuestiones de esa índole, cualquier hombre de sentido común puede meter su cuchara dentro de la olla expresando lo que piensa...

La próxima emoción la sentiremos cuando se abra de nuevo la conferencia de Londres sobre limitación de armamentos navales, el lunes venidero, y Japón dé su contestación a las manifestaciones directas del Ministro del Exterior de Gran Bretaña en la Cámara de los Comunes, y a las no menos explícitas del Secretario de Estado Cordell Hull, de los Estados Unidos, con relación al apoyo que el gobierno japonés está prestando al movimiento autonomista en el norte de China...

Estas cosas del Asia se están poniendo más interesantes y enmarañadas cada día, y por cualquier lado que se las mire, nos alcanzan; parece que estamos envueltos en un círculo de hierro, sin escapatoria alguna.

Los japoneses van a insistir de nuevo en esa conferencia en su demanda de igualdad en las fuerzas navales. Si Washington accede, la superioridad de la armada nipona en la parte oriental del Pacífico será incontrastable, y la retirada de los Estados Unidos de Filipinas vendría como una de las consecuencias inevitables. Si se opone resueltamente, la rivalidad en los armamentos entre los Estados Unidos y Japón se hará más aguda, creando el peligro de una guerra en la que los filipinos también nos veremos arrastrados...

Pero, creo ingenuamente que las actitudes no llegarán a tales extremos. América y Japón, a la larga, hallarán una fórmula de compromiso, o un punto de inteligencia. Son dos potencias poderosas, y están bien preparadas cada una dentro de su zona natural, y dos fuerzas iguales acaban por neutralizarse mútuamente. Solo los débiles pierden la cabeza y se lanzan con facilidad a una aventura belicosa. América encuentra actualmente en Japón el mejor mercado para su algodón, y tiene un balance comercial muy favorable para sus intereses; y el Japón tiene en América el mejor mercado para sus productos.

Los Estados Unidos no poseen un gran imperio como el que posee Inglaterra, esparcido por el mundo, y muy vulnerable en muchos lugares; Inglaterra tiene la India que se halla a diez mil millas de distancia de sus bases navales, tiene la Australia y la Nueva Zelanda, que por sí sólas no pueden defenderse. América, en cambio, no tiene más que un punto débil y muy vulnerable, que es Filipinas, según sus estrategas navales; si América, sin embargo, se retira con su escuadra a Hawaii, su primera línea de defensa, en caso de un conflicto, desde allí sería invencible; nadie se atrevería a atacarla sin exponerse a una segura derrota.

Japón también se cree inexpugnable dentro de su posición geográfica; su gran flota naval se halla concentrada en sus propias aguas, cerca de sus bases navales; no tiene ningún buque de guerra desperdigado en puertos lejanos y extraños; sus posesiones insulares están casi escalonadas, sin exceptuar las islas del Mandato; Japón puede conquistar las posesiones inglesas en el Extremo Oriente, paralizar su comercio en dicha zona y amenazar a la India e inclusive a Australia, según el gran rotativo londinense "Daily Telegraph"

A juzgar, pues, por estos antecedentes, se puede afirmar que es Inglaterra quien necesita más de América para ayudarla a sostener la carga de sus inmensas posesiones en Asia, y no los Estados Unidos de la ayuda inglesa. Y esos datos demuestran también por que Inglaterra se muestra a veces conciliadora en su actitud hacia Japón, y por otro lado, trata de ganar por todos los medios las simpatías y el apoyo de la opinión pública de América.

Gran Bretaña sabe que si los Estados Unidos conceden finalmente la independencia a los filipinos, y se retiran de estas Islas, la política liberal de la gran república hacia nuestro país contribuiría, no sólo a aumentar más el descontento que ahora existe en la India, sino que se vería forzada —ella, la Gran Bretaña—en último extremo, a entenderse con el Japón para mantener el equilibrio en el Extremo Oriente. Este es el temor que apunta el Coronel House en sus artículos. Y es Inglaterra, además, quien indujo a los Estados Unidos a meterse en el laberinto asiático formado por los intereses en conflicto del imperialismo europeo del siglo XIX, después de la guerra hispano-americana del '98.

Lo que debemos observar atentamente los filipinos es ese sentimiento latente que hay en América, y que se pronuncia a veces de una manera concreta y abiertamente—un sentimiento de no querer dejarse arrastrar de nuevo por ninguna aventura belicosa en ninguna parte del globo, bien sea llevada por Inglaterra o por cualquiera combinación de poderes, para salvar, como dice Borah, los grandes intereses de otras potencias a cuenta del tesoro y de la sangre de la juventud americana.

Ese es también el "feeling" que refleja Theodore Roosevelt en su carta desmintiendo al Senador King, y el mismo sentir, según me informan, que no han querido expresar públicamente algunos de los Congresistas americanos que se han dado cuenta de la debilidad que supone para América el retener estas Islas después de ver la realidad, o la situación geográfica en que se hallan las Filipinas con respecto al Japón y su cadena de islas al norte de Luzón, y las del Mandato.

Las Filipinas, dicen los llamados políticos de la escuela realista, son unas "patatas calientes" (a hot potato), que América debió haberlas abandonado desde mucho antes; y es así como la naturaleza, bromeando a veces, dibuja el destino de los pueblos.

En definitiva, si el semanario de nuestro buen amigo R. McCullough Dick, cree que la suerte de nuestro país se verá colocada en uno de los platillos de la conferencia naval de Londres que se abrirá el lunes venidero, creo que sus cálculos no andan muy desviados. Pero no tenemos voluntad de escoger, por mucho que digan lo contrario los sentimentalistas. Sólamente América es la que tiene esa voluntad para determinar cuál es lo que más conviene a su futuro.

El caso del Padre Selga

Por ANGEL A. ANSALDO

Tal como del mismo se ocupa un suelto de "La Vanguardia", en su numero del 5 de Diciembre de 1935, parece que resulta un verdadero nudo gordiano para cierta gente interesada en que aqui se cumplan las disposiciones de la nueva Constitucion. Esta, efectivamente, en el inciso 3, del Art. 13, de su Titulo VI, que trata del Poder Legislativo, provee, de modo mandatorio, lo que sigue:

"Ningun caudal o propiedad publica se destinará, aplicará o usará, directa o indirectamente, para uso, beneficio o sostenimiento de alguna secta, iglesia, confesion religiosa, institucion sectaria o sistema de religion, ni para uso, beneficio o sostenimiento de algun sacerdote, predicador, ministro u otro maestro de religion o dignatario eclesiastico, como tales, excepto cuando dicho sacerdote, ministro, predicador o dignatario estuvieren destinados a las fuerzas armadas o a alguna institucion penal, orfelinato o leprosario."

Y es un hecho que no se puede negar que el P. Selga es, como algunos de sus compañeros que trabajan en el Observatorio, un sacerdote, predicador, ministro y uno de los maestros de la Religion Catolica Apostolica Romana y, como tal, dignatario de dicha Iglesia.

Innegables, sin embargo, como son dichos hechos, no hay, con todo, razon alguna para creer, ni, menos, para poder afirmar que lo que la Mancomunidad tiene que seguir pagando al P. Selga y sus otros compañeros, por los puestos que ocupan y los cargos que desempeñan en el Observatorio Meteorologico de estas Islas, se halla prohibido por la Constitucion y, por tal motivo, no es de ley que dicho pago se haga o continue haciendose.

El P. Selga y sus compañeros no ocupan sus actuales puestos en el Observatorio, ni desempeñan los cargos y obligaciones a los mismos anejos, por la razon o circunstancia de que son sacerdotes, predicadores, ministros o maestros de la Religion Catolica Apostolica Romana y, menos, como dignatarios de dicha Iglesia. Esos puestos los ocupan y esos cargos los desempeñan por sus especiales conocimientos en Meteorologia, Seismica y Astronomia y, naturalmente, por su especial preparacion o entrenamiento en dichas disciplinas cientificas. Y, siendo este el caso en que se hallan dicho Padre y sus compañeros, no solo respecto a los puestos que ocupan y cargos que desempeñan en el Observatorio Meteorologico de estas Islas, sino en relacion con el Gobierno de la Mancomunidad, de que forma parte integrante dicho Observatorio y que tiene contratados sus servicios por derecho de subrogacion, la misma disposicion constitucional arriba acotada lo tiene bajo su proteccion o su sombra al expresarse en los terminos siguientes, que son claros y terminantes:

"Ningun caudal o propiedad publica se destinara x x x x x x para uso, beneficio o sostenimiento de algun sacerdote, predicador, ministro u otro maestro de religion o dignatario eclesiastico, como tales.

Los autores de esta disposicion constitucional no la prohijaron para su inclusion en la que es al presente nuestra Carta Magna, sin razones fundadas o sin justificacion alguna. Dicha Carta Magna, en el inciso 7, del Art. 1, de su Titulo III, declara como uno de nuestros derechos sue "no se tendrá en cuenta la filiacion religiosa para el ejercicio de los derechos civiles o politicos", y es hecho corriente y admitido entre nosotros que las manifestaciones cientificas, artisticas y literarias de todo genero, y hasta las agricolas, industriales y comerciales, encuentran atmosfera propicia para su vida, no solamente entre los que nos hallamos entregados a los requerimientos de la mundana existencia, sino, muy especialmente, en los que, cabe el altar de Dios, buscan y quieren tener un lugar de recogimiento para su alma y, asi, esta, como espiritu, tener mayores fuerzas expansivas de percepcion y comprehension de las cosas.

Los autores de la Constitucion no la redactaron para, por su medio, neutralizar o inutilizar a elementos valiosos de nuestra ciudadania, cuyos conocimientos y servicios pueden ser de gran ayuda al nuevo Gobierno. Y, si ese ha sido su noble y generoso proposito, no lo defraudemos con meticulosidades de curiales o leguleyos. Discutida ha sido la llamada gente de cogulla, pero incontrastable es el hecho de que mucho de lo bueno que actualmente tenemos y de que nos enorgullecemos ante el mundo, que, por ello, nos tributa sus elogios y hasta nos envidia y nos respeta, es obra suya mas que nuestra, aun cuando a sus esfuerzos hayamos unido los nuestros.

Un Arco del Triunfo para conmemorar la inauguración de la Mancomunidad

El plan de eregir un monumento permanente en forma de un gran arco triunfal que señale para la posteridad el acto de la inauguracion del Commonwealth de Filipinas, de acuerdo con una costumbre tradicional entre los paises de Europa, es lo que esta considerando actualmente la asociacion de ex-alumnos de la Universidad de Filipinas.

En la sesion mensual de la junta de ex-alumnos celebrada ayer tarde se nombro un comite integrado por Fernando E. B. Sison, Guillermo Tolentino y Leopoldo Khan, Jr. para el estudio de este plan y la presentacion mas tarde de un informe a la junta.

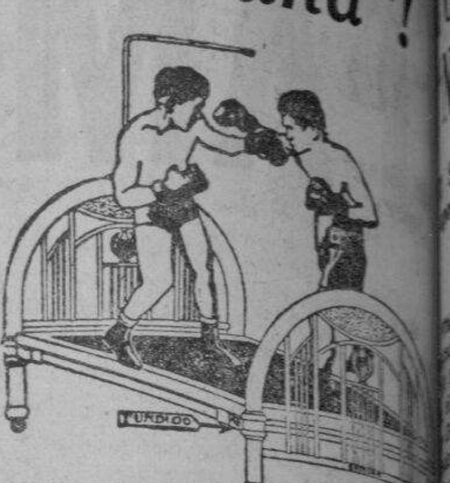
En Europa se sigue la costumbre de levantar arcos de triunfo en conmemoracion de acontecimientos de transcendencia nacional o de grandes victorias alcanzadas en los campos de batalla. Un ejemplo de esto es el Arco del Triunfo en Paris.

Para la realizacion de este plan, si es que el mismo se aprueba finalmente, se proyecta recaudar fondos mediante contribuciones voluntarias del publico o exclusivamente de los universitarios y ex-alumnos de la universidad oficial. Que sean tres en lugar de dos los representantes de la asociacion de ex-alumnos de la Universidad de Filipinas en una junta de Regentes de dicha institucion es lo que se decidio tambien en la junta de ayer pedir al Presidente Manuel L. Quezon. El decano Conrado Benitez, Pedro Franco y Fernando Sison forman el comite que entregara al Presidente Quezon la resolucion a este efecto.

Tambien se estudio la posibilidad de crear un capitulo de la asociacion de ex-alumnos en Tarlac y a este fin se nombro un comite compuesto por el decano Francisco Benitez el diputado Jose Romero y el Dr. Patrocinio Valenzuela. El Decano Conrado Benitez y Basilio Hernandez representaran mañana al capitulo central de los ex-alumnos en el mitin mensual de los miembros del capitulo de Los Baños mientras que el Dr. Valenzuela representara a la citada asociacion en Malolos, Bulacan.

La junta aprobo tambien resoluciones de condolencia por la muerte del Regente Francisco Ortigas, del Dr. Leopoldo Faustino, del abogado Francisco C. Santos y de la Sra. Elpidia Eusebio-Fronda.

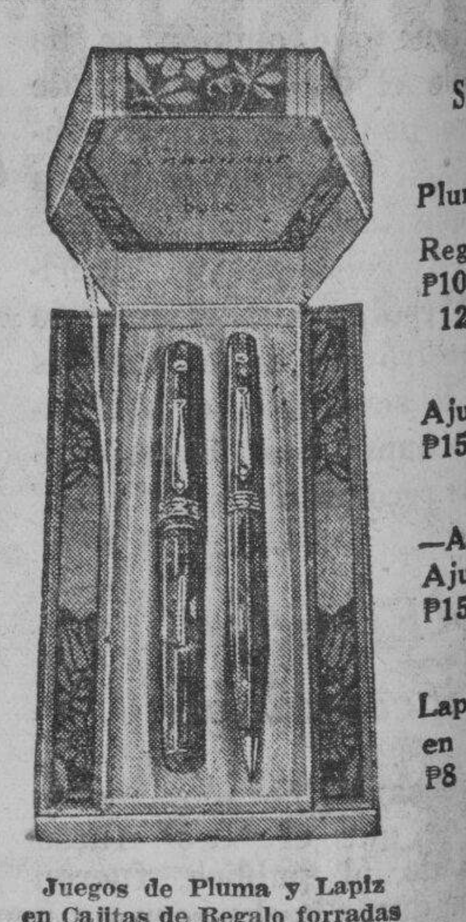
MARTES...
"Ultimo Round"!
¿Quién de los dos "BOXEADORES" vencera, el DECIDIDO a aprovecharse del
DESCUENTO DE 30%
con que hoy se venden las
Camas Fundidas
QUIROGA
o el que por olvido o descuido ú otras razones se muestra vacilante?



RECUERDE QUE ESTA VENTA ESPECIAL SE OFRECE A MODO DE INTRODUCCION DE LOS NUEVOS
Modelos Modernos de 1936
(CON POSTES DE QUITA Y PON)
ESTA VENTA ESPECIAL TERMINA DEFINITIVAMENTE EL → DICIEMBRE 10 MARTES
No Hay Extension
Tanduay, No. 220, San Miguel
MANILA

Todos...
desean un REGALO de Pascuas Duradero!

PARA CABALLEROS
Plumas
—Regular ₱10 12 17
—Ajustable ₱15 20
—Al Vacio Ajustable ₱15 20
—Lapices en juego ₱8

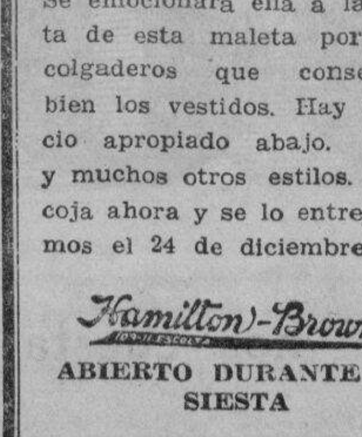


PARA SEÑORAS
Plumas
Regular ₱10 12
Ajustable— ₱15
—Al Vacio Ajustable— ₱15
Lapices— en juego ₱8

Juegos de Pluma y Lapiz en Cajitas de Regalo forradas de oro

Regale EVERSHARPS y su regalo sera DURADERO!
Los años que ha estado dando regalos de Pascua quizas le habra enseñando que los regalos que casi todos desean y aprecian más son aquellos que realmente duran—aquellos que siguen rindiendo buen servicio hasta mucho despues que los otros regalos hayan sido olvidados.
Las Plumas y Lapices EVERSHARP estan garantizados para toda la vida!
Ud. puede adquirir este Regalo en condiciones faciles.
El SELLO de GARANTIA INCONDICIONAL
PHILIPPINE EDUCATION CO.
"De Todo para Navidad"

CUIDADO CON PILDORAS SANATIVAS SUELTAS!
Para su proteccion, economia y conveniencia—las Pildoras Sanativas del Dr. Jayne, el laxante seguro y eficaz, pueden ahora obtenerse en sobres sellados (Sobrecito Jayne) de 4 pildoras solamente. Ya no hay razon pues para aquellos que necesiten solamente unas pocas pildoras para una dosis inmediata de aceptar pildoras substitutas sueltas de merito desconocido.
Para uso casero, las Pildoras Sanativas del Dr. Jayne vienen en la conocida botella de Tamaño Regular conteniendo 40 pildoras—que se venden en Filipinas desde hace mas de 80 años.



DR. D. JAYNE & SON
Filadelfia, Pa., E. U. de A.
S-52

"Los Estilos de Mañana Hoy"
OFRÉZCALE
'OSHKOSH'

CONTIENE SEIS VESTIDOS (quizás más)
Se emocionará ella á la vista de esta maleta por sus colgaderos que conservan bien los vestidos. Hay espacio apropiado abajo. Esto y muchos otros estilos. Escoja ahora y se lo entregaremos el 24 de diciembre.
Hamilton-Brown
ABIERTO DURANTE LA SIESTA

M.E.C.D. 2016

ALMADGE ATACA ON SAÑA EL NUEVO TRATO"

Senador Norris promete luchar activamente al Presidente Roosevelt

(De la Agencia Reuter)

...ington, 6 de diciembre.—De... que el Presidente Roose... no tiene ni apice de democra... Gobernador Eugene Talmadge ...rgia, en un discurso pronun... hoy, condeno el "Nuevo Tra... como "una combinacion de los ...elementos de comunismo y ...mo."

...el Presidente Roosevelt logra ...minacion en la convencion, ...andose en nombre del par... democrata," dijo Talmadge, ...a llegado el fin de aquellos ...principios anunciados por ...patriota Thomas Jefferson ... dijo 'los menos gobernados ...mejor gobernados'."

...madge, que rompio con Roose... hace varios meses sobre la po... monetaria y agricola de la ...inistracion, califico de "fraude" ...de seguridad social.

...es una ley del congreso," ...que ha sido falsamente ...ada y que ha engañado a ...gente que cualquiera otra ley ...en los codigos."

...rtanto, el Senador George ... republicano independiente ... Nebraska, prometio su apoyo ...a la reeleccion del Presidente ...velt el año venidero, pero ...dio que el no busca la reno...cion.

...ro que el Presidente Roosevelt ...ese ser reelegido," declaro, "y ...ero apoyarle activamente, sin ...ferencias de partido. Puedo ...cer este deber mas eficazmente ...o soy candidato a senador por ...ocher partido politico."

...rris apoyo a Roosevelt en la ...paña de 1932, dejando a los re...canos por el "Nuevo Trato" ...e presto su apoyo activo en el ...reso.

...pago a comentar informes de ...os intimos en el sentido de que ...presentaria para el senado el ...proximo como un independien...

...mutación de pena ...ofrecida a Hauptmann

...e la "Associated Press")

...York, 5 de diciembre.—El ...ador Harold O. Hoffman, ...e Jersey, ha visitado a Bru...tmann, que hoy se halla ...as de la ejecucion de su ...de muerte por el secues...sinato del hijo de Lind... ...1932, con la esperanza de ...una confesion escrita del ...gun informacion del "New ...Evening Journal" este dia.

La visita tuvo lugar el octubre.

El periodico dice que Hoffman, por conducto de otro funcionario dio a Hauptmann una semana para considerar su oferta de $10,000 de multa y cadena perpetua en vez de la de muerte, a cambio de una confesion completa. Hoffman fue luego a ver al reo en su celda de la muerte solo para oir que este repitio su declaracion que "era inocente."

Pero esta noticia del "Journal" esta contradicha por la version de Hoffman el cual desmintio a primeras horas de la mañana que el haya hecho jamas oferta alguna de clemencia a Hauptmann.

UNA VICTORIA IMPRESIONANTE OBTIENE LAVAL

Con hurrahs recibe la camara su declaracion sobre las uniones fascistas cuya disolucion han demandado los socialistas radicales

(De la "Associated Press")

Paris, 6 de diciembre.—El premier Pierre Laval ha recibido un voto de confianza en la camara de diputados este dia, por 351 contra 219, en su demanda de accion inmediata en tres proyectos de ley que disuelven las ligas politicas armadas de Francia y otros asuntos urgentes de gobierno.

Simultaneamente con el voto de confianza, el franco, debilitado desde hace algun tiempo por los conflictos politicos, ha subido mientras el dollar se ha cerrado en el mercado a 15.125.

EL PREMIER LAVAL

Pierre Laval ha obtenido una victoria impresionante esta noche cuando la camara, al reanudar la sesion, le reitero su confianza, con 351 votos contra 219.

Laval pide se disuelvan las ligas armadas

Laval ha presentado personalmente los tres proyectos de disolucion de las ligas politicas armadas. Antes de la presentacion de las medidas, los representantes de las organizaciones politicas militantes anunciaron que disolvian sus "tropas semi-militares", como un gesto en favor de la solidaridad nacional. El anuncio fue considerado como un convenio que iba a evitar la caida del gobierno.

La demanda de disolucion de las fuerzas politicas semi-militares habia partido de los socialistas radicales. Entre dichas fuerzas se incluian organizaciones como la Croix de Feu. Edouard Herriot, ex-premier y caudillo de los socialistas radicales, anuncio ayer que Laval habia aceptado la demanda de disolucion "con reservas de poca importancia."

Inmediatamente, la actitud oposicionista de los izquierdistas se amaino.

Victoria impresionante obtiene el Premier

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Paris, 6 de diciembre.—El Premier Pierre Laval ha obtenido una victoria impresionante esta noche cuando la camara, al reanudar la sesion, le reitero su confianza, con 351 votos contra 219.

La camara volvio despues a levantar la sesion hasta las nueve, en que comenzara el debate sobre los tres proyectos de ley presentados por el gobierno.

Reñido debate sobre la disolucion de ligas

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Paris, 6 de diciembre.—El debate en la camara de los comunes sobre la Liga Nacionalista ha asumido un sesgo inopinado esta mañana, cuando el lider socialista Blum, el comunista Thoret y el diputado derechista Ybarnegaral, que son miembros de la organizacion Cruz de Fuego, declararon sucesivamente que estaban conformes con la disolucion de sus respectivas "Ligas de Defensa", si otras organizaciones analogas tambien se disolvian.

Ibarnegaral hizo hincapie en que el teniente coronel De la Rocque, caudillo de la Liga de la Cruz de Fuego, no estaba opuesto al regimen republicano, y que el personalmente no deseaba mas que ver a todos los franceses unidos en la labor por el bienestar del pais.

Este cambio subito en la situacion ha aliviado considerablemente la situacion y parece seguro que el premier Pierre Laval emergera triunfante de esta batalla parlamentaria.

El gobierno inmediatamente saco las conclusiones necesarias de las declaraciones formuladas por varias Ligas, y el premier, en la sesion de la tarde, se apresuro a presentar tres proyectos de ley, uno de los cuales provee a la disolucion de todas las organizaciones combativas o militares asi llamadas, y prohibe el uso de uniformes y divisas por las Ligas Politicas.

El segundo proyecto reglamenta el porte de armas por los ciudadanos particulares, mientras que el tercero enmienda la ley de la prensa de 1880, de modo que la incitacion al asesinato por los organos periodisticos sera en adelante castigada gravemente.

El señor Laval pidio preferencia urgente a los tres proyectos, para que fueran aprobados en la sesion de este dia.

La camara inmediatamente levantó la sesion para que el Comite de Derecho Civil tuviera oportunidad de emitir su opinion sobre las medidas.

Con hurras recibe la camara su declaracion

La camara recibio la declaracion de Laval con hurras, menos los bancos de la izquierda, de donde se alzaron clamores de protesta.

Antes de levantarse la sesion, el presidente de la camara dio lectura a tres resoluciones, una de las cuales, propuesta por los grupos izquierdistas, demanda un voto de confianza para el gobierno.

La segunda resolucion, suscrita por el diputado de Chappedelaine y otros miembros del centro dice que "la camara hace eco de la declaracion del gobierno".

La tercera resolucion fue presentada por el grupo agrario.

TRES ESTADOS ARABES VAN A FORMAR ALIANZA

El propósito es dar permiso á Inglaterra á construir campos de aterrizaje

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Cairo, 6 de diciembre.—Una alianza militar tripartita entre Saudiarabia, Yemen e Iraq, asi como el establecimiento de aeropuertos a lo largo de las costas de Arabia en el Golfo de Persia han sido augurados en los despachos recibidos de Jidda, los cuales dicen que estos proyectos constituyen el principal topico en las deliberaciones que tienen ahora lugar en Riad, capital de Hejaz, entre el rey Ibn Saud, el ministro ingles y el conodicisimo agente ingles Philby.

Los despachos afirman que Gran Bretaña desea obtener permiso para construir campos de aviacion en los puertos de Hejaz, Katif y Jaban, en el Golfo de Persia, y al mismo tiempo ofrece sus servicios amistosos para la formacion de una alianza militar entre los tres estados mencionados.

Los informes de que ya se habia concluido un tratado de alianza entre Saudiarabia e Iraq han sido desmentidos recientemente en Bagdad, pero se habia anunciado que los dos gobiernos iniciarian en breve negociaciones sobre cuestiones pendientes, como las comunicaciones aereas, los servicios inalambricos telegraficos y las facilidades para la peregrinacion a la Meca.

Chiang Kai-shek es el nuevo premier chino

CHIANG KAI-SHEK

Sera nombrado para sustituir a Wang Ching-wei

(De la Agencia Reuter)

Shanghai, 7 de diciembre.—El General Chiang Kai-shek, comandante en jefe de los fuerzas chinas y presidente de la comision de asuntos militares de China ha sustituido a Wang Ching-wei como presidente del consejo ejecutivo, convirtiendose asi en premier del gobierno chino en Nanking.

Wang Ching-wei, que recibio un tiro de manos de un asesino en Nanking hace un mes, presento dimision el dia primero del actual alegando motivos de salud.

(De la "Associated Press")

Nanking, 6 de diciembre.—La agencia informativa "Rengo" da cuenta este dia de que probablemente el gobierno de Nanking anuncie de un momento a otro el nombramiento del General Chiang Kai-shek, como presidente del Yuan Ejecutivo, en sustitucion de Wang Ching-wei.

Wang Ching-wei era presidente del Yuan Ejecutivo del partido Kuomintang. Durante el otoño, mientras asistia a la convencion de su partido, recibio tres tiros, y el atentado causo una gran sensacion en toda China. Wang se curo, pero tuvo que presentar la dimision, tambien como premier, alegando que las heridas le habian debilitado de tal modo que no creia poder seguir prestando eficaces servicios a su pais. Parece que en vano se hicieron esfuerzos para disuadirle.

Chiang Kai-shek, presidente de la Comision Nacional de Asuntos Militares de China, ha sido presidente del gobierno nacional, pero en 1931, por la oposicion de los caudillos cantoneses, dimitio todos sus cargos oficiales solo para allanar el camino de la reconciliacion entre Canton y Nanking.

Un regalo duradero
Vea la pagina 4—

Nos esmeramos en
TRAJES PARA CABALLEROS
Encomiendenos sus trajes para las fiestas TEMPRANO
SYYAP TAILORING, INC.
Crystal Arcade Bldg., Escolta
Tel. 2-19-22

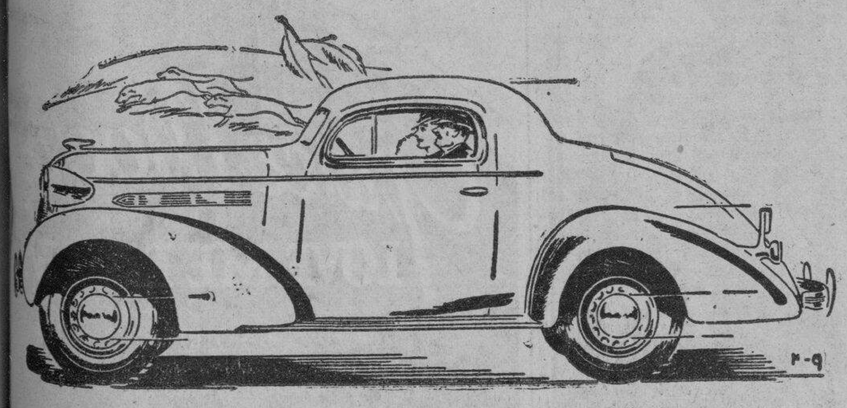
IMPORTANTE
Hasta el día 15 solamente recibiremos pedidos para Pascua
Columpios, Toboganes, Tiovivos, Vaivenes, Muebles para niños, camas y carritos para muñecas-juguetes desde P1.00 para arriba. Atractivamente pintados con la mejor pintura enamel.
Manufacturados en el país.
Hagan sus pedidos con tiempo para que los podamos preparar a tiempo. Estaremos abierto de 7:30 a. m. á 7:30 p. m.
MANILA SWING MFRS.
515 A. MABINI 515—TEL. 5-67-11

LINIMENTO
PERFUMADO CALMOL EFICAZ
DEL
DR. MIGUEL CASTILLO Y RECTO
RECOMENDABLE PARA EL REUMATISMO, NEURALGIAS, CIATICA, LUMBAGO, TORCEDURAS, CALAMBRES Y CANSANCIO MUSCULAR
DEPOSITO CENTRAL—FARMACIA LEAL—TEL. 25324
DISTRIBUIDORES—FARMACIA CENTRAL, NATIONAL DRUG STORE y YUCUANSEH DRUG STORE
FORMULA: Ac. salicilico, Salcilitato de Metilo, Cloroformo aa 9.00, Ext. Flu de Bellodona 1.80 c.c., Glicerina y aromaticos 20.70 c.c., Alcohol por Vol. 31.46%.

GRATIS Billetes de Sweepstake—Bonitos Calendarios — Librito sobre Hermosura del Cutis GRATIS
TODO GRATIS!!
con cada compra de
JUEGO DE TOCADOR "CLUB BEAUTY"
Lady's "A" P3.50 (3 Billetes de Sweepstake)
Lady's "B" P2.00 (2 Billetes de Sweepstake)
Estos precios incluyen franqueo certificado.

Gent's "C" P2.00 (2 Billetes de Sweepstake)
Lady's "D" P0.95 (1 Billetes de Sweepstake)
Estos precios incluyen franqueo certificado.
No hay Mejor Regalo que.....la
BELLEZA!
ENVIE ESTE CUPON—
Club Beauty Products
P. O. Box 198, Manila
Señores:
Adjunto incluyo P..... para que me envien, franqueo gratis, ...
Juego "Club Beauty" .....
Se entiende que Uds. me enviaran cupones de Sweepstake gratis, calendarios de 1936 y librito sobre Hermosura del Cutis.
Nombre .....
Direccion .....

PONTIAC SILVER STREAK
para 1936 6 y 8 Cilindros
"Mas Hermoso Que Nunca"

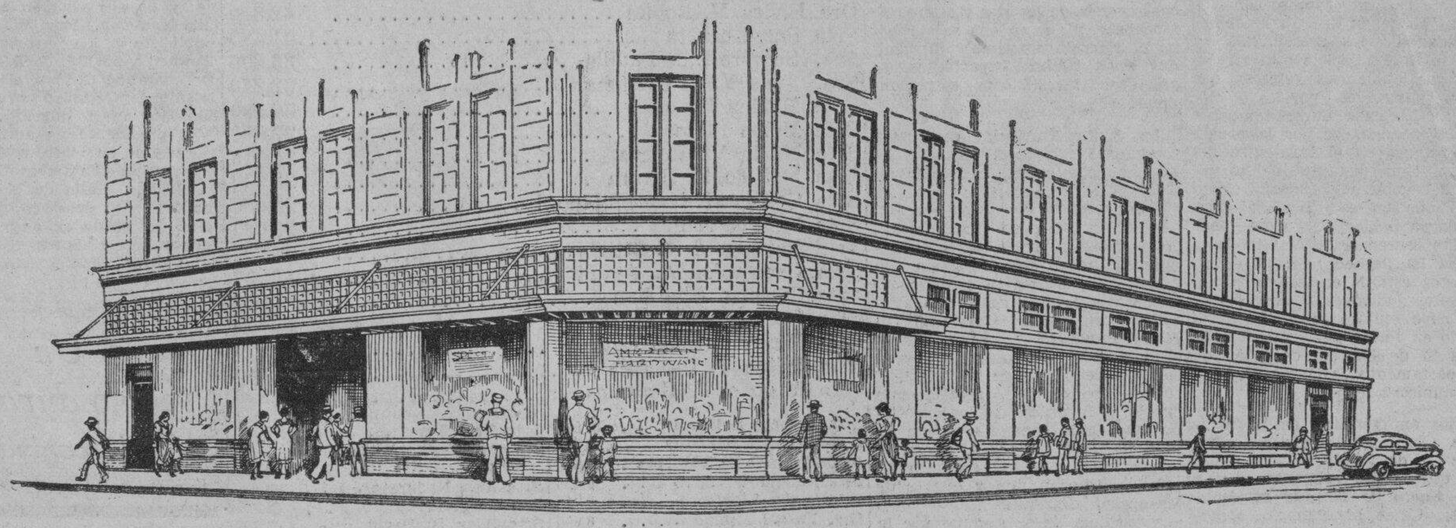


Hay literalmente 101 caracteristicas en el Pontiac de 1936 que demuestran que la Casa Pontiac cumple su promesa de proporcionar al publico motorista "Todo lo Que Es Mejor y Todo lo Que Es Nuevo". Las siguientes 7 caracteristicas ilustran como el Pontiac ha llevado a cabo esa divisa:

1. "CARROCERIAS DE ACERO SOLIDO "TURRET-TOP"—No hay empalmes—no hay tejido exterior—las carrocerias mas seguras que se han construido y las mas cómodas, debido a su grueso aislamiento y Ventilación Sin corriente de Aire.
2. DISPOSITIVO BLINDADO DE EFECTO DE RODILLA—Reconocida como la respuesta al problema de la marcha cómoda, la Acción de Efecto de Rodilla es equipo STANDARD en los modelos de Ocho cilindros y Seis de Lujo.
3. EL MAS SUAVE DE LOS MOTORES DE SEIS Y OCHO CILINDROS—Estos motores potentes, veloces y silenciosos tienen lubrificación dosificada y cojinetes de aleación de plata.
4. PISTONES ELECTROPLATEADOS CON ALEACION DE NIQUEL—Por tener una capa de un metal mas blando que las paredes de los cilindros, los pistones livianos del Pontiac se desgastan "por dentro" en vez de "por fuera".
5. FRENOS HIDRAULICOS MEJORADOS DE TRIPLE BLINDAJE—Los mejores que se pueden adquirir son aún ahora mejores por el empleo de forros moldeados y tambores de hierro fundido.
6. CHAQUETAS DE AGUA DE LARGOR COMPLETO—Esta nueva caracteristica, combinada con el radiador de flujo transversal del Pontiac y enfriamiento "Gusher" de las valvulas constituyen el sistema de enfriamiento mas eficiente en uso hoy día.
7. TRANSMISION SINCRONIZADA SILENCIOSA—La nueva transmisión sincronizada suave y a prueba de roces del Pontiac es ahora silenciosa en todas las velocidades, tanto hacia delante como hacia atras. Desde todos los puntos de vista — belleza — seguridad — economía — funcionamiento — eficiencia — confort — facilidad en el manejo — el Pontiac de 1936 es el coche de bajo precio mas perfeccionado que jamas haya manejado. En justicia a si mismo, conservese imparcial hasta que haya visto y manejado el Pontiac Silver Streak de 1936.

INSULAR MOTORS, INC.
1-9 Calle David Tel. 2-28-16
La Casa de Servicio Inmejorable

American Hardware
Ahora en su nuevo local
125 Escolta



Visite Estos Departamentos:

Utensilios para el Hogar:
Vajillas de Aluminio, Cristalería, Utensilios de Cocina y Artículos para la casa.

Ferreteria en General:
Efectos de Construcción Corbin, Herramientas, Implementos de Jardín, etc.

Materiales de Construccion:
Planchas de hierro galvanizado, Canec, Tabiques Sheet-Rock Wallboard, Techumbre Certain-teed y otros materiales más.

Pinturas y Aceite:
Exhibición de la variedad completa de las Pinturas, Barnices y Lacas Sherwin-Williams.

Efectos de Plomeria:
Accesorios de Plomería "Standard" para el Hogar.

Efectos de Electricidad:
Se exhiben accesorios electricos, lamparas de mesa, de pedestal y artefactos Hotpoint.

COMENZANDO su Trigesimo Sexto Año de existencia comercial, el American Hardware invita cordialmente esta semana a sus favorecedores a visitar su nuevo local en la Escolta. Como de costumbre, el American Hardware ofrece articulos de calidad a precios módicos. El nuevo sitio es conveniente a los que van de compras---los articulos están mejor expuestos en un local amplio y más claro---y con existencias más completas en cada departamento.

Se invita a los antiguos y nuevos favorecedores que hagan sus compras en el American Hardware.

American Hardware & Plumbing Company
125 Escolta—esquina a David
El edificio anteriormente ocupado por la Manila Electric Co.

M.E.C.D. 2016

Tras de casi dos meses de suspension, funcionarios de Macabebe son exonerados

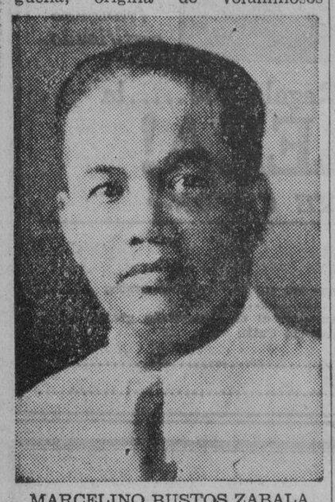
Relato de un largo expediente administrativo en donde, por la política, han quedado envueltos varios ríos de la provincia

Simplemente para hacer justicia a quienes corresponda y sin ningún deseo de intervenir en la controversia, larga y enojosa que, por lo demas, esta fallada por autoridades competentes, La Vanguardia acoge el ruego y publica el siguiente relato sobre las causas de la suspension de varios funcionarios municipales de Macabebe, Pampanga que luego culmino en la completa exoneracion de los mismos. He aqui el relato:

San Fernando, Pampanga, Noviembre 24, 1935.—Una suspensión decretada cuatro dias antes de las elecciones pasadas con efectividad desde el 18 de septiembre pasado, y una exoneracion completa más tarde de los cargos formulados contra ellos después de sufrir esta suspension por espacio de un mes y veintidos dias continuos, he ahí la triste odisea del Presidente Municipal de Macabebe, Pampanga, Sr. Marcelino Bustos Zabala; el Vice-Presidente, Dr. Feliciano B. Pineda; y los Concejales, Dr. Miguel M. Galang, y Sres. Leon Tolentino, Dionisio Baluyut y Cornelio P. de Vera.

Igual que los reos en una causa criminal, fueron primeramente declarados culpables del delito que se les imputa, y sin esperar la decision final de la corte o autoridad superior, fueron obligados a sufrir inmediatamente el castigo por la comision de dicho delito—para despues ser absueltos **in toto**, "limpios de toda mancha", sin ninguna responsabilidad de los actos a ellos imputados.

Esta grave anomalía en la administracion de justicia que de un tiempo a esta parte ha estado y sigue causando revuelo y sensacion en la region pampangueña, origina de voluminosos



MARCELINO BUSTOS ZABALA, *Presidente Municipal, de Macabebe, Pampanga, que despues de un mes y veintidos dias de suspensión de su cargo, ha sido exonerado y declarado absuelto de todos los cargos contra el.*

expedientes archivados en el Departamento del Interior, y cuyo sintesis es el siguiente:

Dentro de la comprension municipal de Macabebe, Pampanga, hay un islote bastante extenso conocido por la "Hacienda de San Esteban", propiedad de los Sres. Ayala y Compañia. Este islote esta atravesado por numerosos esteros que fueron construidos por los dueños de la hacienda durante muchos años y ensanchados por la acción de las aguas en el transcurso del tiempo, segun dictamen de los peritos del gobierno insular. Como quiera que en esta hacienda hay una densa población, y consecuentemente centenares de electores, la politica ha llegado hasta a envolver estos esteros en un torbellino de pleitos judiciales y administrativos cuyo epilogo solamente hase dictado en forma de una sentencia el dia 27 de Febrero de 1935 por el Departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.

Varios agrimensores de la Oficina de Obras Públicas practicaron una serie de investigaciones sobre estos esteros. Finalmente, el dia 23 de Enero de 1931, el agrimensor, Sr. Eliseo M. Panopio, sometió su extenso informe y con vista de las múltiples pruebas por él recogidas, recomendó cuáles de los rios y esteros controvertidos debian ser declarados de dominio privado y cuáles, de dominio público. Con este informe, Mr. J. C. Cookingham, entonces Director interino de Obras Públicas, concurrió el dia 13 de Febrero de 1931.

Contra este **report**, los Sres. DeWitt, Perkins & Brady, abogados de los Sres. Ayala y Compañia, interpusieron una vigorosa oposición, alegando que dicho informe era demasiado injusto a la vez que parcial al gobierno insular. Entonces siguió un voluminoso expediente sobre la misma controversia. En esto, o sea el 16 de Enero de 1935, la Oficina de Ciencias cuya Division de Pesca y Ganado tiene jurisdiccion sobre los rios de dominio público, dirigió una comunicacion al Concejo Municipal de Macabebe insistiendo en que se cumpliese el proyecto de resolver satisfactoriamente la controversia por medio de un convenio entre el municipio de Macabebe y los Sres. Ayala y Compañia, para que asi los rios y esteros que son de dominio púbico puedan ser administrados a beneficio del gobierno segun la Ley de Pesca. En cumplimiento con estas instrucciones, el Presidente Municipal, el Vice-Presidente y cuatro Concejales de Macabebe se fueron a la ciudad de Manila deseeos de dar fin a este enojoso pleito. Previa consulta al Secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, decidieron llevar a cabo **al pie de la letra** las recomendaciones contenidas en el informe de la Oficina de Obras Públicas. Luego el Presidente Municipal gestiono cerca de los Sres. Ayala y Compañia que se sirvan retirar ya su oposicion contra el informe sometido por los peritos del gobierno para resolver de una vez y para siempre la controversia; y gracias al tacto y esfuerzos de dicho funcionario, aquella compañia accedio a su peticion. Y el dia 25 de Febrero de 1935, con el conocimiento del referido Secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, se otorgo un convenio entre dicha compañia y los aludidos funcionarios municipales en virtud del cual se estipula **respetar y seguir totalmente las recomendaciones contenidas en el informe oficial de la Oficina de Obras Públicas.**

Esta Oficina no opuso objecion alguna al contrato por lo que sin demora alguna o sea el 27 de aquel mismo mes de Febrero el citado Departamento promulgo la decision sobre la controversia, aprobándose por ende el convenio en cuestion porque el mismo esta basado fiel y exactamente en el informe pericial del mismo gobierno. Al dia siguiente, el Concejo Municipal de Macabebe ratifico el repetido contrato en una sesion debidamente convocada y bajo la presidencia del Vice-Presidente, Dr. Feliciano B. Pineda.

Siendo esta controversia de los rios y esteros de Macabebe el eterno balompie politico de Macabebe, los adversarios politicos del Presidente Bustos Zabala promovieron el dia 25 de Marzo de 1935 una denuncia contra él y sus compañeros por corrupcion, negligencia, parcialidad y mala administracion, y por interponer los intereses de la "Ayala y Compañia" sobre los intereses públicos. La queja fué presentada ante la Oficina del Gobernador General y endosado el expediente al Departamento del Interior, fué reendosado el mismo a la Junta Provincial de Pampanga, "para una investigacion e informe inmediato."

En la denuncia se acusaba a los recurridos de haber traspasado ilegalmente cincuenta rios del municipio de Macabebe a favor de la "Ayala y Compañia". Pero los denunciantes tuvieron sumo cuidado de no incluir en su queja copia del convenio, y se limitaban a sonsacar del mismo conclusiones graves y sumamente escandalosas. Para colmo de astucia, los recurrentes tampoco dijeron que dicho convenio se hizo en obediencia a instrucciones de una autoridad superior; ni que ello estaba basado totalmente sobre el informe oficial de la Oficina de Obras Públicas, ni que el Secretario de Obras Públicas y Comunicaciones habia promulgado ya decision sobre esta controversia de los rios y esteros de Macabebe, y que en ella se aprobaba el referido convenio. Suprimidos estos hechos importantes, se ordenó la investigacion correspondiente.

La Junta Provincial compuesta totalmente por correligionarios de los denunciantes, practicó la investigacion correspondiente; pero en vez del **informe inmediato** que exigía el Departamento del Interior, dictó decision meses enteros después de haber sido, sometida la causa, con suspension efectiva inmediatamente despues de las elecciones, con orden terminante al Fiscal Provincial para que investigue y procese a los recurridos, y con recomendacion de "destitucion" contra todos ellos,—precisamente cuatro dias antes de las elecciones cuando la compañia estaba en todo su furor y apogeo, y con el eterno **issue** candente debatido alrededor de estos rios y esteros de Macabebe. Naturalmente, el vulgo que "se deja llevar siempre por la primera impresion", se dejo arrastrar por la corriente de prejuicios y condenaciones contra el Partido a que pertenecen los "suspendidos".

Todos los recurridos fueron suspendidos desde el dia 18 de Septiembre de 1935, y en abierta contravencion de la circular del Departamento, el Gobernador Provincial, Pablo Angeles David nombró como sustitutos precisamente a los enemigos politicos de los recurridos. Pero el Secretario del Interior, Hon. Teófilo Sison, requirio al citado gobernador a que revocara los nombramientos ilegalmente expedidos y que nombrase en su lugar las propuestas del Presidente del Partido a que pertenecen los suspendidos. Hubo dilaciones de toda clase para cumplir con esta orden, pero el Secretario Sison ordenó un exacto cumplimiento de la ley, y el Gobernador Angeles David no tuvo mas remedio que obedecer. Todo esto consta en el expediente.

El dia 9 de Noviembre de 1935, o sea despues de un mes y veintidos dias de suspension, el Departamento del Interior, promulgo su decision sobre la causa, exonerando a todos y cada uno de los recurridos, y declarando que ellos "no han incurrido en responsabilidad alguna que pueda sujetarles a cualquiera accion administrativa." En el mismo dia en que se dicto este fallo, los recurridos asumieron sus respectivos cargos.

Si son inocentes los recurridos, ¿por qué fueron suspendidos por la Junta Provincial? Si se pedia un informe o **report** solamente de las pruebas practicadas durante la investigacion, ¿por qué dicha junta, actuando de mero agente investigador del Departamento del Interior, dictó **decision** con una suspension efectiva? Y ¿por qué tuvo que promulgarse esa **decision no pedida en vísperas de las elecciones?** ¿Quién va a responder ahora de esa suspension ilegal de un mes y veintidos dias?

Victimas propiciatorias de los desmanes y abusos de autoridad, han habido y hay en nuestro gobierno. Ojalá que en nuestro gobierno de la Mancomunidad se corrijan y se pongan coto a tales anomalías por respeto a la misma justicia y al pueblo que espera de sus gobernantes no el ciego partidismo que corroe toda democracia, sino el fiel cumplimiento del deber jurado y un alto sentido de equidad y justicia.

Samareños y leyteños de Manila festejan a Enage y Avelino

Samareños y leyteños residentes en esta capital dieron el martes pasado una cena en honor del hoy "Floor leader" de la Asamblea Nacional, Hon. Francisco Enage y del ex Senador Jose Avelino que durante las postrimerias de la existencia de la Legislatura Filipina fue elegido Presidente Pro-tempore del Senado. El acto tuvo lugar en el Cosmos Club. Todos los prominentes samareños y leyteños estuvieron presentes, entre ellos, el Sub-Secretario Vicente de la Cruz, los diputados Torres, Oppus, Juan L. Bocar, D. A. Tan, y Antolin Tan, los ex-Representantes Sevilla y Morrero, los delegados Martinez, Cinco, Salazar y Escareal, los abogados Cinco, Ilao, el Fiscal Aruego y muchos otros, actuando de maestro de ceremonias el Sr. Juan Ricacho.

De aqui a una semana se sabra quienes lucharan

(Continuacion de la pagina 1)

Popular de 1936. Las nuevas nominadas son:

	Votos
Srta. Carmen F. Cédula	900
Srta. Concepcion M. Madrid ..	450
Sra. Asuncion D. de Figueroa	450
Srta. Elisa Manalo	300
Srta. Angelita Enriquez Cruz	300
Srta. Shirly Urquico	200

Encabezadas por la Srta. Corazon J. Fajardo que recibió 31,850 votos, once candidatas registraron un gran refuerzo de votos, en el escrutinio de esta mañana. Ellas son: Srta. Carmencita Chuidian, 2,350; Srta. Lulu de la Paz, 2,250; Srta. Cecilia Javier,

Srta. CARMENCITA CHUIDIAN

Srta. LULU DE LA PAZ

1,100; Srta. Marina T. Lopez, 1,050; Srta. Pacita Roxas, 1,000; Sra. Carmen A. de Melencio, 750; Srta. Paquita Villa-Real, 550; Dra. Fe del Mundo, 550; Sra. Socorro I. de Padilla, 450; y Sra. Lourdes C. de Razon, 300.

Con los 2,250 votos adicionales, la Srta. Lulu de la Paz gano dos puestos dejando atras a la Srta. Concepcion A. Aguila y la Srta. Ramona S. Belleza. Por otro lado, la Srta. Carmencita Chuidian, registrando 2,350 votos adicionales, escaló tres puestos sobrepasando a la Srta. Piling T. Deacosta, Srta. Maria Carmen Cabral y Srta. Pacita Joaquin.

El estado actual de las candidatas es como sigue:

Srta. Corazón J. Fajardo	439,317
Sra. Carmen A. de Melencio	343,627
Sra. Luisa F. de Lichauco	302,955
Srta. Paquita Villa-Real	249,655
Sra. Rosario G. de Borromeo	142,895
Srta. Cecilia Javier	105,960
Srta. Dativa Corrales Tan	89,135
Sra. Ludivina T. de Gonzales	50,075
Dra. Elvira M. Robles	42,810
Srta. Paz Ancheta	41,425
Sra. Socorro I. de Padilla	36,806
Sra. Julia Y. de Cristobal	32,250
Srta. Marina T. Lopez	30,100
Srta. Melba Platon	27,050
Srta. María Villanueva	24,515
Srta. Matilde Z. Rivera	23,340
Srta. Cecilia G. Nepomuceno	23,005
Srta. Lulu de la Paz	20,065
Srta. Ramona S. Belleza	18,200
Srta. Concepcion A. Aguila	17,900
Srta. Carmen Chuidian	16,050
Srta. Pacita Joaquin	15,425
Srta. María Carmen Cabral	14,970
Srta. Piling T. Deacosta	14,350
Srta. Rosario T. Gonzales	12,875
Srta. Amparo Zalamea . . .	12,540
Srta. Emilia Valenzuela . .	12,496
Sra. Maria C. de Viaplana .	10,500
Srta. Amelia Navarro . . .	9,425
Srta. Sofia Lazatin	8,850
Dra. Fe del Mundo	8,590
Srta. María Terrenate . . .	8,200
Srta. Remedios Quiogue . .	8,150
Srta. Soledad Llige	7,000
Sra. Aurora R. de Recto .	6,500
Sra. Lourdes C. de Razon .	6,650
Srta. Pansicay Geta . . .	5,650
Srta. Nelly X. Burgos	5,650
Sra. Carmen A. Batacan . .	5,330
Sra. Sofía de Veyra	5,000
Sra. Angela V. de Ramos . .	4,900
Sra. Pepita S. de Serafica	4,750
Srta. Asunción Somo . . .	4,750
Srta. Cristeta Marquez . . .	4,500
Sra. Alicia S. de Quirino .	4,450
Srta. Purificación Rocamora	4,400
Srta. Natividad Mariño . .	4,400
Srta. Reynalda de Jesús . .	4,375
Srta. Manolita Candelaria .	4,200
Sra. Felicidad A. de Panis	4,000
Srta. Leonisa Ocampo . .	4,000
Srta. Marina Ongpin Luna	4,000
Srta. Pura Tores	3,900
Sra. Magdalena V. de Santos	3,700
Srta. Aida Nadurata	3,650
Srta. Gregoria Valero . . .	3,300
Srta. Pilar B. David . . .	3,300
Srta. María Marta Albert .	3,300
Srta. Elisa Sotto	3,300
Srta. Felicita Villavicencio .	3,250
Srta. Monina Acuña . . .	3,237
Srta. Roquesa R. Ciocon .	3,225
Sra. Socorro L. de Liboro .	3,150
Srta. Lily Martinez	3,100
Sra. Raymunda P. de Almeida	3,050
Sra. Antonia C. Garrido .	3,050

NUEVAS CANDIDATAS

Srta. Carmen F. Cedula . .	900
Srta. Concepcion M. Madrid	450
Sra. Asuncion D. de Figueroa	450
Srta. Elisa Manalo	300
Srta. Angelita Enriquez Cruz	300
Srta. Shirly Urquico	200

Todas las mujeres pueden obtener un cutis perfecto

Muchas de las beldades más renombradas le deben la belleza del cutis a la Cera Mercolizada. El secreto de su eficacia es muy sencillo. Todas las mujeres tienen un cutis hermoso debajo—pero ese cutis joven y sano suele estar oculto por una capa de epidermis reseca y descolorida. Un poco de Cera Mercolizada, que se aplica antes de acostarse y se quita lavándose la cara a la mañana siguiente, disuelve gradualmente, de un modo fácil e imperceptible, la película de epidermis envejecida, manchada o desfigurada, y saca a luz la belleza del cutis fresco, limpio e inmaculado que permanecía escondido debajo. Los resultados son rápidos y verdaderamente maravillosos. Consiga una onza de Cera Mercolizada en la botica, ¡y dése el gusto de lucir el primoroso cutis que tiene en realidad! La Cera Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. **Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez.** Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astringente.

MAQUINA PARA HACER CAMISAS DE PUNTO

Una casa japonesa la ha importado.—El convenio no sera violado

Una firma local japonesa, la Kinkwa Miriyasu and Company, ha importado una maquinaria de P20,000 para la producción de camisas de punto, según Mr. S. Kitajima, presidente y gerente general de dicha casa.

La maquinaria se recibió en Manila en la semana pasada, a bordo de uno de los barcos que vinieron del Extranjero.

El convenio de caballeros entre Japón y Estados Unidos no queda infringido con esta nueva actividad de la industria japonesa en Manila. No se hará nada absolutamente que contravenga dicho convenio, según el gerente, pues no se producirán textiles de algodón.

Los materiales necesarios para la fábrica se importarán de Japón, en vista de que no hay disponibles en este país. La fábrica, según se ha dado a entender, será un experimento en relación con la fábrica de camisadentros. Hubo un tiempo, según el gerente, en que la fábrica se vió en apuros por falta de material.

La citada firma japonesa comenzó sus operaciones en Manila en 1920. Además de fabricar camisas también vende piezas de textil de algodón.

Quezon regreso en auto desde Tayabas

El Presidente Manuel L. Quezon regreso a Manila poco despues de las 5 de ayer tarde procedente de un viaje de cinco dias por las islas del sur a bordo del guardacostas "Arayat." Llego en auto a Manila con algunos miembros de su comitiva despues de dejar el "Arayat" en Laguimanoc, Tayabas.

El Presidente visito algunos pueblos de Tayabas incluyendo Lucena, y de alli vino en auto a Manila con Mr. Roy W. Howard, publicista de los periodicos Scripps-Howard y su hijo Jack Howard; el Dr. Catalino Gavino, el comandante Alonso Gatuslao, ayudante de campo y un taquigrafo.

El presidente no anuncio el resultado de su viaje, retirandose al palacio inmediatamente despues de su llegada. Salio de Manila hacia las 2:30 del domingo pasado por la tarde, yendo en auto hasta Batangas donde abordo el 'Arayat" y salio directamente para Zamboanga.

Un regalo duradero
Vea la pagina 4—

GRAND
AIR CONDITIONED
SE EXHIBE HOY
10—11:50—1:40—3:30—5:20
7:10—9:00 P. M.

EDMUND LOWE
en
KING Solomon of BROADWAY
A UNIVERSAL PICTURE WITH
DOROTHY PAGE
PINKY TOMLIN
Edward Pawley Louise Henry

La pelicula 'Los Tres Mosqueteros' se estrena hoy en el Metropolitano

Heather Angel y Walter Abel en 'Los Tres Mosqueteros.'

Este dia se estrena en el Teatro Metropolitano la version cinematografica parlante de la famosa obra de Alejandro Dumas, 'Los Tres Mosqueteros'. La pelicula reproduce con fidelidad todos los episodios de la novela. Las escenas romanticas, los duelos solemnes y los desafios tragi-comicos, las intrigas en la corte, y todos los incidentes dramaticos y los pasajes de comedia, con su magistral epilogo ofrecen en esta version hablada el realismo estupendo con que estan pintados en

CAPITOL
—HOY—
10:00A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
LA PRIMERA HISTORIA SENSACIONAL DE LOS "G-MEN" DEL TIO SAMUEL!

...de los mismos productores y el director que nos ha dado "G-MEN"! ...veamos la manera como una joven dirije a estos hombres en la gran cogida que provoca titulares sensacionales!
BETTE DAVIS
in
SPECIAL AGENT
with
GEORGE BRENT
RICARDO CORTEZ
JACK LaRUE
A Cosmopolitan Production
A Warner Bros. Picture.
TAMBIEN
"IN THE SPOTLIGHT"
Comedia Musical
en Dos Partes

IMPOSIBLE LA REORGANIZACION DE LA CIUDAD

Herrera dice que falta dinero y además es defectuosa la ley de retiro

Es imposible para el Ingeniero de la ciudad efectuar una completa reorganizacion del departamento de ingeniería y obras publicas, segun ha informado a la Junta el concejal Mateo Herrera, chairman del comite de obras publicas.

La imposibilidad, segun el concejal Herrera, se debe a dos motivos: los defectos de la ley de gratificacion No. 4270, y el corto periodo de tiempo concedido al gobierno de la ciudad para efectuar la reorganizacion.

Por este motivo el concejal Herrera ha pedido que la Junta pida que se una resolucion, urgiendo a la Asamblea Nacional que enmiende la ley de gratificacion para la ciudad de Manila, extendiendo el tiempo de la reorganizacion hasta el 31 de Diciembre de 1936 y los efectos del retiro y la gratificacion.

Tambien pide el concejal Herrera que la ley se enmiende de forma que los puestos vacantes puedan ser ,en casos de necesidad, cubiertos, dando al empleado los tercios solamente del sueldo que se ha retirado.

Los Voluntarios tendran su festival este año

Los organizadores del Festival de los Voluntarios Nacionales anuncian que empezaran a construir la semana que viene el cerco donde tendran lugar las fiestas de este año. El lugar escogido es el Wacken Garden, al pie del Puente Jones.

Se anuncia que el festival de este año sera mas rumboso que los de los anteriores y que las concesiones se estan vendiendo con mucha facilidad.

la obra original.

Forman el reparto, Walter Abel que desempeña el papel de D'Artagnan, Paul Lukas, Margot Grahame, Heather Angel, Ian Keith, Muriel Olsen, Onslow Stevens, Rinaldo, John Qualen, Ralph Forbes, y muchos mas.

THEATRE DE LUXE
STATE
DELIGHTFULLY COOL-COMFORTABLE
PERFECT VISION
FUNCION DE GALA
Dic. 10—9:00 P. M.
Los billetes en venta ahora
en el
LYRIC MUSIC HOUSE
ESCOLTA
BUTACAS P1.00
BALCONY 2.00
LOGE 3.00

Grace Moore
in her new picture
LOVE ME FOREVER
with LEO CARRILLO
MICHAEL BARTLETT · ROBERT ALLEN
Screen play by Jo Swerling and Sidney Buchman
Directed by Victor Schertzinger
A Columbia Picture

THEATRE DE LUXE
STATE
DELIGHTFULLY COOL-COMFORTABLE
PERFECT VISION
FUNCION REGULAR
DIC. 11—9:00 A. M.
Matine Hasta 3 P. M.
Butacas P0.40
Palcos .. .. .80
"Loge" 1.50
Despues de 3:00 P. M.
Butacas P1.00
Palcos 1.50
"Loge" 2.00
Los asientos de Loge pueden reservarse solo para la funcion de las 9 P. M.

A LA CUBIERTA BAILANDO MIENTRAS DICK Y RUBY Y LOS GUARDIAS MARINAS DEL TIO SAM SE DESATAN EN ATRONADORAS CARCAJADAS!
DICK POWELL · RUBY KEELER
in
Shipmates Forever
With LEWIS STONE · ROSS ALEXANDER
EDDIE ACUFF · DICK FORAN · JOHN ARLEDGE
Una Producción Cosmopolitan
UNA PELICULA FIRST NATIONAL WARNER BROS.

"King Solomon of Broadway" con su Rumba y su musica alegre atrae gran concurrencia al Grand Theatre

Con Edmund Lowe, encabezando el notable reparto, se presenta actualmente en el Cine Grand la interesante pelicula musical de la Universal, 'King Solomon of Broadway'. Pinky Tomlin, el estudiante de Oklahoma que sorprendio a Hollywood como compositor y guitarrista, desempeña uno de los papeles principales en esta pelicula. Ademas de sus numeros descollantes, Tomlin baila la 'rumba' con una habilidad y un arte admirables juntamente con Louise Henry. Tambien canta con Dorothy Page, la hermosa cantante de radio, en varias escenas de la pelicula, y entre las piezas notables, figura 'That's What You Think,' con letra y musica del mismo Tomlin.

"Mutiny on the Bounty"

Charles Laughton, derecha, y Clark Gable, izquierda, en una escena de la pelicula 'Mutiny on the Bounty' que se exhibira dentro de breve en el Teatro Ideal.

Laurel y Hardy estaran en el Teatro Ideal desde el martes

Laurel y Hardy en 'Bonnie Scotland'

Cuando Laurel y Hardy se alistaron inesperadamente en el regimiento escoses que estaba por embarcarse para la India, el publico espectador vera iniciada la ultima cinta de los dos, "Bonnie Scotland", de la Metro-Goldwyn-Mayer. Y cuando Stan y Ollie, juntamente con los que colaboran con ellos, aparentan ser altos oficiales en ocasion en que hicieron una visita al Khan de Gazeer, influyente jefe de una tribu, el desarrollo de la pelicula llega a un alto grado de hilaridad.

En primer lugar, imaginese si quiere, a los Sres. Laurel y Hardy, vestidos de tunica. Luego ponerlos en medio de una intriga en un desierto poblado de bandidos de la lejana India.

Ayudado y acompañado por su amigo y consejero, Mr. Hardy, Stanley McLaurel se dirige a Escocia para reclamar su participacion en la fortuna dejada por un tio a quien nunca ha visto. Cuando la parte que le corresponde en el legado resulto que no tenia ningun valor, Stan se queda desalentado. Lanzados en medio de un pais desconocido, los dos inadvertidamente firman su alistamiento en el ejercito, y antes de darse cuenta de lo que ya habian hecho, ya estaban envueltos en el uniforme de los Scotch Highlanders y son asignados para prestar servicios de patrulla en un desierto de la India.

'Bonnie Scotland' se exhibira en el Teatro Ideal desde el martes proximo.

Favorece un plan el Presidente de Silang

El Sr. Jose Kiamson, presidente municipal de Silang, Cavite, ha venido a esta redaccion para desmentir la version de que el se oponia a la construccion o continuacion de la carretera inter-provincial Batangas-Cavite y por tal motivo se suspendia la construccion de dicha carretera. El Sr. Kiamson dice que todo lo contrario, el cree su deber apoyar todo plan que redundaria en beneficio de la provincia de Cavite y haria todo lo que de su parte estuviera por ver terminada la construccion de dicha carretera que comunicara a Batangas con Cavite.

Obieta regresara del Japon esta tarde

El Administrador Insular Delegado de Aduanas, Jesus Obieta, llegara a las 3 de esta tarde, a bordo del "Empress of Russia," despues de unas semanas de vacaciones en Japon.

Tambien llega Mr. Jack Brookman, gerente de la Feltman Bros., de Manila, juntamente con su familia. Viene de EE. UU., donde estuvo de vacaciones.

El Sr. Mariano Cacho, de la Philippine Embroidery Co. tambien arriba hoy juntamente con su esposa y tres hijos, de un viaje de recreo y recreo al mismo tiempo.

El "Empress of Russia" parte de Manila el Lunes por la tarde, a las 5 para Vancouver y puertos de Oriente.

FOX HOY Primera Funcion 10 A. M.

Matine hasta 3:30
30c. y 50c.
40c. y 80c.
Gran Programa Doble
Willis Kent presenta:
"MURDER IN THE MUSEUM"
con Henry B. Walthall, Phyllis Barrington, John Harron y otros.
También:
"SPEED DEVILS"
con Paul Kelly, Marguerite Churchill y Russell Hardie
Drama sensacional

EL CARNAVAL NO ABANDONARA SU FIN PRIMORDIAL

Sin olvidar el lado frívolo, se dará énfasis al aspecto utilitario

El Carnaval y Feria Comercial e Industrial de 1936 seguirá el mismo objetivo principal que han tenido estas celebraciones anuales en los ultimos años, a saber: dando mayor enfasis a su aspecto utilitario, sin pasar por alto, desde luego, el lado alegre del festival. Hace mas de un cuarto de siglo el Carnaval se establecio como un festival de jolgorio y alegria, pero hace un decada se hizo un cambio en su tendencia con vistas a hacer de esta fiesta anual un factor importante para el desarrollo de la industria, del comercio y la agricultura de Filipinas.

Este año se dara mayor importancia a la feria comercial e industrial en la que se exhibiran los principales productos de cada region desde Aparri hasta Jolo. En esta feria veran los visitantes miliares de articulos que son productos de la agricultura e industria del pais.

Con la feria comercial e industrial jugaran un papel importante las exhibiciones del Departamento de Agricultura y Comercio. Como el año pasado, tres grandes fases de los pasados carnavales se combinaran en las exhibiciones de Departamento, presentando un despliegue completo y comprensivo de las posibilidades comerciales, industriales y agricolas de las Islas. Las exhibiciones del Departamento ocuparan una gran porcion del Carnaval y abarcan una seccion dedicada a la horticultura, otra a la zootecnia y otra al comercio e industrias.

Los gobiernos provinciales, las oficinas del gobierno insular y entidades comerciales privadas ocuparan una gran porcion de los terrenos de la Feria.

'Speed Devils' en el Teatro Fox

Un drama repleto de accion desde el comienzo hasta el fin se exhibe actualmente en el Teatro Fox. Se titula 'Speed Devils', con Paul Kelly, Marguerite Churchill y Russel Hardie en los papeles principales. Otros artistas que trabajan en esta pelicula son Leo Curley, Walter Fenner, Earl Mitchell y varios mas.

En el mismo programa se presenta tambien 'Murder in the Museum'

"State" se inaugura con "Love me Forever" en funcion de gala

Robert Allen, Grace Moore y Michael Bartlett en 'Love Me Forever'.

Con la nueva pelicula Columbia 'Love Me Forever', abrira sus puertas al publico el State Theatre, el dia 10 de Diciembre. Esta funcion sera de gala, debiendo comenzar a las 9:00 p.m.

Grace Moore, la diva de la pantalla, es la heroina en 'Love Me Forever', en donde registra uno de los triunfos artisticos mas gloriosos.

La estrella de 'One Night of Love', una de sus mas recientes peliculas, hace de su nueva pelicula 'Love Me Forever' un espectaculo doblemente admirable por su esplendida actuacion y su magnifica voz de soprano tan elogiada por todos los publicos.

La escena del florete en "Los Tres Mosqueteros", es la más autentica

(De la Agencia Reuter)

Hollywood, 5 de diciembre.—La escena del florete en la nueva version cinematografica de la novela inmortal de Dumas "Los Tres Mosqueteros," es la sesion mas autentica y hermosa de tal clase que ha visto jamas sobre el lienzo, ha declarado Mr. Joseph Vince, famoso maestro de esgrima hungaro, que es uno de los entrenadores del equipo de esgrima americano para la olimpiada de 1936.

"Los Tres Mosqueteros" se exhibio hace poco para Mr. Vince y su equipo, compuesto de hombres y mujeres. Despues de ver. la pelicula, Mr. Vince dirigio una carta de felicitacion a Fred Cavens, el floretista belga que enseño, ensayó y dirigio toda la escena del asalto y defensa con la espada, durante la filmacion de la obra clasica.

"El asalto a florete con musica en "Los Tres Mosqueteros" es la escena mas hermosamente realizada de esta clase que he visto jamas en las peliculas," escribio Vince. "La actuacion de Water Abel, Paul Onlow Stevens y Moroni Olsen, en sus papeles de D'Artagnan y los mosqueteros, indica mucha autenticidad y es un gran credito para vuestras enseñanzas."

y en ella actuan desempeñando papeles principales, Henry B. Walthall, Phyllis Barrington y John Harron.

PROPIETARIOS DE SALONES DE BOLOS, QUEJOSOS

Alegan que la reducción de horas de funcionamiento perjudica al negocio

Dos representantes de los dueños de salones de bolos de Manila se apersonaron ante el Alcalde de la Ciudad pidiendo la desaprobacion de una resolucion recientemente aprobada por la Junta Municipal referente a las horas de funcionamiento de dichos centros de recreo.

La ordenanza protestada, permite el funcionamiento de dichos salones de bolos solamente hasta las dos de la madrugada. Los protestantes alegan como motivo de su protesta que este negocio empezo desde hace veinte años y se extrañan por que ahora solamente se acuerdan los ediles de regular las horas de su funcionamiento; que ningun vecino que residio alrededor de los salones de bolos se ha quejado excepto una dama conocida de Manila, cuya residencia se encuentra en una seccion comercial de la Ciudad donde pasan constantemente los coches de la Meralco hasta horas avanzadas de la noche y primeras horas de la madrugada, contra uno de dichos salones y se extrañan de por que, esa queja aislada va a afectar a los demas salones que estan funcionando dentro del radio de lla Ciudad; que dichos salones pagan como licencia cincuenta pesos al año por cada "alley" para funcionar todo el dia y toda la noche; sin embargo el Concejo Municipal, al ordenar el cierre de dichos salones a las 2:00 de la madrugada, no ha reducido la licencia. Alegan ademas que durante todo el dia, excepcion hecha de los dias festivos, no se hace ningun negocio en dichos salones, sino solamente por las noches hasta las ultimas horas de la madrugada, por consiguiente esta ordenanza perjudica grandemente al negocio de dichos salones, y tiende a matar este negocio en la Ciudad que, afortunadamente, dicen, ya esta completamente en manos de filipinos a diferencia de hace unos cuantos años en que estaba en manos de americanos.

El alcalde de la Ciudad prometio a los dos representantes de los dueños de los salones de bolos estudiar detenidamente el asunto.

"The Crusader", nueva produccion de la Paramount, se exhibira en el Cine Capitol uno de estos dias

El rey Richard ve a su novia. Escena de la pelicula 'The Crusades' que dentro de breve se exhibira en el Cine Capitol.

Muy pronto se presentara en el Cine Capitol uno de los espectaculares dramas de la edad media, titulado, 'The Crusades'. La pelicula dirigida por Cecil B. de Mille y producida por la Paramount hara epoca en Manila, no solo por su rica presentacion sino tambien por su historia intensamente dramatica. El reparto de 'The Crusades', en el que figuran prominentemente Henry Wilcoxon y Loretta Young, incluye tambien a unos diez mil personas que intervienen en numerosas escenas de la pelicula. El cliche representa una escena de la obra, en que aparece el rey Richard de Inglaterra—epoca 1191 — reuniendose con su novia.

EN LOS CINES hoy

CAPITOL—"Special Agent".
FOX—"Speed Devils".
GRAND—"King Solomon of Broadway".
IDEAL—"Les Miserables".
METROPOLITANO—"Los Tres Mosqueteros"

EN FUNCION EXTENDIDA —*Primera Funcion a las* 9 A. M. Después: 11, 1, 3, 5, 7, 9 P. M.

IDEAL

Precios de Matine Hasta 3 P. M.

LA GRANDIOSA OBRA MAESTRA... MAGISTRAL CREACION EN LA PANTALLA!

MOUSE MICKEY en *"THE BAND CONCERT"* TECNICOLOR

IDEAL *MARTES*

Metropolitan THEATRE

SE ESTRENA HOY

La función empieza a las 9:00 A. M.
Despues: 11:00-1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 P. M.

D'Artagnan, el galan más avieso de las novelas... Athos... Porthos... Aramis... Heroes y amantes todos! revividos en una sinfonia emocionante!

Los intrepidos hijos de la espada... "uno para todos y todos para uno"!... en el romance más grandioso creado por Dumas!

THE THREE MUSKETEERS

Dirigida por ROWLAND V. LEE que nos dio "El Conde de Monte Cristo"

with WALTER ABEL, Broadway stage idol, as D'Artagnan; PAUL LUKAS, as Athos; MARGOT GRAHAME, as the alluring Milady de Winter; HEATHER ANGEL, as loyal, lovable Constance; IAN KEITH, as de Rochefort.

RKO RADIO Picture

M.E.C.D. 2016

Aguinaldo expresa su disidencia al plan de Quezon sobre defensa

(Continuacion de la pagina 1)

045.50 para la Constabularia, para aumentar la suma de P7,117,485.50 a que asciende el presupuesto actual de la Constabularia; en total, P15,-996,531.

"Cerca de diez y seis millones de pesos al año constituyen una carga innecesaria para nuestro pueblo, maximo si para cubrir esa suma se há de pensar en la creacion de nuevas fuentes de contribucion.

"Nuestro pueblo atraviesa una crisis que cada vez se esta acentuando; el ejercito de desempleados esta creciendo en numero. La gente que apenas come una vez al día, y gracias si logra hacerlo, tambien vá siendo cada vez mas numerosa. El arroz esta subiendo de precio, y se teme la escasez de este cereal, base importante de la alimentacion de nuestro pueblo.

Inversion mejor

"La necesidad mas perentoria que tenemos hoy dia es ver la manera como podemos levantar al pueblo de su estado de postracion economica, ayudando a nuestras industrias y comercio a desarrollarse, a nuestros agricultores a que puedan mejorar su produccion y encontrar mercados para sus productos; de esa manera habria mas dinero en circulacion en el pais, y entonces se podria esperar mayores ingresos en las arcas del Gobierno.

El presupuesto adicional no es necesario

"No es necesario por ahora aumentar el presupuesto de la constabularia. No es necesario ni para la defensa nacional contra invasiones extrañas; ni, para el mantenimiento del orden publico interior.

Defensa contra invasiones

"Para defender nuestro suelo contra invasiones extrañas, ni con el contingente, equipos y armamentos de que dispondria ese cuerpo con un presupuesto de 16 millones, podria el pais, integrado por miles de islas, repelerlas exitosamente. Ademas en el estado actual en que nos encontramos en que aun ondea aqui la bandera americana, y estamos aun bajo la soberania de esta gran nación, su ejército y escuadra son los llamados a defender las islas contra toda agresion extraña. Si se desea que esta obligacion recaiga sobre los hombros de nuestro pueblo, debe darnos ya la independencia absoluta y completa. Entonces, es cuando se podria decir con fundamento que un pueblo que desea ser libre, debe pagar el precio de esa libertad. Si al menos, se acortara el plazo de transicion de diez años provisto en la Ley Tydings-McDuffie, fijandolo en tres a cinco años, todavia se podria justificar el proyecto de aumentar desde ahora las cargas contributivas de nuestros conciudadanos para la organizacion de una modesta defensa nacional que tampoco tendria por objeto repeler la agresion estraña, cosa que no lo podremos conseguir ni en diez años, sino tan solamente para que dicha agresion costara algo al invasor. Digo que aun gastando anualmente 16 millones de pesos, tampoco en diez años podriamos organizar un sistema de defensa tan eficiente que pudiera repeler una invasion extraña, pues, 16 millones de pesos no representan nada para tal objetivo, considerando la topografia de Filipinas, y el hecho de que a medida que transcurren los años, las potencias que tememos podrian invadirnos, adquiriran mayor progreso en la organizacion de sus fuerzas ofensivas y defensivas, a la par que nosotros estamos organizando nuestra defensa, de suerte que núnca llegariamos a alcanzarlos en la carrera de armamentos.

Vana pretension

"Es una vana pretension de nuestra parte intimidar a cualquiera potencia importante del mundo con un sistema de defensa nacional que logremos organizar de aqui a diez años, con nuestros escasos recursos. Esa es la razon probablemente porque en la Ley Tydings-McDuffie, como en la anterior Ley H-H-C, el Congreso dispuso que el Presidente de los Estados Unidos negociara un tratado con algunas potencias que garantice la neutralidad de Filipinas. Sabe el Congreso de los Estados Unidos que si el logro de nuestra independencia se ha de hacer depender de que contaramos aqui con un ejercito y una escuadra potentes para salvaguardar nuestra integridad nacional y territorial, nunca llegariamos a tal objectivo, por la razon ya expuesta de que en primer lugar, nuestros recursos no nos lo han de permitir, y en segundo lugar, por mucho que nos esforzemos, no llegaríamos jamas a alcanzar en la carrera de armamentos a Japon y otras potencias principales del mundo.

Cómo preservaremos la libertad

"La preservación de nuestra independencia no la debemos cifrar en una armada y ejército; más que en esos factores, en la buena voluntad que hemos de procurar que mantuvieran hacia nosotros dichas potencias, resultante del trato que dispensemos a sus nacionales que conviven con nosotros, y en la protección que demos a sus vidas e intereses en nuestro país; así mismo, la conservación de nuestra independencia dependerá del espíritu de justicia internacional que espero continuará existiendo como hasta ahora, y fué el que inspiró a las potencias aliadas a defender a una pequeña nación como Bélgica contra la violación de su neutralidad, y está inspirando a cincuenta naciones del mundo a castigar con sanciones a la nación que está invadiendo el suelo de un país débil.

No es necesario para la paz interior

"Tampoco es necesario el plan esbozado por el Presidente Quezon, si es para preservar la paz y el orden públicos en nuestro territorio en la actualidad. Debería sentirse halagado nuestro orgullo nacional al poder mantener la paz pública con las mismas fuerzas de la policia municipal e insular de que ha dispuesto el país, cuando tenía un Jefe Ejecutivo americano; confesar que ahora que el país tiene un Jefe Ejecutivo filipino, para guardar el orden público, necesita aumentar el contingente de la constabularia, sería confesar nuestra propia incapacidad, o, demostrar una verdadera desconfianza en el carácter pacifico de nuestro pueblo, no dado a los tumultos, huelgas y motines sangrientos que se observan en otros países civilizados, cuando sus nacionales tienen agravios contra su propio gobierno o contra instituciones que les oprimen. Y sería deprimente para nuestra raza que un gobernante extraño tenga mayor confianza en nuestro propio pueblo que un gobernante de nuestra misma nacionalidad.

"Al contrario, lejos de aumentar las fuerzas de la constabularia, debería reducirse, si es para la preservación del orden público, a fin de demostrar a los americanos y extranjeros que residen en el país, que estando en nuestras propias manos la responsabilidad de guardar el orden público, con menos fuerzas que las que existían cuando dicha responsabilidad recaia sobre un americano, podremos garantizar la tranquilidad pública, y la vida y seguridad y propiedad personal, tanto de los nacionales como de los americanos y extranjeros que viven con nosotros.

"Los nueve millones adicionales que se trata de destinar para establecer las bases de la defensa nacional, deben invertirse en otras necesidades más importantes y perentorias de la nación, primordialmente, en proporcionar trabajo a los desempleados; pues, el problema del desempleo está íntimamente relacionado con el orden público. Ya podremos establecer destacamentos de constabularios en cada pueblo, y no llegaríamos a suprimir los crimenes contra la propiedad, mientras campea el hambre que es mala consejera, y no reconoce leyes, ni instituciones. Suprímase el hambre, procúrese que cada hombre tenga su ocupación que le pueda rendir provecho y sustento para sus hijos, y no solo no tendríamos necesidad de aumentar las fuerzas de la constabularia, sino que aun podríamos suprimirla, si se quiere, dejando solo a los policías municipales, bien reorganizados, y alejados de los vaivenes de la política, el cuidado del orden público en nuestro país, al menos mientras no disfrutemos de nuestra independencia.

Las sediciones— paz armada—no

"Los motines sediciosos reconocen muchas veces causas de orden social o político. Se podrían evitar, eradicando las causas, pues, no hay efecto sin causa. Cuando las relaciones entre patronos y obreros, entre capitalistas y trabajadores, entre hacenderos e inquilinos, están asentadas sobre bases de justicia y equidad y en un alto sentido de humanidad; cuando los tribunales administran la justicia con imparcialidad al pobre como al rico, al humilde como al poderoso, al sabio como al ignorante; cuando las contribuciones del pueblo se gastan prudentemente en su beneficio, y se evitan las pasadas dilapidaciones de los fondos públicos; cuando las reglas del servicio civil no se violan, y se hace cumplido reconocimiento al mérito y a la antigüedad; cuando las elecciones se celebran limpia y honradamente, y no se ejerce presión o influencia oficial sobre los electores; cuando nuestros gobernantes se despojen del espíritu partidista en sus actuaciones; y cuando todo habitante del país tenga la misma oportunidad para buscar su modus vivendi y su felicidad que los grandes empresarios e industriales; cuando no haya discriminación en favor de grandes intereses y en perjuicio de los intereses pequeñas; en una palabra, cuando los gobernantes no abusen del fideicomiso que les ha encomendado el pueblo, entonces no habrá temor alguno de que haya motines sediciosos que puedan poner en peligro la tranquilidad pública, y que requiriesen el mantenimiento de un cuerpo costoso para el reinado de una paz armada. Una paz de esa índole sería artificial. Nuestro ideal debe ser que la paz se asiente sobre el natural pacífico de nuestro pueblo, y sobre el contento y felicidad de sus habitantes.

Entrenamiento militar obligatorio

"En cuanto a la recomendación del Presidente Quezon de que se introduzca en el país la instrucción militar obligatoria, al estilo de lo que se hace en Suiza, entrenando a los adultos, clasificados por razón de la edad para el servicio activo y para el servicio de reserva, y de generalizar en las escuelas la instrucción militar, estoy conforme con un plan semejante, mientras estamos en espera de nuestra ansiada independencia. El costo de ese entrenamiento debe ser estudiado y expuesto al pueblo.

Deber del gobierno

"A mi humilde juicio, lo que debiera hacer cuanto antes nuestro Gobierno con el dinero que trata de invertir en el aumento del contingente y equipos de la constabularia, además de aliviar el presente desempleo, es fomentar la creación de industrias, aunque con ayuda de expertos extraños en los comienzos, para fundir metales que se encuentran en nuestras minas, fabricar planchas de hierro, tuberías, preparar nuestros propios expertos en la fabricación de armas y municiones de guerra, y así, tales industrias contribuirán grandemente a resolver el desempleo y a la prosperidad de nuestro pueblo, mientras estamos esperando nuestra independencia. La fabricación de papel, laterías y conservas alimenticias y de otros productos, debe ser también objeto de atención de nuestro gobierno, para evitar la sangría económica de nuestro país, causada por el consumo de efectos que bien podrían producirse en nuestro suelo, con la abundancia de materias primas de que disponemos.

Aumentar las contribuciones, no

"No debemos pensar en este período de nuestra historia aumentar las contribuciones del pueblo. Lo primero que debe hacer el Gobierno es reducir su presupuesto de gastos, reduciendo a la mínima expresión los sueldos grandes, y la simplificación del mecanismo de nuestro gobierno, ajustándolo a las estrecheses económicas de los contribuyentes, para que al final de cada año tengamos mayores superavits que bien podriamos destinar para ir amortizando sustancialmente nuestra deuda nacional y otras obligaciones primordiales de nuestro gobierno, y cubrir otras necesidades perentorias del pueblo, entre ellos el entrenamiento militar recomendada por el Presidente Quezon".

Dr. E. S. Hernandez

NIÑOS—PECHO—TUBERCULOSIS

Tratamiento medico-quirurgico de la Tuberculosis Pulmonar

CONSULTAS

9-12 a. m. y 4-6 p. m.

409 Evangelista—Carriedo—Tel. 2-58-97

RESIDENCIA: Tel. 2-54-79

QUEZON ASISTE AL ENTIERRO DE LA SRA. SISON

El entierro de la esposa del Secretario del Interior tuvo lugar esta mañana

Con la asistencia de altos funcionarios del gobierno, incluyendo el Presidente Manuel L. Quezon, el Vicepresidente Osmeña, los miembros del gabinete y legisladores, tuvo lugar a las ocho de esta mañana el entierro de Da. Filomena Solis esposa del Secretario del Interior Teofilo Sison.

A las 7:30 de la mañana el cadaver fue conducido a la iglesia de los Paules en San Marcelina donde se oficio una misa de requiem e inmediatamente despues se traslado al Cementerio Catolico de la Loma.

El Secretario Teofilo Sison, por medio de los periodicos expresa su profundo agradecimiento a las muestras de simpatia y expresiones de condolencia que ha recibido de sus amigos.

San Quintin, Pangasinan, 7 de Diciembre.—Cientos de funcionarios municipales, vecinos y parientes de Da. Filomena Solis de Sison y del mismo Secretario Sison, salieron de este pueblo antes de la madrugada de hoy para asistir a los funerales de la difunta Da. Filomena. La triste noticia de la muerte de la esposa del Secretario se recibio por telefono a larga distancia.

Los funcionarios municipales de este pueblo que no han podido asistir al entierro, trasmitieron su condolencia al Hon. Teofilo Sison por telegrafo. La noticia de la muerte de la esposa del Secretario se trasmitio rapidamente por toda la provincia.

La interpretación de una obra del...

(Continuación de la página 2)

tal gama de conjunto, belleza y sonoridad sin apartarse de la estructura y desarrollo de la misma, desintegrando entre si las parafrasis de mi composicion en tal forma que sobrepaso con su interpretacion a la concepcion de mi pequeña creacion convirtiendola en un sentido 'Madrigal.' Esta interpretacion ha sido a mi juicio, como en todos los numeros del programa, el manifiesto indiscutible de su comprension artistica. En fin, sin querer herir a ninguno, puedo decirle que Vd. comienza por donde muchos han terminado, incluyendome a mi mismo, y si no desmaya y vence con teson cuantos obstaculos que la envidia colocara por su camino, no me extrañaria verle escalar la cumbre de sus legitimas aspiraciones para gloria y honra de nuestra patria, la "Perla del mar de Oriente" como nos dejo escrito Rizal, nuestro immortal adalid.

Entre los compositores de la vieja guardia, soy sin duda el que mas ha batallado y manoseado nuestros temas populares mas o menos autoctonos, y hoy a mis años, rebozo de contento al contemplar y recordar aquella noche que surgio un director de orquesta que llevara a la cumbre los trabajos musicales de sus compatriotas, abriendonos camino en el concierto musical de las naciones al hacer honor en su programa las humildes composiciones de autores filipinos al cobijo y rango de los grandes maestros; embelleciendo con su interpretacion las obras musicales de sus hermanos de arte, tan preteridos y desacreditados por quienes pasan por notabilidades de dudoso merito.

Quisiera escribir una reseña musical completa de su concierto, pero Vd. comprendera que no puedo ser juez y parte a la vez.

Ruego a Dios que nuestros compatriotas no le nieguen su obolo y que continuen ayudandole a sostener esa orquesta que Vd. hizo surgir de la nada.

Reciba pues la mas sincera felicitacion de uno que nunca en el arte supo mentir ni ocultar la verdad (aunque me han costado graves disgustos) y menos por lo tanto, el halagar o endiosar lo que es superfluo o fatuo.

Sinceramente con un "Shake Hands" se despide su admirador y compañero.

JOSE A. ESTELLA.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

ALEMANIA

Castigo para un obispo evangélico

(De la Agencia Reuter)

Berlin, 5 de diciembre.—Herr Kerrl, el ministro de Iglesias del Reich, ha ordenado este día la aplicación de medidas disciplinarias contra el obispo Zaenker de Breslau, uno de los caudillos de la Iglesio Evangélica de su "guerra" contra el nazismo, por examinar a candidatos.

Las rentas del obispo han sido suspendidas por orden de Kerl.

La acción tomada por el Ministro de Iglesias ha estado basada en un decreto de el mismo público tres días atrás, prohibiendo a las instituciones de iglesias evangélicas cobrar impuestos religiosos, ordenar a pastores, examinar a candidatos, convocar sinodos o ejercer cualesquiera funciones administrativas.

El Mariscal Von Mackensen celebra su cumpleaños

(Servicio Transoceanico)

EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlin, 6 de diciembre.—El mariscal de campo Von Mackensen, que celebra este día su 86.o cumpleaños, ha recibido muchos mensajes de felicitación, entre ellos telegramas cordiales del Canciller Hitler y del Ministro de Guerra, Von Blomberg.

El Conde Bassewitz, enfermo, es reemplazado

(Servicio Transoceanico)

EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlin, 6 de diciembre.—El conde Bassewitz ha sido reemplazado en la oficina del Exterior de Alemania, como jefe protocolario, por Buelow-Schwante, por razón de su mal estado de salud, que le obliga a prolongar la licencia que se le ha concedido desde hace meses.

El consejero de la legación von Levetzow, que durante la ausencia de Bassewitz, actuó de jefe protocolario, será pronto nombrado para un cargo importante en el extranjero.

SUIZA

Conferencia del trabajo

(De la Agencia Reuter)

Ginebra, 6 de diciembre.—La conferencia marítima de la oficina del trabajo internacional ha terminado hoy después de adoptar el informe urgiendo a la Oficina Internacional del Trabajo a preparar un programa de recomendaciones a la convención que se celebrará en 1936.

Se espera que el plan incluirá el proyecto de las 48 horas de trabajo por semana.

IRLANDA

El cadáver del caudillo irlandes será sacado de la prisión inglesa

(Servicio Transoceanico)

EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Dublin, 6 de diciembre.—Después de un transcurso casi de 20 años, el cadáver de Sir Roger Casement, el malaventurado caudillo de la revolución irlandesa de 1916 será devuelto para su entiero al Libre Estado, el país por quien dió su vida.

El Presidente Eamon de Valera dijo anoche ante el parlamento del Libre Estado Irlandes que el cadáver de Sir Roger va a ser sacado de su tumba en la prisión de Pentouville en Londres y traído a Irlanda para ser enterrado dignamente.

Un submarino aleman desembarcó a Sir Roger en 1916 en Irlanda, donde quería acaudillar la rebelión irlandesa. Después, sin embargo, de desembarcar, el patriota irlandes fué arrestado por los ingleses y ejecutado después, por el delito de alta traición.

SUD-AFRICA

La importancia de la Liga, recalcada

(De la Agencia Reuter)

Pretaria, Sur-Africa, 5 de diciembre.—La importancia de la Liga de las Naciones para con las pequeñas naciones del mundo ha sido recalcada por el General Smuts, primer ministro delegado del gobierno de Sur-Africa, en un discurso pronunciado aquí este día.

El General Smuts dijo que los gobiernos de la Unión de Sur-Africa habían seguido oyendo a la Liga, no por odio a ninguna otra nación, sino por comprender el poder que la Liga posee para proteger a las naciones pequeñas.

Esta comprensión, dijo el General Smuts, ha sido razón de que la Unión haya sido uno de los sostenedores más fieles de la Liga.

NORUEGA

El Rey Haakon sale para Londres

(De la Agencia Reuter)

Oslo, 5 de diciembre.—El rey Haakon de Noruega, ha salido anoche para Londres, donde asistirá a los funerales de su cuñada, la princesa Victoria, que tendrán lugar el sábado.

El rey Cristian, de Dinamarca, saldrá mañana de Copenhague para Windson, donde tendrán lugar los solemnes ritos funerales.

UN CHINO SIN EMPLEO MATA A...

(Continuación de la página 1)

y el asesino, Sy San, de unos 25 o 26 años de edad, uno que no tenia trabajo y vivia casi de la caridad de sus paisanos, no encontrando empleo en ninguna parte por tener fama de pillo.

El asesino fue arrestado poco despues tras una persecucion desde la esquina de las calles Blumentritt y Riverside Avenue hacia Mandaloyong. Los que lograron arrestar a este criminal fueron los policias Cornelio Inciong y Aurelio Pascual, del municipio de San Juan, que precisamente habian salido para ir a buscarle, despues de recibir informes por telefono de los policias que acudieron a la casa del crimen, de que el criminal habia logrado huir, empujando a uno de los policias fuera de la casa, asi que este abrio la puerta.

El criminal mato a su victima mientras estaba durmiendo, hundiendo el puñal de que estaba armado, en el cuello de la victima.

Chin Tee Bun, un chino que se aloja en la tienda del occiso Siy Sui y que estaba durmiendo en los bajos de la casa, donde estaba la tienda, declarando ante la Policia de San Juan, dijo que el asesino apareció en la tienda a las 8 de la noche, pidiendo albergue, alegando que no tenia donde pasar la noche y que no habia comido.

Siy Sui le recibio en la casa y le hizo dormir en los altos cerca de su lecho, pero Chin Tee Bun alega que a eso de la 1 de la madrugada oyo ruido de lucha en los altos, y al subir, vio a su compañero ya herido. Apenas podia hablar por la sangre que le salia por la herida en la garganta. Sorprendio a Sy San mientras este estaba tratando de huir.

Chin manifestó que enfurecido al ver a su compañero muerto, cogio un palo y quiso atacar al asesino, pero este se defendió y amenazó con matar con su cuchillo a Chin, que se echo a correr.

Un policia de San Juan que andaba por aquellos alrededores fue avisado por Chin de que en la casa se habia cometido un crimen, pero apenas entraba por la puerta, el asesino salio empujandole y escapandose. El policia dio parte al municipio y desde alla enviaron mas policias para prender al asesino.

La causa del asesinato fue la venganza. Sy San alega que no podia encontrar trabajo en ninguna parte por la campaña de difamacion de Siy Sui que estuvo diciendo a sus compatriotas que no aceptaran a Sy San en sus tiendas por ser un ladron. Por este, dijo Sy San en su confesion decidio matarle.

Una querella por asesinato se presento esta misma mañana por el Jefe de Policia de San Juan, Tiburcio Cruz, ante el Juez de Paz de San Juan, contra Sy San que sigue detenido en el municipio.

UN INDUSTRIAL CRITICA HOY A LOS CONCEJALES

Su indecisión en la cuestión de la zonificación causa perjuicios al comercio

Haciendo constar que la zonificacion es una imposicion y tirania oficial, industriales y capitalistas encabezados por el ingeniero industrial aleman, Werner Weinmann, han elevado una protesta al city hall. Atacan la 'indecision' de la Junta Municipal al matar el proyecto y luego revivirlo, mediante una reconsideracion.

"El publico industrial—dicen los reclamantes en una carta—'con esto de **quita y pone**, pierde toda su confianza y se abstiene de levantar mas industrias para emplear a miles de obreros que, mal aconsejados, sin trabajo se convierten en comunistas. Si la Junta sigue ese paso y esas vacilaciones ningun capitalista arriesgara sus ahorros".

Tambien se alega que muchos desean abrir pequeñas fabricas y abrir nuevas industrias, pero "mientras uno no tiene libertad de colocar su taller donde le conviene, sin perjudicar a sus vecinos, nada se puede hacer, pues, la zonificacion es una consigna de 'marcharse de Manila' para los industriales".

Traen, a colacion las restricciones municipales sobre instalacion de calderas que deben distar de una escuela por lo menos dos cientos metros, y dicen que estos requisitos solamente ya son un gran obstaculo para la industrializacion. Tambien citan los impuestos como remora al progreso industrial de Manila y como un ejemplo dan el caso de las dos fabricas de sombrero y fosforo de Carlos Gsell, con sus 900 empleados que terminaron en perdidas.

La zonificacion es tambien una nota discordante en el programa del gobierno de la Mancomunidad para la industrializacion y el desarrollo economico del pais, segun los reclamantes. "Precisamente—alegan—una Filipinas libre requiere fabricas a granel en cada canto de camino para hacer frente a la invasion comercial del Japon".

El problema del desempleo se agravara, pues con la zonificacion muchas fabricas quedaran cerradas, terminan diciendo los reclamantes.

Por otra parte, el Presidente Manuel de la Fuente, de la Junta Municipal y el concejal Hermenegildo Atienza, autor de la propuesta enmienda de diez años de transicion para la zonificacion, han vuelto hoy a dar declaraciones a la prensa.

El Presidente de la Junta ha declarado que la enmienda Atienza indirectamente favorece a negocios nocivos para la salud publica como el 'umbuyan' de los chinos donde se hace el **tinapa**, y las fabricas de toyo y otros establecimientos.

El concejal Atienza cita una decision de la Corte Suprema que, segun el, demuestra que su enmienda es legal. Es el caso de Tan Chat v. Iloilo, R. G. No 39810. En esta decision la Corte sostiene legal el periodo de tiempo dado a una aserradora para su traslado a otro sitio adecuado.

Por su parte, el Presidente tambien dijo que esta dispuesto a aceptar la enmienda Atienza si se demuestra: 1.o, que es legal; 2.o, que no incluira los negocios nocivos que deben ir enseguida a su lugar correspondiente; y 3.o, que el Alcalde lo ha de aprobar.

Lomotan, acusado por motivos de venganza

(Servicio Informativo)

EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Iloilo, 6 de Diciembre.—El juez Emilio Mapa del Juzgado de Primera Instancia de Iloilo, ha declarado hoy que Napoleon Lomotan, un funcionario de la sucursal aqui de la casa L. R. Aguinaldo, no ha sido arrestado en el dia de sus bodas, porque el abogado Zamora, presto una fianza a su favor a las 9 de la mañana de dicho dia.

La orden de arresto fue expedida en la vispera del dia de su casamiento, por razones de venganza, segun se ha explicado.—M. S.

GESTIONES DE PAZ CONTINUAN

(Continuacion de la pagina 1)

trolero contra Italia. La reunión tendrá lugar el 12. Parece que el gobierno fascista está firme en su actitud de que la aplicación de las sanciones petroleras significaría guerra.

Los círculos romanos insisten en que nada nuevo se ha desarrollado en la cuestión de las negociaciones de paz. Se ha insinuado que una solución del problema aceptable para Etiopia, Italia y la Liga, sería muy difícil y se recalca que el camino para llegar a un arreglo no es vetando un embargo petrolero.

Hoare va a París para conferenciar con Laval

(De la Agencia Reuter)

Londres, 7 de diciembre.—El Secretario del Exterior Sir Samuel Hoare, por prescripciones médicas de ir a Suiza para descansar, ha partido de Londres temprano esta mañana, dirigiéndose a París, donde conferenciará con el premier Pierre Laval para discutir la posibilidad de una solución pacífica de la guerra abisinia.

Sir Robert Vansittart, sub-secretario permanente del Exterior, que estará presente en las deliberaciones entre Hoare y Laval, salió ayer tarde de Londres, rumbo a la capital francesa. Antes de partir, estuvo conversando con los embajadores francés e italiano en Londres.

Se confía en llegar a un convenio de paz

Se tiene entendido que, aunque los técnicos anglo-franceses en París no han completado aun sus proposiciones de paz, el resultado de su labor será sometida a Hoare y Laval en el Quai d'Orsay este día, y se abrigan esperanzas de que se arribará a un acuerdo sobre algun plan definitivo de paz que se someterá al premier Mussolini.

Sin embargo, no existen pruebas hasta ahora de que los italianos están dispuestos a entrar en negociaciones con los términos que estimen razonables los gobiernos de Inglaterra y Francia.

Italia nada dice de proposiciones de paz

(De la "Associated Press")

Roma, 6 de diciembre.—El gobierno ha mantenido este día una reserva estricta con respecto a las nuevas proposiciones de paz de Gran Bretaña y Francia. Se ha dicho de fuentes fidedignas que Mussolini está resuelto a terminar la guerra con una victoria decisiva.

La prensa italiana hace caso omiso de Hoare

Exclusivo a "La Vanguardia"

(Servicio Transoceanico)

Roma, 6 de diciembre.—El discurso de Sir Samuel Hoare, ministro del Exterior de Gran Bretaña, en la cámara de los comunes ayer, ha sido recibido friamente en la prensa italiana, así como en los círculos políticos.

Los periódicos romanos se abstienen de emitir el menor comentario y aun sus mismos despachos a París y Londres apenas si hacen referencia al discurso.

La seguridad dada por Sir Samuel Hoare de que Gran Bretaña no desea debilitar la posición de Mussolini ni desbaratar el régimen fascista, sino que preferiría ver una Italia fuerte, acaudillada por un gobierno fuerte, parece no haber causado tampoco impresión.

El editorial de este día el Giornale d'Italia, en que el clero de la Iglesia anglicana es criticado severamente por sus ataques "al imperialismo fascista y el régimen dictatorial de Italia", puede ser tomado como una contestación indirecta a las declaraciones de Hoare.

Los centros oficiales también muestran reserva

Reserva idéntica han mantenido los centros oficiales, donde se estiman las palabras conciliatorias del ministro del Exterior inglés, donde también se recalca que el discurso no ofrece ninguna base para poder esperar el mejoramiento de la situación en un futuro cercano.

Se recalca que si la Liga ... totalmente la solución de la controversia, debería comenzar ... do al propuesto embargo ... Las negociaciones diplomáticas ... gún comentarios, serían fútiles ... la presión del embargo ... pendiente, y no se podría hallar ninguna solución si no se abandona esta amenaza.

La "Socony" aclara su actitud sobre Italia

(De la "Associated Press")

Nueva York, 5 de diciembre.—La Standrd Oil Company de New Jersey, en una declaracion dada a la publicidad este dia, hace causa comun con el programa de neutralidad del gobierno de los Estados Unidos, en lo que atañe a las remesas petroleras a Italia.

Esta declaracion del propósito de la compañia ha aparecido en el organo de la misma "The Lamp".

La compañia dice que en la alternativa entre el negocio y el patriotismo, "nuestra primera lealtad es para la nacion", y, por encima de las oportunidades de ventas petroleras a Italia por conducto de su compañia subsidiaria en Italia, la Standrd Oil Company enviará este año menos petroleo a Italia que el año pasado.

El agente de los petroleros va a Roma; luego ira a Atenas y a Addis Abeba

(Servicio Transoceanico)

Exclusivo a "La Vanguardia"

Roma, 6 de diciembre.—Otro viaje del conocido representante de los intereses petroleros americanos Rickett ha despertado gran interes en los circulos italianos, dando lugar a numerosas especulaciones.

Rickett, procedente de Paris, llegó ayer a esta capital, saliendo este dia en direccion a Atenas en un avion particular.

Creese generalmente que se trasladará a agdad y despues a Addis Abeba, aunque ha mantenido la mas estricta reserva sobre su itinerario y sus planes.

MES DE OCTUBRE

En la iglesia de Santo Domingo en Intramuros, se celebran hoy los ejercicios propios del mes hasta el 2 de noviembre, con la imagen de la Virgen del Rosario en el altar mayor.

A las 5:45 de la tarde comienzan los cultos con la exposicion del Santisimo Sacramento, siguiendo luego el Rosario, la Oracion de San José, meditacion, Letania cantada, bendicion del Santisimo, y terminando con la despedida a la Virgen y el himno "Soy tu Guardia María". Los domingos hay platica.

GONO-KIL — INYECCION Y PILDORAS

Para el tratamiento de las Infecciones Genito-Urinarias.

DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE STA. CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA

Formula for Pills: Santalol Lactic Ester 20%; Kawakawa 20%; Hexamethylentetramin 2%; Licorice root 20%; Excipiens 38%. Formula for Injection: Colloidal Silver...

"Los Estilos de Mañana Hoy"

SE CONSERVA LA FORMA DE SUS ZAPATOS?

Los zapatos que se comban o inclinan en un lado o se zafan en el tacon no la conservan—

Y esas son las cosas

ELIMINADAS

en los CALZADOS HAMILTON-BROWN

Pruebe "Rialto", como el del grabado...uno de los más recientes estilos "BENCH-MADE".

CALCETINES HOLEPROOF PRECIOSOS Y DURADEROS

Hamilton-Brown

109-11 ESCOLTA

ABIERTO DURANTE LA SIESTA

Pula los espejos con rapidez y sin rayarlos—usando Bon Ami

No existe método más fácil que usar Bon Ami para conservar a los espejos siempre brillantes. Ni tampoco existe un sistema más *seguro* pues el Bon Ami no contiene substancias duras que arañen; es lo suficientemente suave para cualquier clase de limpieza casera pero lo bastante fuerte para aligerar la tarea. Uselo en ventanas, bañaderas y batería de cocina. Pruébelo una vez y Bon Ami será su "buen amigo" toda la vida.

De venta por todas partes

GRATIS *Envie Ud. el cupón solicitando muestra*

Bon Ami

Dodge & Seymour, Ltd., P. O. Box 1345, Manila

Sirvanse enviarme una muestra gratuita de Bon Ami, el limpiador casero de cien usos.

NOMBRE ....

DIRECCIÓN ....

SU BOTICA ES LA SALVAGUARDIA DE SU SALUD.

BOTICA BOIE

Verá Vd. allí el Tagurol Watsonal, un producto de los Laboratorios de Botica Boie, famoso por sus maravillosos resultados en casos de Herpes, Granos, Erupciones Cutáneas, Paño Blancos, Pecas, Heridas Antiguas y en general en todas las erupciones de la piel. Se vende en latas a 30 céntimos y en tubos grandes a 50 céntimos.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

Bals. Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; Zinc oxide 5; Sulphur preci. 10; Acid salicyl. 2.5; Excip. to 100; Ta. laway 15.0 gram.

IV Semana Farmaceutica Nacional

Esos "expertos" que nos rompen los receptores

Por MANUEL MARCOS

radio-receptor es un aparato (salvo los llamados "crystal sets") construído cuidadosamente, compuesto de piezas delicadas en su mayoría, como los carretes, bobinas ("coils"), tubos, trasformadores, condensadores, altoparlantes ("speakers"), etc. Cualquiera ...dad en su manejo o cualquier golpe violento, o trepidación del piso en donde esté colocado, puede desconectar, o debilitar, ...nes o soldaduras, o estropear ...der parte del aparato. Muchos poseedores de radio-receptores ...que valerse frecuentemente de radiomecánicos para poder seguir ...los mismos, y la mayor parte de las reparaciones que tienen que pagar han sido motivadas por imperfecciones o desperfectos que ellos mismos han causado. Cualquiera máquina puede estropearse fácilmente por impericia, negligencia o falta de atención de parte del que la usa. Tratándose de radio-receptores esto ocurre con mucha frecuencia.

Para que un poseedor de uno de estos aparatos maravillosos que tantas horas de distracción nos proporcionan pueda gozar tranquilamiente de esa distracción, sin interrupción alguna, deberá contratar a un experto radiomecánico para que le preste servicios mensuales, consistentes en inspecciones regulares de su aparato, prueba de los tubos y otras cosillas más, que en un principio no cuestan mucho, pero que si se abandonan o no se atienden a tiempo pueden dar lugar a mayores defectos o deteriosos, aún en las mejores marcas de aparatos.

Si uno no tiene la necesaria afición y habilidad para hacerse a si mismo un radiomecánico o "radiotrician", debe proveerse de uno bueno, como ya he dicho, que por poco dinero hará esas inspecciones y pruebas y le garantizará un perfecto funcionamiento de su aparato.

Algunos poseen radio-receptores muy costosos de sonidos pontentisimos y agradables, en un principio, pero que poco a poco se van debilitando hasta el punto de enmudecer completamente o de funcionar mal. Entonces acuden a un "experto" cualquiera que le hace un mal arreglo, le cobra una buena cantidad, y le deja el aparato, al parecer, "arreglado", pero en realidad en estado de volverse a estropear cuando uno menos lo piense. Hay "expertos" de estos que tienen mucha habilidad para hacer malos arreglos, substituir piezas todavía buenas por otras malas, y poner los aparatos que caen en sus manos cada vez más "achacosos" y en situación de no funcionar o de funcionar lastimosamente en muy poco tiempo. Esos "expertos" hasta tienen la temeridad de garantizar sus trabajos por cierto tiempo (el suficiente que ellos calculan que durará su mal arreglo). Pero, trascurrido ese tiempo, el incauto que le utilizó se convence de que su aparato está otra vez mal, y vuelve a llamar al "experto". Llega éste, y, después de hacer la pantomima de inspeccionar todo el aparato, acaba por volver a cambiar la pieza que antes había cambiado sin necesidad diciendo que se había "quemado" por exceso de corriente, mal uso, o cualquiera otra causa, menos su propia culpa.

El que llega a descubrir esta engañifa y la ganancia tan enorme que hacen estos hombres sin conciencia cobrando hasta un quinientos por ciento más del valor de cada pieza que reponen (no siempre con otra nueva), acaba por arrinconar su aparato y maldecir de su suerte, y por aconsejar a todos que "se dejen de música".

Aconsejo, pues, a mis lectores. que huyan de los malos radiomecánicos como de la peste, y que sólo se fíen de empresas reputadas y que lleven largo tiempo dedicadas a esta profesión, que, después de todo, es, o debe ser, en general, tan honrada como otra cualquiera.

ARMONIAS

Por UN TROVERO DEL AIRE

...chica me dijo un día: "¡ójala ...en las alas!" No estaría mal; ...al de que me dejaran la lengua. Y me dijo eso en defensa de ...announcer (de radio) a quien ...e con sumo gusto. No le gustó que dije, o sea, que en cuanto ...es de anunciadores tenía estas ...las: Hay quien anuncia bufando,—hay quien anuncia riendo,—hay quien anuncia llorando,—hay quien ...a durmiendo. Se oyen voces ...osas,—se oyen voces de aguardiente,—se oyen voces tenebrosas,—...una voz insolente...

...ella, como mal pensada que es, ...que aludía a su anunciador ...ido. Piensa mal y acertarás, ...dice Satanás.

x x x

...tre los programas sanos que ...traen las ondas del éter descuella uno: el de los Cruzados.—Sus programas, amenos e instructivos,—...deleitan e ilustran a la vez,—...n de relumbrón, ni llamativos, ...valen, señores, como diez.

x x x

Los castellanistas estamos de enhorabuena. Un selecto grupo de ...tantes en nuestra lengua ...preparándose para recrearnos ...serie de programas, repletos de canciones y aires de nuestra ...metrópoli. La única dificultad ...en la hora más conveniente para todos los participantes, ...no ignoramos que no es ...con el matrimonio, unir ...des. Esperémos el estreno de ...grupo para dedicarle las endechas que se merecerá, indudablemente.

x x x

...nombre nos suena a gloria,—...antos saben a miel,—su arte, ...la memoria—nos absorbe, por "aquel". —Con otras forma un ...—encantador, sin igual... ...otras se gana, al punto,—el ...general...

x x x

...entre las cantantes más sobresalientes que la eximia Lorine Nash ...dió a conocer en sus famosos y ...bien alabados "musicales" ...queda aun la notable soprano ...Partridge a quien de cuando ...oímos con delectación. ...escuela es superior, su voz es ..., su gusto y arte son exquisitos. No me atrevería a comparar ...calidades de artista con las de ...muchas que oímos por temor ...me cacen al vuelo como a ...chonas.

x x x

...stros programas de radio nos ...a cada paso, como suele ..., nuevas adquisiciones por ...tres estudios microfónicos. ...studio que va a la cabeza en ...las adquisiciones es KZIB. ...oímos una legión de cantantes del sexo débil, en su mayoría, ...cantan en inglés o en tagalog. ...podemos calcular que hay ...mayoría abrumadora de cantantes en inglés Los cantantes en ...ano, en total, sumando los de ...tres estaciones, forman un ...grupo que ni siquiera puede ...petir, en número, con el de ...tantes en tagalog.

x x x

...caído del cielo, aquí deten...vuelo. Y hasta otra tarde, se...cantantes y trovadores.

...todas y cada una de mis me...lectoras y armonicos lec...plegue que sus juicos y los ...marchen siempre acordes y ...nca me encuentren fuera de ...o desentonado por cantar al... vez ... diapason distinto del

...soy un trovero nacido en el ..., yo soy un trovero que canto ...pas—de las seguidillas de las ...nas. de las malagueñas y de ...temas. Me gustan las rubias. ...las morenas. me gustan las ...las mezzo sopranos. los bajos ...también los baritonos, los ..., platillos, violines y pianos. ...hasta la Gloria cual in...sube,. la voz de Nenita en ...canción—quisiera ser brisa, ...ser nube-quisiera ser ave, ...o querube-porque ella es del ...real encarnacion.

...y Noah vuelven a llenar un ...en los "programas radiados" ...sus ocurrencias y sus caracte...personalidades. Lastima es ...ella la singular chica que ter...con ellos hace ya bastante ...po, siga ausente. Mucho du...su ausencia ya; mucho aumen...nuestra impaciencia por volver...a oir. Espero que cuando se ...re la via aerea entre E. U. ...F. nos honre con su vuelta ...notable actriz del microfono ...era la sal preciosa de ese no...condimento que tanto nos gustaba gusta y gustara a los oyentes de la radio.

De una virgen de Francia, milagrosa—es el nombre de artista singular.—La musica que toca es deliciosa y tambien nos deleita su cantar. El cantar y el tocar son sus encantos. el piano es su instrumento seductor. Aunque acompaña a otras en sus cantos. tambien canta con gracia y con primor.

Pero. con mi aplauso. es artista "en español" solamente. Y como joven y simpatica vaya si lo es. Actualmente esta sumida. como sus hermanitas. en profundo duelo, y no sabemos cuando la volveremos a oir no sola y acompañada sino en grupo y acompañando.

Oh no hablare de "epitafios" que inscriben algunos zafios que indicó S. Selector. Pero la verdad señores que hay cantantes y cantores que son mil veces mejores que los que ahora hacen furor.

Si mis lectores supieran que en algunos programas de algunas estaciones de radio no tienen cabida artistas ya muy conocidos y muy requeteaplaudidos que desean hacerse oir de nuevo y que no son oidos.. qué me dirian? ¿Qué pensarian? Que hay algun o algunos babiecas (zafios) que por tener la sarten por el mango hacen mangas de capirotes o de su capa un sayo sin tener en cuenta que el publico necesita mejores programas y mejores artistas.

Por miedo a desentonar o de salirme de tono voy ahora a terminar y a dejar a otro este trono.

Hasta mas ver u oir.

TONICO ORIENTAL
Para el Cabello
Perfuma, Suaviza y Hermosea el Cabello y la Barba

La Magico en los RCA Victor de 1936

Bujias de metal, gabinetes elegantes y "ojo mágico", nuevos detalles

Un desarrollo radical en los nuevos instrumentos RCA Victor es el reemplazo de todos, menos uno, de los tubos de cristal con otros del tipo llamado "sellado en acero", conocidos por tubos de metal. Estas pequeñas bujías son rigidas, han eliminado la necesidad de las abultantes cubiertas de metal, son más estables y eficientes en el funcionamiento y permiten conecciones más cortas y más directas con los circuitos del radio. Constituyen el paso más avanzado en los inventos electronicos desde la aparición de los tubos amplificadores.

Los nuevos gabinetes RCA-Victor para 1935 incorporan una variedad de maderas de primera calidad que jamás se han usado hasta ahora en el radio. Estas maderas son de las más preciadas especies obtenibles en los bosques de la India, Estados Unidos y Sud-América. El tallado es de diferentes tipos desde el imperial hasta los ultra-modernos.

El "Ojo Mágico" es otro sorprendente detalle incorporado en los nuevos radios RCA-Victor. Consiste en la adición de una válvula luminosa que virtualmente añade "otro sentido de inteligencia" al mejorado "Magic Brain" con tubos metálicos, y permite a uno ver cuando el receptor está justamente sintonizado.

Programa Español

El Sr. Joaquin Orio, gerente general de Myrurgia S. A., ha preparado un programa en Español que se diseminará por la radiodifusora KZIB a las 9 de esta noche.

"All Star Brunswick"

Otro programa 'all star' de Brunswick será diseminado por la KZIB por cortesia de la A and P company en la noche del 11 de Diciembre de 7 a 7:30.

Siluetas de Radiolandia

POR S. SELECTOR

"Hay dias aciagos, digamelo V. a mi"... (letra y musica de "Como esta la Sociedad"). Los aficionados al o a la radio (como gusten), pasamos dias enteros sin poder saborear ningun programa regular ni mediano siquiera. Hay dias, tardes, y noches en que despues de haber estado tratando de tropezar con un buen programa acabamos por cerrar nuestro radio-receptor. No parece sino que nuestras tres eminentes KKKZZZ se ponen de acuerdo entonces para ahorrarnos fluido electrico. En cambio, hay otras ocasiones en que nuestras tres estaciones parecen rivalizar en eso de contentar al auditorio culto y oculto. Y cada una ofrece lo mejor de su repertorio, tanto en discos gramofonicos como en voces armonicas. Pero estas ocasiones las pintan calvas.

Entre los buenos programas que he oido ultimamente recuerdo uno con que nos regalaron los Maestros del Sanatorio de Tuberculosos. En él la Srta. Victoria Concepcion, tiple dramática de primer orden, vertio, en sus canciones, un raudal de armonias, especialmente en el "Ave Maria", por Massenet, que entonces cantó. Esto fue por la estacion RM. Por esta misma estacion hemos oido un nuevo numero: el de selecciones clásicas, por Mario del Rio y Anita Azanza, que nos revelan al joven tenor como un cantante de opera aceptable. Franklin Gordon y sus "boys", en otro programa, haciendonos oir cantos y aires sudamericanos, nos deleitan, francamente.

El programa ultimo dedicado a Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa fue tan bueno como otros de esa clase que hemos oido en años anteriores. Poesias, melodias, canciones por sopranos, como la Srta. Mercedes Matias y la Sra. de Lopez Luna, por el baritono Sr. Lopez Luna, solos de piano... un sin fin de maravillas artisticas largas de enumerar.

La penultima "Hora Social" fue otro exito mayusculo. La Insular Life Assurance Co., patrocinadora de este programa, hace un bien a la humanidad artistica proporcionandola tan agradable entretenimiento. La directora del programa, "Reina de la Melodia" (en ingles), Srta. Lily Raquiza, No. 1-A en canciones españolas, segun voz populi; la Srta. Guadalupe Reyes, haciendonos oir "Caro Nome", de Rigoleto; y otra Lily, la Srta. Pardo de Tavera, nos elevaron al septimo cielo aquella noche con su arte y buen gusto artistico.

La Srta. Consuelo Zalazar, consolacion de los que suspiramos por buenas voces de soprano lirica, lució ultimamente su argentina voz en dos "Musicales", uno del Conservatorio de Musica, y otro de la "Manila Trading Center".

La penultima "Hispania" fue otro "success". La Srta. Dolores Ramos fue entonces oida por primera vez por ese auditorio culto y oculto avido de oir cosas buenas. En "Mujer Ingrata" y "Jurame", aunque son canciones ya muy oidas (sobre todo de gargantas varoniles), se nos reveló como una soprano que viene a llenar el vacio dejado por otras que se van retirando por el foro. Los Sres. Del Rio, R. Monasterio, y R. Artigas fueron los otros elementos hispanistas de ese programa que como siempre gustó muchisimo. El Sr. Monasterio (Don Ricardo), se merece verdaderamente el titulo de "Cardel Filipino" que le da el anunciador, (Sr. J.M.C.). En el tango "De Puro Guapo" que nos hizo oir, cualquiera podia confundirle con el autentico Gardel.

Los programas por Bonifacio y por los Heroes Nacionales fueron tambien oidos con entusiasmo, y el relativo a la llegada feliz a nuestra Bahia, del "China Clipper", hidroavion No. 1 que nos visita, desde E.U., a traves del Pacifico, fue una verdadera novedad. Y hasta otra.

Paco Zamora, nuevo director de escena

En la junta de la Directiva del Circulo Escenico que tuvo lugar el Domingo pasado, en la morada de los Sres. de Ordoveza, en la calle Tanduay, se acordó nombrar al Presidente Sr. Francisco Zamora, Director de Escena, en vista del luto que guarda el Sr. Francisco Liongson, anterior director de escena de dicha agrupacion.

Habiendo pasado el mes de duelo que los circulistas quisieron guardar como tributo a la finada Da. Isabel Liongson, fundadora y socia protectora del Circulo Escenico, empezaran en breve las actividades de la asociacion y otra vez el publico aficionado tendrá la oportunidad de solazarse en la buena actuacion y magia escenica que pocos pueden brindar como el Circulo Escenico.

El "Dancing Party" de la Klim, popular

Cartas elogiando á la Orquesta Klim continuan recibiéndose por la KZRM

La "Saturday Nite Dancing Party" patrocinado por Klim en la KZRM sigue siendo objeto de numerosa correspondencia venida de todas partes de las Islas.

Todas las cartas expresan la opinión de que la Orquesta Klim es la mejor "del aire" hoy día, y que los números de intermedio en que participan algunos de los más populares artistas de la Radio Manila añaden a la perfección del programa.

El "Mystery Singer", cuyo nombre es conocido por todos los radioescuchas, será uno de los artistas invitados que aparecerán regularmente en este programa a partir de esta noche. El cantará algunos números especiales con el "SSS Trio" y Francisco Trinidad, los otros vocalistas del programa.

La "Klim Saturday Nite Dancing Party" viene de perlas para aquellos que celebran reuniones íntimas los sábados por la noche. Les proporciona la mejor música de baile más un entretenimiento agradable. Oíganlo de 9 a 11 de esta noche y disfruten de la buena música.

Osmeña hablara por radio esta noche en favor de un hospital

MERCEDES MATIAS

La Teachers Sanatorium que está actualmente emprendiendo una campaña para la propuesta construcción de un sanatorio para maestros en esta capital, dará un programa por radio esta noche, en la KZRM en el que hablará el Vice-Presidente de la Mancomunidad y Secretario de Instrucción Pública Hon. Sergio Osmeña, que ha aceptado una invitación para ser huésped de honor.

Mercedes Matias, la conocida diva, tendrá a su cargo la parte musical y una vez más deleitará a los radioescuchas y amantes de la música con selectos trozos de su repertorio clásico.

Este programa será diseminado por la KZRM de 6:00 a 6:30 p. m. de hoy, sábado, 7 de diciembre.

PROGRAMAS de RADIO

KZRM

Sabado, Diciembre 7

6:00 p. m.—Programa del 'Teachers' Sanatorium.'
6:30 p. m.—Informaciones en castellano.
6:40 p. m.—Informaciones en ingles.
6:55 p. m.—Cotizaciones.
7:00 p. m.—Clyde Biggs y sus 'Rocky Mountain Hill Billies.'
7:30 p. m.—Programa educacional de la U. P. Orador: Prof. Emilia Malabanan.
7:45 p. m.—'Shipmates Forever,' programa del State Theatre.
8:00 p. m.—Recital de piano por Maria Teresa y Guadalupe Varela.
8:30 p. m.—Ric Javier y sus cantos: Ramon Velasco, jr., en el piano.
8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado.
9:00 p. m.—'Klim Dancing Party,' programa de baile patrocinado por la Borden Company.

Domingo, Diciembre 8

5:00 p. m.—Musica para tea-dance.
5:30 p. m.—Concierto de bandas.
6:00 p. m.—'Radio Revels.'
6:45 p. m.—La Hora Catolica. Orador: Rev. P. William. A. Fletcher, M. M.
7:00 p. m.—'Muscale' patrocnado por la Manila Trading Center.
8:30 p. m.—'Filipino Youth.'
9:00 p. m.—'The Reptile Store' presenta a Mo y Noah en 'Snaky Business.'
9:15 p. m.—La Hora Gospel.
9:30 p. m.—Concierto sinfonico.
10:00 p. m.—'Slumber.'

KZEG

Sabado, Diciembre 7

3:00 p. m.—Cantos de las Pampas.
5:00 p. m.—La hora del cocktail.
6:00 p. m.—Programa bailable, con la Lyric Orchestra.
6:30 p. m.—Jimmy y sus 'High-Collars.'
7:00 p. m.—Programa de estudio.
7:45 p. m.—'Pioneers of the Philipines.'

Domingo, Diciembre 8

12:00 p. m.—Musica popular.
12:30 p. m.—'Luncheon Musicale'—Ballet Suite, de 'Le Cid'—Massenet ejecutado por Alfred Herts y la San Francisco Symphony Orchestra Symphony in D minor—Franck ejecutada por Leopold Stokowski y la Philadelphia Symphony Orchestra.
1:30 p. m.—'Siesta musical.'

KZIB

Sabado, Diciembre 7

7:00 p. m.—Notas del mercado.
7:05 p. m.—Anuncios.
7:10 p. m.—Presentacion de estudio.
7:40 p. m.—Scott's Emulsion—Programa Musical.
8:00 p. m.—Programa Nepa.
9:00 p. m.—Programa español Myrurgia.
10:00 p. m.—Programa bailable.

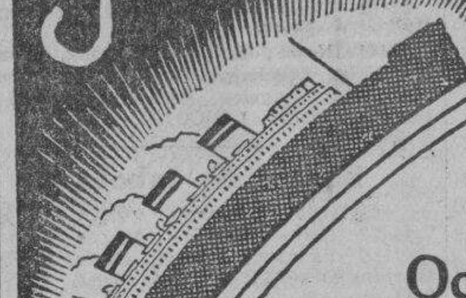
Domingo, Diciembre 8

10:00 a. m.—Musica europea y americana.
11:00 a. m.—Potpourri, Programa operatico.
7:00 p. m.—Rev. Samuel W. Stagg.
7:15 p. m.—"Westminster Choir"
7:30 p. m.—Selecciones de operas.
9:30 p. m.—Ely Ramos.
10:00 p. m.—Musica de camara.

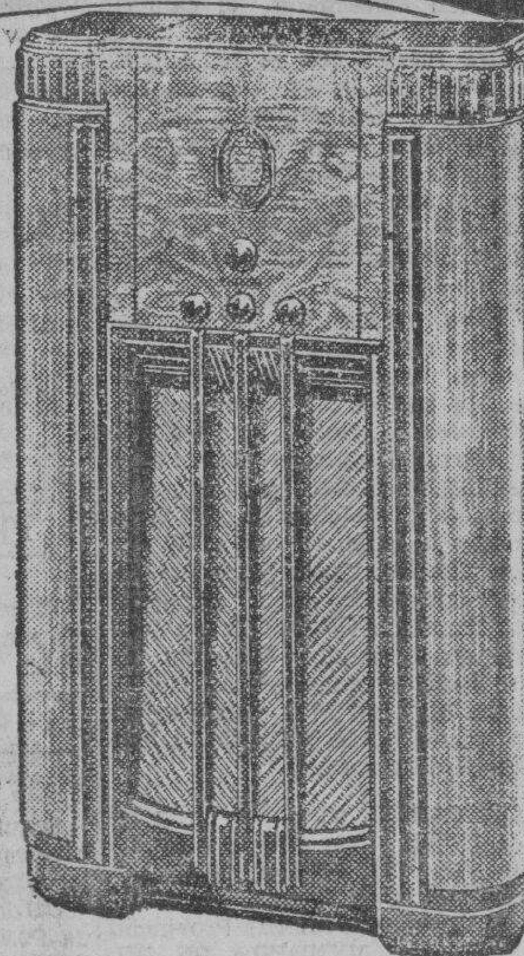
F. BARRETTO
Agente de Aduanas
Cuarto No. 302 Cortes-Ochoa Bldg., 240 Dasmariñas, Bdo.
Teléfono 2-35-11

Un regalo duradero
Vea la pagina 4—

RECORRA EL MUNDO



Cruce los Oceanos con el maravilloso nuevo
PHILCO de 1936



NUNCA ha alcanzado el radio tal altura en tono, fuerza y recepción mundial como en el nuevo Philco de 1936! Sus estaciones americanas favoritas—europeas, de Australia, América del Sur—de todo el mundo! La recepción mas asombrosa en los anales del radio!

FUERZA y RECEPCION Extraordinarias
Con la Antena Philco de Toda Onda.
PHILCO 640B
Altoparlante Electro-Dinamico de gran tamaño, regulador de programas, Antena Selectora Automática, Entonación "Shadow" y muchas otras características "bien proporcionadas" hacen de este "Baby Grand" una sensación en tono y alcance mundial!

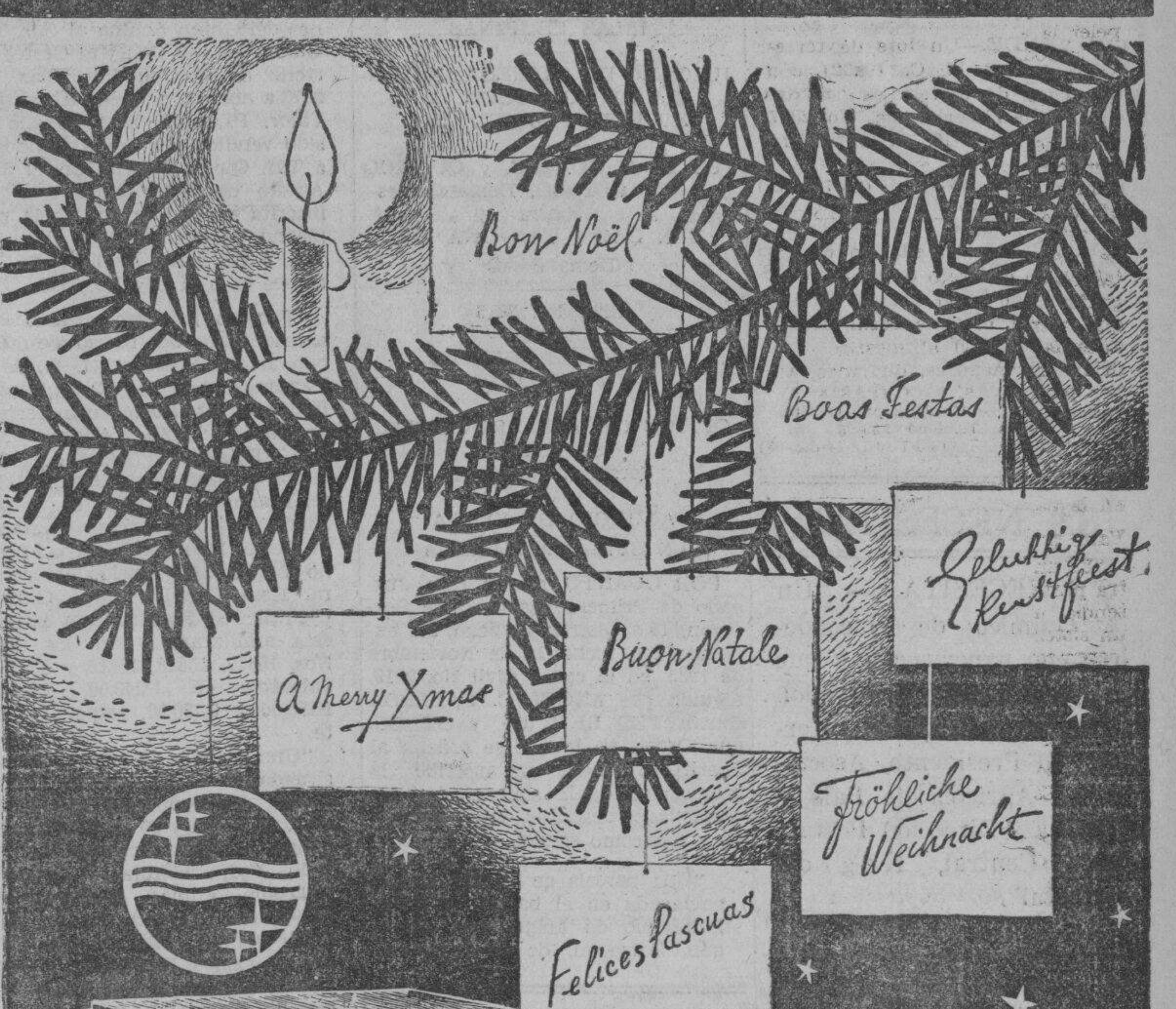
43 nuevos PHILCOS de 1936

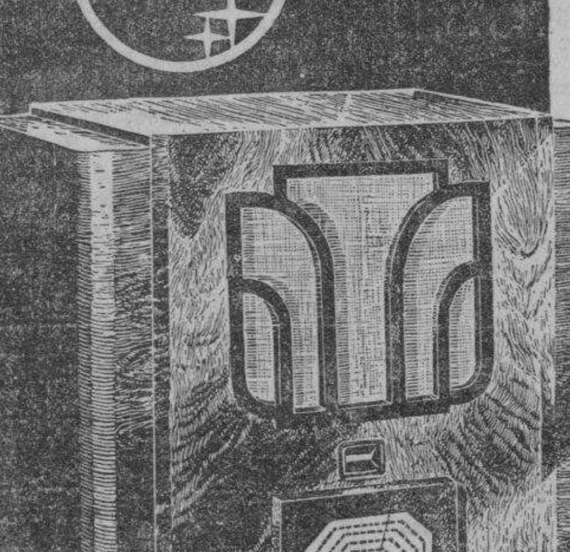
Abarca Todo Servicio de Diseminación en el Aire
Incluyendo los Avisos del Tiempo del Gobierno

PHILCO 650X—Este modelo maravilloso con Tablero Acústico Inclinado combina un tono soberbio con una recepción completa americana y extranjera! Las nuevas características "proporcionadas" incluyen la Entonación "Shadow", Regulador de Programas, Antena Selectora Automática, Esfera de Radio Iluminada de Precisión, etc. Gabinete hermoso pulido a mano.

CONDICIONES FÁCILES

HEACOCK'S
"ASK ANYBODY WHERE IT IS, THEY WILL TELL YOU!"





Aparato receptor "Multi-Inductance" de toda onda: Notable recepcion por onda corta con una asombrosa calidad y seguridad. (Alcance 13.5-39 m.; 35-95 m; 80-220 m; 200-570 m; 750-2000 m.)

MODELO 531. El aparato "Multi-Inductance" de toda onda de precio popular para corriente A/C y AC/DC.

FELICITACIONES DE PASCUA DE TODAS PARTES DEL MUNDO

La Navidad se avecina!

Las campanas de Navidad plañiran de nuevo en todo el mundo. Diseminaciones especiales se prepararán en todas partes para celebrar esta temporada de jubilo.

No deje de disfrutar su parte en esta festividad mundial. No desperdicie la oportunidad de unirse al regocijo general de allende los mares.

Disfrute de unas Pascuas como nunca con un

PHILIPS 335
LA LLAVE DEL MUNDO

T. J. WOLFF & CO.
P. O. Box 920 66 Escolta Teléfono 2-18-17

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

CASA RESIDENCIAL

₱5,000—TAYUMAN—Una casa nueva de 2 pisos y de buena construccion con terreno de 186 m.c. cerca del hipodromo. En los altos tiene balcon, 2 habitaciones, sala, comedor, baño de primera y cocina. En los bajos sala, habitacion, baño de primera, comedor, cocina y garage que tambien puede utilizarse como tienda. Se vende por ₱5,000, pagadero la mitad al contado y la otra mitad a plazos. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David, Tel. 2-22-16 o 520 Laguna, Tel. 2-87-37. (750)

(7-dic.-35)

SE VENDE UNA CASA.—Una casa de materiales fuertes de 170 m.c., buena madera, a precio barato para una venta inmediata, por tener que derribarla. Razón: 631-633 F. Torres, al lado de la T-V-T.

(7 al 10-dic.-35)

SE VENDE O SE ALQUILA.—Lotes de terreno, cercados, con facilidades para luz eléctrica, agua de Carriedo, gas, teléfono, etc. Calles Valencia y Gov. Gilmore. Daran razon 180 M. de Comillas, altos; teléfono 2-62-70.

(sabs.-mier.-28-sept.-35)

PARA VENTA INMEDIATA

Las siguientes propiedades raices, a contado o a plazos:

Una parcela de terreno, 1,642.00 m. c. subdividida en diez lotes, con un camino de 5 metros construido a traves del centro desde la Calle Antonio Rivera, No. 1160, Tondo, Manila, cerca del Solar de Mercancias de la Estacion del Ferrocarril en Tutuban. Se vende en lotes o la entera parcela.

Un lote de terreno en el No. 2813 M. Natividad, Sta. Cruz, Manila, area 244.00 m. c., cerca de la Avenida Rizal Extension. Precio P5.00 cada m. c.

Y otro lote, 267.00 m. c., en el No. 8 Villaruel, unos 15 metros desde la esquina de F. B. Harrison, Pasay, Rizal. Precio: P5.00 cada m. c.

Razon: Wm. Anderson, Leyba Building, 227 David, Manila, Tel. 2-19-20.

(4-7-dic.-35)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes desde 100 m. c. a ₱8. el m.
Extensiones grandes a precios convencionales
Admito en pago valores de "LA URBANA" y "EL HOGAR FILIPINO"
Razón: M. Ruiz, Gral. Luna 268
Tel. 2-27-67

(19-ene.-35-sabs.)

SE VENDE. — Hermoso lote de terreno que da a tres calles: España, Campa y Adelina. Verdadera ganga. Razón: 991 P. Noval. Tel. 2-76-93.

(18-mayo-sabs.-h.n.a.)

SE VENDE.—Un lote de terreno de 108 M. C. (9x12) con una casa de materiales mixtos en la calle Misericordia, No. 2017. —Razón: 2-50-13. (Venta urgente).

(3-5-7-dic.-35)

SE VENDE un edificio de cemento concreto de tres (3) pisos, situado en el Centro Comercial, cerca al Cine Ideal. Renta Actual ₱1,300.00 al mes.

Para pormenores, dirijanse, a: DUMANCAS Y COMPAÑIA 609-610 Edificio Cu Unjieng, Escolta, Manila, Telefono 2-89-05

(3-5-7-10-12-14-dic.-35)

SE NECESITAN

SE NECESITA. — "Un Químico de Hacenderos con experiencia, y que hable y escriba el español. Dirijase solicitud é informes al Presidente, Asociación Agrícola de Bais y Tanjay. Dirección Postal: Bais Central, Negros Oriental".

(25 al 30-dic.-35)

SE NECESITAN—Jovenes y Señoritas activas que no tengan miedo al trabajo. Buena remuneracion que no bajara de UN PESO, (P1,00) diario. Presentarse personalmente trayendo sus cedulas y referencias; las Señoritas deben presentar buenas referencias. 705 Rizal Ave., Manila. No se necesita experiencia.

(6-7-dic.-35)

SE NECESITA. — Una despachadora. Dirijase en persona al Club Face Powder—Salón de Exhibición, State Bldg., el lunes.

(7-dic.-35)

SE NECESITAN.—Vendedores para vender automóviles y camiones de segunda mano. Comisiones liberales se daran. Escriban diciendo experiencia anterior, á "SALESMEN", P. O. Box 775, Manila, Islas Filipinas.

(4-7-dic.-35)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA O VENDE EN GANGA.—Con buenas facilidades para el pago. Hermosa residencia, construida recientemente con gran lujo en maderas; 400 m/c. de edificación; 4 hermosos dormitorios, 2 grandes y modernos baños, gran sala y comedor, galería, hermosa azotea y demas dependencias. Edificada en Fosch Ave. San Juan del Monte, en un terreno de 3,500 metros cuadrados cercado con verja de hierro y lleno de árboles frutales. Razón: Azcarraga 2205. Teléfono 2-39-44.

(sabs.-7-dic.-35)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Carola esquina España, por P25. Tiene 2 habitaciones dormitorios, una sala y comedor grande, garage y otras comodidades. Otra casa Calle Salazar, en San Juan por P15.00. Tiene sala, 2 habitaciones y otras comodidades. Razón: 557 Legarda.

(7-dic.-35)

SE ALQUILA.—Una hacienda con un contrato ed molienda en la "Maao Sugar Company" de 221 hectareas, con una cuota de 9,500 picos de azucar, incluyendo cocales, pesquerias, casas para obreros, dos casas residenciales, debiendo el que arrienda comprar los ganados. Para mas informes dirijanse a "Hacienda" c/o La Vanguardia, Manila.

(7-9-dic.-35)

POR ₱22.00

SE ALQUILA la moderna accesoria en la calle Tanduay No. 337-B. Tiene un cuarto, sala, comedor, cocina, retrete y baño. Razón: 343 Tanduay.

(7-dic.-35)

SE ALQUILA por ₱80.00 mensuales o se vende por ₱16,000.00 6.176 mt. cd. de terreno en Pasay cerca de la Ave. Taft Extension con 24 ponos de manga, naranjas, ciruelas, etc. todos frutando, con una casa de materiales fuertes apropiada para una familia. Razon: 706 A. Mabini, Tel. 5-67-58.

(lun.-mier.-sabs.-25-nov.-35)

SE ALQUILA.—Un buen entresuelo, limpio y cómodo, compuesto de sala, comedor, tres cuartos, dos lavabos, dos retretes buen baño con bañera, cocina, cuarto de criados, y garage en la calle Dakota No. 906. Precio razonable. Razón: 345 Ayala Boulevard. Teléfono 2-91-21.

(mar.-sabs.-3-dic.-35)

SE DESEA

SE DESEA COMPRAR—Bomba para Irrigación para un pequeño molino de arroz. Dirijan ofertas a G. Puatu, Baliuag, Bulacan.

(4-6-7-9-11-dic.-35)

SE DESEAN—COLOCACIONES HOMBRES

Graduados de high school con experiencia en trabajos clericales y no temen al trabajo, desean emplearse como mensajeros, agentes, solicitantes, cobradores, serenos o ayudantes de oficinas. Aceptaran salarios moderados.

Un portorriqueño de 38 años de edad y que habla el frances, español, ingles e italiano, y que ha sido policia especial de la Meralco por 3 años y como capataz por 5 años, desea trabajar como policia especial, sereno o capataz.

Chofer con experiencia de 3 años, desea emplearse. Aceptara salario mensual de P30.00.

Un "pharmacy clerk" con experiencia y que ha pasado los examenes como tal, desea emplearse en Manila o en provincias.

Un graduado de la Escuela de Artes y Oficios como delineante desea trabajar como tal, clerk, o mensajero-ordenanza. Ha trabajado como aprendiz en un almacen de muebles de Manila. Honrado y digno de confianza. Tiene bicicleta y aceptara salario mensual de P20.00.

Un mensajero-cobrador con experiencia en una acreditada botica, desea emplearse en cualquiera compañia como mensajero, cobrador, o mensajero-cobrador. Tiene su propia bicicleta. Conoce bien todas las calles de Manila. Dispuesto a aceptar salario mensual de P20.00 para comenzar. Su jefe anterior le recomienda como persona honrada, y digna de confianza.

MUJERES

Señoritas de buena presencia desean trabajar como despachadoras, empleadas de oficinas o cajeras. Cada una aceptara salario mensual de P18.00.

Señoritas con experiencia como lavanderas, desean trabajar como tales. Cada una aceptara salario mensual de P15.00.

NOTA: Para mas informes, sirvase llamar al Sr. Reyes, Tel. 2-12-93 o 2-12-94, o escribir a Associated Charities of Manila.

(4-5-dic.-35)

MISCELANEA

SE VENDE.—Una maquina marina Bolinder vertical, 4 cilindros, de petroleo crudo, 320 B.H.P., 220 R.P.M. Razon: Cadwallader-Gibson Lumber Co., 63 Nagtahan, Tel. 6-75-16.

(4 al 14-dic.-35)

SE COMPRA ORO

Compramos oro de minas, en pepitas, barras, monedas, de alhajas rotas o fuera de uso y en toda otra forma. Pagamos los mejores precios.

Campos Rueda Hermanos, Inc.
2205 Azcarraga Tel. 2-39-44

(sabs.-7-dic.-35)

SE VENDE—
BOTICA
En la calle Rizal No. 50
Malabon, Rizal
Razón en la misma
De 6 á 8 p. m.

(7-dic.-35)

SE VENDE.—Un juego de sillas doradas para sala al estilo Luis XV compuesto de 17 piezas con una hermosa lámpara de cristal del mismo estilo. Se puede ver de 9 a 12 m. y de 4 a 6 p. m. Razón: 913 Dewey Boulevard esquina Fresco.

(29-oct.-d.a.)

El V/ "Anna Maersk" acaba de llegar con otra
Remesa de Pianos
Los Mejores de America
Precios Bajos
Al Contado o a Plazos
Mrs. C. O. del Rosario
Esq. Azcarraga y Misericordia

(5-oct.-d.a.-h.n.a.)

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 7 de Diciembre de 1935

COPRA

Corriente	P6.65—P6.90
Buen Corriente	7.35— 7.70
Semi-resecado	7.85— 8.10
Resecado	8.25— 8.50

Precio por 100 k.

ABACA: Precio por pico

Grado					
"	AB	"	"	"	P23.00—
"	CD	"	"	"	21.50—
"	E	"	"	"	20.00—
"	F	"	"	"	19.00—
"	G	"	"	"	13.25—
"	H	"	"	"	10.00—
"	I	"	"	"	17.75—
"	J-1	"	"	"	15.50—
"	S-2	"	"	"	18.00—
"	S-3	"	"	"	15.00—
AS —	J-2	"	"	"	11.50—
"	K	"	"	"	9.50—
"	L-1	"	"	"	9.00—
"	L-3	"	"	"	8.00—
"	M-1	"	"	"	8.00—
"	M-2	"	"	"	7.25—
"	DL	"	"	"	6.50—
"	DM	"	"	"	6.00—

Precio por fardo

Ovilla	1	13.00—
"	2	11.00—
"	3	10.00—
Damage	1	19.00—
"	2	17.00—
"	3	11.50—
"	4	10.00—
Tow	1	11.00—
"	2	10.00—
"	3	9.00—
Canton No.	1	11.00—
"	2	10.00—
"	3	10.00—
"	4	7.50—
Manila Maguey No.	1	P....—
"	2	5.00—
"	3	4.25—
"	4	3.75—
Surtido		4.00—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Flojo.
Id. de Abaca—Quieto.
Id. de O. T. Y.—id.
Id. de Canton—Nominal.
Id. de Maguey—id.

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SORSOGON
XV DISTRITO JUDICIAL

TEC BI & CO. INC. y QUIRICO UY QUIOCO, Demandantes
contra
TAN DAO y TAN GÑA UN,
Demandados

Civil No. 2815
Sobre
COBRO DE CREDITO HIPOTECARIO

OFFICE OF THE PROVINCIAL SHERIFF
Sorsogon, Sorsogon

ANUNCIO DE VENTA EN SUBASTA PUBLICA

POR CUANTO, que el Hon. Juzgado de Primera Instancia de Sorsogon, 15.o Distrito Judicial, ha expedido con fecha 12 de Noviembre de 1935, en la causa Civil No. 2919, seguida por ANGEL C. PALANCA contra TEC BI & Co. y OTROS, una Orden en la que se ordena al Sheriff Provincial que suscribe la prosecucion de la subasta de las propiedades descritas en la demanda y son como sigue:

"Una parcela de terreno abacal enclavada en el barrio de Hubo. Municipio de Magallanes, Sorsogon, Sorsogon, de 20 hertareas, lindantes al Norte y Este, terrenos del Chino Aching al Sur, Tan Quion Quin & Co.; y al Oeste, Terreno de O Chu Cun. Tax No. 2870 a nombre de Irene Alindogan. Valor, P1,090.00. Este terreno ha sido vendido por Irene Alindogan a Tan Quion Quin & Co. el 5 de Agosto de 1927, segun escritura inscrita en el Registro de la propiedad, bajo el No. 1156, Pag. 156, Vol. 6 del libro Registro de Terrenos bajo la Ley No. 3344.

"Terreno palayero situado en embarcadero del barrio de Gabao, Irosin, Sorsogon, I. F., de 51 hectareas 15 areas y 2 centiareas, lindantes al Norte, con terreno de Lazaro Polo, Andres Media, Riachuelo, Rosendo Gabienza y Florentino Giere; al Este, Riachuelo; al Sur, el mismo Riachuelo y Victoriano Gamis; y al Oeste, Francisco Jayco, Mariano Austero, Estanislao Benarmera, Rosa Castillo, Jorge Gabane y Francisco Fortun. Esta parcela esta amillarada bajo los taxes Nos. 15812, 15813, 15815 y 15823 y valorada en P240.00, P290.00, P250.00 y 8,730.00, respectivamente.

"Una parcela de terreno abacal situada en el barrio de Gabao, Irosin, Sorsogon, de 114 hectareas, 10 areas y 90 centiareas, lindantes al Norte, terrenos del Estado, Pedro Gerolao, Graciano Relataon, Alipio Mancera, Macario Pilo, Laureano Hanoc, Candido Derpe, Hermogenes Belo, Matias Callos, Rio Gabao y Pedro Ditan; al Este, Pedro Ditan, Victoriano Camos; al Sur, terrenos del Estado, Irene Balitaon, Rio Gabao y Leon Amendilla; y al Oeste, terrenos del Estado, Primitiva Escribano, dos arroyos y Gabino Pura. Este terreno esta registrado en el amillaramiento en el Municipio de Bulan, bajo los Nos. 19116 y 19117, valorado en P680.00 y P390.00, respectivamente.

"Una parcela de terreno de 18 areas poco mas o menos, situada en la visita de Gabao, Irosin. Sorsogon, con un camarin de 12 metros de largo y 10 de fondo con su correspondiente cocina con techo de hierro galvanizado compuesto de materiales fuertes edificado en dicho terreno o solar. Amillarado bajo el Tax No. 16695, por valor de P1,800.00.

"Una parcela de terreno cocal situada en el barrio de Gabao, Sorsogon, que mide 906 metros cuadrados, y linda al Norte, con terreno de la casa Tan Quion Quin & Co.; al Este, el Rio Cadacan y con terreno de la misma casa Tan Quion Quin & Co.; al Sur, con el de Alejandro Mercader y con el de la Casa Tan Quion Quin & Co.; y al Oeste, con terreno de Rosa Castillo y con el del Estado. Tax No. 4983 a nombre de Victoriano Gamis. Valor, P100.00. Este terreno ha sido adquirido por Tan Quion Quin & Co. en compra de Alejandro Mercader segun escritura Notarial otorgada el 22 de Abril de 1930 e inscrita en el Registro de la Propiedad de Sorsogon.

"Una parcela de terreno sin ningun sembrado situada en el barrio de Gabao, Irosin, Sorsogon, de 659 metros cuadrados, lindantes al Norte, con terreno de Dasada Furo; al Este, Rio Cadacan; al Sur, con terreno de la casa Tan Quion Quin & Co.; y al Oeste, con terreno de la casa Tan Quion Quin & Co., Riachuelo y Lazaro Fulo. Taxes Nos. 16945, 16566 y 13904 por valor de P90.00, P80.00 y P90.00, respectivamente. Queda tambien embargado el camarin para deposito de abaca de materiales fuertes que se halla edificado dentro de este terreno. Este terreno ha sido adquirido por Tan Quion Quin & Co. en compra de Alejandro Mercader segun la escritura otorgada el 22 de Abril de 1930 debidamente registrada en el Registrador de la Propiedad de Sorsogon.

"Una parcela de terreno residencial enclavada en el barrio de Gabao, Irosin, Sorsogon, que mide 116 metros de circunferencia, lindantes al Norte, con terrenos de Moises Diesta; al Este, con el de Ramon Ladin; al Sur, con el de Alejandro Mercader; y al Ooeste, con la calle del barrio de Gabao. Tax No. 12097. Valor P150.00. Este terreno ha sido adquirido por Tan Tion Quin & Co. en compra de Alejandro Mercader segun escritura Notarial otorgada el 22 de Abril de 1930, debidamente inscrita en el Registro de la Propiedad de Sorsogon."

POR TANTO, en virtud de la referida Orden y con arreglo a los articulos 454 y 257 del Codigo de Procedimiento Civil vigente en Filipinas, el infrascrito Sheriff Provincial de Sorsogon, VENDERA EN PUBLICA SUBASTA al mejor postor a precio al contado, el dia 14 de Diciembre de 1935, desde las nueve (9:00 a.m.) de la mañana hasta las cuatro (4.00 p.m.) de la tarde en la Oficina del que suscribe situada en los bajos del Juzgado de Primera Instancia de Sorsogon, en el municipio de Sorsogon, Sorsogon, para satisfacer la ejecucion expedida en la causa Civil No. 2815 arriba titulada, mas los gastos y honorarios del Sheriff por esta venta.

Se fijara este Anuncio de Venta durante veinte (20) dias en los tres sitios publicos y visibles de los municipios de Magallanes, Irosin, y Sorsogon, todos de la provincia de Sorsogon, I. F., y se publicara ademas en el periodico "La Vanguardia" que se edita en la Ciudad de Manila, de general circulacion en esta provincia de Sorsogon, una vez por semana, durante tres semanas consecutivas para conocimiento de todos los interesados.

Dado en Sorsogon, Sorsogon, I. F., hoy a 18 de Noviembre de 195.

R. M. GERONA,
Sheriff Provincial
Por:
C. K. LABRADOR,
Sheriff Provincial-Delegado

Nota:

El rematante o rematantes se encargaran de investigar el titulo, gravamen y otras obligaciones que pesan sobre dichas propiedades si los hubiere.

C. K. LABRADOR,
Sheriff Provincial-Delegado

(22-29-7-dic.-35)

AVISO

AVISO

Los que suscriben solicitan permiso para instalar en nuestro edificio de la Plaza Lawton, Distrito de Ermita, Manila.

1—Planta Electrogena Kohler de gasolina de 5 KVA,

para servicio de emergencia de nuestra planta.

PHILIPPINE LONG DISTANCE TELEPHONE COMPANY

(28 al 9 dic.-35)

Manila, Nov. 28, 1935.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia que ha dirigido una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad para solicitar permiso para instalar en o hacia el 14 de Diciembre, 1935, una maquina Diesel de 1-30 c. de f. y una caldera de vapor de 80 c. de f. para una fabrica de jabon situada en el No. 1 Jesuitas Sta. Ana, Manila. Industrias Consolidadas, Inc.

Por Santiago Carreon, Mgr.

(28 al 9 dic.-35)

A los Sres. Contratistas:

Se pone en conocimiento de los señores contratistas de obras que las proposiciones para la construccion de la pared en el Hipodromo de San Lazaro (Manila Jockey Club) se recibirán hasta las 5:00 p.m. del dia 10 del actual, en la calle Felix Huertas 1963.

(5-6-7-dis.-35)

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS
DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE CABOTAJE

El FORTUNA, de Rio y Olabarrieta, llegara mañana por la mañana, de Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa, con pasajeros y cargamento general. Sale el dia 10.

El NTRA. SRA. DEL ROSARIO de Genato y Compañia parte a las 4 de esta tarde para Badajoz, Azagra, Capiz y New Washington, con pasajeros y cargamento. Volvera el 11.

Tambien sale esta tarde, 4 p. m. el PALAWAN, de Elizalde y Cia., para Bulan, Aroroy, Guinobatan, Catabangan y Masbate. Vuelve cada Jueves.

El CORREGIDOR llegara mañana, 9:30 a. m. El BOHOL II esta tarde. El MAYON, mañana, 10 a. m. El LUZON esta noche. Mañana sale el BISAYAS para Iloilo. El NEGROS salio esta mañana.

BARCOS DE ALTURA

El EMPRESS OF RUSSIA arribo esta tarde de Vancouver via puertos de escala. La Canadian Pacific anuncia que el barco saldra para China y Japon el Lunes, a las 5 p. m.

El STENTOR cuyos agentes son Smith, Bell and Co. llegara mañana. Viene de Europa y de Manila sacara carga para Nueva York, Boston y Baltimore, saliendo el 10.

El BENTEKOE, bajo la Eastern and Philippines Shipping Agencies, esperado el Lunes en Manila. Saldra el Martes para los puertos del Africa del sur, via puertos de escala.

El POTSDAM llega a las 5 de esta tarde de Europa via puertos del Oriente. Partira mañana para China y Japon. Es de carga y pasaje. Agentes: Zuellig and von Knobelsdorff.

Movimiento de vapores

LLEGADAS

Barcos de altura

Tel. No. HOY

22062 New York y Savannah via Los Angeles—TROILUS, Br. s.
22924 Europa via Port Said, Colombo, Penang y Singapore—NORDMARK, Ger. s.
22324 Europa via Port Said, Colombo, Penang y Singapore—POTSDAM, Ger. s.
23131 China—LOSSIEBANK, Br. m.
AB Cebu—BOSWORTH, Br. s.
23656 Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF RUSSIA, Br. s.
21307 Australia—CHANGTE, Br. s.

DICIEMBRE 8

21521 Portland, Los Angeles y San Francisco—SILVERASH, Br. m.
21521 Puertos de Java—SILVERAY, Br. m.
23131 Hongkong—STENTOR, Br. s.

DICIEMBRE 9

22441 New York via Havana, Cristosur—BONTEKOE, Dut. s.

DICIEMBRE 10

bal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HARRISON, Am. s.
22286 Japon y China—CEYLON, Swd. s.

DICIEMBRE 11

22924 Japon y China—NEUMARK, Ger. s.
23122 San Francisco y Los Angeles—GOLDEN PEAK, Am. s.
49873 Australia—NEPTUNA, Br. m.
23131 Amoy—ANKING, Br. s.

DICIEMBRE 12

22696 Japon y China—GAASTERKERK, Dut. s.
22696 Shanghai, Amoy y Hongkong—TJISADANE, Dut. s.
49804 Shanghai—TAI SHAN, Pan. m.
22441 New York via Havana, Cristobal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. WILSON, Am. s.

DICIEMBRE 13

2241 Seattle y Tacoma via Japon y China—BELLINGHAM, Am. s.

DICIEMBRE 14

22401 New York via Los Angeles, Japon y China—SOLOY, Nor. m.
22401 Davao, Cebu y Legaspi—MEXICO MARU, Jap. s.
24278 Japon — KIRISHIMA MARU, Jap. m.

DICIEMBRE 15

49804 Europa via Singapore—R. C. RICKMERS, Ger. s.

DICIEMBRE 16

49660 China—BENCLEUCH, Br. s.
22441 Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. McKINLEY, Am. s.
23151 Kobe—AZUMASAN MARU, Jap. s.
23131 Los Angeles y San Francisco—FOYLEBANK, Br. m.
23122 Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL LEE, Am. s.
22236 Australia via Davao—KAMO MARU, Jap. s.

Barcos de cabotaje

Tel. No. HOY

49860 Tilic, Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II. Am. m.
49839 Mangarin, Capiz Romblon y New Washington—ROMBLON, Am. s.
21193 Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS, Am. s.
.9839 Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY, Am. s.
25697 Coron, Bacuit, Malampaya y Buenavista—BESSIE-ANN, Am. m.

DICIEMBRE 8

49839 Cebu y Iloilo—CORREGIDOR, Am. s.
22441 Iloilo, Zamboanga, Cebu y Iloilo—MAYON, Am. s.
47475 Calapan, Batangas, Naujan, Boac, Gasan, Pinamalayan, Pola y Quinabigan—CAPIZ, Am. s.
21431 Calapan, Batangas, Naujan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW Am. s.
49582 Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—FORTUNA, Am. m.
48143 Gasan, Boac, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING, Am. s.

DICIEMBRE 9

49660 Bulan, Magallanes, Sorsogon, Casiguran, Naga, Daet y Paracale—PERLA, Am. s.
49839 Bulan, Casiguran, Sorsogon, Laoang y Catarman—MASBATE, Am. s.
49839 Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS, Am. s.
49860 Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN, Am. m.
22794 Pulupandan e Iloilo—VENUS, Am. s.

SALIDAS

Barcos de altura

Tel. No. HOY

22062 Boston, New York, Philadelphia y Baltimore via Batavia y Singapore—MARON, Br. m.
23131 China—CITY OF EASTBOURNE, Br. s.
22924 China y Japon—NORDMARK, Ger. s.
22286 Europa via Singapore—GLENIFFER, Br. s.
21307 CHANGTE, Br. s.

DICIEMBRE 8

22324 China y Japon—POTSDAM, Ger. s.

DICIEMBRE 9

21521 Bombay via Iloilo, Cebu, Java y Singapore—SILVERASH, Br. m.
22062 China—TROILUS, Br. s.
22441 San Francisco — MELVILLE DOLLAR, Am. s.
23131 Havre, Liverpool, London y Glasgow via Cebu, Singapore y Suez—STENTOR, Br. s.
23656 Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—EMP. OF RUSSIA, Br. s.

DICIEMBRE 10

22286 Europa via Cebu, Singapore y Suez—CEYLON, Swd. s.
23131 New York, Boston y Baltimore via Puertos filipinos del sur, Java, Singapore y Cape of Good Hope—LOSSIEBANK, Br. m.
22696 Capetown via Saigon, Bangkok, Singapore, Batavia, Reunion, Mauritius, Tamatave, Lourenzo Marquez, Durban, East London, Port Elizabeth y Mossel Bay—BONTEKOE, Dut. s.

DICIEMBRE 11

22924 Europa via Cebu, Singapore, Penang y Colombo—NEUMARK, Ger. s.
22441 Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles Genova y Marsella—PRES. HARRISON., Am. s.

DICIEMBRE 12

23122 Puertos filipinos del sur—GOLDEN PEAK, Am. s.
49873 Hongkong y Saigon—NEPTUNA, Br. m.
22696 Makassar, Bali y Java—TJISADANE, Dut. m.

DICIEMBRE 13

22441 Puertos americanos de la costa del Pacifico via Iloilo y Cebu—BELLINGHAM, Am. s.
21521 Los Angeles, San Francisco y Portland—SILVERAY, Br. m.
22696 Europa via Singapore y Port Said—GAASTERKERK, Dut. s.

DICIEMBRE 14

23131 Amoy—ANKING, Br. s.
22401 Japon via Takao y Keelung—MEXICO MARU, Jap. s.
22441 New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles, Balboa, Cristobal y Havana—PRES. LINCOLN, Am. s.

Barcos de cabotaje

49046 Iloilo—YLOILO, Am. s.
21116 Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO, Am. s.
49839 Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—LEYTE, Am. s.
49839 Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON, Am. s.
22794 Masbate, Tacloban y Catbalogan—CHURRUCA, Am. s.
49839 Iloilo, Pulupandan y Sto Niño—NEGROS, Am. s.
22794 Bulan, Aroroy, Rio Guinobatan, Catabangan y Masbate—PALAWAN, Am m
22794 Cebu, Zamboanga y Davao—SORSOGON, Am. s.
21193 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS, Am. s.

DICIEMBRE 8

22794 Iloilo y Pulupandan—BISAYAS, Am. s.

DICIEMBRE 9

49839 Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY. Am s.
48143 Gasan, Boac, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING, Am. s.

DICIEMBRE 10

22401 Basco y Calayan via Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS.
49839 Iloilo y Cebu—CORREGIDOR, Am. s.
49839 Mangarin, Cap,zi Romblon y New Washington—ROMBLON, Am. s.
49860 Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN, Am. m.
22441 Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON, Am. s.
49860 Tilic, Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—SAMAR, Am. s.
21193 Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS, Am. s.
49582 Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—FORTUNA, Am. m.
47475 Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Naujan, Pola, Quinabigan y Pinamalayan—CAPIZ, Am. s.
21431 Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW, Am. s.

DICIEMBRE 11

49660 Bulan, Sorsogon, Casiguran, Magallanes, Daet, Naga y Paracale—PERLA, Am. s.
49839 Bulan, Casiguran, Sorsogon, Laoang y Catarman—MASBATE, Am. s.
22794 Pulupandan y Iloilo—VENUS, Am. s.
49839 Masbate, Calbayog, Catbalogan y Taclohan—ARGUS, Am. s.
49839 Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao, Talomo, Daliao y Mati—BOHOL, Am. s.

PRECIOS DEL AZUCAR

Viernes, Diciembre 6

El centrifugado de exportacion de Manila, nuevo P7.00, Iloilo, nuevo P7.00. Consumo local P7.75.

PRECIOS DE LA CARNE

Viernes, Diciembre 6

Segun la oficina de Comercio los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55, segunda P0.45-P0.50, carne nativa primera P0.55-0.60, segunda P0.50-P0.55, tercera P0.40-P0.45.

Carne importada primera P0.90-P1.00, segundo P0.70-P0.80, tercera, P0.50-P0.60

Cotizaciones del Arroz

Viernes, Diciembre 6

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO

	Nueva Cosecha
ELONGELONG:	
(Antigua cosecha)	
1.a clase	P8.00—P8.10
2.a clase	7.90— 8.00
MACAN (nueva cosecha):	
2.a clase	6.70— 6.80
SAIGON (con derechos aduaneros):	
No. 1	P7.05—P7.15
No. 2	6.75— 6.85
No. 3	6.60— 6.70

PRECIOS DEL PETROLEO

Viernes, Diciembre 6

De la Socony-Vacuum Corp.
Gallo—P3.70 dos latas
Cometa—P4.80 caja
P4.55 dos latas
White Rose—P5.50 caja
De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.70 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony P42.00 tonelada metrica.

Petroleo crudo Texaco P5.98 tambor de 50 galones.

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P6.55 dos latas
0.16 litro

VALORES Y ACCIONES
SABADO, 7 DE DICIEMBRE, 1935

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 7 de Diciembre de 1935

MINAS

Agno Placer	.03 V	.02	—	—
Ambassador	.04 V	.03	—	—
Antamok G. M. C.	.80 V	.79	.79	.80
Atok Gold M. C.	.14 V	.13	.13	—
Baguio G. M. C.	.13 V	.12½	.12	.12½
Balatoc Mg. Co.	14.00 V	—	—	—
Benguet Consol.	10.40 V	10.20	10.30	—
Benguet Explo.	.09 V	—	—	—
Big Wedge M. C.	.09 V	.08	—	—
Consolidated Ms.	.0065	.005	—	—
Demonstration	.24½ V	.23½	.24	.24
Gold Creek M. C.	.18½ V	.17½	.18	.17½
Gold River Mg. C.	.05 V	.04¾	.05	.05
Ipo Gold M. I.	1.35 V	1.25	—	—
Itogon Mg. Co.	.36 V	.35	—	—
Mankayan G. M.	.06 V	.02½	—	—
Mineral Res. Inc.	.13 V	.12½	.12½	—
Northern Mg.	.10 V	—	—	—
Paracale Gumaus	.12 V	—	—	—
Phil. Dorado	—	—	—	—
Phil. Iron Mines	50.00 V	—	—	—
Salacot Mg. Co.	.11½ V	.10½	.11	—
S. Mauricio M. C.	.15 V	.14	.14	.13½
Suyoc Consol.	.15 V	.14½	.15	.15
Tambis G. Dr.	—	—	—	—
United Paracale.	.18 V	.17	.18	.18
Virac Explo. Co.	—	.05	—	—
Universal Explo.	.11 V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
395,340

VALOR APROXIMADO
P54,450

AZUCAR

Bacolod-Murca	—	50.00	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—
Calamba Sugar (Com.)	—	—	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co.	—	5.00	—
Central Azu. de Bais.	—	535	—
Central Az. La Carlota	150	145	—
Central Azu. Tarlac	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Central Luzon Mil. Co	—	[illegible]	[illegible]
Hawaiian-Phil. Co.	23.00	[illegible]	[illegible]
De Danao	—	[illegible]	[illegible]
Luzon Sugar Co.	10.00	[illegible]	[illegible]
Mount Arayat Sug Co.	—	[illegible]	[illegible]
North Negros Sugar Co.	—	[illegible]	[illegible]
Pampanga Sug. Dev. Co.	—	[illegible]	[illegible]
Pilar Sugar Central	—	[illegible]	[illegible]
Talisay-Silay Sugar Co.	—	[illegible]	[illegible]
Victorias Mil. C. (Ord.)	90.00	[illegible]	[illegible]
Do Mil (9% Pref.)	—	—	[illegible]

BANCOS

Bank of the P. I.	100	[illegible]	[illegible]
Chartered Bank	—	[illegible]	[illegible]
China Bank	48.00	[illegible]	[illegible]
Hongkong Bank (Hk.).	—	[illegible]	[illegible]
Do. Do. (Londres).	—	[illegible]	[illegible]
Peoples Bank	—	[illegible]	[illegible]

COMERCIAL E INDUSTRIAL

El Ahorro Insular 7%, 8%, 9%, 10%	—	[illegible]	[illegible]
El Hogar 7%	750	[illegible]	[illegible]
El Hogar 6%	—	[illegible]	[illegible]
Insular Drug Co.	—	[illegible]	[illegible]
Peoples Mort. Inv. Co.	—	[illegible]	[illegible]
Do. Do. "B"	—	[illegible]	[illegible]
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	[illegible]	[illegible]
Phil. Education (Ord.).	—	[illegible]	[illegible]
Do. Do. (Pref.)	—	[illegible]	[illegible]
Pampanga Bus Co.	—	[illegible]	[illegible]
San Miguel Brewery	—	[illegible]	[illegible]

BONOS

Azuc. de Tarlac 8%	—	[illegible]	[illegible]
Notrh Negros 8%	—	—	[illegible]
Pilar Sugar 8%	—	[illegible]	[illegible]

SEGUROS

Filipinas	—	[illegible]	[illegible]
Insular Life	—	[illegible]	[illegible]
Philipine Guaranty	—	[illegible]	[illegible]
Union of Canton	—	[illegible]	[illegible]
Canton Insurance	—	—	[illegible]

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 *Teléfonos* 22013 y 23440

Viernes, 6 de Diciembre de 1935

MINAS:

ACCIONES

	Vend.	Compr.	Ven[illegible]
Antamok	.80	.79	—
Atok Gold	.14	.13	—
Baguio Gold	.125	.12	—
Balatoc	14.25	—	—
Benguet Consolidated	10.40	10.10	—
Benguet Exploration	.09	—	—
Big Wedge	0.95	—	—
Consolidated Mines	.007	—	—
Demonstration	.245	.235	—
Gold Creek	.195	.185	—
Gold River	.055	.05	—
Ipo	1.40	1.30	—
Itogon	.36	.35	—
Mineral Resources	.135	.13	—
Salacot Mining	.115	.17	—
San Mauricio	.155	.14	—
Suyoc Consolidated	.156	.14	—
United Paracale	.19	.17	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarera de Tarlac	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	120.00	—
Central Azucarera de Bais	—	530.00	—
Central Azucarera de Carlota	—	145.00	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
Victoria Milling Co. Inc. (Ord.)	—	—	[illegible]
Pampanga Sugar Co	—	40.00	—
Victorias Milling (Pref.)	—	—	[illegible]
Hawaiian-Philippine	—	—	—
Cabankalan Sugar Co., Inc.	—	130.00	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	15.00	—
Central Azucarera Mount Arayat. Inc.	—	80.00	—
COMERCIALES E INDUSTRIALES:		[illegible]	[illegible]
San Miguel Brewery	—	—	—
Compañia Maritima	—	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	9.00	—
Botica Boie (Pref.)	—	—	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine International Corporation	—	—	—
El Hogar Filipino 7%	—	—	—
La Urbana Liberados "C" 8%	—	—	—
El Ahorro Insular	200	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	—	90.00	[illegible]
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	1070.00	—	—
China Banking Corporation	48.00	46.00	—
Chartered Bank of India, Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—	—
SEGUROS:			
Filipinas Compañia de Seguros	—	3,600.00	—
Insular Life Assurance Company, Ltd.	—	350	—
Philippie Guaranty Company, Inc.	—	85.00	—
Union Insurance Society of Canton	—	850	—
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Tarlac	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
M. E. Company. Ltd.	—	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Viernes, 6 de Diciembre de 1935

Barcelona, Bilbao y España	G.T.	27.55
España Provincias	G.T.	27.65
Londres A la vista		24-1/16
Londres	G.T.	24.00
N. Y. y S. Francisco .. A la vista		200.50
N. Y. y S. Francisco	G.T	201.00
Amoy	G.T.	60.45
Amsterdam	G.T.	139.00
Amberes	G.T.	34.60
Bangkok	G.T.	99.25
Batavia	G.T.	139.75
Bombay	G.T.	75.60
Hamburgo	G.T.	82.40
Hongkong	G.T.	68.75
Kobe	G.T.	58.20
Milan	G.T.	16.60
Paris	G.T.	13.40
Prague	G.T	8.70
Peiping y Tientsin	G.T.	61.10
Saigon	GT.	135.75
Shanghai	G.T.	60.35
Singapore	G.T.	[illegible]
Sidney	G.T.	[illegible]
Vancouver	G.T.	[illegible]
Wellington	G.T.	[illegible]
Zurich	G.T.	[illegible]

TIPO DE COMPRA

Barcelona	G.T.	[illegible]
Kobe	60 d/s L/C	[illegible]
Londres	A la vista	[illegible]
Londres	90 d/s L/C	[illegible]
N. Y. y S. Francisco	A la vista	[illegible]
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	[illegible]

TIPO DE COMPRA:

Nueva York	G.T.	[illegible]
Londres	G.T.	[illegible]

PLATA EN BARRA:

Nueva York	1 Oz.	[illegible]
Londres	1 Oz.	[illegible]

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 7 de Diciembre de 1935

PLATA:

Londres	29-3/16	28-13/16
Nueva York	65⅝	

LONDRES—Teleg.	2/0-3/16
a la vista	2/0-3/16
N. YORK—Teleg	201.25 Pesos
a la vista	201.00 "
FRANCIA—Teleg.	13.35 "
a la vista	13.35 "
ESPAÑA—Teleg.	27.65 "
a la vista	27.65 "
Provincias	27.65 "
HONGKONG	68.20 Pesos
SINGAPORE	116.90 "
SHANGHAI	60.40 "
INDIA	75.20 "
JAVA	137.75 "
DOLLARS ESPAÑA	7.90
LIBRAS NUEVA YORK	492⅝
LIBRAS ESPAÑA	85.98
FRANCOS LONDRES	74.54
PESETAS NUEVA YORK	18.71
JAPON	58.10 Pesos
AMOY	60.50 "

BANCO NACIONAL

Sabado, 7 de Diciembre de 1935

Nueva York	G.T.	200.75 Pesos
Nueva York	A la vista	200.50
Londres	G.T	2/0
Londres	A la vista	2/0-1/16
Amsterdam	G.T.	138.25 Pesos
Berna	G.T	66.40 "
Milan	G.T.	Unquoted
Paris	G.T.	13.40 "
Madrid	A la vista	27.60 "
Singapore	G.T.	117.90 "
Japon	G.T.	58.20 "
Shanghai	G.T.	61. "
Hongkong	G.T.	68.50 "
India	G.T	75.60 "
Java	G.T.	148.50 "
Hamburgo	G.T.	82.50 "
Peiping y Tientsin	G.T.	61.75
Plata, Londres, Al contado		29-3/16
Plata, Londres, Remision		28-13/16
Plata, Nueva York		65⅝
Descuento del Banco de Inglaterra		
PLATA EN BARRA:		
Nueva York, Londres		4.92-[illegible]
Londres, Nueva York		4.92⅝

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

AÑO XXVI. NUM. 265 LA VANGUARDIA—SABADO, 7 DE DICIEMBRE, 1935 PAGINA ONCE

PERFILES DEPORTIVOS

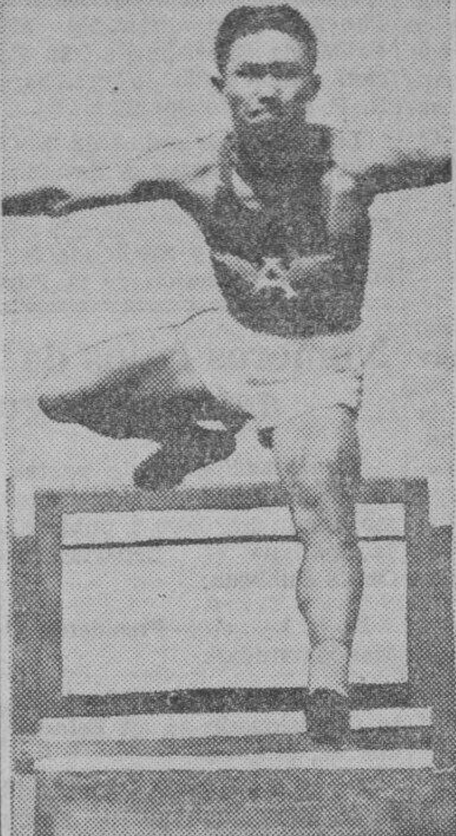
MIGUEL WHITE

...candidato, y muy seguro ...ificarse para tomar parte ...decima olimpiada mundial ...se celebrara en Berlin en ...Miguel White, ostentador ...ecord oriental en los 400 metros con obstaculos, habiendose ...este honor en la olimpiada de 1934 celebrada en Filipi...

...comenzo a correr los 110 ...con obstaculos en Albay, ...varios años y desde entonces ...dedico a este evento sin que ...destacarse mucho. Algu... despues se alisto al ejer... y entonces comenzo a dedi... a los 400 metros y en este evento le estuvieron entrenando en vista de que demostraba mejores disposiciones, aunque, no obstante, seguia practicando tambien los 110 metros.

En la olimpiada Oriental de 1930, celebrada en Tokyo, Japon, ocupo solamente el segundo puesto en la carrera de 400 metros sin obstaculos, pues la carrera con obstaculos no estaba incluida aun en el programa olimpico Oriental.

Habiendose incluido despues en el programa la carrera de 400 metros con obstaculos, White comenzo a entrenarse en este evento y con tanto exito que su entusiasmo por el evento fue creciendo mas y mas hasta ejecutarlo con gran facilidad y rapidez sorprendente.



WHITE

Cuando se celebro aqui la Olimpiada Oriental de 1934, White resulto victorioso marcando un registro de 53.0 segundos durante las competencias.

En vista de que este registro marcado por él se compara favorablemente con los establecidos por atletas destacados de Europa y Estados Unidos para el mismo evento, White tiene grandes oportunidades de mejora y de marcar puntos para Filipinas cuando esta compita con todo los paises del mundo en la proxima olimpiada, en Berlin.

...ATACION EN LA 'Y. M. C. A,'

...programa anual y exaltacion ...cionarios de la City YMCA se ...hoy, entre 6 a 12 de la ... Este acto marcara ademas, ...mente el comienzo del 25.o ...de servicios de la asociacion ...el desarrollo simetrico de la ...el cuerpo y el espiritu de la ... Las cinco organizaciones ...la City "Y", "Good Fellows", ...CAS", Comerciantes, "Geym... y el departamento de Niños coo... para hacer triunfar este ...cimiento.

...bien se ofrecera un programa de actividades que simbolizara ...actividades de la asociacion du... todo el año. La Siamese Stu... Association ejecutara una ex... de Badminton mientras ...los campeones de la ciudad y ...rivales jugaran una serie de ... de "handball".

...el programa de la cena a la ...asistiran 100 miembros y sus ...dos, los funcionarios de las ...asociaciones para el termino ...1935-36 seran exaltados por A. ...dolfo, secretario general de la ...CA de Filipinas. El magistrado ...Abad Santos pronunciara el ...curso inaugural mientras que el ...retario Miguel Unson distri... los premios entre los gana... de la campaña de alistamien... del año pasado. Las musas, Srtas. ...Bennett, Catalina Zavala, ...Esed, Lolita Velasco y Daisy ...ros seran proclamadas por ...ndior y recibiran sus badges ...morativos. Vicente Madrigal, ...huesped de honor, hablara durante la cena.

...ues de la cena se dara una ...sion de natacion y saltos de ... Se encargaran de esto los ... Ildefonso, Jikirum, Ara...ero, "Besugo" Gercia, Oli...

...lo Club gana a Headquarters

...un encuentro muy reñido e ...esante, el equipo del Manila ...Club con un handicap de 13 ...al del Departament Head... con un handicap de 16, ...tarde en Forbes Field por el ... de 5-4.

...encuentro se celebro en ho... del comandante general Frank ..., del Departamento Filipino, ...ha dado mayor empuje a la ... por el polo en Filipinas.

...'line-ups' de ayer y las posi... de cada jugador en el par... de ayer van a continuacion:

MANILA POLO CLUB

Jugadores	Handicap
Manolo Elizalde	2
Mike Elizalde	5
Angel Elizalde	5
Crick Parsons	1
Total	13

...PARTMENT HEADQUARTERS

Jugadores	Handicap
Capt. M. M. Jones	5
Major T. Hastey	3
Ten. C. Brant	2
Com. C. Gerhardt	6
Total	16

...cepción y baile de la Batangas Varsitarians'

JULIETA ABAD

...las Srtas. Julieta Abad, Glo... Tee Han Kee, Adoracion Lu..., Helen Bennett y Angelica ...en la linea de recepcion, ...Batangas Varsitarian de la F. ...dara un baile esta noche, en ...terraza de 'Goldenberg'. La ... Mabuhay Orchestra ame... la reunion.

Fallecimiento

...Concepcion Gonzalez Vda. de ...fallecio ayer a las 4 de la ...en su residencia en Manila. ...tenia 74 años de edad. ...en la orfandad a sus hijos ...German Franco, de la Oficina ...Obras Publicas, Da. Concepcion ...de Diaz y el Sr. Domingo Franco. A las 6 de esta majana se dijo ...misa de cuerpo presente en la iglesia de la Ermita, en donde estará depositado el cadaver hasta las 4 de esta tarde en que tendrá lugar el entierro en el Cementerio de La Loma.

Sera festejada

MANOLITA CANDELARIA
Musa del Nucleo Alegre

Como un obsequio a la musa del "Nucleo Alegre", Srta. Manolita Candelaria, y a los miembros de la Junta Directiva, el vice-presidente Engracio Clemeña, ofrece mañana, desde las 9 a. m., un picnic en la residencia del Dr. Augusto V. Ongsiako, en San Francisco del Monte. Familias conocidas de Manila han sido invitadas a la fiesta, que durara todo el dia.

Bautizo y cumpleaños

Coincidiendo con el cumpleaños de la Sra. Natalia Francisco se celebro el dia primero el bautizo de sus nietas Elenita y Rosario, hijas del Sr. Carlos Francisco, y de Cristina, hija de Nicanor Venturina, en la Iglesia del Espiritu Santo. Entre los presentes se hallaban: A. Chaves y señora, F. de Dios y señora, J. Venturina y señora, M. Pangan y señora, A. A. Policarpio y señora, J. Cuaderno y señora, Srtas. Purita Cuaderno, Visitacion Francisco, Felicidad Venturina, Dominica de Dios, Conchita Francisco, Pilar Bautista, Elenita Bautista, Nena Tabora, Juliana Tabora, Everina Tara, Marina Juan, y muchos mas.

RECUPERE SUS ENERGIAS

PREPARACION DE WAMPOLE

TONICO
EFICAZ EN TODAS LAS EPOCAS DEL AÑO

ACEPTE SOLAMENTE EL WAMPOLE LEGITIMO

Extracto de Higado de Bacalao 2.238 Gm.; Cerezo Silvestre 4.295 Gm.; Extracto de Malta (Diastatico) 0.687 Gm.; Hipofosfito de Calcio 0.087 Gm.; Hipofosfito de Sodio 0.097 Gm.; Hipofosfito de Potasio 0.097 Gm.; Hipofosfito de Manganeso 0.024 Gm.; Pirofosfato de Hierro 0.048 Gm.; Sulfato de Quinina 0.024 Gm.; Sulfato de Estricnina 0.005 Gm.; Aromatizantes q. s.; Alcohol 12%.

BUENOS JUEGOS DE BASKETBALL HAY SEÑALADOS

El equipo junior de La Salle se vera con un equipo junior compuesto de ex-alumnos.— Santo Tomas vs. La Salle

Tres partidos de basketball de exhibición se jugarán mañana la tarde en el recien construido gimnasio del Colegio de La Salle. El primer partido se celebrará a las 4 p. m. y el equipo junior de basketball de La Salle, campeón de este año de la NCAA jugará contra un equipo junior compuesto por exalumnos de La Salle. Este último equipo de ex-alumnos es el mismo que representó a La Salle en la liga de basketball de la NCAA el año pasado y en los anteriores amenazando seriamente el campeonato. La probable alineación de este equipo será: Avanceña, Encarnación, Santos, Lim, Feria, Diaz, Trivino y Herrera.

En el segundo partido se espera una reñida lucha cuando los equipos midgets del Ateneo y La Salle se pongan frente a frente.

La atracción principal de la tarde, sin embargo, será el encuentro entre los equipos de basketball de las clases de comercio de la Universidad de Sto. Tomás y del Colegio de La Salle. Los chicos de Singalong cuentan con los servicios de La O, Avila, Santos, Schlobohm, Ygoa, y Reyes quienes representaron en su totalidad al colegio en los recientes campeonatos de la NCAA. Payawal y Emilio Herredia es muy probable que refuercen al equipo. En el equipo de los Tomasinos están los siguientes luminarias: R. Gamboa, A. Obordo, J. Hernandez, J. Bugarin, R. Lizares, G. Fajardo, F. Fajardo, A. Pacheco, V. Torres, J. McFerran, P. Ariola y A. Paralejas.

Stanley Prescott, decano del colegio de Comercio de la Universidad de Sto. Tomás e instructor de La Salle ha ofrecido una copa de plata para el equipo ganador del partido.

La presencia de la banda de animadores del Ateneo y de la banda "Hiyawana" de La Salle promete dar colorido al acto.

San Beda vence por poco margen

En un partido muy reñido e interesante, el formidable equipo de San Beda vencio por el recuento final de 50-43 al no menos fuerte equipo de la San Miguel Brewery. El partido se jugo en Mandaluyong, anoche, en relacion con las fiestas patronales de dicho pueblo.

No obstante el famoso line-up del equipo de San Beda, los chicos de San Miguel Brewery presentaron una lucha admirable y en varias ocasiones pusieron en peligro a sus adversarios.

Aunque el score fue declarado oficialmente 50-43, algunos alegan que el tanto marcado por Zervoulakus en el momento en que el referee tocaba el silbato dando fin al partido no era justo y que el score debio haber sido 48-43.

A continuacion va el resultado oficial:

San Beda		San Miguel	
C. Borck	19	R. Bond	19
Diño	6	T. Worrel	7
Carrillo	8	M. Salas	4
Marzan	6	J. Flores	8
Zervoulakus	2	L. Sotelo	5
Pardo	5	E. Zabarte	0
Lloret	2	T. Guzman	0
Sanchez	0	J. Sotelo	0
De la Paz	0		
Total	50	Total	43

'Petit' carnaval en el distrito de Sampaloc

Como primer dia del "petit" carnaval de Sampaloc se celebrara esta noche el primer baile en el auditorium del carnaval construido en las intersecciones de G. Tuason y Gral. Geronimo. "Noche Nepa" se denomina la fiesta de esta noche.

Un total de diez bailes se celebraran en el auditorium. El programa de bailes es como sigue: Dia 7, Noche Nepa; dia 8, Baile de Proclamacion; dia 9, Baile de Comparsas; dia 10, Baile Collegiate; dia 11, Noche Interprovincial; dia 12, Noche de Coronacion de las Srtas. Filipinas; dia 13, Noche de la Srta. Luzon; dia 14, Noche de la Srta. Visayas (comienzo de la fiesta del distrito de Sampaloc); dia 15, Noche de la Srta. Mindanao (fiesta de Sampaloc).

Un partido de polo en honor del Gen. Parker

Instantaneas del partido de polo jugado ayer tarde en Forbes Field en honor del Comandante General Frank Parker, jefe del Departamento Filipino, en el que el Manila Polo Club con handicap de 13 vencio al del ejercito que llevaba handicap de 16. Arriba, los equipos adversarios desfilando ante el Gen. Parker. En el centro, los equipos durante uno de los momentos mas algidos de la contienda. Abajo (derecha), Chick Parsons del Polo Club y el Comandante Gerhardt disputandose la pelota.

Canzoneri es todavia campeon mundial

(De la North American Newspaper Alliance)

Nueva York, octubre 1935.—Al finalizar su pelea con el fuerte boxeador Al Roth, el veterano Tony Canzoneri se habia impuesto una vez mas a su rival y seguia al frente de los profesionales de peso liviano.

Los que vieron los cuatro ultimos asaltos de esa pelea no pudieron menos que admirar el extraordinario empuje y valor del veterano. Cuando el juez anuncio el resultado del "match," los aficionados le tributaron un significativo homenaje, al que se habia hecho acreedor por la forma en que resistió y rechazo el ataque, no obstante hallarse seriamente lastimado y sangrando por la boca a consecuencia de un puñetazo que le seccionó una arteria en el duodecimo asalto.

En los diez años que lleva Canzoneri en el "ring" ha efectuado unos 130 combates. Actualmente sus movimientos han perdido algo de la agilidad que les caracterizaba en años anteriores, y su juego de piernas es un poquito vacilante. Esto hace pensar en que no tardará en llegar un rival mas joven que le ponga definitivamente fuera de combate. Empero, ese candidato no esta a la vista todavia.

Los cuatro ultimos "matches" de Canzoneri han sido ganados a fuerza de buena tactica, de ingeniosidad en el ataque, de dominio de la tecnica y de su valor reconocido. Sus adversarios han carecido generalmente de la brillantez estratègica que le caracteriza, aunque a veces un ligero descuido de Canzoneri le ha costado caro. Por ejemplo, durante su encuentro con Bobby Pacho, que nunca ha tenido "punch" que digamos, Canzoneri se descuido un momento, siendo lanzado contra la lona de un certero golpe. Empero, se levantó peleando y logró dominar a su adversario. En su pelea con Frankie Klick los jueces le despojaron de un triunfo merecido, dando la decision a este; decision que fue recibida con agrias muestras de desagrado por la concurrencia y los criticos.

Klick está ahora buscando la revancha por tercera vez, convencido de que Canzoneri ha pasado el limite de edad, y que su resistencia no le permitira soportar el castigo de un adversario joven y fuerte.

Cuanto tiempo podra resistir Canzoneri? Mas tarde o mas temprano un nuevo rival le asestara un golpe que terminara con su carrera pugilistica. Y los aficionados que le han visto pelear durante estos años sentiran la perdida de uno de los mejores profesionales de su categoria.

Canzoneri mismo sabe que no podrá durar mucho tiempo. Sus amigos le instan a que cuelgue los guantes y se retire del "ring" antes de ser derrotado definitivamente. Pero Tony no quiere prestar oidos a estos consejos, y cree que todavia esta en condiciones de vencer a Barney Ross por el titulo "welter."

Si Ud. tiene un amplio criterio y desea mas por su dinero---

maneje

EL NUEVO LaFAYETTE DE 1936

UN PRODUCTO DE LA NASH MOTORS COMPANY

Porque entre los coches de mas bajo precio el LaFayette se destaca como el mas grande, mas espacioso, mas seguro y de mejor construccion que los otros de precio aproximado.

The Bachrach Motor Co., Inc.
Port Area Manila

SE INAUGURA ESTA TARDE EL METROPOLITANO

Los dos tennistas chinos de Shanghai tomaran parte en los encuentros inaugurales en Laong Laan

Los dos tennistas chinos V. T. Wong y Dennis Chien seran vistos en accion a las 3 de esta tarde cuando midan fuerzas con K. Hayashi y R. Iglesias en los encuentros inaugurales del torneo metropolitano de 1936 en las canchas de tennis del Laong Laán Tennis Club.

Ambos tennistas juntamente con Khoo Hooi Hye, que tambien toma parte en el torneo, representan al club de Shanghai en este torneo. Los dos prometen presentar buena lucha a juzgar por lo bien que se han portado en las dos series especiales jugadas recientemente con los tennistas del Laong Laan y de la Universidad de Santo Tomas.

Otro partido que promete ser muy interesante es el que se celebrara esta tarde entre Rodrigo Diaz, tennista No. 4 de Filipinas y Zozimo Calixto de la Far Eastern University.

Leonardo Gavia, tennista No. 1 de Filipinas y campeon metropolitano de 1934 jugara en uno de los mejores partidos señalados para el lunes, 9 de diciembre.

Juegos para hoy:

(Primer Grupo)

E. Zapanta vs. Toong
G. Manuel vs. R. Cruz
A. Yu vs. J. Hotchkiss
V. R. Acebron vs W. S. Hurst
G. Aragon vs. F. San Juan
V. T. Wong vs. K. Hayashi
A. Sandres vs E. Baumann
S. Osmeña, Jr. vs. S. Basa
F. Ampon vs. S. Barcelon
D. Chien vs. R. Iglesias
J. L. Dayrit vs. Hoowell
R. J. Gonzalez vs. W. Lee
D. Diaz vs. Q. Calixto

PELOTA VASCA

Esta tarde se jugarán en la cancha del Casino Español los partidos oficiales del Handicap de pelota Vasca de 1935. Se repartiran valiosos premios entre los vencedores.

El programa de partidos sera:

1.a Categoria

J. de Castro-I. Zaracondegui vs. M. Azparren-D. Leguina

2.a Categoria

S. Abraham-L. Lasa vs. J. Azparren-E. Gonzalez Diaz.

Se espera una numerosa concurrencia esta tarde debido al inusitado interes despertado por estos partidos finales.

PARAISO VS. J. VILLANUEVA ESTA NOCHE

Los dos contendientes a la corona bantam mediran fuerzas en un encuentro de doce asaltos en el Osmeña

EL CARD

Jose Villanueva vs. Joe Paraiso
(P.I. Amat. Champ.) (Recent Arrival)
12 Rounds—126 lbs.

Joe Peralta vs. Mauricio Seria
(Sampaloc) (Quiapo)
10 Rounds—118 lbs.

SEMI-FINAL

K. O. Caballero vs. Clever Henry
(Cervantes) (Sta. Ana)
8 Rounds—130 lbs.

Little Quintin vs. Young Onerom
(Pasay) (Sampaloc)
6 Rounds—105 lbs.

Batt. Sima vs. Fighting Mendoza
(Tondo) (Marikina)
6 Rounds—124 lbs.

Clever Ben vs. Gen. Guererro
(M. Jockey Club) (La Dicha)
4 Rounds—115 lbs.

Rush Gonzalo vs. Young Leonard
(San Pablo) (Luneta Motor)
4 Rounds—118 lbs.

Dos pugiles locales, que se consideran como los mas logicos contendientes para el titulo de campeon bantamweight del Oriente que ahora ostenta Little Pancho, se veran frente a frente esta noche en el Osmeña Park, encabezando el card que presentara el Manila Open Air Boxing Stadium, esta noche. A juzgar por el interes que reina entre los muchos aficionados se augura un lleno en el Osmeña.

Villanueva

Estos dos pugiles son Jose Villanueva anterior campeon bantam amateur y Joe Paraiso que acaba de regresar del extranjero. Los dos mediran fuerzas en la pelea principal de doce asaltos.

Paraiso

Esta sera la primera aparicion que hara Paraiso ante el publico de Manila desde que hace algun tiempo regreso de los Estados Unidos y a juzgar por lo bien preparado que esta y por los cambios que se han operado en el de entonces a ahora, promete ser un hueso muy duro de roer para el ex-amateur.

Villanueva, por otra parte conserva su viejo estilo de pelear y la energia de siempre, y a su vez podria dar una mala sorpresa a su adversario.

El resto del card promete ser de los mas sensacionales.

¡Sweepstakes de Diciembre de 1935!

ROSITAS

Conserve las Cajetillas Vacias para canjearlas por participaciones del SWEEPSTAKE.

Todos los Agentes de la

TABACALERA

le facilitarán detalles de los premios que hemos ganado en septiembre para nuestros fumadores.

Teléfonos: 2-42-40—2-25-77—2-25-81

M.E.C.D. 2016

Un estafador de farmacias cogido al salir de un hospital

Un estafador de farmacias, Eleuterio Geronimo, alias Eleuterio Hernandez, de 19 años de edad, residente en la calle industria No. 234, Pandacan, fue finalmente arrestado ayer tarde, a las 2, en el Hospital General con las manos en la masa.

Poco antes de la hora arriba mencionada Eleuterio Geronimo, presentandose con el nombre de Eleuterio Hernandez llamo por telefono al National Drug Store, pidiendo ciertas medicinas cuyo valor asciende a P20.00 y que debian enviarse por medio de un mensajero al Hospital General donde estaba.

Geronimo Santiago, Jr. encargado de la farmacia sospecho de las intenciones de Hernandez y pidio por telefono a la Policia Secreta que enviara agentes secretos al Hospital General para que vigilaran mientras enviaba al mensajero que llevaba el pedido.

Cuando llego el mensajero, Hernandez se adelanto a recibirle en la puerta y se apropio del envoltorio, diciendo que podia subir al apartamento del Sr. Hernandez para cobrar, instruccion que siguio el mensajero.

Hernandez estaba ya por salir del hospital y escaparse cuando los agentes secretos le arrestaron.

Ya en la Policia Secreta fue identificado como el mismo que logro engañar de la misma manera al Metro Drug Store, el 4 de Diciembre.

CONSTABULARIOS Y VOLUNTARIOS

(Continuacion de la pagina 1)

drijo.

Gente venida de Laguna y de Tayabas corrobora que efectivamente los voluntarios y los constabularios estan obrando con una completa falta de comun inteligencia.

Los lugareños comienzan a quejarse

El Subsecretario Leon G. Guinto del Interior que ha sido comisionado por el Presidente Quezon para emprender una campaña de pacificacion en los pueblos y barrios de los alrededores del monte de San Antonio, volvio anoche de sus tres dias de propaganda trayendo la impresion de que si bien es verdad que el gobierno no ha conseguido nada positivo hasta ahora, la situacion en los barrios y pueblos afectados ha mejorado grandemente.

El Subsecretario Guinto, sin embargo, expresa la opinion de que este estado de cosas no puede perdurar mucho tiempo. Si el gobierno tiene el plan de hacer algo definitivo para la captura de los bandidos, debe hacerlo cuanto antes a fin de asegurar la paz y el orden en los alrededores del bosque donde los bandidos tienen su guarida. La gente, si bien acepta la intervencion del gobierno como una proteccion a sus intereses, empieza en cambio a quejarse de las dificultades economicas con que esta tropezando, sin medios de vida y sin recursos, pues lo ha dejado todo en los barrios donde vivia.

Alegada falta de sigilo en las operaciones

Algunos vecinos de los pueblos de los municipios de Longos, Cavinti, de Laguna, y de Mauban, Sampaloc, Lukban y Tayabas, de Tayabas, comentan que la hasta ahora infructuosa campaña del gobierno para capturar a los bandidos se debe a la misma indecision de los constabularios y a la publicidad dada a los planes de ataque.

Cada vez que los constables se proponen efectuar algun asalto, la gente toda de los pueblos afectados se entera de los planes 24 horas antes de ponerlos en ejecucion, de tal suerte que si es verdad que los bandidos tienen fieles seguidores en los pueblos, necesariamente tendrian que ser notificados de los planes de la Constabularia y asi ocurre que cuando los soldados llegan al lugar donde los bandidos estaban refugiados, lo encuentran vacio.

Muchos lugareños dan informes falsos

Que la Constabularia y otras autoridades de Laguna y Tayabas que cooperan por la pronta captura de los bandidos que infestan la Sierra Madre siguen tropezando con dificultades para localizar el verdadero paradero de Encallado y Asedillo, en vista de la poca cooperacion que han hallado entre los residentes en los pueblos y barrios que circundan las montañas, es lo que se sabe de informes recibidos en Manila.

El Gobernador Juan Cailles de Laguna, que con un grupo de voluntarios ha estado recorriendo las montañas de la Sierra Madre, ha informado sobre este estado de cosas, confirmando el radiograma del Coronel Miguel Nicdao, jefe de las operaciones de la Constabularia en aquella zona, en el sentido de que el 99 por ciento de los informes que la gente de aquel lugar da sobre el paradero de Encallado y Asedillo no son ciertos.

El Gobernador Cailles no se explica esta actitud de la gente. Sea por miedo a la venganza de los bandidos, o por las simpatias que sienten por Encallado y Asedillo, lo cierto es que han proporcionando muchos informes falsos sobre el paradero de Encallado y Asedillo, haciendo que la Constabularia fuera de un lado a otro de las montañas, inutilmente.

Los bandidos continuan recibiendo provisiones

Con sorpresa de la Constabularia tambien se ha sabido que en vez de poder cortar el suministro de provisiones a los bandidos, este ha continuado a través de los cordones de soldados. Los simpatizadores de Encallado y Asedillo dejan la comida en un lugar desierto, para despues ser recogida por otra persona, y asi sucesivamente, hasta llegar en poder de los bandidos.

El hecho de que despues del reciente encuentro entre la patrulla del Teniente Cabal y un grupo de bandidos, en el cual uno de estos ultimos ha muerto, se encontraron varios escondites llenos de provisiones de boca, indica a las claras, segun los informes, que los bandidos siguen recibiendo ayuda de sus seguidores y simpatizadores.

La Constabularia y el Gobernador Cailles ya han adoptado la norma de no enviar soldados a sitios indicados por informantes, a menos que estén seguros de que Encallado o Asedillo se encuentran realmente alla.

La Constabularia y los voluntarios, apesar de los resultados poco favorables que ha dado su campaña no se muestran desalentados. Confian en que tarde o temprano estos bandidos caeran en su poder como otros que dieron más que hacer a la Constabularia.

MAXIMINO CALUMBAYAN
Hombre de confianza de Asedillo que se ha rendido recientemente.

Macario, (a la izquierda) y Francisco Talisic, dos hermanos que pertenecian a la cuadrilla de bandidos y que han confesado haber tomado parte en la matanza de victimas de los bandidos. Los dos se rindieron hace poco.

EL "CLIPPER" HA TERMINADO SU...

mismo Departamento de Correos, segun el cual los residentes de Honolulu habian informado que la llegada alli del Clipper en un dia de sábado retrasaria la distribución de la correspondencia hasta el lunes.

Negociaciones sobre la linea transatlantica

Las conversaciones sobre el posible establecimiento, antes de que transcurra mucho tiempo, de una linea aerea transatlantica, han comenzado aqui este dia entre representantes de los gobiernos de Gran Bretaña, Estado Libre de Irlanda, Canada y Estados Unidos.

La mision inglesa esta encabezada por Sir Donald Banks, director general de la oficina de Correos, y el coronel Shelmerdine, director general de aviacion.

Ya ha llegado a un acuerdo sobre un posible servicio aereo por la ruta del norte Gran Bretaña, Canada Terranova y el Libre Estado de Irlanda.

Hay dificultades pero los vuelos son posibles

En las conversaciones en esta capital han surgido algunos aspectos que entrañan cierta dificultad, pero los aviadores de ambos lados del Atlantico estan convencidos de que se puede mantener un servicio aereo trans-atlantico, y que todo lo que se requiere es la ayuda de los varios gobiernos afectados.

En la camara de los comunes, mientras tanto, pronto se presentara un bill sobre navegacion aerea, que delegara poder al Ministro del Aire para que entre en convenios bajo forma de subsidio con empresas de transportes.

Los subsidios podrian ascender a 1,500,000 libras esterlinas y podrian incluirse en convenios que se extendieran hasta el año 1953.

Las cinco naciones dan su aprobación al plan

(De la Agencia Reuter)

Washington, 6 de diciembre.—La conferencia de cinco naciones que se esta celebrando aqui y que incluye a representantes de los gobiernos de Inglaterra, el estado Libre de Irlanda, Canada, Terranova y los Estados Unidos, han aprobado en principio la temprana operación del proyectado servicio aereo transatlantico.

La Pan American Airways, que ha inaugurado una nueva ruta al Oriente, y la Imperial Airways operaran conjuntamente el servicio, que no se cree pueda iniciarse dentro de un año, ni en dos.

La ruta mas favorecida, discutida en la conferencia es la de Nueva York-Montreal-Harbour Grace-Irlanda, con una ruta al sur, de Nueva York-Bermuda-Azores, como una alternativa.

Un mensaje sobre bonos

(Continuacion de la pagina 1)

bre estas dos medidas de capital importancia, se ha apuntado hoy la posibilidad de que se extiendan las actuales sesiones si la Asamblea no encuentra tiempo suficiente para considerar estos dos bills.

En la conferencia habida en el despacho del Vice-Presidente Osmeña esta mañana estuvieron presentes el Secretario de Hacienda Quirino, el secretario de justicia Yulo, el Presidente Jose Paez del ferrocarril, el sub-secretario Carmona, el ex-juez Abreu y los diputados Manuel Roxas y Serafin Marabut.

En esta conferencia se acordó recomendar la aceptacion de las condiciones impuestas por los tenedores de bonos en Londres, en el sentido de que ellos aceptarán un descuento de 20 por ciento si los bonos se redimen en o antes del 31 de Enero, 1936.

La aceptación de estas condiciones significa un ahorro de unos P17,000,000 para el gobierno filipino en el pago del capital, interes y la diferencia en el cambio de la moneda extranjera. En lugar de pagar P16,000,000 por el capital mas P17,000,000 por el interes y la diferencia en el cambio si se pospone su redencion hasta 1939, el gobierno solo pagaría en total P13,500,000 si se aceptan las condiciones de los tenedores de bonos.

El Vice-Presidente Osmeña ha asegurado esta mañana que por la redención de estos bonos, el gobierno no tendrá necesidad de recurrir a la emisión de nuevos bonos o a crear nuevos impuestos. Los actuales recursos del gobierno dan margen más que suficiente para el pago de esta obligación ahora mismo si se quiere.

Nueno pierde su auto en pleno juzgado

El ex-concejal Jose Topacio Nueno que acudio esta mañana al juzgado embarcado en un flamante automovil berlina para ver un artistico baston embargado por la oficina del Sheriff de uno de los clientes del mismo Sr. Nueno, tuvo que salir del juzgado a pie, dejando su nuevo coche en poder del Sheriff.

Resulta que el Sr. Nueno esta demandado por la Luneta Motor Company por ciertas cuentas pendientes habiendose conseguido en relacion con dicha demanda una orden de embargo preventivo contra el Sr. Nueno, y el Sheriff al verle puso en ejecucion la orden del juzgado, inacutandose del automovil No. 15-660 del Sr. Nueno.

Se acuerda no celebrar ya...

(Continuación de la página 1)

mica. Consejo de Defensa Nacional, organizacion territorial, centros de movilizacion, direccion de guerra, organizacion militar, ejercito regular, enganche y reenganche, ejercito de la reserva, oficiales de la reserva y no de servicio activo, servicio activo de reservistas, duracion del servicio, junta central de revista y apelaciones, incorporacion al servicio, traslado al ejercito de la reserva, entrenamiento militar preparatorio, administracion sostenimiento, gastos, etc.

Improbable la celebracion de audiencia publica

Consideran innecesaria una audiencia pública, a más de las razones ya esbozadas, por estas:

1.a—La defensa nacional es un precepto constitucional ya sancionado por el pueblo, con todos sus requisitos de servicio y entrenamiento militares de carácter obligatorio.

2.a—El Bill de Defensa Nacional está preparado concienzudamente por autoridades técnicas.

3.a—Cuenta el mismo con el visto bueno del Presidente de Filipinas.

4.a—Es medida de notoria y perentoria necesidad.

Probablemente el bill baje ya informado al "floor" de la Asamblea el lunes, o, lo más tardar, el martes próximo.

Extension de las sesiones

La extension de las sesiones especiales hasta tal vez el dia 20 se daba ya por cosa segura esta mañana en los circulos de la Asamblea Nacional.

Esto se debe a que el miercoles de la semana que viene dia 11 es el ultimo dia de las sesiones especiales convocadas por el Presidente Quezon, para la consideracion del bill de Defensa Nacional.

Este proyecto, sin embargo, como ya se dijo es hoy objeto de deliberaciones por el Comite de Defensa Nacional, deliberaciones que propiamente han comenzado solamente esta mañana. Se teme que tres dias no sean suficiente para actuar y menos aprobar un bill tan importante y extenso como el de defensa nacional. De ahi, la seguridad de que las actuales sesiones serán extendidas.

Quezon satisfecho de la Asamblea

La rapidez con que la Asamblea Nacional se esta organizando y su interes en el proyecto de defensa nacional han causado satisfaccion al Presidente Manuel L. Quezon, segun declaraciones que hizo hoy en Malacañang. Esta mañana, el Presidente estuvo en la Legislatura y vio como en la audiencia celebrada sobre el proyecto, los miembros del comite mostraron sumo interes, preguntando numerosos detalles a los peritos militares y examinando mapas.

El Presidente Quezon volvio ayer tarde de su visita al sur y en la entrevista concedida esta mañana se declaro bien impresionado de lo que ha visto. Visito en Zamboanga las escuelas, la constabularia, la carcel y la colonia penal de San Ramon. Paso despues a Basilan y luego a San Carlos, Negros Occidental. "Todo lo encontre en perfecto estado", dijo el Presidente.

Estando en Mauban, Tayabas, pregunto a la constabularia si es verdad que se requiere de algunos individuos que se presenten todas las mañanas a las autoridades, como se ha publicado en la prensa. La constabularia dijo que, efectivamente, requiere de los miembros del "Anak Pawis" que se han afiliado a esta organizacion, mas por miedo que por otra cosa, a que se presenten todos los dias, como medida de precaucion y para poder vigilarles mejor, durante la presente campaña contra los bandidos.

Armando y Lita llegan

Thomas F. McIntyre, y señora, afamados artistas que han llegado esta mañana por el "Changte". El es filipino, oriundo de Manila, hijo del Capitan T. McIntyre, jefe de la estacion de bomberos de Paco. El y ella son conocidos en las tablas con los nombres de Armando y Lita.

Despues de hacer una recorrida de los centros artisticos de Australia, Thomas F. McIntyre, y su señora, conocidos con el nombre de "Armando and Lita" en Estados Unidos, llegaron al puerto esta mañana a bordo del "Changte".

La pareja, afamada como una de las combinaciones de danzarines mas populares hoy dia estara en Manila por unos cuatro meses para visitar a sus padres que son de Manila. El capitan T. F. McIntyre, jefe de la estacion de bomberos en Paco es padre de Armando. Estaran aqui cuatro meses y luego volveran a Estados Unidos.

La pareja tambien ha exhibido su arte en las cintas cinematograficas. La pelicula mas reciente en que tomaron parte se titula "Don't Bet on Blondes".

Entre los otros pasajeros en el "Changte" figuraba Mr. S. Hutchinson, agente oficial del gobierno de Nueva Zelanda en Shanghai. En una entrevista, Mr. Hutchinson dijo que la Gran Bretaña esta muy interesada en los desarrollos de los acontecimientos en el Norte de China y que hara todo para mantener el equilibrio de poderes en el Oriente.

Expreso su temor de que Filipinas se vea en el futuro inundada por rusos que estan ahora en Shanghai sin empleo.

EL EMPERADOR TOMA PARTE EN...

(Continuacion de la pagina 1)

mente que el "raid" sobre Dessye significa que la guerra está comenzando realmente. El Emperador, según dicen aquí, se dirigirá en breve a los campos de hostilidades en el norte para conferenciar con sus generales sobre tácticas futuras.

Una versión no confirmada recibida este día en la capital dice que cuatrocientos abisinios e italianos han sido muertos en una batalla que aun está desarrollándose en la región de Dolo, cerca de Makale.

Selassie dice que se ha salvado por milagro

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Addis, Abeba, 6 de diciembre.—El Emperador Haile Selassie ha declarado haberse salvado casi por milagro cuando nueve aeroplanos de bombardeo Caprono italianos atacaron los cuarteles abisinios en Dessye esta mañana, arrojando varios centenares de bombas y prendiendo fuego al palacio, en que él había establecido su residencia.

Dícese que parte del palacio quedó destruído, pero el Emperador y su séquito, en que figuraba su hijo, el Duque de Harrar, lograron huir ilesos, hallando albergue en un paraje cercano a prueba de bombas.

Se dice que dos bombas alcanzaron al hospital americano, junto al cual habían plantado sus tiendas varios corresponsales de periódicos extranjeros.

Veinte han muerto y cien han sido heridos

Hay informes de que han perecido unas veinte personas, con más de cien heridos, entre los cuales están el teniente belga Lefrepont, un periodista francés, una enfermera americana y otra noruega.

Cañones anti-aéreos atacaron a los aeroplanos italianos, uno de los cuales parece que fué derribado.

El Negus informó telegráficamente a la Emperatriz que está ileso.

El gobierno abisinio desea protestar formalmente contra el bombardeo de una ciudad abierta, y en especial contra el bombardeo del hospital americano, que se daba a conocer llanamente con una cruz roja plantada en la techumbre.

El Palacio del Negus destruído por bombas

Por JAMES MILLS
Corresponsal de la Associated Press

Dessye, Etiopia, 6 de diciembre.—Nueve aeroplanos italianos han bombardeado esta ciudad hoy, han destruído el palacio del Emperador Haile Selassie, así como las oficinas y una sala del Hospital Adventista americano. El pueblo quedó sumido en un pánico, produciendo enormes bajas en la población civil.

Haile Selassie se ha salvado

El Emperador, que se hallaba en el palacio resultó ileso. Los aeroplanos también arrojaron bombas incendiarias, dos de las cuales cayeron cerca de la tienda de campaña de la Cruz Roja.

Después se dijo que doce murieron en el "raid", mientras que los heridos alcanzaron un total de 200. Los aeroplanos arrojaron unas mil bombas.

Selassie visitó después a los heridos, entre los cuales había un oficial belga y una enfermera noruega.

El bombardeo tuvo lugar a las ocho de esta mañana.

El Negus anuncia la contra-ofensiva

Exclusivo a "La Vanguardia"
(Servicio Transoceanico)

Dessye, 6 de diciembre.—El Emperador Haile Selassie ha levantado su rojo pabellón de guerra para anunciar el comienzo de la tan esperada importante contra ofensiva.

Aunque los oficiales de guerra etiopes se niegan a divulgar detalles sobre cuándo comenzarían talmente las operaciones, ni el lugar dónde se están concentrando las fuerzas abisinias contra las posiciones italianas, sábese generalmente que las tropas abisinias han iniciado ya la marcha.

La vanguardia del ejército imperial ya ha tomado posición muy cerca de Makale.

El Rey de los Reyes dirigirá personalmente las próximas operaciones importantes.

Los etiopes sufren bajas enormes en un bombardeo

Asmara, 6 de diciembre.—Los escuadrones aéreos italianos de bombardeo han arrojado sus bombas fatales sobre un contingente de tropas abisinias, que fueron sorprendidas mientras estaban cerca de Woghere, a 755 millas al noreste de Gondar.

Se dice que los etiopes han sufrido bajas considerables.

Los aeroplanos italianos estaban evolucionando cerca de las estribaciones al sudeste de las montañas de Semien, cuando avistaron las tropas negras. Buceando, bombardearon a los etiopes, a los cuales infligieron tremendas bajas.

Créese que los etiopes atacados constituyen una división de las fuerzas de Ras Immirn, que se dirigían al río Takazze.

Los etiopes inauguran su primera ofensiva

(De la "Associated Press")

Makale, 6 de diciembre.—Las fuerzas italianas han dado cuenta este día de que los etiopes han inaugurado su primera ofensiva capital con un ataque de sorpresa a Tabaca y contra un convoy de aprovisionamiento que iba a dicho punto. Se dice que cinco italianos han muerto.

El ataque a Tabaca tiene importancia, porque es el primer combate que se desarrolla por la noche. Los guerreros etiopes están tradicionalmente opuestos a pelear, como no sea durante las horas del día.

Abisinia enviará una protesta a la Liga

Addis Abeba, 6 de diciembre.—El gobierno abisinio ha anunciado que cursaría una protesta a la Liga de las Naciones contra el bombardeo de Dessye, durante el cual un hospital americano fué incendiado por los aeroplanos italianos.

Los "raids" aereos por italianos aumentan

Addis Abeba, 6 de diciembre.—El gobierno ha anunciado este día que que los "raids" aéreos están aumentando. Once aeroplanos volaron sobre esta ciudad ayer, y sus bombas mataron dos soldados y destruyeron una multitud de casas.

Se dice de buenas fuentes, sin embargo, que dos aeroplanos italianos fueron derribados en la provincia de Gojjam.

Varios encuentros; los etiopes, rechazados

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Roma, 6 de diciembre.—El boletin de guerra 64 cablegrafiado por el mariscal Pietro Badoglio da cuenta de que hay un numero creciente de encuentros entre las fuerzas de patrulla italianas y los contingentes abisinios a lo largo de todo el frente de Eritrea.

Los ataques etiopicos han sido rechazados en todos, sigue diciendo el boletin, el cual fija el numero de los abisinios muertos en 24, mientras que los italianos tuvieron tres muertos y un herido entre los soldados de las fuerzas expedicionarias. No ha habido ninguna baja entre las tropas nativas italianas.

Los aeroplanos sorprendieron y atacaron a una columna de tropas abisinias que marchaban entre Gondar y Dabat.

Un principe aleman no se unira a etiopes

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Vaduz, 6 de diciembre.—En un comunicado oficial, el gobierno del ducado de Lienchtenstein desautoriza categoricamente las versiones publicadas recientemente por los diarios, segun las cuales el principe Fernando de Lienchtenstein se ha trasladado al Africa para ingresar en el ejercito etiope.

El principe ha emprendido un viaje al Africa para dedicarse a la caza exclusivamente.

JUGUETES
THOMPSON
Electrical Company
Wm. F. Cadwallader, Mgr.
Plaza Sta. Cruz. Tel. 2-11-07

Un
regalo duradero
Vea la pagina 4—

Se clausura hoy la semana de farmacia

Los organizadores de la Semana Nacional de Farmacia de 1935 serán felicitados en el banquete de clausura de la semana que esta noche a las 7 se dará en el Cosmos Club, con la concurrencia de numerosos farmaceuticos y farmaceuticas. Muchos farmaceuticos se han expresado esta mañana en terminos muy laudables sobre los trabajos del Comité Ejecutivo.

Esta noche, en el banquete, se hará la proclamación de los que van a dirigir la Semana Nacional de Farmacia de 1936. El Comité Ejecutivo de la Semana que se cierra esta noche lo integran los siguientes: Dr. Eugenio C. Quesada, chairman; Sr. Felipe Concepcion, secretario, Sra. Francisca M. Santos, subsecretaria y Srta. Lualhati Aldaba, tesorera.

Toda la mañana de este dia se dedicó a mas visitas a farmacias. Por la tarde se dedicará al descanso para que todos esta noche puedan acudir al banquete en el Cosmos Club. Un programa de entretenimiento habra en el banquete.

No es el fiscal

El Sr. Higinio Macadaeg, Fiscal Provincial de Laguna, no es el mismo Higinio Macadaeg que segun informes esta buscando la Constabularia por agitar a las masas en contra del Gobierno en Laguna y Tayabas, aprovechandose de la campaña que la Constabularia esta emprendiendo contra los bandidos encabezados por Encallado y Asedillo.

El nombre del buscado no aparece muy claro hasta ahora, aunque los informes es un tal Higinio Macadaeg, de Manila. Por una rara casualidad, el Fiscal Provincial de Laguna lleva el mismo nombre que el buscado lo que nos apresuramos a aclarar para evitar malas interpretaciones.

Evangelista es arrestado

(Continuación de la página 1)

opinan que puede estar en Baguio, ya que esta ciudad se halla dentro de la Provincia Montañosa, en la cual tiene que permanecer por ocho años y dos meses, segun decision del Juzgado. Para otros, Evangelista no puede situarse en Baguio, porque si bien esta ciudad se halla dentro de la provincia, con todo tiene una carta especial, como Manila, y politicamente hablando, ya no pertenece a la provincia.

El caso es hoy objeto de un estudio mas minucioso y se cree que no se soltará a Evangelista hasta que las autoridades correspondientes decidan definitivamente el caso.

Lucia Guzman, esposa de Evangelista, que reside en la calle Remedios No. 1160, Manila dijo ayer tarde que su marido se encuentra actualmente en Baguio y que se aloja en el Arvisu Apartment juntamente con un tal Amado Dizon.

Demostró una carta de su marido, cuyo sobre tiene un timbre fechado en Baguio el 5 de Diciembre. Entre otras cosas se dice en la carta que Evangelista se aloja en el edificio Arvisu.

Vapuleado por querer celebrar el gran dia

El Consulado Chino esta interesado en saber que ley de banderas debe observarse cuando se iza la bandera china juntamente con las banderas filipina y americana.

La cuestion se ha suscitado en vista de un incidente ocurrido en Tulella, provincia de Misamis Occidental, y en que un chino fue vapuleado por las gentes por haber desplegado la bandera china en medio de las banderas filipina y americana.

Informes del incidente que obran en el Consulado dicen que el chino vapuleado queria solamente celebrar la inauguracion de la Mancomunidad, sin intenciones de ofender a nadie.

Programa por radio del 'Trading Center'

Dos cantantes muy apreciables, las Srtas. Soledad Careaga y Consuelo Basa, una soprano ligera y otra lirica, ofreceran la novedad en el programa del Centro de Contratacion de Manila mañana por la noche, de 7:00 a 7:30 desde la estacion KZRM.

La Srta. Careaga cantara un grupo de tres composiciones, a saber: 'Daddy', y dos arias de la opera 'Ballo in Maschera', de Verdi. La Srta. Basa cantara igualmente otras dos piezas, una de las cuales, titulada 'Begerette', de Rechi.

Ambas cantantes son alumnas de Mercedes Matias, del Conservatorio de Musica.

MAÑANA, EN VARIOS PUEBLOS

(Continuación de la página 1)

Las funciones de mañana en San Ignacio son las siguientes: A las 6:00 de la mañana, Misa de Comunion General con devotos canticos. Los Congregantes renovarán su Acto de Consagración a la Santisima Virgen.

A las 9, Misa solemne y panegirico. Predicara el Congregante Muy Ilustre Dr. Simeon Gutierrez. Cantará el Coro de la Congregacion de Maria.

Por la tarde, a las 6, acto final de la novena.

En la iglesia de San Francisco, el programa es el siguiente:

A las seis, Misa de Comunian General para los Hermanos Terceros, Socios de la Pia-Union de San Antonio y para cuantos fieles deseen participar de la Sagrada Mesa.

A las ocho la Misa Solemne. El Panegirico del admirable Misterio de Maria Santisima en su Concepcion Inmaculada lo predicara el R. P. Santiago Sanchez.

Las misas se aplicarán a intención de las personas devotas que con sus limosnas sufraguen estos cultos.

A las cinco y media de la tarde saldrá la Procesión de la Purisima
e Inmaculada Virgen Ma
recorrera las calles sig
lana, Real, Letran, Bea
de Sto. Domingo, Plaza
mas, derecha, Magallanes
y Solana.

ORDEN DE LA PROC

Por las aceras.—Pe
que deseen asistir.—Cela
ñoras asociadas a la Pia
San Antonio.—Celadoras
de la V. O. Tercera.—Co
PP. Franciscanos.

Por el centro.—Bander
Ciriales.—Imagen de Sa
Banda de musica.—Image
Luis, Rey de Francia.—
musica.—Imagen de Sa
Bailon.—Banda de mu
gen de San Pedro Ba
da de musica.—Imagen de
tonio de Padua.—Banda
—Junta Directiva de Se
ciadas de la Pia-Union
Santa Clara.—Estandarte
O. Tercera.—Imagen de
cisco.—Banda de mu
darte de la Inmacula
de cantores entonando
rís Stella.—Niñas llevan
tas de la carroza.—Image
Inmaculada y siempre Vir
gen Maria.—Preste y
Banda de musica.

Números bajos de autos se asignan

(Continuacion de la pagina 1)

jos se ha hecho de la siguiente forma, segun ha dado a publicidad esta mañana el departamento de Obras Publicas:

No.1, 1— etc.—Presidente de la Mancomunidad.

No. 1—US, No. 1 US—A etc., Alto Comisionado de los Estados Unidos en Filipinas.

No. 2, 2—A, etc., Vice-Presidente de la Mancomunidad de Filipinas.

No. 2—US, No. 2 US—A, Etc., Almirante de la Marina Americana en Filipinas.

No. 3, No. 3—A, Etc., Speaker de la Asamblea

No. 3 US, No. 3US—A, etc., Comandante General del Departamento Filipino.

No. 4, el Presidente de la Corte Suprema.

No. 4—B al 4—L Magistrados.

No. 5, Comisionado Residente en los Estados Unidos.

No. 6-A, Secretario del Interior.

No. 6-B, Secretario de Hacienda.

No. 6-C, Secretario de Justicia.

No. 6-D, Secretario de Agricultura y Comercio.

No. 6-E, Departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.

No. 6-F, Departamento de Instrucción Pública.

No. 6-G, Departamento del Trabajo.

No. 6-H, Jefe de Estado Mayor del Ejército Filipino.

No. 6-I, Secretario del Presidente.

No. 7, Speaker pro-tempore.

No. 7-A, Floor Leader.

No. 7-B, Chairman de la Comisión de Nombramientos de la Asamblea.

No. 7-C, Chairman de la comisión de "Impeachment" de la Asamblea.

No. 7, (Más el nombre de la respectiva provincia) para todos los demás miembros de la Asamblea.

No. 8, Auditor General.

No. 9-A al 9-Q, para los subsecretarios.

No. 10, Alcalde de Manila.

No. 11, Consules.

Desde el No. 102 para arriba, será para el público en general.

Los dueños de automoviles estan demostrando gran interes por obtener cuanto antes sus nuevas licencias de automoviles a juzgar por el gran numero de ellas que ha despachado ya la division de automoviles de la Oficina de Obras Publicas desde los comienzos de este mes.

Segun datos recogidos esta mañana de la division de automoviles, en el area del puerto, un total de 757 licencias para automoviles, con sus correspondientes placas se han despachado ya desde el 1 de diciembre hasta el medio dia de hoy.

Las nuevas placas son de color blanco, con numeros rojos.

La oficina de Obras Publicas anuncia que todos aquellos que quieran retener sus viejos numeros deberan sacar su licen
todo este mes, porque despues
diciembre los numeros restantes
daran a los que vayan a solicitar
los. El cierre del pago de
sin recargo es hasta fines de Fe
brero.

Montilla y Enage ven con Quezon

(Continuación de la
la organización y los comi
Asamblea ya organizados
ganizarse. Dos organismos
misión de Nombramientos
mité de Cuentas están
gun se presume. Ambos
más urgentes. Para presi
de Reglamentos se apunta
bre del mismo "floor leader"
y para la Comisión de Nom
tos el del Diputado Aquino
Comisión de Juicios de
cia y Comités de Presupuesto
Cuentas y otros son de los

El baile de Quezon diputados, esta no

(Continuación de la
para evitar cola, planton
tias para los invitados, la
de tal formulismo social,
caso los ilustres anfitriones
con toda probabilidad en
conspicuo y visible del
Dirigentes y miembros
asamblea y sus señoras
con el Presidente, el Alto Com
nado, el Vice-Presidente,
de la Corte Suprema y el Gob
y señoras el cuadro de rigodon
tegrando 16 parejas, es a
Cabecera
El Presidente con Mrs.
a la diestra el speaker de la
blea con la Sra. de Osmeña
izquierda, el Juez Enage
Sra. de Quirino.
Bis
El Alto Comisionado con la
de Quezon; a la diestra el
Presidente con la Sra. de Montilla
y a la izquierda el Diputado
con la Sra. de Yulo (I)
Costado derecho
El Diputado Aquino con la
de Magalona; el Diputado
la Sra. de Ozamis; el Diputado
rabut con la Sra. de Zulueta
Diputado Buencamino con la
de Osias, y el Diputado
con la Sra. de Alano.
Costado izquierdo
El Alcalde de Manila con la
de Luna, el Magistrado Abad
tos con la Sra. de Delgado
Secretario Rodriguez con la
Recto (C. M.), el Secretario
con la Sra. de Lavides
tado Vera con la Sra. de
Se bailara el rigodon de
a las 10:30 p. m. de esta
siendo la orquesta de la
laria, probablemente la
de ejecutar la tanda de
A diferencia del anterior
gala, el baile tendra lugar
los jardines, sino en los salones
palacio.

HA FALLECIDO

Sra. Da. Conchita Rodriguez de Allen

En su residencia en San
del Monte, ha fallecido la
Da. Conchita Rodriguez
Allen, esposa del teniente
Allen, tras una operación
fructuosa de apendicitis. La
funta tenía 23 años de edad
pudo recibir todos los santos
de la religión católica antes
morir.

La señora de Allen fué
dama muy querida por
los que han tenido la fortuna
de conocerla por sus dotes
celentes de mujer dulce,
y caritativa. Era una católica
ferviente y esposa modelo.

A su afligido esposo así como
a su atribulada familia
mos nuestro mas sincero
same.

(Rem.)
A. R.

VICENTE SOTTO
Abogado
Tel. 2-22-22 — 1096 R. Hidalgo

Visite Nuestro
DEPARTAMENTO DE OPTICA
Completamente Equipado
Para un examen completo
y ajuste satisfactorio
SUS ojos deben recibir la mejor atención posible y en nuestro departamento de optica completamente equipado lo hallara Ud.! Bajo la dirección de un optometra registrado y empleando solamente a expertos operarios, su servicio no deja nada que desear.

CLARK & Co.
SCIENTIFIC OPTICIANS
80-94 ESCOLTA — MANILA, P.I.
MASONIC TEMPLE
Examen Gratis De La Vista

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA

LA VANGUARDIA

Manila, I. F.
Sabado, 7 de Diciembre, 1935

MEDICINA PRIMITIVA DE FILIPINOS

Creencias fantasticas de los misticos nativos. --Un resumen meritorio e interesante extractado por el Dr. Bantug de las voluminosas cronicas filipinas

(Poesía premiada en los Juegos Florales celebrados por el Club Filipino con motivo del Trigésimo Aniversario de su fundación. Fué leida en la velada del viernes antepasado en el Opera House por su autor, el poeta ilongo, Flavio Zaragoza Cano, que presentó esta poesia con el lema "Dalagang-Bayan").

(Al "Club Filipino) de Manila, con motivo de su trigésimo aniversario).

I.

Mujer... Musa divina,
Celeste luz de un astro soberano
Que al mundo del espíritu ilumina,
Desde la cumbre del amor humano...
Luz de albas claridades
Admirada por todas las edades;
Musa sagrada
Que fué del hombre la ilusión primera,
Cuando Dios quiso que a su voz surgiera
El mundo de la nada...

Cuando se abrió a la vida el universo
Como una flor gloriosa,
Del hombre la mujer fué el primer verso
Y fué del árbol la primera rosa...
Su imagen bella,
Trozo de cielo y resplandor de estrella,
Se alzó en los campos del Edén ameno:
Y Adán sintió que el ritmo de la vida
Entonaba en su célula dormida
El primer himno del amor terreno...!

Amor sublime que si fué pecado
Fué también redención... el primer beso
Que el cielo ha escuchado,
Fué un grito del trabajo y del progreso...
Desde entonces, la Musa pecadora
Que amando ríe y fecundando llora,
Con el gérmen que encierra
El arca maternal de sus entrañas,
Va cruzando llanuras y montañas
Para llenar de vástagos la tierra...

Mujer... tú eres hermosa
Y eres bendita, por lo que has sufrido;
Si has pecado, tu vida dolorosa
De las garras del mal te ha redimido...
¡Basta ser madre para hacerte santa!
La humanidad te canta
Con la lira inmortal de sus poetas
Y, al rendirte su amor y al ensalzarte,
En el templo del Arte
Te corona de rosas y violetas...

Virgen, esposa y madre, tus virtudes
Y tu cariño tierno
Dan vigor a las grandes multitudes,
En su gigante batallar eterno;
Y en la hora del trabajo
Cuando dialoga el yunque con el tajo,
Tu voz estalla
Como un canto de fé de los patriotas
Que alzan al cielo sus banderas rotas,
Al caer en los campos de batalla...!

Feliz amante o madre dolorosa,
Siempre te adoro,
Encarnación de mi hija y de mi esposa
Y de la madre cuya muerte lloro...
Así en mis alegrías y dolores,
Te canta en nombre de esos tres amores
Mi laud de vate,
Y te alzo como enseña que flamea,
Cuando en las nobles lides de la idea
Restallan mis cuartetos de combate...!

El caballero antiguo
Que, al conquistar imperios con su acero
Encuentra el mundo a su valor exiguo,
Lleva tu amor en su alma de guerrero;
Porque sólo por tí, Mujer amada,
Cuántas veces la tierra ensangrentada
Se hundió en la guerra,
Y el héroe vencedor que te quería
Tus besos de pasión no cambiaría
Por todos los imperios de la tierra...

Eres, Mujer, la llama sempiterna
O la chispa escondida,
Que das al mundo esa ignición eterna
Sin la cual no hay amor, ni luz ni vida...
Tú lo eres todo:
Lucero en el azur, flor en el lodo,
Y sin tu amor no hay nada,
Porque ¿a qué luchar si, en la victoria,
No podremos los lauros de la gloria
Arrojar a las plantas de la Amada...?

Tus gracias peregrinas
Sojuzgan con más fuerza que las leyes,
Que con tus dulces ósculos dominas
El poder soberano de los reyes...
¡Poetas y adalides, de rodillas,
Al contemplar las grandes maravillas
De la Mujer que es diosa:
Vedla alzarse en la cumbre de la vida,

(Continua en la página 15)

Cuando del 23 de septiembre al 29 del mismo mes, de 1935, se celebro el Decimo Congreso Internacional de Historia de la Medicina, en España, en el que fueron representados paises de todo el mundo civilizado, Filipinas, que en los ramos de la ciencia ha demostrando no estar a la zaga de otros paises, tambien contribuyo al exito del mismo con su grano de arena.

La voz del pasado lejano

Y fue el Dr. Jose P. Bantug quien las represento en las historicas sesiones del congreso llevadas a cabo en la camara de sesiones del Palacio del Senado, en Madrid. Medico de reconocido talento y arqueologo de aficiones arraigadas, los estudios que presento ante el Decimo Congreso Internacional de Historia de la Medicina tienen un valor incalculable, no solamente para todos aquellos sabios que se reunieron alla sino tambien para los filipinos que avidos de conocer mas a fondo nuestros trabajos cientificos en la epoca actual, y el origen de la medicina en los remotos tiempos pre-hispanos, no desperdician ocasion de adentrarse más en temas de esta indole.

Acotamos a continuacion fragmentos de algunos de los temas presentados por el ante el Congreso Internacional, acaso el favorito para su autor por tratar de asuntos que tienen su origen en un pasado muy lejano y que a fuerza de trabajos y mucha paciencia ha podido compilar.

Ensayo sobre la medicina primitiva

Y ya lo dice el en su resumen:

"En este ensayo se hace un estudio de la medicina filipina primitiva, desde las postrimerias del siglo XVI, no pudiendo remontarnos mas alla, o sea antes de la colonizacion española en vista de que las materias autoctonas sobre el particular fueron destruidas por los primeros misioneros en su celo de evangelizacion. Con todo, mucho y bueno se puede extraer, aunque laboriosamente de las voluminosas cronicas filipinas, en su mayoria redactadas por religiosos, de la practica actual de los *curanderos* y de las creencias fantasticas de los misticos nativos.

"El trabajo se ha dividido en tres periodos, a saber: (1) el mitologico, (2) el supersticioso (3) el empirico."

Por falta de espacio, nos vemos precisados a reproducir aquí sólo el primer periodo de que habla el Dr. Bantug, o sea, el mitologico. Esperamos poder presentar el segundo periodo, el mitologico, y el tercer periodo o sea el empirico, más adelante.

Bathala y los anitos

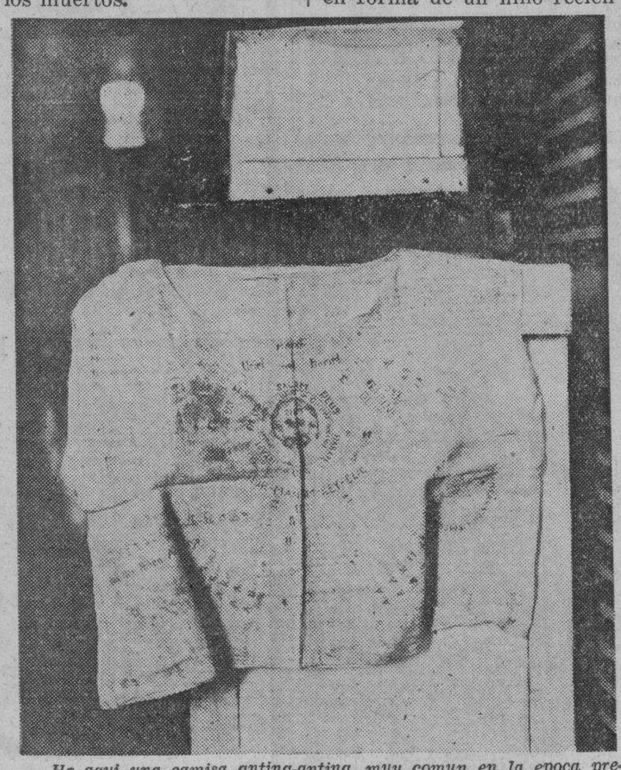
Hablando sobre el periodo mitologico, o sea el primero, el Dr. Bantug se expresa asi en su ensayo:

"En la mitologia de los antiguos filipinos hallamos que ellos creian en lo que los tagalos llamaban "Bathala" el dios supremo, "Mey-Kapal", el creador, y conocido entre los de las Islas Visayas por *Laon*, antiguo con un grupo de dioses menores, poseyendo cada cual sus propios atributos, ademas de otras muchas deidades tutelares llamadas *Anitos* entre los tagalos y *Divata* entre los visayos, en la creencia de que

El anito o dios de los filipinos pre-hispanos. el cual, juntamente con otros dioses como aquel, de inferior categoria, eran venerados en las casas por que traian el bien y el mal, segun las creencias de aquellos tiempos.

aquellos encarnaban el espiritu de sus antepasados y como tales se les consideraba como protectores del hogar.

"Como dios supremo *Bathala* distribuia el bien y el mal en el universo, jugando un papel secundario las divinidades menores, si bien en el caso de *Captan*, este compartia con *Bathala* en cuanto a la fuerza creadora, puesto que aquel fue el que planto la caña de la cual surgieron el primer hombre y la primera mujer que habia de ser padres de la raza humana. *Captan* fabricaba el trueno y visitaba a los hombres con enfermedades y la muerte, y podia resucitar a los muertos.



He aqui una camisa anting-anting, muy comun en la epoca prehispana. Como se vera esta plagada de frases y simbolos que se supone son un antidoto contra toda clase de armas y conserva por lo tanto, segun creen falsamente los fanaticos, la vida del que la lleva puesta, aunque esta persona se interne en lo mas algido de la lucha. Las frases suenan a latin, pero muchas de ellas no tienen ningun significado conocido excepto para los que las escribieron. Al dorso de esta camisa esta pintada la Sagrada Familia. En medio de todas las frases o pensamientos que lleva, tiene la siguiente inscripcion: "Matam me defendat".

El Daragao de los Bagobos

Entre los bagobos habia la creencia en *Daragao*, un mensajero de *Mangadarangan*, quien visitaba las rancherias para causar enfermedades entre los hombres; entre los tirurayes se reconocian a *Bohol* y *Saitam* quienes tambien producian enfermedades y se comian las entrañas de los muertos.

Entre los antiguos visayos se creia en una casta de brujas, conocida por Bugayan; estas hacian enfermar a los hombres y secaban los campos y entre los tagalos era conocido un espiritu malefico llamado *Sitan* que creian ser el diablo del mahometismo; en Tayabas se hablaba de sirenas conocidas por *Anayo* quienes castigaban al forastero que invadia irrespetuosamente su dominio, mientras que en la provincia de Zambales, *Akasi* era el gran Dios a quien se invocaba en ocasiones de importancia o en casos de enfermedad. *Mangalos* que Delbeke clasifico como atormentadores, eran los espiritus que traian las enfermedades de los infantes y ocasionaban su muerte devorando sus intestinos.

El Patianak

"El *Patianak*, la metamorfosis de un feto, era un Dios o un demonio temido por casi toda la raza malaya. Algunas veces se presentaba en forma de un niño recien nacido y otras como perro, cerdo, o bien en forma de un tarugo. Se le encontraba casi siempre en los campos rasos o lugares solitarios y hacia a los viajeros extraviarse en su camino. Entre los subanos se le conocia por pati-anay y se le creia un hombre, una criatura hermosa, si se le tenia en brazos y si se le dejaba suelto adquiria la forma de una lombriz; la cual debia ser esquivada por las mujeres preñadas. Se dice que patianak se deriva de dos palabras: "pati", que significa muerto y anak que significo niño, aunque Blumentritt da una etimologia sanscrita al vocablo pati.

El tigbalang

"Tanto el tigbalang como el patianak podian tomar varias formas, muchas veces de gigante con extremidades extraordinariamente largas. La cabeza la tenia cubierta de una cabellera gruesa y espesa y de la cual tres cabellos eran prominentes por su longitud y se les atribuian poderes misteriosos. Entre los de la misma Visayas, el tigbalang se conocia por Punglo. Tales eran algunas de las más importantes deidades que podian considerarse como enemigas de la humanidad. Por otro lado se reconocia a otras cuyas principales funciones eran curar al enfermo y proteger al hombre en su lucha por la existencia. Lakhanbakor o Lakbanbakor, era una de ellas. Era a estos últimos dioses a quienes se hacian las ofrendas y sacrificios para apaciguar sus iras y entre estos pueden contarse los diferentes anitos y cada uno de ellos, segun Loarca, tenia una misión especial que cumplir. "Algunos tenian a su cargo las plantaciones, otros ayudaban a los marinos, otros a los guerreros y otros muchos se hacian cargo de las enfermedades. Tales eran los poderes que poseian que se les creia como dueños del bienestar, la riqueza y la salud de los pueblos". El hombre, en su peregrinacion por la tierra, deberia cuidarse mucho de no ofender a estos espiritus y deberia estar dispuesto por otro lado a hacer toda lo que estaba de su parte para obtener sus favores.

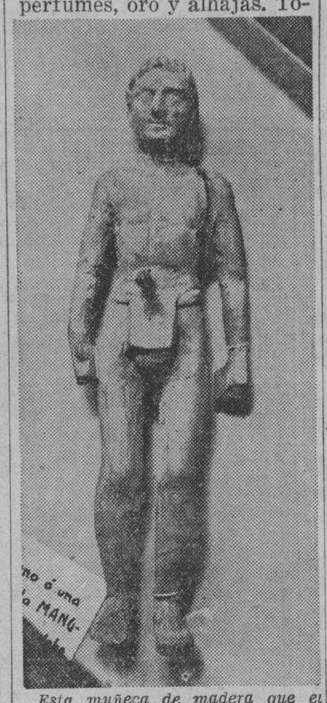
En el palacio y en la choza

"En el palacio del rey, asi como en la choza del pobre podrian encontrarse los anitos, dioses venerados como intermediarios para con el Dios Supremo. Entre los tagalos ricos los anitos se colocaban en una bosong-basong, una joya preciosa ordinariamente en forma de un cofre de oro. Venian a la tierra, se entendian con los hombres e intercedian por ellos ante Bathala. Asi pues cuando uno de la casa se sentia enfermo, era Catalonan como se la conocia entre los tagalos, (Bailan entre los mandaya, Balian entre los bicolanos, Babailan entre los visayos y baglan entre los ilocanos) a quien ordinariamente se llamaba para ofrecer sacrificio en vez del Sonat, el pontifice maximo de los tagalos puesto que en su posición tenia más bien un caracter sacerdotal al paso que la Catalonan tenia un deber dual de sacerdotisa medico. La Catalonan, al invocar a sus dioses ante el "magdiwang" o el enfermo por cuya salud se hacian los ritos se vestia con el uniforme de gala de su oficio. En la cabeza llevaba el bosong-basong o la corona de oro que solo se usaba en ocasionese solemnes. En cuanto a la manera de vestir, Legaspi dice: "La sacerdotisa se viste de una manera peculiar; lleva una peluca de cabellera dorada, una diadema sobre la frente, en su mano un abanico de paja y un cayado de bambu", mientras que Loarca dice que "las sacerdotisas se visten elegantemente; ostentaban guirnaldas en sus cabezas resplandecientes de oro y de joyas". De acuerdo con Pigafetta, muchas veces, mas de una sacerdotisa ejecutaba las ceremonias. Al hacer el sacrificio, invitaba a los espectadores a tomar parte y Colin declara, que, para ciertor sacrificios, la sacerdotisa escogia de entre los mismos a la chica mas hermosa y mejor vestida, a quien ordenaba que diera el golpe de muerte al animal objeto del sacrificio.

Estas ceremonias se ejecutaban en presencia de la persona enferma, como se ha dicho, estando presentes los miembros de la familia que tomaban parte en el acto del sacrificio cantando, bebiendo o comiendo.

Los diferentes "bongoy"

En cuanto a las diferentes clases de ofrendas, estas eran muchas y variadas, siendo las mas usuales las que siguen: un cerdo gordo, una gallina, vinos,—los mejores que podian obtener—arroz, carne, pescado, platanos, tortuga, ostras muy grandes, y no pocas veces tambien, perfumes, oro y alhajas. To-



Esta muñeca de madera que el Dr. Bantug guarda como oro en paño, data de tiempo inmemorial y figuro en un proceso judicial. Es identica a las muñecas que los "mankukulams" o las "manggagaway" usaban para sus brujerias. Tiene orificios en varias partes del cuerpo, en los que los "mankukulams" o brujos clavaban un alfiler o un clavito para que enferme la persona odiada por ellos.

do esto constituia el antiguo bongoy (ofrenda) las cuales se colocaban en platos y fuentes de porcelana y se alineaban cuidadosamente en un dambana o altar de los viejos tagalos. Estas ceremonias tambien podian ejecutarse en una iglesia, "simbahan" o "pinagmimisahan". (tagalo) y en un ulango (visayo) o en un moog (bicol). Las ceremonias para la cura del enfermo conocidas por "sakom" entre los bicolanos, tal como las ejecutaban la Catalonan consistian en un recitado solemne manifestando con temblores de todo el cuerpo un estado semejante al trance conocido por "olak" entre los tagalos. Al describir este momento psicologico, Fay Copper Cole escribe: "Cuando esta por llamar un espiritu a su cuerpo, la medium (Katalonan) se pone frente al petate del espiritu y cubriendose la cara con las manos comienza a agitarse violentamente mientras canta o chilla con voces agudas con las que ruega a los espiritus que venga a posesionarse de ella. De tiempo en tiempo hacen una pausa y cogiendo un plato con la punta de los dedos de la mano izquierda, lo hace sonar con una cuenta de conchas o pedazo de plomo con el objeto de que el sonido semejante al de una campana, atraiga la atención de los espiritus. Subitamente, el espiritu se posesiona de su cuerpo y entonces como si fuera un ser humano, el ser superior habla con los mortales".

El espiritu adivino

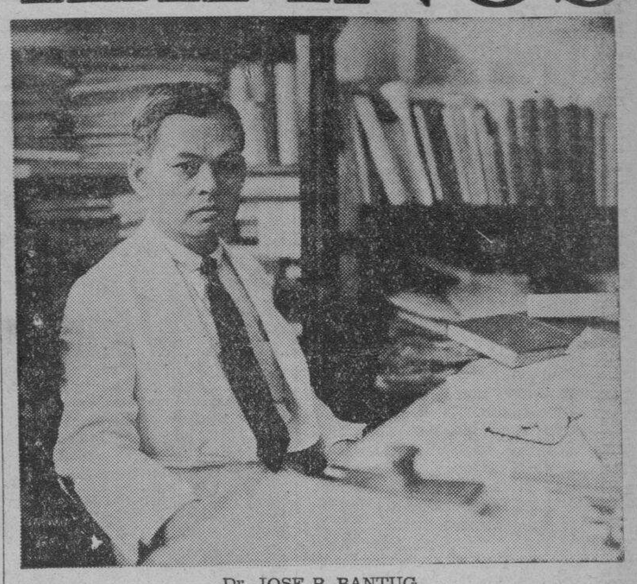
Entonces, por medio de ella, segun afirma Loarca, "el espiritu predice el futuro". "Elas (las katalonas) comunican muchas cosas que parece el diablo las ha dicho; y la gente cree en esto pero muchas cosas que ellas predicen no pueden ser comprobadas "aquellos que estan en contacto con el demonio y creen estar poseidos del mismo, sostienen que tienen el don de predecir el curso de una enfermedad; afirman que el demonio les revela si el paciente ha de convalecer o no". Las sacerdotisas y los sacerdotes eran aquellos que ofrecian el sacrificio al espiritu y quienes durante el mismo se ponian en contacto con el espiritu del anito. Mediante este contacto, llegaban a saber lo que debia hacerse para apaciguar al espiritu" "Y dicen que les hacen venir en una caña hueca, y que alli habla a las sacerdotisas, pues la mayor parte de las que hacen esta invocación son mujeres y hablan con el demonio y el da la respuesta al publico, tal como le piden y quiere el demonio. Ellos invocan al demonio quien desciende en una caña desde donde habla a las sacerdotisas, las cuales, a su vez, comunican sus deseos y ordenes a los presentes".

Predicciones de curación o muerte

De este modo la sacerdotisa—una vez posesa predecia el desenlace de la enfermedad. Si las noticias eran buenas, las celebraban con un festin y alegría, bebiendo con exceso como lo atestigua el cronista de la expedicion de Legazpi. Por el contrario si la sacerdotisa predecia la muerte, comenzaba por exaltar las excelentes cualidades del enfermo, añadiendo que los anitos le habian señalado para ser uno de los escogidos y qu edesde entonces se les debia considerar como uno de ellos (de los anitos). Si la enfermedad terminaba con la muerte, era porque segun creian los antiguos visayos se habia llegado a la raya señalada por el Dios Tidaaan en el arbol gigantesco que se yergue en el Monte Maya, en la Isla de Panay.

En cuanto a la naturaleza de las enfermedades supuestamente causadas por las divinidades ofendidas, se creia que cada cual era producida por un espiritu especial que tomaba posesión del enfermo, sustituyendo a su hambaruan, alma, y se conocian varias enfermedades segun eran sus manifestaciones subjetivas u objetivas. Entre los visayos, Sinda era

(Continua en la página 18)



Dr. JOSE P. BANTUG

Fotografiado en su despacho pocos dias despues de haber regresado de España en donde represento a Filipinas en la Convencion de la Historia de la medicina. A su amabilidad debemos el haber podido presentar a nuestros lectores estos breves fragmentos de sus estudios sobre la mitologia y las supersticiones de los filipinos primitivos.

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

Entre los pasajeros conocidos esperados esta tarde en el "Potsdam" de regreso de Europa figuran: D. Juan Miguel Elizalde y señora; D. Jacobo Zobel y Roxas, su señora, su hijo y hermanas señoritas Consuelo y Pili Olgado Calvo; Sra. Vda. de McGavin, con su hija Sra. de D. Enrique Santamaria y nieta; Sra. Ana C. de Schmitt, Sra. de D. Alberto Guttridge; D. Henry Deland, señora e hijos Antonio y Merceditas; D. Manuel Lezama y señora, y los recien casados señores de Revenga (D. Jose).

Mañana festividad de la Purísima Concepcion de Ntra. Sra. estarán de dias, la Sra. Vda. de Azaola, Sra. Vda. de Garcia Bosque, Sra. Vda. de Beltran, Sra. Vda. de Streegan.

Sra. de D. Pedro Campos, Sra. de C. H. Davies, Sra. de D. Isidoro Armadá, Sra. del Dr. R. N. Wright, Sra. del Capt. Alberto Miranda, Sra. de D. Alberto Kaufman, Sra. de D. José Trill, Sra. de Robert Rickards, Sra. de D. Manuel Igual, Sra. de Francisco Romero Burell, Sra. de F. Narrunh, Sra. de Joaquin Orio, Sra. de Garrido, Sra. de Fernando Bertran de Lis, Sra. de F. Boix, Sra. Casademunt, Sra. de D. Matias Sanchez, Sra. de J. Estella, Sra. de F. Cordón, Sra. de Claudio Luzuriaga.

Y las señoritas de Brias Roxas, Chicote, Artadi, de la Riva, Araullo, Sanchez Hidalgo, Mendieta, Herrero Cacho, Diaz, Zaragoza, Lavadia, Cuadras, Palma, Altonaga, Cordoba, Streegan, Glaiserman, Miranda, Fabrice, Carbó y muchas mas que sentimos no recordar a quienes felicitamos cordialmente.

Ayer en el Hospital General, asistida por el Dr. R. Fernandez, ha dado a luz felizmente un hermoso niño la Sra. de De Jose Vallejo (nacida Carolina Gayoso). Tanto la madre como el recien nacido se hallan en satisfactorio estado.

Dara un 'party'

La Srta. Marina Lopez, del Colegio de Sta. Teresa, y una de las candidatas para 'la mujer mas popular' en el concurso de la T.V.T., agasajara a sus amistades con un 'party', el dia 15 del actual. La fiesta se celebrara en la residencia de la Srta. Lopez, en la calle General Luna, Ermita.

Baile de Navidad en el Burnham Park

Entre las muchas fiestas de Diciembre organizadas en Manila y provincias, figura el baile que en la noche del 28 y en el amplio salon del Burnham Park, dara la sociedad 'Baguio Varsitarians'. La fiesta promete ser una de las mas animadas que se celebraran en esta temporada de Navidad. En la fotografia aparecen las chicas que componen el comite de señoritas. Arriba, de izquierda a derecha: Srtas. Salvacion Flormata, Purificacion Dumontay, Virginia Oteyza, y Filomena Florendo. Abajo, Srtas. Espirita Florendo, Anacleta Mendoza y Rosa Callao.

La Parent Teachers Association de la G.E.S. dara baile esta noche

Los miembros de la Gomez Elementary School Parent-Teachers Association daran una recepcion seguida de baile esta noche, a las 8:00, en los salones del Manila Colle-

Carnet Social

SABADO, DICIEMBRE 7

Funcion de la Army Relief Society en el Rizal Tennis Stadium.
Recepcion y programa en la City Y.M.C.A.
'Petit' carnaval de Sampaloc—Baile en el auditorium (Noche Nepa).
Recepcion y baile de los alumnos de ingenieria de la U. P., en la terraza del Col. de Ingenieria.
Recepcion y baile de la Gomez Elementary School Parent-Teachers Association en el Manila College of Pharmacy & Dentistry.
Fiesta en Malacañang—Recepcion y baile del Presidente Quezon y Señora en honor de los miembros de la Asamblea Nacional.
Lauriat party entre farmaceuticos lege of Pharmacy and Dentistry. La fiesta se celebra en honor de los nuevos dignatarios de la asociacion.

La señorita Concepcion Pilapil esta de fiesta

Con la festividad de la Purisima Concepcion, celebra su cumpleaños, la señorita Concepcion Pilapil, de la Congregacion de Marias de esta capital. Mañana, dia de la fiesta, la Srta. Pilapil sera objeto de cordiales demostraciones de afecto en forma de visitas y mensajes de felicitacion, especialmente de los circulos catolicos, en donde es muy estimada y respetada.

en el Cosmos Club.
Manila Opera House—'Cancion de Cuna', 'Chateau Margaux'.

DOMINGO, DICIEMBRE 8

Boda Sangroniz-Mendieta en la Iglesia de los Capuchinos.
Boda Lagdameo-Revilla en la Iglesia de los Paules.
Funcion de las ex-alumnas de Sta. Catalina.
Picnic de Engracio Clemeña en casa del Dr. Augusto Ongsiako en S. Francisco del Monte, en honor del Nucleo Alegre.
Party en casa de Alicia Jose (calle Alhambra).
Banquete de legionarios en honor del Speaker Gil Montilla, en el Plaza Hotel.
Recepcion y baile del Nucleo Solteril en el Tiro al Blanco.
Recepcion y baile de la Tarlac Association en el Manila Hotel.

El Cotillon en la fiesta de Rho Alpha

Veinticinco parejas bailaran el Cotillon en la fiesta "Gala des Diademes" de la sociedad Rho Alpha, en el Manila Hotel. Las chicas iran ataviadas con vestidos de terciopelo, y los caballeros, de chaquetilla. El Cotillon se ha bailado en Manila muy contadas veces, lo cual parece extraño si se tiene en cuenta que es uno de los bailes de salon mas hermosos y elegantes. Las señoritas que participaran en el Cotillon, en la fiesta de Rho Alpha son:

Carmen Barredo, Margarita Araneta, Gloria Montinola, Pilar Aldanese, Clarita Tan Kiang, Pilar Campos, Maria Marta Albert, Pacita Roxas, Lulu Valera, Lulu Reyes, Leonor Carmelo, Daisy Hontiveros, Celia Martinez, Macaria Madrigal, Lucy Pamintuan, Amparo Sevilla, Adelisa Diy, Charity Crow, Nieva Eraña, Nieves Ocampo, Remedios Miranda, Gloria Tee Han Kee, Amparo Karagdag, Mila Nieva.

Los caballeros son: Vicente Singson, jr., Arturo de Santos, Angel Nakpil, Miguel Papa, Joaquin Navarro, Jose Reyes, Ramon Ocampo, Enrique Bautista, Jaime Llamas, Gilberto Zamora, Abelardo Reyes, Ramon Valera, Romeo Perfecto, Juan Carlos, Zafiro Ledesma, Carlos Hagedorn, Mauro Prieto, Jose Tinsay, Johnny Chuidian, Carlos Sison, Leon M.a Guerrero, Jose Castillo, Primitivo Martinez, Antonio Cañiza, y Toti Eraña.

La fiesta tendra lugar el 22 de Diciembre, no el 15, como se habia anunciado al principio.

Otra Misa en sufragio de Francisco Ortigas

El administrador de la Hacienda de Mandaluyon ofrecera una Misa de Requiem el dia 9 del actual, a las 7:30 a. m., por el eterno descanso del alma de Don Francisco Ortigas, fallecido recientemente. La misa se dira en el templo de Ntra. Sra. de Lourdes (Capuchinos).

Por el 10.o aniversario

PAZ GUECO

CARMENCITA CHUIDIAN

El esperado baile del Nucleo Solteril—una de las notables fiestas de la temporada—tendra lugar en los elegantes salones del "Tiro" mañana, a las 9:00 p.m. Lo mejor de la Manila social ha sido invitado al 'sarao', cuya organizacion corre a cargo de la junta directiva. La Srta. Carmencita Chuidian, 'lakambini', la Srta. Paz Gueco y otras distinguidas 'dalagas' de nuestra sociedad formaran la linea de recepcion, juntamente con el presidente Francisco Genato y otros dignatarios de la asociacion.

Rumboso enlace celebrado en Ilocos Sur

Una de las bodas simpaticas celebradas en Ilocos Sur en la presente temporada, fue la de la Srta. Marita Foronda, hija del ex-juez de paz Don Silverio Foronda, del pueblo de Sta. Maria, con el abogado Jose Quintillian, de Vigan, Ilocos Sur. El acto, que constituyo un rumboso acontecimiento, tuvo lugar en la Iglesia Parroquial de Sta. Maria el 24 de Noviembre, habiendo actuado de padrinos el Ex-Representante Fidel Villanueva y señora.

La novia fue alumna del Manila College of Pharmacy.

El novio es uno de los miembros más destacados de la Ilocos Sur Boy Association.

Bendijo la union el Rev. Padre Baltazar Lazo, ex-secretario de la Diocesis de Vigan, asistido por los RR. PP. Niceas Blanco y Agapito Cases.

El baile se da con motivo del 10.o aniversario del Nucleo Solteril.

HARRISON HOSPITAL
Cirujano **Dr. D. TAMBUATCO**
de larga experiencia y se limita a operaciones quirurgicas solamente.
Rayos-X—Ambulancia Gratis
Oficina: Kneedler Bld., 220 Carriedo
Llame o Escriba por Informaciones.

LAURIAT
COOKING SCHOOL
(Paris Cordon Blue)
Dirigida por la Sra. Lusunghap
La unica y la primera que enseñó platos chinos verdaderos, largos años de experiencia y graduada en la famosa escuela Cordon Blue de Paris.
También enseña platos europeos, americanos y filipinos.
CLASES todos los Martes y Jueves.
511 Pennsylvania.

ARO
Perfumes
Real 81—Intramuros—Tel. 2-85-11
Invita a Vd. cordialmente a ver los nuevos articulos que para Pascua acaban de llegar de Europa.
Perfumes franceses selectos
Abanicos Valencia
Guantes, Corbatas
Articulos de fantasia, etc.

JUGUETES
Acabamos de recibir una inmensa variedad. Todo lo que un niño o niña pueda apetecer.
BAZAR IBERICO
278 Cabildo, Intramuros

JUGUETES
THOMPSON
Electrical Company
Wm. F. Cadwallader, Mgr.
Plaza Sta. Cruz. Tel. 2-11-07

ROYAL
LAS TELAS PRECIOSAS PRODUCEN ESTILOS ELEGANTES
Camisas de Hermosas Telas
a
₱2.50

Como, por ejemplo
La "NEW YORKER"
la mas popular hoy entre los hombres elegantes de la ciudad.
Un Precioso Regalo de Pascua
Royal Shirt Store
521 Ave. Rizal

KATIALIS

ANTRAX
¿Padeceis de ANTRAX? Pues no os desespereis! Comprad KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes y pronto quedareis curados de tan temible enfermedad.
El KATIALIS también cura la SARNA, HERPES, ECZEMA, FORUNCULOS, GRANITOS en la cara, SARPULLIDOS, CASPA, HERIDAS, SOBAQUINA, etc. y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.
Se vende en las farmacias o pídase por medio del adjunto cupón.
FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 80.00 Gm., Oil of Bergamot Q. S
Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro. Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de (₱1.20) ($1.20 en el extranjero) va adjunto.
Nombre .....
Direccion .....

PRECIOSOS RIZOS PERMANENTES
apropiados para las Pascuas
BALLECER HAIR DRESSER
Altos del National Drug Store
Ronquillo esquina Avenida Rizal
Tel. 2-12-32

EMIR

Solamente En Las Buenas Perfumerías

ESPECIAL PARA FIESTAS...

QUERRA VD. que su cabello tenga la mejor atraccion en los dias de fiesta con sus respectivas actividades sociales.
Frederics Permanente
Completo ₱8
Facial .. ₱2.50 Manicura .. ₱1.00
FE'S BEAUTY SHOPPE
259 Arquiza, canto Nebraska
Telefono 5-77-63

Anunciando el
PHILIPPINE HAM FACTORY
(Antes National Ham Factory)
en su nuevo local céntrico
CARRITO 406 Tel. 2-13-44
JAMONES, EMBUTIDOS, RELLENOS, PLATOS ESPECIALES. Servicio a domicilio.

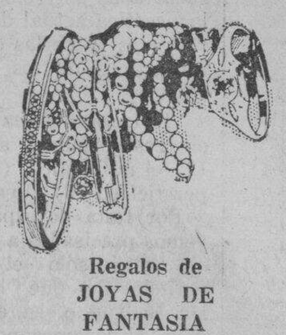
Tested and Approved Bureau of Foods Sanitation and Health Good Housekeeping Magazine
El Sello de Aprobacion del Good Housekeeping Magazine certifica que todos los productos incluidos en el "Maquillaje de Max Factor" han sido sometidos a un analisis quimico y declarados libres de todo ingrediente nocivo.
EL ASTRINGENTE DE
MAX FACTOR
Es una formula maravillosa para combatir el exceso de grasas de la piel y contraer los poros grandes. Es valiosisima para conservar el cutis terso quitando arrugas, y patas de gallo. Puede usarse en los cutis mas delicados. Está deliciosamente perfumada. Los caballeros encontraran en este astringente un excelente preparado para usar despues de afeitarse.
El 96% de todas las Estrellas de Hollywood usan MAX FACTOR EXCLUSIVAMENTE
(Estadisticas de la Camara de Comercio de Los Angeles)
BOTICA BOIE

EN NUESTROS MOSTRADORES

Preciosos Articulos Para Las Pascuas!
Hemos hecho todo lo posible para reunir el mayor surtido y la mayor variedad de REGALOS DE NAVIDAD—tan útiles como hermosos—a precios que se hallan al alcance de todos.
HE AQUI ALGUNOS DE ELLOS
—TODOS BAJO UN SOLO TECHO!!!

Regalos que son LA ULTIMA MODA EN CALCETERIA "Chiffon and Service Weights"

	Par
SNUGFIT. ..	₱ .98
HOLEPROOF LADY	1.29
ANDREA .	1.55 en adelante
MELKO	1.55
VAN RAALTE .	1.65
MELKO DE LUXE.. ..	2.20
NOMEND. ..	2.35 en adelante
TULIPA.. ..	2.35
SENECIO ..	2.95


Regalos de JOYAS DE FANTASIA
Cada mujer se encanta en tener Joyas de Fantasia de esta tienda.
COMPRE LOS SUYOS AHORA!

TARJETAS DE NAVIDAD
Sus amistades ponderan su gusto original al recibir nuestras Tarjetas de Navidad—desde 5c. á 30c. una.

PRECIOSAS MUÑECAS
Los Regalos Mas Apreciados — desde ₱2.00 á ₱9.75 una.
Visiten nuestro Depto. de Juguetes!

MENOS
10% de DESCUENTO
en todos los
ZAPATOS
para
MUJERES Y NIÑOS

AGUINALDO

PAGINA SOCIAL

El Speaker Montilla huesped de honor de la V.M.S.S.A.

La sociedad 'Vis Min-Su' (Visayan-Mindanao-Sulu Students' Association de la Far Eastern University) dio su primera fiesta social recientemente en los salones del Tiro al Blanco de Manila. El primer Speaker de la Asamblea Nacional Hon. Gil Montilla fue huesped de honor. En la fotografia de arriba aparece el Speaker y los miembros del comite organizador. Abajo aparecen los miembros de la junta directiva: Nicanor Rindon (presidente), Mauricio C. Bas, Srta. Pilar G. Ledesma, Srta. Trinidad Meñez, Srta. Angeles T. Decena, Srta. Concepcion S. Abeto, German Fabella, Gregorio E. Garcia, jr., y Sr. Mirasol. El Prof. Jose Celeste es el consejero de la sociedad.

Las ex-alumnas de Sta. Catalina presentaran una zarzuela y una comedia en su funcion benefica

Bajo los auspicios de la Asociacion de Ex-Alumnas de Santa Catalina se celebrara una funcion benefica en el salon de actos del Colegio de Sta. Catalina, mañana, a las 5:30 p.m. El programa, ameno y variado, incluye selectos numeros musicales, una comedia de un acto, y una zarzuela titulada, 'Las Gallinas de la Tia Marcela'. He aqui el programa completo de la funcion:

PRIMERA PARTE

Rondalla

Nuestro Saludo—Prosa rimada por la Srta. Rosario de Hazañas

Piano por la niña Gennie Gruet

Luisa Fernanda—Canto por el Sr. Jose Garcia Collado

Baile Ruso

Treinta años—Poesia por la Sra. Virginia F. de Sepulveda

"Tres eran Tres"—Comedia en un acto

SEGUNDA PARTE

Rondalla

"La Compañera del artista"—Monologo por la Srta. Luisita Fernandez

"Zapateado Militar"—Baile por algunas ex-alumnas

Canto por el Sr. Julio Gonzalez Anguita

"Tap Dance"—Por la Srta. Herminia Gonzalez

Rondalla

"Las Gallinas de la tia Marcela" —Zarzuela en un acto.

Reparto de 'Tres eran Tres'—Dña. Robus madre de Srta. Amelia Romero; Marcela—Srta. Magdalena Oirola; Felicitas—Srta. Carmen de Hazañas; Luisita—Srta. Lourdes Oirola; Dña. Isabelita—Srta. Rosario de Hazañas; Criada—Srta. Hilda Fernandez.

Las Gallinas de la Tia Marcela

Lucia—Srta. Rafaela Castro; Andrea—Srta. Rosario Medrano; Claudia—Srta. Lourdes Oirola; Damiana (vieja)—Srta. Imelda Espiritu; Ruperta—Srta. Magdalea Oirola; La Tia Marcela—(vieja muy ridicula)—Srta. Rosario de Hazañas; Aldena (primera)—Srta. Carmen de Hazañas; Aldeana (segunda)—Srta. Pepita Rodriguez.

REPARTO

"Zapateado Militar"

Srtas. Aurora y Amelia Romero, Cecilia y Elena Peña, Josefina Celis, Milagros del Rosario, Carmen y Rosario de Hazañas.

COMITE DE SEÑORITAS

Hoy y mañana tendra lugar en el Rizal Stadium el 'Army Relief Show', por cuyo exito intervienen significados elementos de nuestra sociedad cosmopolita. El cliche presenta al Comite de Señoritas, las cuales son miembros prominentes de las comunidades americana, española, japonesa y filipina de Manila. Arriba, de izquierda a derecha: Miss Helen Hoblit, Miss Ethel Clark, Miss Winifred Murfin. Segunda linea: Miss Louise Waddington, Miss Eleanor Mass, Miss Ethelyn Ralbott. Tercera linea: Miss Yoshio Uchiyama, Miss Suzuko Uewaki, Miss Mizuye Dazai. Cuarta linea: Miss Minnie Loewinsohn. Srta. Angelita Sobral, Srta. Amelia Brias, y Miss Ritter.

Las otras señoritas son: Esther Kelley, Eleanor Bass, Edith Compton, Alice Reasoner, Daisy Hontiveros, Lydia Zulueta, Lilia Lopez, Angela Vargas, Erlinda Nicolas, Lourdes Alunan, Soledad Vidal, Montserrat Vidal, y Misses Fairchild, Masters, Baldwin y Lussier.

Bachelors de San Pablo celebraran la Pascua con un baile

El "Bachelors' Club" de San Pablo, Laguna, una de las organizaciones sociales mas conocidas en la provincia, dará un baile en la noche del Dia de Pascua, 25 de Diciembre, en el magnifico edificio municipal de San Pablo.

El comite que manejará esta fiesta estará compuesto por las señoritas Elena Escudero, Amparo Conde, Nating Mariño, Luz Alcantara, Luz Cordero, Herminia Lim y los Sres. Jose R. Azores, presidente del Club, Ariston Fule, Emilio Magno, Jose Dychangco, Tino Sanchez y Gregorio Leonor.

Los siguientes dignatarios del directorio del Club tambien cooperaran en la organizacion del "sarao" de Navidad: Srta. Gloria M. Angeles, 1.a Vice-Presidenta; Sr. Marcial Alimudin, Jr. 2.o Vice-Presidente; Srta. Benigna Bernardino, Secretaria; Sr. Archimedes P. Brion, Subsecretario; Srta. Elisa Robles, Tesorera; y Sr. Pablo Dilag.

Paciencia Maravilla cantara once piezas en su 'recital'

Nueve composiciones, incluyendo una de Denza, Buzzi Peccia, Rossini y Donizetti formaran el programa del primer 'recital' de la famosa coloratura Srta. Paciencia Maravilla señalado para el 12 de Diciembre, en el salon de San Beda. Cooperan en esta concierto, la pianista Srta. Helen Adams, pianista acompañante, y el Sr. Jose V. Carreon, pianista. A continuacion va el programa completo del 'recital':

1) Deh piu a me non v'ascondete—G. M. Rononcini

2) Nel cor piu non mi sento—Paisiello

3) Se florindo e fedelo—A. Scarlatti

Paciencia Maravilla

4) Alsaqueña—Lecuona

Jose V. Carreon—Pianista

5) Solvej's Song—E. Grieg

6) Cuckoo, shall I grow old?—Franz Abt

7) Messaggero amoroso—Buzzi Peccia

Paciencia Maravilla

8) Mi Jota—F. Longas

9) A May Morning—L. Denza

10) Villanelle—E. Dell'Acqua

Paciencia Maravilla

11) Der Fiedermaus — Strauss-Grunfeld

Jose V. Carreon—Pianista

12) Regnava nel silenzio—G. Donizetti

13) Una voce poco fa—G. Rossini

Paciencia Maravilla

EN PACO

Todos los dias ordinarios: Misas dia 5:00 y 6:30 a.m. Martes Misa honor de S. Antonio a las 7:00 a.m.

Todos los dias de domingo y fiestas la Iglesia Parroquial de Paco Misas de 5:00, 6:00, 7:00, 8:00 Misa Mayor y 9:00 a.m

Por la tarde a las 5:00 p.m. Rosario y Bendicion con el Santisimo.

Primeros Misa en el altar del Sto Rosario a las 7:00 a.m.

Primer Misa en el altar de Ntra Sra. de la Candelaria a las 7:00 a.m

Primer Viernes del mes: Misa de Comunion General a las 6:00 a.m. y Exposicion de su Divina Majestad desde el dia hasta las 6:00 de la tarde en que se celebra la funcion religiosa.

Grandioso final de los festejos en el templo de Recoletos

El 26 de noviembre diose fin al tradicional Novenario que la Comunidad de Recoletos y la Archicofradía de S. José dedican anualmente a su excelso Patrón. Con anticipación fueron distribuidos miles de los artisticos programas de las fiestas a celebrar. En los días 18, 19 y 20 tuvo lugar el Triduo de las Cuarentas Horas, cuyo digno remate fué la solemne Procesión Eucarística que recorrió el atrio de la Iglesia y claustros bajos del Convento Recoletano. El M. R. P. Provincial de Recoletos portó la Sda. Custodia, precedido de un grupo de angelicales niñas que alfombraban de fragrantes flores el camino. Una multitud de cofrades y devotos, portando candelas, acompañaba al Señor mientras que la Comunidad de Recoletos y representaciones de otras Corporaciones Religiosas entonaban himnos a Jesús Hostia.

Todos los dias del Triduo y Novenario hubo dos Misas cantadas a las 6 y 7—La primera fué cantada por varios Colegios y Centros docentes de esta Capital por el orden que a continuación se expresa: Colegio de la Compañía de Jesús, Acción Católica de Sta. Teresita, Catequesis de Intramuros, Real Colegio de Sta. Isabel, Colegio de la Consolación, Colegio de Sta. Rita, Colegio de Sta. Rosa, Philippine Women's College, Centro Escolar de Señoritas. Todas las cuales dejaron muy alto el nombre y reputación de sus respectivos Colegios.

La Misa solemne tenía lugar a las 8 a. m. y en ella así como en la de 7, el Coro de PP. Recoletos interpretaba partituras escogidas de Ravanello, Perosi, P. Domingo Carceller, A. R. y otros autores, bajo la acertada dirección del P. Pedro Arostegui, Recoleto.

Por la tarde dábase principio a los cultos con el rezo del Sto. Rosario, Letania cantada a toda orquesta, lectura de la Novena, Gozos cantados y Sermón. Ocuparon la Sda. Catedra los siguientes Padres Recoletos: Licinio Ruiz, Félix Alonso, Leandro Nieto, Inocencio Peña, Martín Legarra, Isidro Beasiain, Luis Recarte, Hernan Biurrun, desarrollando con elocuencia y unción sagrada temas eucarísticos en los tres primeros días y asuntos de palpitante actualidad en los demás.

Despues del sermón, como se hacía constar en el programa, las Profesoras más afamadas de Manila, ofrendeban cánticos de clasico sabor musical a S. José, contribuyendo no poco a dar mayor realce a los cultos de la tarde. Hé aquí los nombres de las Señoras y Señoritas que cantaron: Día 18—Srta. Matilde Rivera Profesora, 19—Lety Roa. 20—Coro de Sras. y Srtas. 21— Srta. Maruja Llamas. 22—Coro. 23—Sra. Nena de la Rama. 24—Sra. Isabel Padua. 25—Prof. del Conservatorio de la U. P., Srta. Mercedes Matías. 26—Coro.—Francamente, no sabemos decir quien superó a quien, pues se superaron a sí mismas. Todas ellas merecen sinceras felicitaciones por su arte y gusto en la interpretacion de los cánticos y la acertadísima selección de las partituras. Y sobre todo vaya una enhorabuena especial a Dña. Adela de Lagdameo quien movida de su devoción a S. José hase manifestado incansable en la organización del Coro, ensayos etc., y a fé que sus esfuerzos han sido coronados con el éxito más lisonjero.

El día 26, último del Novenario a las 6 hubo Misa de Comunión General que fué celebrada por el M. R. P. Leoncio Reta, Provincial de Recoletos. Miles de devotos se acercaron a la Sda. Mesa y en todas las Misas hubo una numerosísima concurrencia. A las 8 se cantó una solemne Misa oficiada por el R. P. Tomás Cueva, Prior de Recoletos y asistido de los PP. S. Narro y G. Espiga de Diácono y Subdiácono respectivamente. La parte Músical estuvo a cargo de un grupo de Sras. y Srtas. bajo la hábil y competentísima dirección del Maestro A. Roa. Las cantoras que tomaron parte son: Dña. Adela de Lagdameo, Conchita de Roa, Prof.. Isabel de Padua, Sra. del Tambuatko, Marieta de Galán, Naty de Francisco, Julianita de Gonzaga, Teodora de Francisco, Nena de la Rama, Carmen de Estrella, María S. de Panganiban, Prof. Asunción de López, Srta. Lety Roa, Prof. Remedios Cordero, Prof. Matilde Rivera, Prof. Maruja Llamas, Prof. Marieta García, Prof. Raymunda Guidote, Loling López, Consuelo Manul. Bajos: Sres. Gerardo Aillon, Galicano y otros.

El panegírico estuvo a cargo del M. R. P. Joaquin Usubiaga, Definidor Provincial, quien en elocuentes frases, expuso al devoto y numeroso auditorio las excelencias del matrimonio cristiano, poniendo como modelo y ejemplar de casados a los castos esposos Jose Y Maria.

Durante el Ofertorio se canto una inspiradísima "Ave María", composicion original del Sr. Alfredo Roa, a solo y coro. La Srta. Matilde Rivera estuvo muy actuada en la interpretacion del "solo". Si hemos de ser francos y sin temor a que se nos tache de exgerados diremos que dicha "Ave María" del Prof. Roa, es una de las composiciones religiosas más bellas que conocemos y que bien merece ser comparada con las de otros muy notables compositores. Tanto en la Misa como en la parte del Coro de Ave María, las estuvieron insuperables y a veces se oían arrebatados coros de entusiasmo y otras melodías sosegadas y dulce. Tenemos por seguro que S. José háse visto complacido con los cánticos ofrendados y que derramará abundantes bendiciones sobre todos.

A las 10:30 de la mañana, se distribuyeron limosnas a los pobres en forma de comida abundante y dinero, debidos a la generosidad y sentimientos cristianos de Da. Filomena de Sison, Vice-Presidenta de la Archicofradía de San José.

Por la tarde, a las 5:45, salió de la Iglesia de Recoletos la Procesión que recorrió las calles de costumbre. Miles de fieles, a pesar de ser día laborable, tomaron parte en la Procesión y la compostura y orden observados durante ella, fueron el objeto de la admiración del numeroso público que desde ventanas, balcones y aceras presenciaba su paso. Los Cub Scouts del acreditado Colegio de Letran, de los PP. Dominicos, pusieron una nota de simpatía igual que las niñas revestidas de angeles y los grupos de niños que precedían las carrozas de la Virgen y San José. A la vuelta de la Procesión, algunas de las Sras. y Srtas. que cantaron por la mañana, entonaron un himno a San José. Despues se procedió al acto del ofrecimiento de ramilletes de flores y recitación de versos por un grupo de angelicales niñas.

La comunidad de Recoletos, Archicofradía de S. José con sus dignos Presidentes de Damas y Caballeros, Dña. Soledad de Zulueta y D. J. M. Araullo, y sus juntas respectivas, tienen motivos más que suficientes para felicitarse por la grandiosidad que ha revestido todos los cultos del Novenario. Y no omitiremos tampoco los nombres de Dña. Margarita de López Lizó, y Srta. E. Ibañez por el gusto y arte con que han adornado el Altar de Recoletos y por que nada han escatimado por el éxito del Novenario. A fé que todos ellos han conseguido con creces su propósito. Para terminar diremos que este año el Novenario de S. José ha constituído una manifestación esplendida de fé y devoción del pueblo de Manila y un derroche de arte. Todo sea a mayor gloria de S. José!

Manila 27 de Nov. de 1935.

De la Asociacion de ex-alumnas

Srta. LUISA FERNANDEZ, *que interpretara un hermoso monologo en la funcion benefica de la Asociacion de Ex-Alumnas del Colegio de Sta. Catalina. La velada tendra lugar mañana, 8 de Diciembre. El monologo que interpretara la Srta. Fernandez se titula 'La compañera del artista'.*

NOTICIERO RELIGIOSO

Sábado 7 de Diciembre

Calendario de hoy: Ss. Ambrosio o. dr., Agaton, Policarpio y Siervo mm.

Calendario de mañana: La Inmaculada Concepción de la Virgen Maria.

Calendaria del lunes: Ss. Restituto o.m. Leocadia v.m. Gorgonia y Valeria mm.

CONGREGACION DE MARIAS

A las 5:30 de esta tarde en la Iglesia de San Ignacio la Congregacion de Marias tendra su funcion diaria encargandose de los cultos el Turno presidido por Da. Rita Vda. de Ilustre.

Mañana sera el Turno presidido por Da. Julia de Tee Han Kee.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espiritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los dias 19 de cada mes en honor de San José.

EN BALIK-BALIK

En la Capilla de la Santisima Trinidad en Balik-Balik diariamente hay misa de 6.

Los domingos hay misas de 6:15 y 8:00.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30 En los días festivos y domingos 5:30 7 y 8.

EN SAN BEDA

Horario de las misas en la Iglesia del Sto. Niño de Praga:

Domingos solamente: 5:00, 5:45 6:30, 7:15, 8:00, 9:30 y 11:00.

Dias ordinarios: 5:00, 5:30, 6:00 6:30 y 7:00.

Dias de fiesta que no son domingos: 5:00, 5:30 6:00, 6:30, 7:00 y 8:00 la última

EN SINGALONG

Todos los domingos y fiestas de

(Continua en la pagina 22)

LA RENOMBRADA AGUA MINERAL NATURAL

VICHY HOPITAL

RECOMENDADA EN TODOS LOS CASOS DE

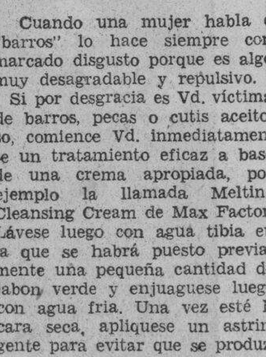
DISPEPSIA, EXCITA EL APETITO Y FACILITA LAS FUNCIONES ESTOMACALES

PARA MAS INFORMES, DIRIJANSE A

LA ESTRELLA DEL NORTE

LEVY HERMANOS, INC.

50 ESCOLTA MANILA TEL. 2-29-38



SU MAQUILLAJE

Por MAX FACTOR

Cuando una mujer habla de "barros" lo hace siempre con marcado disgusto porque es algo muy desagradable y repulsivo.

Si por desgracia es Vd. víctima de barros, pecas o cutis aceitoso, comience Vd. inmediatamente un tratamiento eficaz a base de una crema apropiada, por ejemplo la llamada Melting Cleansing Cream de Max Factor. Lávese luego con agua tibia en la que se habrá puesto previamente una pequeña cantidad de jabon verde y enjuaguese luego con agua fria. Una vez esté la cara seca, apliquese un astringente para evitar que se produzca un exceso de aceite.

Antes de empezar con algun maquillaje es muy importante usar una base de polvos que sirve para proteger el cutis y neutralizar el aceite que segrega las glandulas. Para este objeto es muy indicada "Honey-suckle Cream". Esta crema sin grasa es perfectamente pura y exenta de todo elemento que pueda tapar los poros constituyendo una base excelente para los polvos y dando al cutis un aspecto aterciopelado que dura durante todo el dia.

Carole Lombard dice: "El hecho de que todas nosotras aqui en los estudios usamos Los Productos de MAX FACTOR es prueba de su maravillosa cualidad."

Cada estrella de la pantalla pretende poseer una individualidad caracteristica. Todas por lo tanto tienen su Armonia de Colores en el Maquillaje de Sociedad de Max Factor.

Gilbey's SPEY-ROYAL Scotch Whiskey

Garantizado Añejo Mas de Diez Años

A Proposito para REGALO DE PASCUA

Sortijas de Piedra de Nacimiento Verdadera

JOYAS—NOVEDADES

Obras muy Artisticas

Precios muy razonables

"DARLEY'S JEWELRY STORE"

83 Calle Real, Intramuros

Tel. 26029 Manila

PARA LA MAMÁ que adora a su bebé

La calmante suavidad del Talco Boratado MENNEN es una protección esencial para los nenes. Alivia la irritación y protege su delicado cutis contra infecciones.

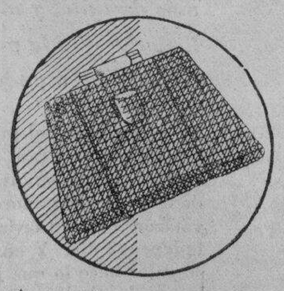
Al cambiarle el pañal . . . Después del baño . . . emplee abundantemente este talco finísimo. Es inmejorable . . . Produce bienestar . . . . Mantiene al nene saludable, contento y cómodo.

TALCO BORATADO MENNEN

Anunciando— nuestra ultima remesa de SEDAS para Vestidos

Ultimas creaciones para Vestidos--- en una gran variedad de dibujos.

Todos son articulos americanos de elevada calidad a nuestros precios bajos muy conocidos por el publico...



---ZAPATOS y SANDALIAS

Novisimos estilos---variedad de medidas.

Gran variedad en
BOLSOS
MEDIAS
JOYAS DE FANTASIA
CUELLOS DE FANTASIA
ETC.

No cerramos durante la siesta

GOLDENBERG'S

PLAZA CERVANTES Frente al Banco de las Islas Filipinas CERCA DEL PUENTE JONES

M.E.C.D. 2016

Cuentos para el Hogar

LA CICATRIZ

Por RAMON BAÑA

En un pueblo placentero del Sur situado entre montaña y mar y rodeado de un pequeño rio, célebre por sus corrales de pesca en los meses de Febrero a Mayo, habia dos familias: una rica que tenia un hijo, y otra pobre que tenia una hija. El niño llevaba naturalmente ropas elegantes y poseia los mejores juguetes que siempre han sido motivo de envidia de los niños pobres del lugar. Como sus padres no permitian que le vieran reunirse con chiquillos sucios y mal vestidos, el niño no quiso tener amistad con ninguno de ellos.

Un dia, la niña vecina tuvo el atrevimiento de estar al lado de aquel niño para ver aquellos atractivos juguetes, pero apenas la vieron los padres del niño, empezaron a echarla del lugar y el niño contaminado por aquella costumbre aspera, tuvo la desfachatez de empujar a la infeliz que se cayó al suelo y como consecuencia recibio una herida en la espalda. La niña se retiró llorando y no volvió mas a aparecer en aquel sitio.

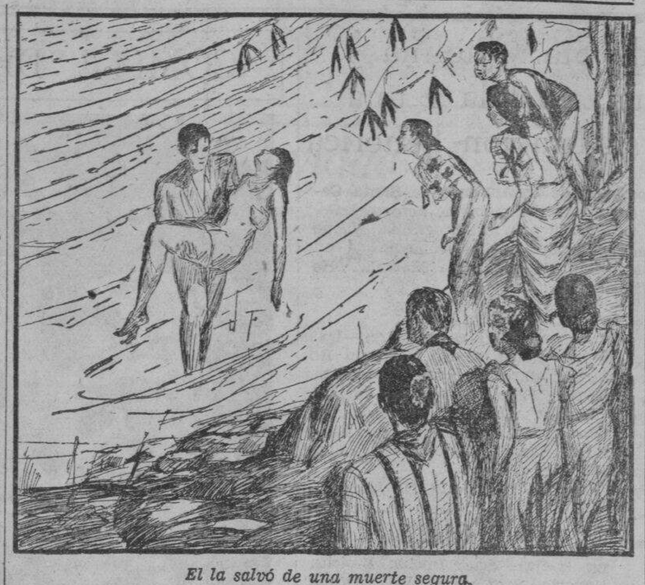
Pasaron años. Hubo muchos cambios y grandes acontecimientos. Los padres de la desafortunada niña pasaron a la mejor vida y esta, naturalmente quedose desamparada; pero la misericordia del Cielo era tan grande que no falto mano caritativa que recogio a la huerfana. Una amable señora la adopto como hija legitima. La puso de interna en un Colegio regentado por Madres de Caridad.

Varios dias despues, el niño fue tambien traido por sus padres a Manila para estudiar, poniendole de interno en un Colegio afamado. Graduado de High School, salió del colegio y vivió en una casa de huespedes para cursar la carrera de Abogacia. Como suele suceder, al cabo de unas cuantas semanas, capto la amistad de varios jovenes compañeros de casa y mal entretenidos, que, conociendole por rico, empezaron a invitarle a reuniones poco agradables. El joven abandonó su estudio. Los padres vinieron a Manila sigilosamente con el unico proposito de investigar la vida del hijo, y ya enterados de todo, sin perdida de tiempo le llevaron con gran disgusto a su pueblo.

Parece que fue ayer para la linda moza. Han pasado ya muchos años, cuando en un mes de Abril, mes que los centros docentes cerraban sus clases y los estudiantes se retiraban a sus pueblos para estar al lado de sus parientes y gozar de las vacaciones, la niña huerfana terminaba el Curso de Educacion en una universidad.

La niña sucia y mal vestida de antes, ahora es una joven hermosa, atractiva y educada. Su madre adoptiva estaba muy orgullosa y contenta de ella; todos los que le conocian se admiraban de su belleza, talento y buen trato. Los jovenes del pueblo se quedaban prendados de ella.

Un dia de Domingo. Algunos admiradores de la joven agasajaron a esta con una jira campestre en un sitio pintoresco de un pueblo vecino. La jira, a la que, asistieron bonitas dalagas del pueblo, estudiantes y algunos profesionales, ha sido muy alegre. Mientras se preparaba la comida y se asaba el lechon, menú especial de la fiesta, los excursionistas se dieron un paseo para admirar los magnificos paisajes del lugar. Por



El la salvó de una muerte segura.

la tarde, unos bailaron y otros se bañaron atraidos por la fresca y cristalina agua del rio. En todas partes se oian musica, cantos y risas. De repente se oyeron gritos de socorro. Todos, asustados, corrieron al sitio de donde procedian los gritos. Vieron a la joven festejada arrastrada por la corriente. Todo era confusion y miedo! Los presentes estaban mudos. Como un relampago, vieron saltar al agua a un mozo elegante que nadó con toda su fuerza hacia la joven que se ahogaba para salvarla de una muerte segura. La cogio en los brazos, la llevó a la orilla, y la acomodó en un sitio adecuado.

El extraño joven era hijo de un rico propietario del pueblo, en donde se daba la jira, que se entretenia a cazar pájaros cerca del lugar. Habia oido los gritos y vio a una muchacha que se ahogaba.

Cuando la joven recobró su conocimiento, lo primero que hizo, era buscar a su salvador para conocerle y expresar su agradecimiento por lo que ha hecho.

—Señorita—contestó el joven—no se acuerde Vd. de nada. Solo hice lo que otros harian en mi lugar, y si Vd. me permite, le conducire inmediatamente a su casa, pues su estado requiere un poco de reposo.

La joven gustosa aceptó la generosa oferta, despidiendose de sus agasajadores que lamentaban lo ocurrido.

Los dos se conocieron mas y mas. El se llamaba Ricardo, y ella, Rosa. Ricardo confesó a ella su amor.

Una tarde, mientras paseaban por los jardines de la casa, se le cayó a Rosa un ramo de flores que llevaba en la mano, y al agacharse para recogerlo, Ricardo se fijó en una cicatriz. Tuvo la indiscrecion de preguntar por su causa. Rosa, siempre amable y complaciente, le invitó a sentarse en un banquito que habia debajo de un parral de enredaderas para contar su triste historia. A medida que ella relataba su vida miserable de niña curiosa e inocente, brotaban de sus ojos lagrimas de dolor, y Ricardo, que se acordaba tambien de la suya, al oir que habia sido empujada, la rogo se callara ya y no dijera mas ni una palabra.

—Pero, porqué Ricardo,—que te pasa?—preguntó Rosa, sorprendida —no quieres oir mi historia?

—Sí,—repuso Ricardo, pálido y nervioso. Ahora te dire: aquel niño cruel que te empujó he sido yo. Ahora veo que no soy digno de tu amistad. Perdoname.

La buena educacion de Rosa, le dio a esta valor y prudencia, y con sonrisa dijo:

—Te perdono, Ricardo—pero te suplico no vuelvas a verme mas.

—Ricardo con el corazon dolorido se retiró a su pueblo.

Perdida toda su esperanza de reanudar la amistad y conquistar el amor de Rosa, se puso enfermo. Alarmados sus padres, llamaron al medico, quien despues de reconocerle, dijo:

Rocardo padece moralmente.

Los padres adivinando todo, se mostraron contrariados.

—Oh padres mios!—dijo Ricardo, muy afligido—si conocierais a ella!

Los padres, viendo al hijo sumido en un mar de tormentos, exclamaron, cambiando de parecer:

—Ricardo, no morirás; aun cuando tengamos que sacrificarnos, tendras que vivir y vivirás con tu amor, con tu Rosa.

Aquel mismo dia, cumpliendo los deseos de su madre adoptiva, Rosa partió para America como pensionada del Gobierno.

Los padres de Ricardo, viendo fracasados sus deseos de lograr el perdon de Rosa aconsejaron a su hijo resignacion por su mala suerte.

Los pares de Ricardo dejaron en manos de su unico hijo toda su fortuna, la que le hizo el mas hacendado.

Rosa del pueblo volvió a Manila, siendo nombrada directora de una escuela del gobierno.

Como los dos eran prominentes en reuniones sociales, no duraron en reanudar sus amistades que un tiempo las perdieron, y mas tarde vino la reconciliacion definitiva dejando enterrado en el olvido lo pasado. Pronto se anunció la boda mas grande y solemne del año, y ahora, la niña que ha sido despreciada antes, es el idolo de los padres de Ricardo. La mansión de malos recuerdos para Rosa, se convirtió en un nido de amor, de paz y concordia....

UN CACHITO DE HOLLYWOOD EN MANILA

(Continuación de la pagina 24)

diluirse en el rosa palido de las camisas recamadas de oro. Un verde botella intenso contrastaba con el pulcro relieve del rojo-ladrillo y el granate ensombrecia el blanco georgette y el saten.

Llenas de gracia desfilan

En dos filas simetricas, las lindas modelos aficionadas pasaron varias veces frente a las cámaras. Todas sonreian naturalmente y en medio del conjunto, gestos vagos llenos de gracia, inadvertidos en los salones, eran absorbidos avidamente por las cámaras. Helen Bennett, inclinandose para recoger la cola de su soberbia saya de rojo saten, hizo surgir una sonrisa de satisfacción en los labios de Mr. Rucker. Pacita de los Reyes contrajo los labios acarminados en un brevisimo gesto de comprension a una de las damas que observaban la revista desde los balcones de la casa y entonces Mr. Wong arqueo las cejas admirativamente. Ciertamente que la cámara habra copiado aquel gesto. "Que lindo gesto el de Pacita de los Reyes!" habra pensado Mr. Wong.

Dos tipos hermosos

Maria Marta Albert era un excelente tipo fotogenico. Lucia un traje de noche y sobre el verde claro de la falda se desparramaban las flores rojas y las flores blancas. Busco un abanico para ahuyentar los rayos del sol que danzaban sobre su frente y entonces Mr. Rucker, artista, sorprendio un detalle insignificante de las manecitas pero que para la cámara cinematografica valia todo el oro del Peru.

Lydia Zulueta estaba encantadora con su traje de Maria Clara de falda negra y camisa blanca. El contraste dejo suspenso unos minunos a Mr. Rucker y a Mr. Wong. Paso timidamente frente a la cámara y el traje antiguo cobro una armonia extraordinaria.

Lago de colores

Angela Vargas paseo ante la cámara un traje de balintawak azul y blanco y moteatro de oro. Detrás de ella, un esplendido traje de saten crema, adornado de flores artificiales y de mariposas, atrajo la atención de Mr. Rucker. Evelina Kalaw sonreia a Eloisa Burgos y Eloisa Burgos, con su vaporoso traje azul, sonrio a Mr. Rucker, perdido ahora más que nunca en el lago de colores.

Julieta Abad posó varias veces sola frente a la cámaras. Su traje de balintawak, de noche, verde y azul y con adornos da plata habia llamado la atención de Mr. Rucker y Mr. Wong y querian transmitir a la mara su admiración.

Admirable y armonica

—Hemos aprovechado dia—comento Mr. Wong cogiendo sus cámaras el mediodia.

—Hemos aprovechado dia—secundo Mr. R disimulando una mirada siosa con el ancho pañuelo cuadros que le enjugaba frente bañada de sudor.

Estos dos buscadores bellezas fotogenicas, tan que la mujer filipina admirable y que el traje pino armoniza poderosamente con la belleza nativa.

Cuando dentro de algunas semanas los principales nematografos de Nueva York, Londres, Paris y drid exhiban esta revista modas, muchos ojos van rastrear curiosamente el mapa para localizar en el punto minusculo denominado "Filipinas"...

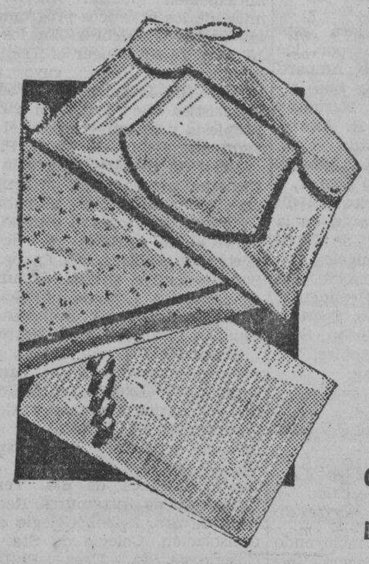
-:- Decorado y arreglo de la casa -:-

UN SALON Y ESTUDIO AL MISMO TIEMPO ARREGLADO CON ELEGANCIA Y SENCILLEZ

El salón es una habitación que muchas veces hay que suprimir en la casa moderna, deducción lógica cuando no hay mucho sitio y hay que reemplazarle por el estudio, lugar de reunión, de descanso, de confidencias y de trabajo, en el que, además, puede una familia recibir a sus amigos sin sacrificar la pieza que generalmente es la mejor situada, la más grande, la mejor iluminada y la más higiénica, y que si se dedica exclusivamente para salón, no se disfruta sino raras veces.

El salón, donde únicamente se sienta uno para hablar, el salón donde se recibe y que se tiene perfectamente cerrado en los días corrientes, está llamado a desaparecer en nuestras costumbres.

BOLSOS DE NOVEDAD



De Abalorios,
De Perlas,
De Lentejuelas
y Bordados, en diferentes colores.

Asimismo:

en carteras de cuero, de variados modelos.

En Negro, Marrón, Azul, Verde, Blanco, Gris y Rojo.

HEACOCK'S

MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS

Parece MENTIRA!

TAN ORGULLOSA DE SU PULSERA . . . TAN DESCUIDADA CON SUS DIENTES Y ENCIAS . . . Y TIENE "Cepillo Rojo"

SI cuantos hombres fijan su mirada en esta dama la juzgasen sólo por el resplandor de sus preciosas joyas, qué impresión más brillante dejaría! Pero ellos no pueden perdonar, ni olvidar, que cuando ella sonríe, sus dientes muestran gran desaseo.

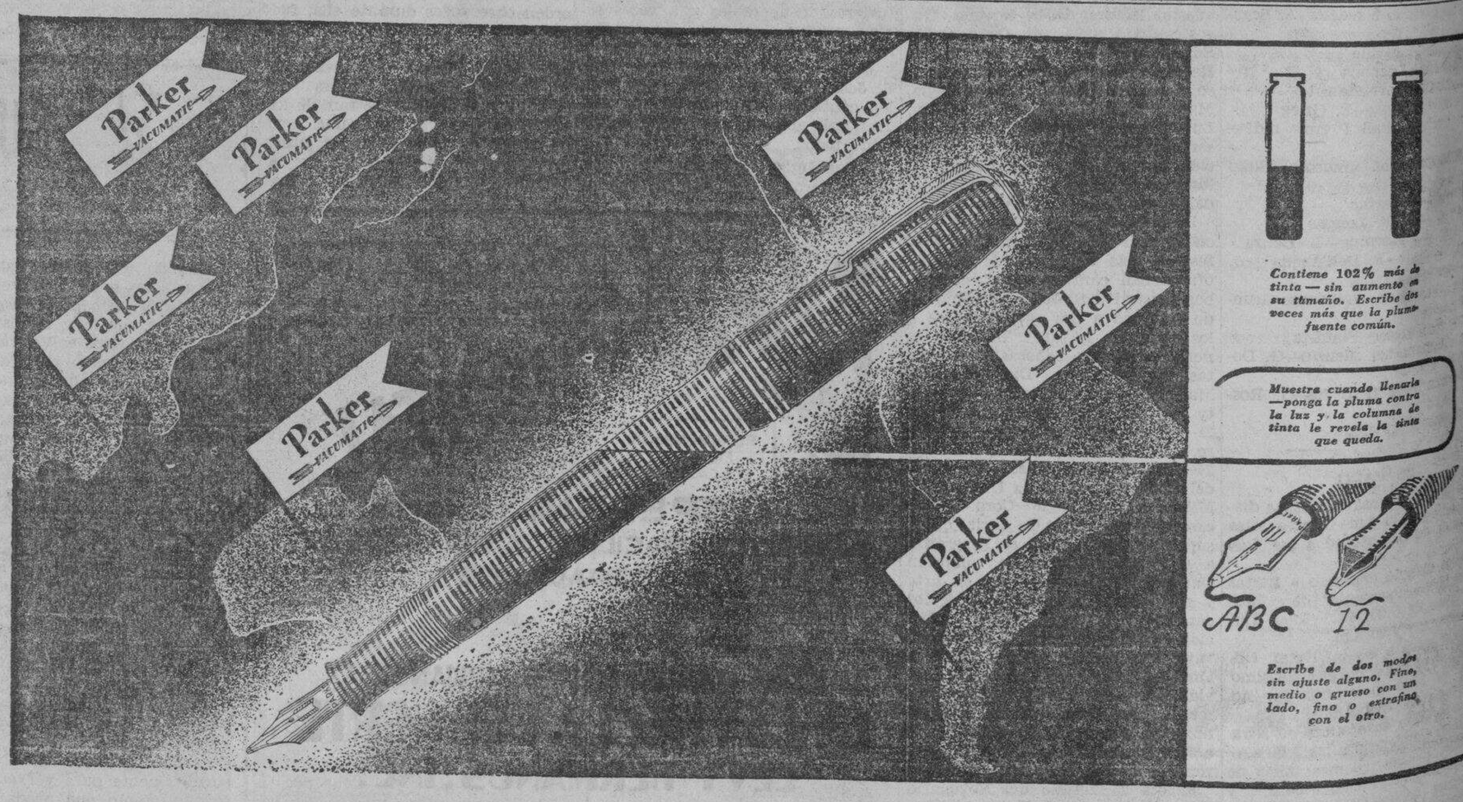
Sus dientes están opacos, amarillentos, porque sus encías necesitan atención. Ella tiene "Cepillo Rojo" (encías sangrantes).

La ciencia dental atribuye el "Cepillo Rojo" a los blandos y suaves alimentos modernos que roban a las encías del sano ejercicio que aporta la masticación. Las encías se tornan fofas, débiles y están expuestas a tales afecciones bucales como la gingivitis, Mal de Vincent, y aún la piorrea.

Para fortalecer y vigorizar las encías, los dentistas recomiendan Ipana y masaje. Primero: limpie sus dientes con Ipana. Luego, con un poco más de Ipana sobre el cepillo o el dedo, frote bién las encías. Así protegerá usted sus más preciosas joyas—las perlas de su boca.

51-1

PASTA DENTIFRICA
IPANA



ESTA PLUMA NUEVA Y REVOLUCIONARIA

nunca se agota porque contiene 102% más de tinta, y muestra siempre cuando llenarla — es la preferida de 86 naciones a través del mundo entero!

La preferencia del público por esta maravillosa pluma-fuente es cada vez mayor. En los Estados Unidos, país de su invención, escritores, hombres de negocios, contadores, damas de sociedad, etc., votaron 9 a 4 en favor de la *Parker* en un censo independiente. Y en mérito a que esta pluma singular hace lo que ninguna otra pluma puede hacer, la Parker Vacumatic es aclamada con igual entusiasmo por 86 naciones del mundo entero, desde el Japón a la Argentina.

"Esta pluma saca de apuros a más de un hombre," dice un dibujante de fama mundial, "porque contiene 102% más de tinta y muestra en todo momento cuando llenarla."

Un comerciante agrega, "La provisión de tinta visible de esta regia pluma me resulta tan útil como el medidor de gasolina en mi automóvil."

Esta nueva y magnífica creación — en varios y hermosos diseños — es el regalo ideal para un amigo, para un pariente, o para un hombre de negocios, porque posee una Belleza y Distinción que son exclusivas de Parker y que hasta ahora nadie ha logrado imitar con éxito.

Su mágica pluma de Oro y Platino es *doblemente útil*, pues escribe de dos modos — en posición normal, Ud. obtiene sus trazos habituales; de reverso, escribe fino o extrafino, lo que es de gran ayuda para intercalar notas o cifras. Pulida cual una preciosa joya, la pluma de cada Vacumatic es acabada con la precisión y maestría del más consumado artífice.

No acabe con su paciencia por más tiempo con una pluma anticuada que produce más mal que bien. Pruebe la Parker Vacumatic y vea cómo las palabras vuelan a medida que la pluma se desliza sobre el papel. Todas las buenas casas del ramo venden este magnífico regalo. *The Parker Pen Co., Janesville, Wisconsin, E. U. A.*

Parker
VACUMATIC

En los mejores establecimientos del ramo.
Representante de Ventas del Fabricante:
DODGE & SEYMOUR, LTD.
P. O. Box 1345, Manila, I. F.

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

CANTO DE PARTIDA

Adios, Bella y Bulliciosa Manila!

La cronista ilongo que suscribe estas líneas, da por terminadas sus largas vacaciones despues de haber presenciado las bulliciosas fiestas con las que Manila ha celebrado el advenimiento de la Mancomunidad. Guarda la cartera de novia, y se despide haciendo una profunda reverencia a las autoridades constituidas y dedicando un efectuoso saludo a sus buenos amigos Manilanos, no sin desearles saber que se marcha llevando un caudal de gratisimos recuerdos de su estancia y una gran sensacion de simpatia, por los habitantes buenos y hospitalarios como todos los de Filipinas. Al dejar la paz de sus soledades, ha renovado viejos afectos, adquirido otros nuevos, se ha perdido en los salones dorados, entre los paseos bulliciosos, en los elegantes casinos, en los lujosos clubs y en donde quiera que hubo luz, fiestas, y reir de mujeres hermosas.

A sus soledades vuelve otra vez rodeado en gentiles amigas con caritas de cromo y ojos como luciernagas, bustos arrogantes, manos de mujeres, piecesitos juguetones de teatros en el ritmo del baile y bocas entre abiertas por donde asoman hileras de marfil... Llevo conmigo la visión de todas esas figuras esbeltas femeninas de rasgos admirables, armoniosos y proporcionalmente estéticos que forman el conjunto de las innumerables musas del Parnaso Manileño.

Guardará en su retina el espectáculo brillante de aquella parada con sus artisticas carrozas representando las tres regiones hermanas, y la última simbolizando el triunfo de la Madre Filipinas, donde rivalizaban las espléndidas bellezas de Helen Bennett y Fé Lagdameo la una que parecia arrancada de un cuadro de la escuela de Rubens y la otra recordando una medalla bizantina, así como el aire marcial de los contingentes de policia insular traidos de todas las regiones del Archipiélago para presentar ante propios y extraños en plástica imágen, el núcleo de lo que será nuestro futuro ejército, y que de propios y extraños mereció aplausos estruendosos y alabanzas calurosas.

Jamás olvidará la gran escena histórica: nuestro Primer Jefe Ejecutivo lleno de viveza y dinamismo prestando solemne el juramento de cargo ante el venerable más alto Magistrado de la Nación, y la presencia en el estrado de los representantes del pais más poderoso en el mundo actual dando la prestancia necesaria al solemne acto, aquel acto que constituia el nacimiento a la vida internacional del que será un dia, Dios lo quiera, un pais fuerte y prospero. La mariposa filipina, rompiendo la crisálida colonial, dijérase que tendia sus alas en demanda de lejania y de altura, con el gesto arrogante del que ha bebido el primer sorbo embriagador de la libertad.

Guardará tambien el recuerdo de las regias recepciones palaciegas donde bullian en revuelta confusión los más altos prestigios del pais en rango, en talento, en fortuna y en belleza. Y como olvidar que en estos dias su mano estrechó las diestras de las dos primeras damas de Filipinas, Doña Aurora de Quezon y Mrs. Marguerite Murphy Teahan, nobles manos que han enjugado tantas lágrimas y mitigado tantos dolores en el sublime ejercicio de la caridad?

Adios Manila, la bella, la de los templos severos y salones bulliciosos, la de las tiendas vacias y de los cines repletos, la de los conventos y palacios señoriales junto a los miseros tabucos y sucios bodegones; allí quedas con tu simpático y bondadoso alcalde y tus rebeldes concejales, pero sobre todo, con el orgullo de contar entre tu población con tantas lindas y amables damas. Quizás se acuerde alguna de ellas de las flores y galanterias que le ha consagrado un provinciano trovador, y si eso ocurriese, qué mas galardon para un hombre que de versos y de canciones vive y de recuerdos se alimenta?

El recuerdo de una mujer hermosa es el poema mas bello y más vibrante de la vida...

FELGOMAR.

Manila, Nov., 1935.

DEL DOLOR DE LA VIDA

A Juan Reyes, (Nhello) el vate hermano.

Ha llegado a tu puerta el poeta olvidado,
Sin ánimo ni alientos para seguir viviendo;
Con tus manos, sus llagas hanse cicatrizado,
Y le alentó tu ejemplo a continuar sufriendo...

Nunca en ti se ha cebado el orgullo maldito
De los que escalan cumbres por azar o fortuna;
Pues tienes por tesoro un corazón bendito,
Pues tienes por emblema el blasón de tu cuna.

Y asi, a tu paso firme por la senda sinuosa,
Igual que un caballero de los tiempos antiguos,
Con sonrisa de triunfo, sobre el pecho una rosa,
Tus bondades repartes sin ánimos exiguos.

En la primera fila de la nueva cruzada
Que el universo inicia por aliviar la vida,
Tu pecho es la coraza y tu mano es la espada,
Que alientan al hermano con tu inmortal egida.

Pues al fin de esta vida de sufrimientos llena
Que de la 'nada' viene y en 'nada' se convierte,
El bálsamo del llanto que disolvió la pena,
Es perla que perdura mas alla de la muerte...

OCTAVIO MADRID CANLA

Diciembre 1935.

LA COCINA MODERNA

Algunos bizcochos para te

BIZCOCHO DE ALMENDRAS

1 taza de almendras peladas (140 gramos)
1/3 de taza de mantequilla (150 gramos)
1/2 de taza de azúcar granulada (250 gramos)
2 cucharadas de agua fría
2 huevos
2 tazas de harina (287 gramos)
2 cucharadas de Polvo Royal (12 gramos)
1 cucharadita de cáscara rallada de limón.

Remójense las almendras en agua caliente y quíteseles el pellejo. Córtense en tiras y pónganse en un horno lento para tostarlas. Ablándese la mantequilla; añádasele el azúcar poco a poco y bátase hasta hacer muy suave y lisa. Agréguense las yemas de huevo bien batidas y después el agua. Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal, mézclese a esto la cáscara rallada de limón y añádase a la primera preparación. Incorpórense las claras de huevo batidas a punto de nieve. Engrásese con mantequilla un molde cuadrado y cúbrase con parte de las almendras tostadas. Viértase la masa y cúbrase la superficie con el resto de las almendras y espolvoréese con azúcar granulada. Cuézase en un horno moderado durante 30 minutos.

BIZCOCHO DE CARAMELO Y NUEZ

Prepárese el Bizcocho Delicado y Sencillo. Cuézase en un molde alargado engrasado en un horno moderado durante una hora. Una vez frío, cúbranse la superficie y los lados con Azucarado de Caramelo. Adórnese con nueces cortadas en pedacitos.

(Continua en la pagina 22)

NO DESPERDICIE BUENOS INGREDIENTES CON POLVO DE HORNEAR INFERIOR

...e Royal y tenga la seguridad de producir buen bizcocho siempre

Es una falsa economía correr el riesgo de fracasar por el hecho de usar polvo de hornear barato y de pobre calidad—sobre todo cuando Royal cuesta tan poco. El Polvo Royal le garantiza buenos resultados.

Vd. podrá hacer "cakes", (bizcochos) con Royal indudablemente, que serán el deleite de su familia y de sus amigos... pero insista en usar Royal. Pídalo siempre por su nombre.

Brindele a su familia este rico "Bizcocho de Mármol." (La receta en la Pag. 12 del Libro de Recetas Royal.)

Envíe este cupón a:

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal.

Nombre_____

Dirección_____

STANDARD BRANDS OF THE PHILIPPINES, Inc.
Dept. 13246—P. O. Box 586, Manila, I. F.

NUESTRAS Mujeres

Señorita LILY RAQUIZA

Por MARINA

Lily Raquiza es de un alma inquieta. Es como un ave que siempre se mueve y hace. Es de aquellas fielmente pintadas por un autor que dijo que "la vida humana es constante ocupacion con algo futuro. Desde el instante actual nos ocupamos del que sobreviene. Por eso vivir es siempre, siempre, sin pausa ni descanso, hacer."

¡Cuántos dias he estado buscando a esta joven que ha sido elegida la cantatriz mas popular del radio! Y la encontré no en su casa, ni en la de sus amigas, ni en la estacion de KZRM; la encontré en la Fuerza de San Antonio Abad en donde estaba por jugar aquella tarde con sus amigos y amigas una partida de no sé que deporte.

Sabedora de que yo iba en pos de ella, al verme se acomodó inmediatamente conmigo en el taxi en donde estaba, conduciendose con toda libertad y confianza.

—¿Es usted la que me llamo por telefono? Heme a su disposicion y comencemos con la entrevista.

—Sera una entrevista franca, ¿verdad?—Le pregunte fijandome en ella detenidamente.

—Es que soy lo que soy; no finjo ni miento. Le contestare con el corazon en la mano. Pero quiero adelantarme diciendole que no tengo novio, por si se le ocurre a usted dirigirme una pregunta sobre el particular. Usted hace unas preguntas...

No termino lo que iba a decir.

—¿Que fracaso grande ha tenido usted en la vida?

—Ignoro los grandes fracasos, porque antes de emprender cualquier cosa, la estudio detenidamente poniendo en ella una buena dosis de voluntad. No me dejo llevar de los impulsos del momento.

—¿Es para usted dgna la vida para ser vivida?

—La vida es y sera cual la conocemos y la hacemos. Soy muy optimista. Y tengo para mi que exis-

(Continua en la pagina 22)

Instantaneas

Un año mas!

Otra aventura mas en la vida de una Ilusion.

Nació de la nada, sin ruidos, igual que la caricia de una brisa, igual que el encanto de la noche que ahoga las inquietudes del dia.

Fue creciendo con el tiempo. La amamantó como la madre a su hijo, olvidando su pobreza, olvidando sus defectos.

¿Por que no? Existe acaso obstaculo alguno para un ideal sublime?

\# \# \#

Un dia algunos atentaron contra la vida de ella.

El temió perderla.

Desconfió de si mismo.

Desesperado, pidió auxilio del Cielo...

\# \# \#

Siente ahora que el nubarron se despeja. Un buen angel ha bajado y le ha tomado de la mano. Ha borrado de su mente las indignidades de aquellos malos dias. Ha borrado de su pecho el mal recuerdo de amargas horas.

¿Sabrian aquellos atrevidos que la prueba seria muy costosa? Sabrian que se trataba de algo que merece todos los mimos de los dioses y no la intromision de animos ociosos?

Otro año mas.

¿Resistira su bella Ilusion las pruebas de tiempos venideros?

¿Podra sufrir los años que han de llegar lentos, pero sonrientes porque respiraran el aliento de su existencia?

"El tiempo lo dira!"

CONOCIMIENTOS UTILES

El terciopelo negro o de tonos muy oscuros, se limpia frotándolo fuertemente con una corteza de tocino en la que no quede tocino ninguno Debe cuidarse de extender bien el terciopelo, de modo que no haga arrugas, y frotar siempre en la misma dirección.

\# \# \#

Dado el precio de los encajes hechos a mano, es natural que tratemos de conservarlos en el mejor estado. Un procedimiento para limpiarlos consiste en colocarlos sobre un papel azul y cubrirlos con magnesia pulverizada, colocando sobre éste un papel y sobre el papel un objeto de cierto peso. Transcurridas unas horas se procede a sacudir los encajes, y la operación quedará terminada.

\# \# \#

Se conoce la pureza de la leche en que si se echa una gota en un vaso de agua, irá al fondo; si se echa sobre la uña seca se forma una media bolita, sin desparramarse; si se introduce una aguja de tejer quedará uniformemente cubierta por la leche y del extremo colgará una gota. Si no sucede así es porque la leche está mezclada con agua.

\# \# \#

Para conocer si un pescado es fresco hay que fijarse en el color de las agallas, que deben ser de un rojo vivo y fáciles de abrir. Los ojos deben tener brillo, las aletas, rigidez, y las agallas no deben despedir ningun olor; si el pescado no reune todas estas condiciones no se debe comprar.

Daba lecciones de violín un famoso virtuoso a uno de los primeros monarcas de Europa, y éste le preguntó en una ocasión:

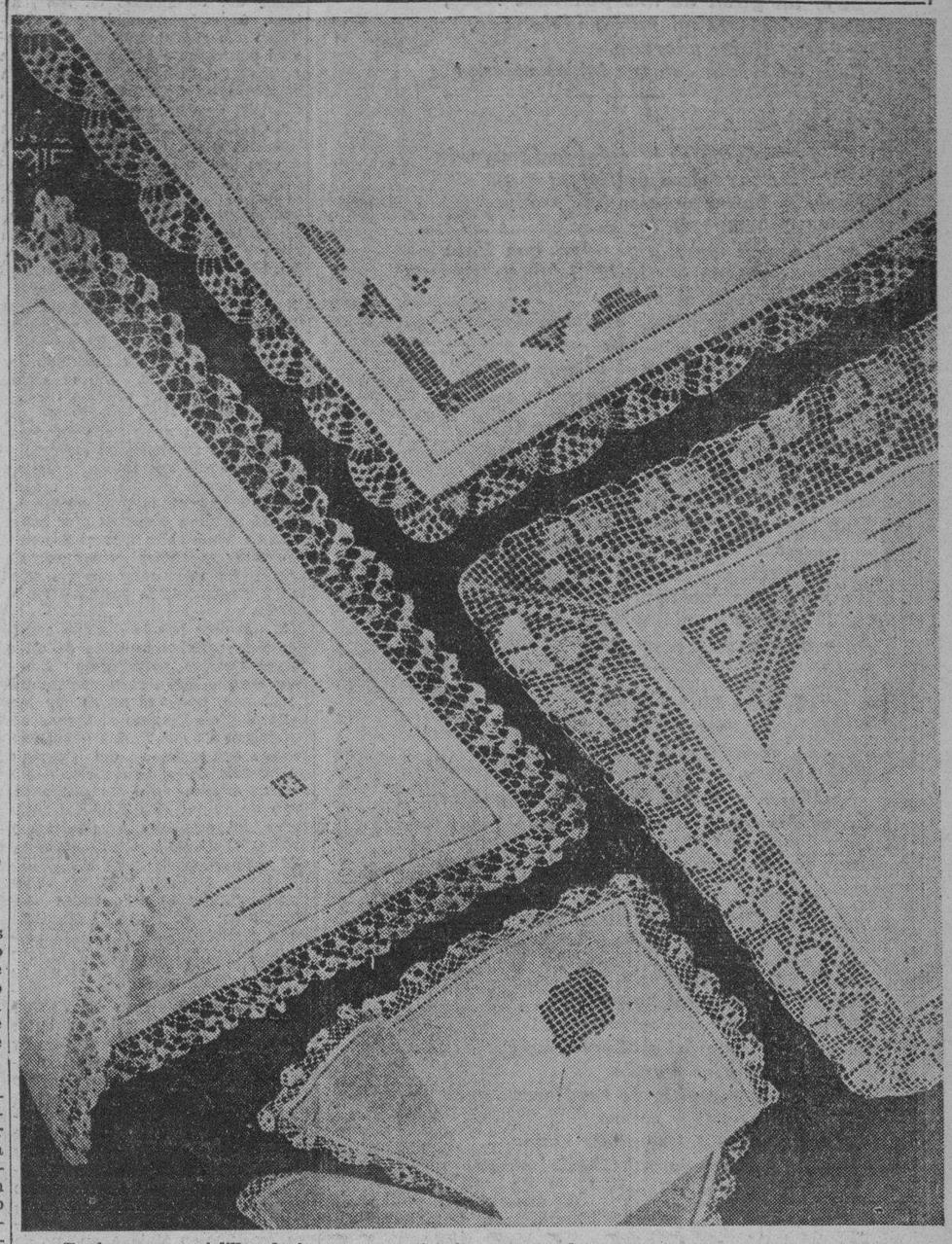
—¿Qué me dices: toco ya o no toco?

—Los violinistas, señor—le respondió el artista—, nos dividimos en tres clases: los que no tocan nada, los que tocan mal y los que tocan bien. Vuestra Majestad ya pertenece a la segunda clase.

\# \# \#

Las mujeres son muy propensas a odiar sin saber por qué; a veces porque el tipo de una persona les desagrada y a veces porque les agrada demasiado. Para amar tienen los mismos motivos.

-:- Mantelillos de facil ejecucion -:-



Tanto para mantelillos de te como para tapetes, cubrebandejas, cubrefruteros, etc., etc., pueden servir los que en esta pagina publicamos. La ejecucion es sencillisima. En el cuerpo de la tela y en uno solo de sus angulos llevan unos motivos hechos con calados y bordeandoles unas puntillas de ganchillo podreis hacerlo en vuestros ratos de ocio.

NUNCA juzgue una media sólo por su color. Examínela a la luz. Compruebe su textura. ¿Es fina? . . . ¿Reforzada? . . . ¿Uniforme?

Cuando Vd. pide Medias de Seda Holeproof está segura de la más fina calidad: colores elegantes, fina textura, costuras finas, amplio dobladillo para las ligas, ingeniosos refuerzos. . . Estas cualidades, y muchas más, han hecho de la Media Holeproof la preferida por millones de mujeres elegantes.

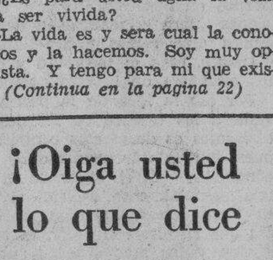
Vea la Media Holeproof . . . Entonces comprenderá por qué la mujer, en todo el mundo, la pide siempre por su nombre. . .

Distribuidores en Filipinas
Hamilton-Brown Shoe Co.
109 Escolta Manila

MEDIAS HOLEPROOF

¡Oiga usted lo que dice *Claudette Colbert!*

Entre un total de 857 principales estrellas del cine en Hollywood e Inglaterra, 846 llevan confiada la protección de su belleza exquisita al Jabón Lux de Tocador. Es el jabón oficial en todos los principales estudios cinematográficos. La suave y refrescante espuma del Jabón Lux de Tocador hace desaparecer por completo todas las impurezas que se acumulan sobre la superficie y en los poros de la piel, la cual queda en un estado fresco y suave. Decídase Vd. a usar Jabón Lux de Tocador y proteja su belleza en la misma forma que lo hacen las estrellas de la pantalla.



EL JABÓN DE BELLEZA DE LAS ESTRELLAS DEL CINE

Estrella de Paramount Pictures

¡GRATIS! FOTOGRAFÍAS DE ARTE EN COLORES DE SUS ESTRELLAS FAVORITAS DE LA PANTALLA.

Coleccione Vd. 4 envoltorios de pastillas grandes de Jabón Lux de Tocador o 12 envoltorios de las pastillas en miniatura, y mándelos, junto con su nombre y dirección, a "PORTRAITS," Smith, Bell & Co., Manila. A vuelta de correo recibirá Vd. una hermosa fotografía de arte en colores de su estrella favorita de la pantalla.

JABÓN LUX de TOCADOR

E-LTS X 370-97 S LEVER BROTHERS COMPANY, CAMBRIDGE, MASS.

GRAN LIQUIDACION de LATAS DE BIZCOCHOS de PEEK FREAN & CO. LONDRES

para dar lugar a los nuevos cartones herméticamente cerrados que llegarán dentro de poco

Se pueden obtener las siguientes clases de Bizcochos a precios muy bajos

Araby Sandwich	Day-by-Day
Cream Flake	Ginger Nuts
Pagoda	Marion
Playbox	P. F. Assorted
Venice Wafers	Savoury Assorted
Cream Crackers	Vita-Weat
Water, High Baked	

en las siguientes tiendas:

National Grocery	Kim Ki Grocery
La Victoria Grocery	Marco's Grocery
People's Grocery	Ermita Grocery

M.E.C.D. 2016

Mujer y Patria

(Continuacion de la pagina 13)

Palpitante de amor, de luz teñida,
Bajo un suave crepúsculo de rosa...!

Tú, Mujer filipina,
Que das excelsitud a mis ideas,
De mi alta inspiración, musa divina...
¡Bendita seas!
Cuando yo muera,
Vibrando siempre mi canción guerrera
Bajo un girón de mis pendones rojos,
En nombre de mi patria idolatrada,
Oh, Mujer adorada,
Besa mi frente con tus labios rojos...!

II.

Patria... no es la palabra fementida
De los falsos patriotas;
No es el buitre político que anida
En la oquedad de las conciencias rotas...
Es algo inmaterial, algo que flota
Sobre la eterna inmensidad ignota
Do ruge el viento:
Más allá de la altura de los cielos
Donde no llega el águila en sus vuelos,
Donde sólo se cierne el pensamiento...!

Es algo espiritual, algo que late
En la rebelde imprecación del vate
Que rompe el yugo;
Ser invisible que en la luz palpita,
Que herir no puede el águila maldita
Ni el hacha del verdugo!
¡Patria! Cuando mi espíritu te invoca,
Te sueño en forma de Mujer hermosc
Erguida en una roca,
Bajo un glorioso amanecer de rosa...!

Alto una Mujer pura,
Noble y sin mancha, cual la luz del día,
Puede dar a tu etérea figura
Una bella y sublime alegoría...
Mujer y Patria, siempre van unidas,
Como dos fuertes alas extendidas
Sobre el abismo:
¡Dos lágrimas de amor de un solo llanto,
Dos estrofas de luz de un solo canto,
Que suben hasta el trono de Dios mismo...!

Bendita Patria mia,
Fecundo manantial de poesía,
Símbolo de mis líricos amores,
Tu belleza inmortal está encerrada
En la Mujer amada,
La flor más escogida de tus flores...
Y por vosotras muero
En la palestra del combate rudo,
Porque eres, Patria, mi triunfal acero,
Y la Mujer mi escudo...!

Más que a todas las cosas y los seres,
Oh, Patria, te he amado,
Que por encima de los mundos, eres
La concreción de todo lo creado...
Después de Dios, la fuente
Donde brota la vida eternamente,
Tu amor es el más fuerte:
Porque eres el hogar, la fé y la vida,
La madre tierna y la Mujer querida
Que endulzan con su amor hasta la muerte!

Hoy los pueblos que ven tu Independencia
Al resplandor glorioso de los ortos,
Te contemplan en plena florescencia
Extáticos y absortos...
Y el trovador guerrero,
Olvidando las gestas de su acero,
Hace vibrar su cítara dorada,
Repitiendo en exámetros de gloria
Las magnas epopeyas de tu historia,
Mientras le abraza la Mujer amada...!

Duerman en paz las almas,
Mientras, como incansable centinela,
Bajo un arco de lauros y de palmas
El amor vela...!
La Patria es libre! Alzase en la cima
De nuestras almas que la fé sublima,
Y al erguirse en la senda
Del porvenir, cual firme monumento,
Su altiva frente roza el firmamento
Como olímpica imagen de leyenda...!

Oh, Patria, para mí tú eres el mundo,
Por tí daría
Todas las mieles de mi amor profundo,
Las rosas de mi ardiente fantasía...
Tú eres más cara que mi propia vida;
La sangre de mi herida
Es sangre tuya que al nacer me diste,
Y si preciso fuera
Morir mil veces bajo tu bandera,
Mil te daría mi existencia triste...

¡Mujer y Patria! Musas del poeta
Que, en momentos de amor y rebeldía,
Trocáis mi noble inspiración inquieta
En dulce poesía:
Mientras yo viva
Y haya en las cuerdas de mi lira altiva
Un ritmo de ternura y de grandeza,
Viviréis en mi amor con vida fuerte
Y siempre triunfará sobre la muerte
Vuestra inmortal belleza!

Tú, Mujer filipina,
Doncella tropical, hada madrina!
Báñame con el fuego de tus ojos
Y así cuando sucumba,
Florecerán al borde de mi tumba
Mujer y Patria... dos claveles rojos...
¡Mujer amada,
Al aspirar tu aroma de violeta,
Eres la misma Patria idolatrada
Hecha carne en mis sueños de poeta...!

"DALAGANG-BAYAN"

Octubre 13, 1935.

LA PATRIA Y LA MUJER

Por JOSE O. VERA

Los que avezados en la literatura concerniente a la Gaya Ciencia han venido a estas fiestas avidos de presenciar y oir lo que los piloneros y la poliantea han dado en llamar y anunciar como juegos florales revividos y puestos en escena a la usanza de los tolosanos y de los de la ciudad condal ,habran de volver a sus casas con el sabor del desencanto en sus labios. Pues, bueno es decir de antemano que el elemento de organizacion permanente o temporal de una academia de juegos florales como la existente en la ciudad de Tolosa, Francia, de donde procede la genesis de dichos juegos, o el de un Consistorio del Gay Saber como se dio en llamar la Academia de Juegos Florales de Barcelona, y el elemento de la congregacion de miembros eximios y precelentes en todos los ramos literarios en esas academias y que toman el nombre de mantenedores, estan ausentes totalmente de las fiestas de esta noche. Pero ,mientras es una verdad que carecemos aqui de una academia con mantenedores de genuino valer, estas fiestas, con ser modestas y sencillas, adquieren, sin embargo, toda la realeza del pristino romanticismo de la edad de oro de los juegos florales, si se tiene en cuenta el suave ambiente de ensueño y de ilusion que nos presta la Reina de estos juegos, esbeltamente majestuosa y peregrinamente bechicera, que al surgir a nuestros ojos como mujer y como bella, materializa dignamente las ansias generales de contemplar esta noche una verdadera emperatriz de la poesia y de la belleza.

Al expresar hoy la diafana sencillez y la eclosion humilde de estos juegos florales, permitidme impetrar vuestra atencion y vuestra benevolencia, hacia el movil que impelio al Club Filipino al incluir estos juegos en sus fiestas conmemorativas con ocasion del trigesimo aniversario de su existencia.

Hace treinta años un grupo selecto de ciudadanos Filipinos saturados del ambiente innovador y progresivo de las naciones europeas que algunos de ellos habian visitado, fundó el Club Filipino. Venciendo innumeras dificultades sobretodo la inercia que el atavismo hacia realmente pesada, el Club Filipino emergio triunfador y exitoso hasta el punto de lograr eregir su propia casa al traves de un proceso lento y dificil, no sin antes haber acometido obras altruistas, entre las cuales sobresale, inspirador y patriotico, el pensionamiento de algunos jovenes que hoy por cierto figuran en la vida publica del pais.

Pero, donde la labor, tal vez desapercibida, de este club, le hace acreedor al reconocimiento de los que aun rinden culto al pasado, está en su papel espontaneo como surgido del instinto y de la intuicion, de haber convertido sus salones, mas que en atalaya, en uno de los castillos donde se defiende altivo pero sonoro y dulce como en sus epitalamios, el lenguaje de las Castillas. El idioma español, arrastrando vida lánguida y desmirriada en las escuelas publicas y privadas y amenazado de ahogamiento e inanicion por un sistema oficial de enseñanza implantado aqui por imperativos de la ley, se yergue, sin embargo, potente y lozano, mas hablado y diseminado aun que bajo el regimen mismo de España, gracias no solamente a la prensa que se publica en ese lenguaje y a sus ultimos reductos entre los cuales se cuenta ufano el Club Filipino, sino tambien porque el armonioso lenguaje de los Cervantes, de los Garcilaso de la Vega, Tirso de Molina, Alarcon, Rojas y Moreto, de los Zorrilla, de los Calderon de la Barca, de los Becquer, de los Espronceda, de los Nuñez de Arce y mil falanges de trovadores hispanos, no puede desaparecer en nuestro pais donde nuestros poetas, para expresar lo bello, lo sentimental y lo sublime, tienen que usarlo y donde, a falta de poetas, la generosa sangre española escanciada en las venas de millares de filipinos, lo proclama y lo cultiva para convertirlo en el nexo espiritual y beso de amor, irrompible el uno e inmarcesible el otro, entre dos pueblos, España y Filipinas, que por siglos fundieron su cariño y sus blasones en el caliz de una comun historia en el oriente.

De ahi el porque del certamen poetico y de estos juegos florales modestos y en miniatura, porque el Club Filipino en cuyo seno palpita efervescente una devocion profunda hacia el lenguaje español, desea que el mismo perdure, mejorado y mas difundido en este Archipelago del Magallanes, donde, al darnos España su idioma, nos lo dio en una copa mezclado con su sangre y aromatizado con el perfume de su sacrosanta religion.

La Gaya Ciencia, nombre con que suele designarse la poesia cultivada en sus aspectos lirico y subjetivo, tal como lo entendieron y ensalzaron los trovadores provenzales, en el siglo XIII, primero, y los poetas catalanes, desde el siglo XIV, en adelante, no es mas que la "Ciencia de la poesia" o como lo definen algunos escritores, "el conjunto doctrinal de reglas y preceptos para trovar o componer poesias". El cultivo y la aplicacion de la "gaya ciencia" halla su expresion en los juegos florales donde en el desborde de los entusiasmos que la lira de los poetas arranca del corazon, el culto a la literatura se intensifica al imprimir en el alma popular los sentimientos profundos de todo cuanto es noble y bello. Pero los certamenes literarios de los juegos florales no tenian por mero fin el abrir solamente ancho campo a la inspiracion poetica para que el eco de los aplausos encendiera nuevas fantasias. Precisaba encaminar sus profundos surcos hacia el pinaculo de elevados ideales objetivando los pensamientos y dandoles carne de realidad dentro de los conceptos que la imaginacion o la inteligencia pudiera asir y comprender facilmente. De ahi que, durante el renacimiento catalan literario en 1833,

Srta. LOURDES ALUNAN,
Reina del Club Filipino

Hon. JOSE O. VERA
Mantenedor de los Juegos Florales del Club Filipino

la Academia de la Gaya Ciencia de Barcelona, haya adoptado la triple divisa de patria, fé y amor que estructuran las tres ideas abstractas que mas han domeñado el espiritu creativo del hombre, encarnados por el Estado, la Religión y la Mujer. El Club Filipino, sin embargo, acoplandose al medio ambiente de estos dias, limita el tema en su certamen, a Patria y Mujer, para enfocar la fuerza sensoria de nuestros afectos hacia un acendrado culto a esas dos diosas que han mantenido calida y sin mengua, a despecho de reveses y del tiempo, la llama sublime del amor a la tierra donde nacimos y a esa misma tierra donde se recibe el osculo vivificador de la que ha de ser la eterna compañera en la vida.

En verdad que no hay un tema tan hermoso y seductor y de actualidad, sobre todo en estos dias en que un nuevo regimen acaba de establecerse en nuestro pais, como el de la patria.

La idea moral de la patria constituyendo como un patrimonio nacional forjado en el yunque de tradiciones historicas y en la similitud de origen y de idioma, tiene por esfera de accion y por linderos los confines del territorio ocupado por la comunidad de la que uno forma parte. La patria la concebimos abstractamente como una madre comun, amorosa y potente, capaz de defendernos y auparnos en nuestras ansias y ambiciones para la realización de las cuales quisieramos para ella todo el poder, toda la majestad y todos los atributos de la omnipotencia.

Por eso la idea de la patria llevada a los excesos de febriles entusiasmos es de efectos centrifugos, pues, impele a la expansion y a la conquista. Y el amor de la patria esencialmente egoista, si bien es fuente de sublimes acciones en las que rivalizan el valor, la abnegacion y los mas cruentos sacrificios, engendra, sin embargo, el odio y la opresion de los pueblos subyugados que gimen y lloran la esclavitud o el infortunio de la patria idolatrada. Pero, dejando a un lado estas consideraciones pertinentes al concepto de la patria y del amor a la misma, es lo cierto que esas dos ideas trabadas por la correlacion, son un venero inagotable de cantos épicos y de inmortales epopeyas que exornan con paginas de oro la literatura universal de todos los matices. Por eso, como ha dicho un autor, ,podria recorrerse la literatura de todos los paises y en ella se encontraria, de un modo constante, el sentimiento patriotico ejerciendo de motor en las plumas de los mas grandes escritores".

"Cualquiera que sea la patria se la ama siempre", ha dicho Voltaire; "si la rebeldia es sacrilega contra un padre o contra una madre, lo es mas contra la patria", dijo Platon; "es dulce y bello morir por la patria", ha cantado Horacio; "morir por darte vida, morir bajo tu cielo y en tu encantada tierra la eternidad dormir", entono luctuoso pero vibrante y fervido, el martir de nuestra raza. Pero, la patria, el amor a la misma y toda esta gama de expresiones de ardor patriotico enternizadas por la grandiosidad de la idea misma y por las famas de los que las escribieron, no son en síntesis mas que la concreción del amor de si mismo, de la familia, del hogar y de todo cuento es propio, que aportados en forma fragmentaria por la individualidad para constituir un todo que es el Estado y que generados en total por la nacion entera, hacen esos milagros de proeza, individuales o colectivos de perecer en la hoguera de sus joyas en Sagunto, de matarse peleando y cantando himnos en Numancia y morir en las llamas maldiciendo al enemigo en Cartago, en el paroxismo de un amor desesperado a una patria que se derrumba y sucumbre, o de formar imperios que parecian inverosimiles en sus tiempos, como el macedonico y el romano o el cruzar un ejercito los Alpes como lo hicieron Anibal y Napoleon, todo por extender las fronteras y el poderio de la madre patria.

Y de la mujer, que se puede decir de ella que no sea hermoso ya que segun Becquer la poesia es la mujer misma?

La mujer fue siempre antaño y hogaño el nectar que ha almibarado las amarguras de la vida. Ella con la alquimia de sus hechizos y con la bondad ingenita de su alma, ha acuñado a la humanidad en su regazo como madre, ha arrancado siempre una consoladora sonrisa a quien le dio el ser aun en los momentos de las desdichas familiares mas luctuosas como hija, y ha perpetuado las generaciones en el fuego del amor vivificante como esposa. Hoy nada se puede decir en verso, nada se pinta en el lienzo y nada se esculpe en metal o en piedra que teniendo algo de femina, no se alegorice en forma de mujer. La injusticia, la fe la caridad, la esperanza, la felicidad, la desdicha, el amor las, ciencias, las artes, las virtudes , mil ideas similares concretas o abstractas, las concibe el artista y las comprende el vulgo, en forma de mujer. Y, sin embargo, la mujer endiosada hoy en un trono por una humanidad culta y civilizada que le rinde pleitesia, cariño y amor, fue un tiempo desgraciada sumida en la abyeccion y en la esclavitud, y aun lo es en muchas partes del mundo donde los rayos bienhechores de la igualdad y del cristianismo no han penetrado todavia. Entre los pueblos gentiles y paganos, la mujer no fue para el hombre la compañera inseparable de la vida ni la considero como hueso de sus huesos y con quien habia de formar una sola carne. Fue una simple esclava, convertida en instrumento vil de sus placeres y en victima inocente de sus iras y de sus caprichos y en uña obrera en las faenas mas agobiantes excepto la caza y la guerra. Sin derechos individuales ni civicos, podia ser repudiada y echada del hogar al capricho del hombre. Solo el cariño innato de la familia natural de su precedencia la protegia un poco contra los desmanes y los abusos de su hombre y de sus afines. Abandonada asi la mujer al ferreo yugo del hombre, pobre cautiva en las garras de los condores, supo desenvolver, sin embargo, una gran fuerza fundada en su misma debilidad. Buena y afectuosa por natural inclinacion, encendió en el corazon del hombre sentimientos generosos y altruistas que ella despertaba o invocaba en las horas del peligro o en el mismo momento de su desolacion, regandolos con las lagrimas de su propia desventura. Y la pobre mujer, debil y desvalida, defendiendose con su bondad y con el tesoro inextinguible de sus hechizos contra mil iniquidades y atropellos, siguio caminando, abnegada y resignada, por la senda del destino para cumplir con su deber de perpetuar la humana especie. Pero no podia continuar el mundo con tales injusti-

Srta. DAISY HONTIVEROS
Reina de los Juegos Florales del Club Filipino

cias hacia una mitad de la humanidad. El Dios de la justicia habia de ampararla haciendo sonar para ella la hora de la reivindicacion. Y esa hora sonó con el advenimiento del Redentor del Mundo que al enarbolar en las cimeras de sus templos las enseñas de igualdad, fraternidad y libertad, manumitió a la mujer de las cadenas del infortunio y de la miseria. Y hoy gracias al cristianismo que ha templado el rigor de inhumanas costumbres, el martirio y las rememebranzas del dolor y del despotismo se han trocado en un trono desde el cual la mujer puede siempre oir, a sus pies, el homenaje y el canto rotundo y vibrante de la poesia universal.

La patria y la mujer, pues, constituyendo dos divinidades distintas pero inseparables por la trabazon indestructible y la correlacion intrinsica que existen entre el hogar donde la mujer reina y el territorio nacional donde la patria desenvuelve la hegemonia de su poder, son el tema de un certamen literario en el que emerge victorioso y se corona de laureles uno de los vates mas inspirados, mas vibrantes y vigorosos de nuestro pueblo: D. Flavio Zaragosa. La poesia cantando rimas ,a la patria y la mujer encarnando a la misma poesia, son fuentes maravillosas del Cantar de los Cantares, de la Iliada, de la Jerusalen Libertada del Paraiso Perdido y del Ultimo Adios que rien y lloran en sus estrofas, en sus himnos y en sus salmodias, al compas del sentimiento que embarga el corazon del poeta. Pero donde las ideas de la patria y de la mujer para engendrar y plasmar hasta lo inverosimil y lo inconcebible, esta en su floracion, esta en sus efectos, que avivados por el plectro del vate al pulsar su lira, bajan y se posan en nuestros pechos como divinas mensajeras en forma de amor: amor a la patria en cuyo altar el sacrificio de la vida es poco, y amor a la mujer en cuyo culto la vida es miel y nunca un sacrificio porque hasta sus desdenes generan mas amor.

(Discurso pronunciado en la noche de los Juegos Florales del Club Filipino, Noviembre 29 '36).

Medicina primitiva de filipinos

(Continuacion de la pagina 13)

el nombre dado a cualquier dolor y alok a una enfermedad causada por embrujamiento. Pamaao, entre los tagalos, era una enfermedad supuesta y exclusicamente causada por los anitos. Tiao, entre los visayos, era un mal caracterizado por una excesiva melancolia y con esa enfermedad se castigaba a aquellos que desobedecian a sus padres o a sus mayores. Entre los zambaleños, habia el dios akasi a quién se invocaba antes de emprender cualquier trabajo de importancia o en las enfermedades.

Divinidades protectoras

Si bien habia espiritus malos que causaban varias enfermedades tambien habia divinidades protectoras cuya mision especial era o curar al enfermo o proteger al que gozaba de salud. Ya hemos hablado de la Lakhanbakor o Lakanbakor como uno de los dioses protectores.

Los antiguos filipinos creian mucho en señales y en augurios. El canto de un tigmamanukin (Jerena cynogastra, Meyer) pronosticaba desgracia y la presencia de un buho en los alrededores de la casa de un enfermo era señal de que la muerte estaba proxima. El aullido de un perro anunciaba enfermedad o muerte en la vecindad y en la propia casa. Si en una casa nueva se veia una serpiente, esto era de fatal agurio y no debia ser ocupada dicha casa.

EXCELENTE TONIFICANTE

Nada Como Este Para Beber

Cuando le duele la cabeza y se siente abatido, Picot es el "acondicionador".

Esta es la famosa receta para prueba: Una cucharadita de Grape Flavored Salt en media de agua.

Esta bebida efervescente de sal aligera la cabeza limpia el organismo de sustancias toxicas y purifica el cuerpo para los quehaceres del dia.

Picot Grape Flavored Salt es muy eficaz. Los mas puros tartratos de y sales efervescentes—eso es todo lo contiene. No hay drogas dañinas ni aspero—nada que perjudique a las delicadas membranas del canal digestivo.

Use Picot con regularidad. Es un buen laxante. Agradable de tomar forma habito—y esta completamente purificado. De venta en todas las boticas. Dos tamaños convenientes.

F. H. STEVENS & CO.
Distribuidores
Esquina David y Dasmariñas
Manila, I. F.

PICOT
Grape Salt
FLAVORS

Formula: Acido Tartarico, 44.75%; Bitartrato, 2.25%; Bicarbonato de Sosa, 47.00%; Para endulzar 4.50%; Extracto Natural de Uvas, 1.50%.

Loción MUSCARI

Para Personas de gusto refinado unicamente

Distribuida por BOTICA BOIE

De venta en los principales Bazares y Farmacias.

ACEITE Y PINTURAS

ROYAL

Y PRODUCTOS

YCO

de venta

Ong Yet Mua

HARDWARE

Ferretería y Materiales para Carrocería

Sole Agents for
CHINA PAINT MFG., CO.
Enamel BOAT BRAND
Toda clase de Pinturas y Barnices
Brochas, Pinceles y Lámparas buenas
Hules Negros y de Colores, Barras de Acero y Etc.

Calle Rosario Nos. 251-253
Binondo, Manila, Islas Filipinas
Tel. 4-99-29—Box 2712

Cualquiera que sea su deporte favorito—

¡La frescura impartida por el Jabón Lifebuoy le cautivará!

DESPUÉS de boxear, de jugar al futbol o al tennis, no hay nada que pueda superar la sensación agradable lograda al quitar el polvo y el cansancio lavándose con Jabón Lifebuoy. El olor higiénico de la espuma del Jabón Lifebuoy da un vivo aspecto sano a su piel—hace desaparecer los perjudiciales gérmenes que se cobijan bajo la suciedad y le dejan fuerte y vigoroso para cualquier empresa.

Esto explica el por qué los hombres deportivos de todas partes del mundo emplean Jabón Lifebuoy. Su espuma de olor antiséptico da vigor al mismo tiempo que limpia y protege su cuerpo. Reduce Vd. el riesgo de infección al usar Jabón Lifebuoy.

¿Lleva ya Vd. hecha una prueba? Llévese una pastilla a casa esta misma tarde: un baño con Jabón Lifebuoy al final de una jornada muy atareada proporciona una sensación espléndida.

Un producto de la empresa Lever Brothers Company, Cambridge, Mass., EE.UU.

JABÓN LIFEBUOY

SMITH, BELL & CO, LTD.
MANILA

E-LH 306-25 S

LIFEBUOY SHAVING CREAM

¡Con esta espuma desaparecen por completo los puntos tiernos! ¡Suaviza el cutis más delicado—proporcionándole el afeitado más agradable jamás experimentado!

E-LC 299 S

M.E.C.D. 2016

Suplemento de los Lopez Apartments

LA VANGUARDIA

Suplemento de los Lopez Apartments

AÑO XXVI. NUM. 265 — MANILA, I. F., SABADO, 7 DE DICIEMBRE, 1935 — PAGINA DIECINUEVE

EDIFICIO LOPEZ PRIMERO DE SU CLASE EN BAGUIO

Ha costado alrededor de 133,000 pesos

Contendrá 10 apartamentos, 10 almacenes, 10 oficinas y 10 cocheras

La ciudad de Baguio recibira un ... unico y dara la bienvenida al Año Nuevo con una verdadera novedad, cuando el edificio Lopez este listo para ser ocupado por el publico hacia fines de Diciembre o principios del mes de Enero de ...

Costo alrededor de P133,000

El edificio Lopez ha costado alrededor de P133,000, y sera el primer edificio de cemento concreto de tres pisos construido en la ciudad de Baguio. El edificio puede contener diez apartamentos, diez almacenes, diez oficinas y diez garages.

Siendo el primer edificio de su clase y la construccion mas grande que se ha llevado a cabo hasta ahora en la ciudad de Baguio, el edificio Lopez ofrecera un aspecto y una importante adicion a la ... de los edificios en la ciudad de los pinos. Existen en Baguio varios edificios altos de tres hasta de cuatro pisos, pero ninguno de los mismos esta hecho de cemento concreto y ninguno es tan moderno como el edificio Lopez que puede ser comparado con los mejores de Manila. La capacidad financiera del Sr. Lopez, su propietario, y el genio de los arquitectos Ocampo-Arguelles se han combinado para producir este edificio el mejor de Baguio.

Prueba de confianza en el futuro de Baguio

Lo que era anteriormente un lote desocupado y vacio de la calle principal de Baguio es ahora el asiento del mas nuevo, mas moderno y costoso edificio en la capital veraniega de las montañas. Excavaciones hechas en un lado de la colina que da hacia el Sesion Road comenzaron el verano pasado, y ahora se levanta sobre ese sitio una expresion elocuente de confianza en el futuro de Baguio. Se ha necesitado de una empresa visaya y un capital de P133,000 para hacer expresion esta prueba de confianza.

Los apartamentos del edificio Lopez son la ultima palabra en cuanto a comodidad y conveniencias. El ... del segundo piso lo ocupan enteramente dos apartamentos, asi como todo el tercer piso. Por otro lado, el ala occidental en el segundo piso esta destinado para oficinas.

... para diez establecimientos

En cambio todo el piso bajo esta destinado para diez establecimientos que introduciran en Baguio el uso de los pisos "Mez-nine" o entresuelo. Ningun otro edificio de Baguio cuenta con la ventaja de un piso "Mezzanine". Cada uno de los compartimentos para establecimientos estan dotados de esta ventaja y cada uno de los mismos tiene servicios sanitarios modernos y bien montados. Tambien cada compartimento para establecimientos cuenta con una puerta trasera.

Otro edificio en la parte posterior

Un segundo edificio se esta construyendo en la parte posterior del primer edificio. El segundo edificio dara frente al Asuncion ... y tendra cocheras en el piso bajo y dos apartamentos en cada uno de los pisos segundo y tercero. Los garages seran para uso de los inquilinos de los apartamentos. La acometividad de la empresa visaya y el ingenio de los arquitectos y constructores que han venido de Manila, dieron a la ciudad el mejor edificio que tiene hasta aho-

Metodo novedoso de computar el pago de licencias

La Ciudad de Baguio tiene su propio metodo de computar la cantidad que se ha de pagar por cada permiso para construir casas. La cantidad depende del numero de habitaciones de la casa, la misma siendo de dos pesos por habitacion. Luego el area de las habitaciones, los pasillos y demas medidas de la casa se multiplican por ... centavos, el metro cuadrado. El resultado mayor de estos dos computos es la cantidad que se ha de pagar.

El derecho de construccion es uniforme en toda la ciudad para todos los edificios. Solo los hospitales e instituciones caritativas pagan un derecho diferente, que es de P50.00 sin consideracion al numero de habitaciones o area del edificio.

Ventanas a prueba de fuertes lluvias

Muchas puertas y ventanas de Baguio se quedan dañadas despues de las fuertes lluvias en la temporada de aguas. Para evitar este inconveniente, los 'apartments' de Lopez estan hechos de narra y no de ... lo cual resuelve el problema. Las mejores cerraduras se usan en las puertas y ventanas para satisfacer las exigencias del estilo. Las ventanas estan hechas de vidrio.

El edificio Lopez esta en pleno corazon del emporio comercial

En el centro comercial de Baguio, en el Session Road, esta el edificio Lopez que costo P138,000. Esta en el camino principal donde gran parte del comercio de Baguio se efectua.

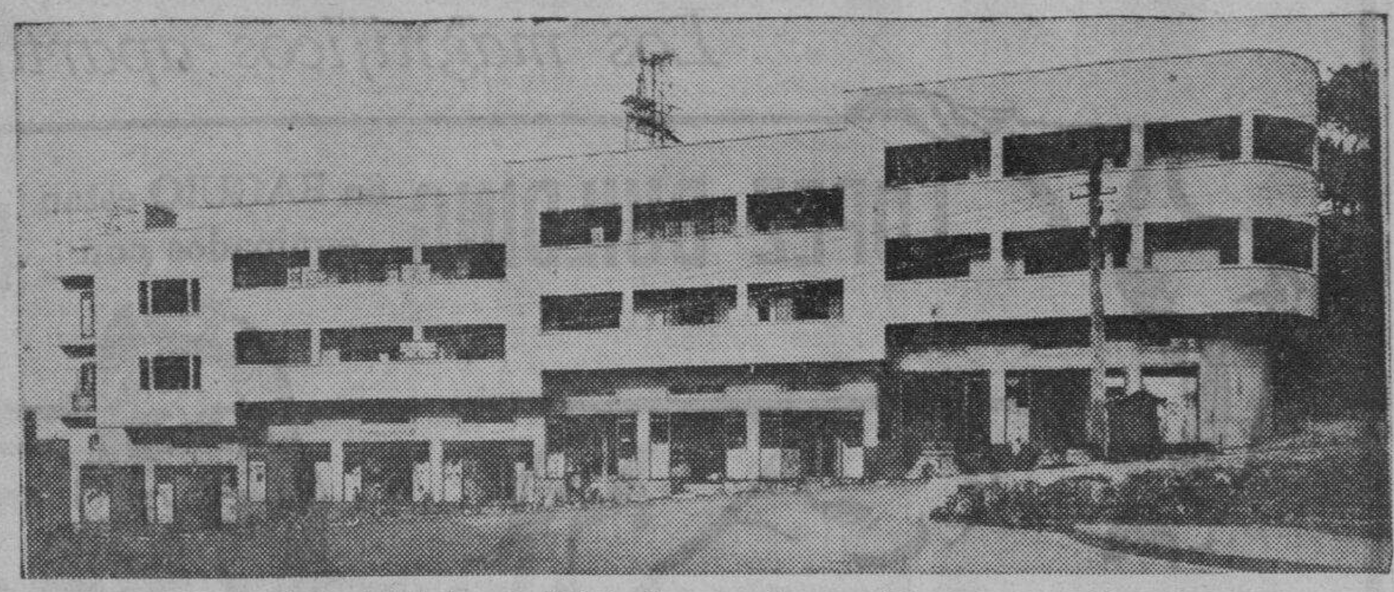
Importancia para el comercio

El Session Road principia desde un lugar bajo, la Plaza del Mercado, y se extiende a una colina, a una distancia de unos dos mil metros. Es solamente la parte del camino, unos 600 metros de longitud, la que da real importancia para el mundo comercial.

El origen del Session Road, la Plaza del Mercado, es la escena de la vida del pueblo; el mercado donde todos los articulos desde las agujillas hasta el ultimo utensilio casero se venden. Es la plaza principal donde se detienen taxis, buses y coches de utilidad publica.

Las tiendas principales

Mas arriba, las tiendas principales se encuentran establecidas, interceptadas aqui y alla por restoranes. Uno de los cines en Baguio se encuentra en el Session Road.



Una vista del lujoso edificio Lopez de apartamentos en Baguio

El lugar de la iglesia catolica de Baguio esta en una colina que da frente a este cine y domina el edificio Lopez y el pueblo. La oficina de Correos esta mas alla, en otro sitio elevado. Las dos compañias de telefonos, de larga distancia y la Central de Baguio tambien estan en este camino frente a Correos.

Distante unos 50 metros, en otro camino, que coincide con el Session Road, esta la estacion de Baguio, la terminal del Ferrocarril. Veinte metros distante de esta estacion esta el Pines Hotel.

Mientras uno va caminando mas arriba ve en una colina la escuela elementaria que en verano se usa para las clases de verano de la Universidad de Filipinas. Más bajo de esta colina esta el centro del gobierno asiento del gobierno provincial en todo el año y en el verano del gobierno insular.

El Session Road es el sitio de compras de la ciudad de Baguio. Cualquier edificio que en el se construya tendra la distincion y la ventaja de estar en un lugar donde se hace el comercio. El edificio Lopez, muy moderno, tiene esta ventaja, pues esta levantado en el mismo corazon del emporio comercial de la ciudad de los pinos.

Gran valor de posicion del edificio

Los apartamentos Lopez estan cercanos a la iglesia y las tiendas

Existe un valor de "posicion" en el nuevo Edificio Lopez que no puede pasar inadvertido.

El edificio esta situado en el corazon del centro comercial de Baguio, en la misma Session Road. Se halla a unos cincuenta metros de la Iglesia Catolica de Baguio y a traves de la calle desde el Cine Alhamar. El mercado esta a unos doscientos metros mientras que el Banco Nacional Filipino se encuentra a una manzana de distancia. Una mayoria de los establecimientos y tiendas de Baguio se hallan a unos tres minutos de distancia del edifificio. Hay una abundancia de hoteles y restoranes en los alrededores del edificio Lopez. Las señales de tifon de la Ciudad de Baguio se colocan en postes electricos frente por frente al edificio.

Cuando el nuevo edificio de "apartments" Bueno se haya completado, estara al otro lado de la misma calle donde esta el Edificio Lopez, pero en el mismo lado de la carretera a la bajada del sitio donde esta la Iglesia., La completacion de estos apartamentos aumentara el valor del nuevo edificio Lopez.

Del azucar a bienes raices

Los magnates del comercio de Visayas, como Lopez, Jalandoni y Montinola estan expandiendo sus negocios. Del azucar a bienes raices y construccion de casas es un buen salto, pero tratandose de Visayos, esto no es sorprendente.

Fuera de Visayas, estos magnates han escogido solo a Baguio en donde invertir sus capitales.

La Lopez Incorporada, una corporacion de Visayas esta construyendo actualmente el edificio mas grande y mas hermoso de Baguio. La inversion total es de P200,000. El Sr. A. Montinola esta construyendo un edificio de "apartments" con una tienda, que costara unos P32,000. Estara situado en el Burnham Park Boulevard, frente al Burnham Green and Lake. El Sr. B. Jalandoni tambien esta construyendo dos edificios de "apartments" que costaran 29,000 pesos.

Baguio, sueño realizado del constructor

Ofrece facilidades para los planes mas diversos sobre casas ó jardines

Baguio es el sueño hecho realidad de los constructores de hogares y jardines hermosos.

Debido a su admirable clima, Baguio ofrece una extensa variedad de planes para la construccion de casas o jardines. Es posible cultivar toda clase de flores y arbustos, desde la orquidea tropical hasta los "cefiros" de la zona templada.

El terreno es apropiado para el cultivo de muchas clases de plantas. Debido a esta diversidad de plantas, es tambien posible construir una casa de cualquiera arquitectura, porque el terreno circundante puede amoldarse al tipo de casa construida.

Ambiente natural

Solo Baguio cuenta con ambiente natural que contribuye para un jardin hermoso. Abundan pinos y cefiros, que se pueden podar o trasplantar a gusto de cualquiera. Nunca se pensara en cultivar un nuevo cesped adornado por estas plantas porque ya estan alli en espera solo de la mano del jardinero.

Baguio ofrece una parada continua de hermosas casas. Bungalows comodos, villas de antiguo estilo, casitas bien diseñadas y mansiones palaciales llenan todo el paisaje, rivalizando, si no en la hermosura de las casas en la de sus jardines y huertas.

Paisajes encantadores

En lo del paisaje, lo mas hermoso esta en Outlook Drive, cerca del Mines View Park. La vista desde este camino es indescriptiblemente encantadora. Es aqui donde la mayor parte de las mejoras casas de Baguio estan construidas. Hay de ellas que le recuerdan al viajero la arquitectura medioeval de Francia, ó el estilo puritano de la vieja Nueva Inglaterra de Estados Unidos. Ciertamente, Baguio es un jardin, un sueño hecho realidad.

Muchos edificios en construccion

Siguiendo el curso de una temporada de grandes construcciones en Baguio hay muchos edificios nuevos que se presentan hoy como modelo de modernos edificios.

En el camino, partiendo del edificio Lopez, esta un edificio de dos pisos, nuevo, una combinacion de tienda y apartamentos, de la propiedad del Sr. Bueno, un farmaceutico de Baguio. Este es un edificio de cemento armado, y en el piso bajo caben dos tiendas, y en el segundo piso, lay dos apartamentos. Este edificio ha costado P22,-000.

Mas edificios en construccion

En adicion, el Yandoc Hotel, esta hoy bajo construccion a un costo de P15,000. Cuando se complete el edificio ocupara 339 metros cuadrados de terreno y tendra diez apartamentos en dos pisos.

Un edificio de P15,000 se esta construyendo para la Sra. J. N. Evangelista, cerca del mercado de pescados, y tendra dos tiendas en el piso bajo, y seis apartamentos en el segundo piso.

Otro edificio de Yandoc se levantara al lado del actual edificio Yandoc. La adicion tendra dos tiendas y dos apartamentos y costara P7,-000.

Una casa de apartamentos se esta construyendo para el Dr. B. R. Yandoc en el Trinidad Road, a un costo de P5,000. Tendra tres grandes apartamentos.

Residencia de dos pisos

Una residencia de dos pisos de Doña Ana Ledesma Vda. de Lopez, a un costo de P12,000, se esta construyendo. El primer piso tendra paredes de cemento armado y un piso de baldosas, con una terraza de piedra. El segundo piso sera de madera con bien arregladas particiones.

El apartamento Montinola en el Park Boulevard que da frente al Burnham Park, se esta construyendo a un costo de P32,000.

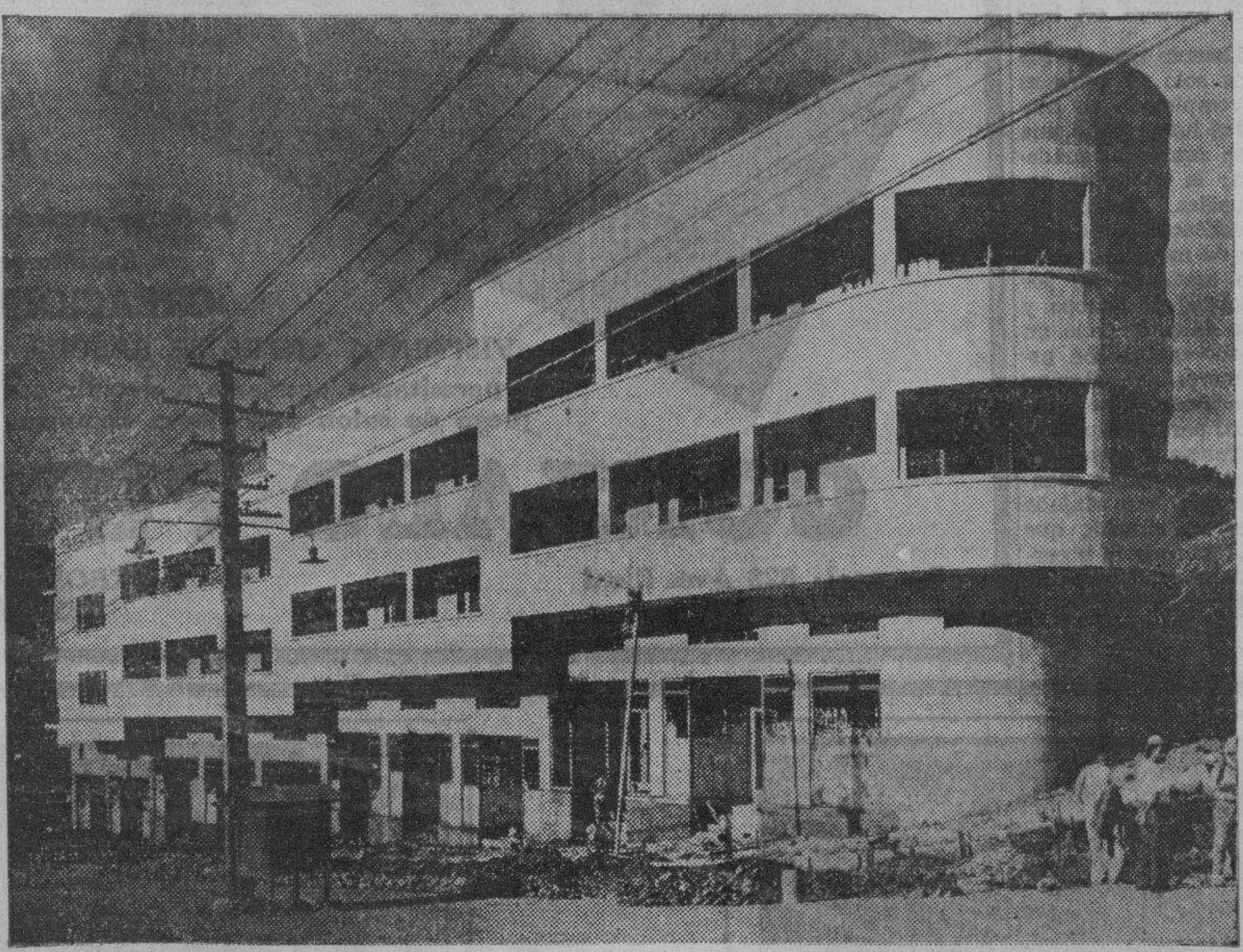
Otro edificio que cuesta P12,000 se esta construyendo para Rosa e Ines Bayquiem en la calle General Luna. Es de dos pisos en frente con dos tiendas, y detras, cuatro pisos con tres apartamentos. Lo esta construyendo Jole S. San Pedro.

La mansion Mueller costara P75,000

La residencia Mueller estara pronto terminada a un costo de P75,000 poco mas o menos. Esta hermosa residencia competira por los honores de las casas mas bonitas. Es de arquitectura clasica colonial.

El Dr. J. Lopez, de Negros Occidental esta mandando construir una casa residencia proximo al Burnham Park, a un costo de P20,-000. Es de arquiaectura europea y tendra seis cuartos.

El Dr. A. Lazatin esta mandando construir dos edificios en Baguio y uno ya se esta levantando, a un costo de P6,000 y con dos apartamentos. Otro se levantará en el Session Road a un costo de P18,000. Este edificio de concreto tendra tres pavimentos y consistiran en dos apartamentol en el primer piso y cuatro oficinas en el tercer piso.



Anunciando la Apertura del

LOPEZ BUILDING

EN BAGUIO (SESSION ROAD)

SE ALQUILAN

Oficinas — Apartamentos — Tiendas

Para Más Informes, dirijanse a

LOPEZ, INC.

Oficinas de
MANILA
Iloilo-Negros Air Express Co., Inc.
Dasmariñas 523—Tel. 2-17-34

Oficinas de
BAGUIO
Tanabe, San Pedro & Co.
Box 308—Tel. 99

M.E.C.D. 2016

Edificaciones en Baguio superan a las de otros años

Puyat suministra muebles de los apartamentos Lopez

La Casa de Gonzalo Puyat & Sons Inc., por primera vez supo de la construccion de los Lopez Apartments en marzo de este año, declara un funcionario de la casa. "Desde entonces," dice, "fuimos tras la gerencia para conseguir el contrato de suministrar el mobiliario de estos apartamentos, comoquiera que supimos que se iban a dejar en alquiler al publico ya amoblados. Con la excepcion de algunas casas de apartmento de Manila que estan amobladas, que sepamos, ninguna de dicha clase de casas fuera de Manila se ha ofrecido en alquiler al publico ya amoblada. Los Apartmentos de Lopez, por lo tanto son los primeros de su clase en Baguio. Esto explica la ansiedad de la Gonzalo Puyat & Sons, Inc., para conseguir el contrato, y aun cuando habia deseo de nuestra parte de conseguir el negocio, nosotros no sacrificamos la calidad por el precio para conseguir el contrato para amoblar los Apartamentos de Lopez.

"El Sr. Lopez nos hizo comprender que el estaba en contacto con otros fabricantes de muebles en busca de diseños y calculos de costo. Eso no altero nuestro plan original. Pensamos que si ofreciamos al Sr. Lopez algo bueno y distinto en el mobiliario para apartamentos, el estaria dispuesto a pagar mas del precio mas bajo ofrecido. En esto acertamos y esta es la razon por que a pesar de la diferencia de nuestro precio y el de nuestros competidores, finalmente conseguimos el contrato.

"El mobiliario que vereis en estos apartamentos, encarnan las mas ultimas tendencias en los diseños para mobiliario y las piezas estan hechas de la mejor clase de madera dura. Sin sacrificar la estetica, hemos dado importancia a la utilidad del mobiliario. La singularidad en expresar el caracter moderno del mobiliario se consigue con la aplicacion de los mangos de cromio y las incrustaciones de madera blanca son las caracteristicas de las mesas y otros muebles para el comedor.

"Creyendo que un esmalte de Shellac daria mas belleza al mobiliario, nos abstuvimos de usar otra clase de pintura.

"Nuestros muebles son espaciosos y comodos; son macizos, sin ser afectados. Hemos limitado el numero de piezas solamente las mas esenciales para evitar, aglomeracion. Nuestra observacion en el mobiliario en casas filipinas, es que demasiados muebles se aglomeran en un pequeño espacio. Estamos tratando de corregir este error.

"En el moblaje de estos apartamentos, hemos conseguido imprimir en la gerencia la necesidad de que los fabricantes de muebles deben trabajar en cooperacion estrecha con el contratista, de tal suerte que mientras estos apartamentos estaban todavia en construccion, ya estabamos atareados preparando los diseños. Esta cooperacion estrecha da por resultado una perfecta proporcion entre el mobiliario y el interior y da la impresion de que espacios definidos se han asignado a las diferentes piezas del mobiliario. Facilmente se puede comprender, por lo tanto, que esto da por resultado un ahorro de parte del capitalista comoquiera que solamente se usa el numero necesario de muebles. Tambien evita la apareciencia confusa y conglomerada que resulta cuando el mobiliario se arregla sin tener en cuenta el espacio.

"La fabricacion de muebles, hoy dia, ya no es un simple proceso de construir muebles. El fabricante de hoy debe tambien asumir el papel de un decorador interior en cierto sentido. Tambien actua como un consejero economico. Para que el fabricante de muebles pueda conseguir todo esto, es por lo tanto absolutamente necesario que el constructor de la casa debe dar su contrato a nosotros cuanto antes a fin de que podamos cooperar con el desde el comienzo. Una gran cantidad de nuestro servicio se echaria a perder, si se nos llama muy tarde."

La casa Gonzalo Puyat e Hijos, Inc. ha estado dedicada a los negocios por espacio de 30 años. Comenzo fabricando mesas de billar, pasando luego a la fabricación de boleras. Desde hace unos 15 años, inició la fabricación de muebles y desde entonces esta actividad se ha convertido en uno de los ramos principales de la casa.

Posiblemente son conocidos en el ramo de los mobiliarios como los fabricantes de mas elevada calidad en todo Filipinas. Tiene a su credito varios importantes trabajos como la construcción del mobiliario en la Camara de Representantes y en el Senado, de la Legislatura Filipina; la oficina del Secretario de Comercio y Comunicaciones en la oficina de Correos; todo el mobiliario de la Biblioteca de la Universidad de Filipinas, el mobiliario del auditorium del Conservatorio de Musica; la escuela de Higiene Publica; y tambien ha fabricado el mobiliario de algunas de las mas regias residencias de Manila y provincias. Algunas de ellas son la casa de D. Miguel Heras; la del Dr. Antonio Cojuangco; D. Aurelio Ledesma, de Iloilo, D. Julio Ledesma, de San Carlos, Negros Occidental e Iloilo; del Sr. Natalio Enriquez, de Sariaya, Tayabas; del gobernador Maximo Rodriguez de Tayabas; de Mr. John Muller, de Baguio y muchos otros parroquianos que de tiempo en tiempo han favorecido a la casa con sus pedidos. Satisface a la casa el que sus parroquianos sigan teniendo confianza en ella a traves de tantos años no solo en tiempos de bonanza, sino tambien durante los dias de depresión.

Emplean actualmente mas de 300 obreros y ni uno solo de estos es extranjero. Ha completado su maquinaria y a todas horas tiene una existencia de bien sazonadas maderas para asegurar la excelente calidad de sus muebles. Recibe las mas recientes publicaciones de arte en la fabricación de mobiliario, tanto clasico como moderno, de los principales publicistas de Europa y America. Aparte de esto, tiene un plantel de diseñadores que son arquitectos e ingenieros que diseñan para la casa creaciones exclusivas.

Importa material para la tapiceria de muebles, de Francia y Alemania. La gerencia de esta compañia cuenta con ejecutivos que han viajado extensamente por el mundo; que han dedicado su tiempo a la observación de las últimas tendencias de la moda en el diseño de muebles y,

(Continua en la Página 21)

Las construcciones particulares este año en la ciudad de Baguio superan a todas las de años anteriores a pesar del hecho de que los informes oficiales de lo que va de año solo alcanzan hasta el 14 de octubre. Durante los pasados diez meses y medio, se han registrado 210 construcciones de edificios y trabajos de reparación con un costo total de P768,224 en comparación con las 200 construcciones de todo el año pasado que fué el total mayor desde 1919 y a un costo de P404,743.

Desde el 1.o de enero hasta el 14 de octubre de este año se han construido 550 residencias a un costo total de P244,106; 18 edifificios comerciales a un costo de P410,220; 11 nuevos garages de P10,680; 20 edificios misceláneos de P6,468 y 111 reparaciones, alteraciones y anexiones montantes a un costo total de P96,750.

Record de 1929 mejorado

El año de 1929 era el que habia establecido hasta entonces el record más elevado en construcción de edificios, registrando un total de P710,628.10 por 189 construcciones. Pero este año supera al de 1929 por P57,595.90 en diez meses y medio o sea por un cálculo aproximado de P167,243 sobre el total de 1929.

En 1919 cuando Baguio se convirtió en un popular sitio de veraneo, fué cuando comenzó la fiebre de las construcciones. Una mayoría de los edificios que se construyeron entonces fueron "cottages", el interés en Baguio cobró bríos dando por resultado en la construcción de 22 edificios en dicho año. En 1924 se construyeron 73. Los costos combinados, sin embargo, de estos edificios, no pueden compararse, puesto que los edificios construidos en 1919 parecen haber costado más que los que se construyeron en 1924, pero el hecho de haberse construido más edificios en este último año, demuestra que hubo más interés por las edificaciones en la ciudad de los Pinos.

Cuando llegaron a su apogeo

Las construcciones en Baguio, sin embargo no llegaron a su apogeo sino hasta el año de 1929. En dicho año se construyeron 189 edificios en Baguio a un costo total de P710,628.10. Luego las construcciones continuaron con el mismo interés casi, aunque los edificios no fueron tan costosos. Las construcciones pues de 1929 jamás fueron superadas hasta solamente el año pasado cuando el número de edificaciones ascendió a 200. El valor englobado, sin embargo, de las construcciones de 1924 no fué espectacular puesto que solo ascendió a P404,743 lo que no representa ni la mitad del total de 1929.

A continuación reproducimos una tabla comparativa de construcciones en Baguio, desde 1919 hasta el 14 de octubre de 1935:

Año	Número	Costo total
1929	22	P130 000.00
1920	22	103,000.00
1921	39	130,000.00
1922	51	60,525.00
1923	69	
1924	73	
1925	60	
1926	62	
1927	100	
1928	134	
1929	189	
1930	152	
1931	123	
1932	108	
1933	152	
1934	200	
1936 (parcial)	210	

Los magnificos apartamentos del

LOPEZ BUILDING en BAGUIO estan equipados con MUEBLES "PUYAT"

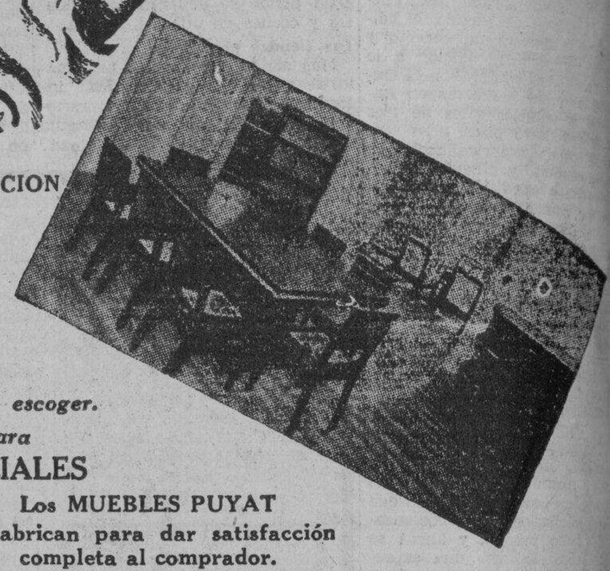
Si Ud. desea ELEGANCIA y DISTINCION en su hogar

USE MUEBLES "PUYAT"

Extensa variedad de donde escoger.

Recibimos encargos para

CREACIONES ESPECIALES



VISITENOS ANTES DE PASCUA y permitanos ayudarle a decidir ese juego de salon que piensa comprar.

Los MUEBLES PUYAT se fabrican para dar satisfacción completa al comprador.

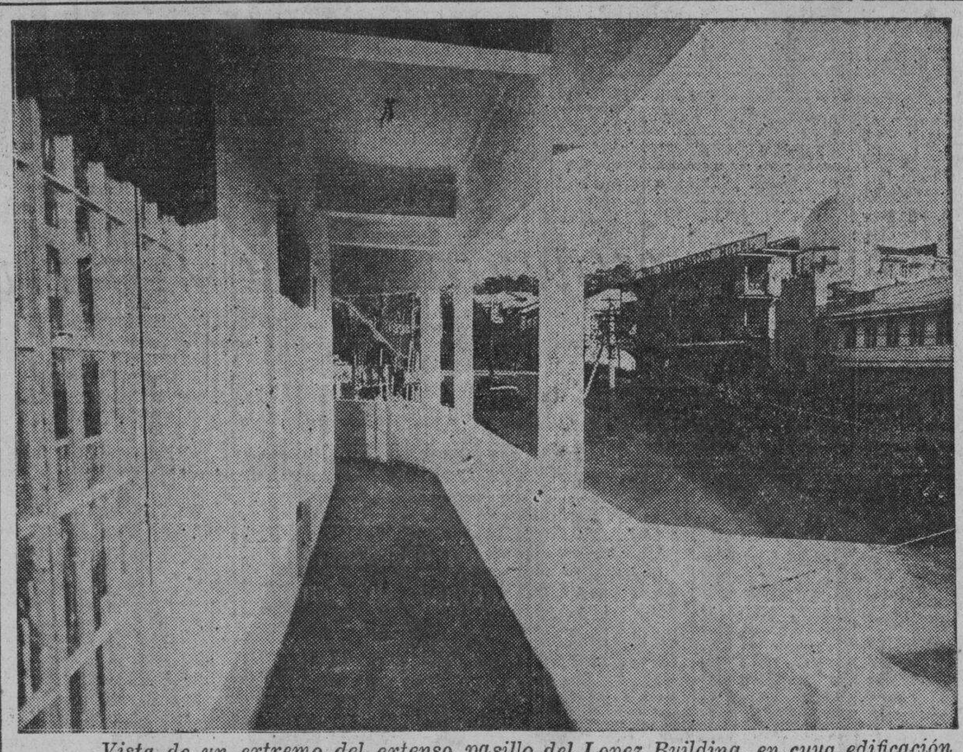
GONZALO PUYAT & Sons, Inc.

Sucursal: 628 Ave. Rizal

EXPOSICION Y SALON DE VENTAS 223 Solana, Intramuros, Manila.

Tel. 2-10-01

Vista de la parte del Lopez Building que da hacia la calle Session Road de Baguio. Notese las lineas modernistas del edificio y su solido aspecto.



Vista de un extremo del extenso pasillo del Lopez Building, en cuya edificación se han empleado solamente los mejores materiales de construcción.

En la Construccion del Magnifico Como Soberbio

LOPEZ BUILDING

EN BAGUIO

Se ha preferido el

CEMENTO PORTLAND RIZAL

—Por Su Excelente Calidad!

EN CASI TODAS LAS MINAS y edificios principales de Baguio, el Cemento "Rizal" ha sido siempre utilizado exclusivamente!

MADRIGAL y CIA

P. O. Box 254, Manila, Tel. 2-19-62

Fábrica: Binañgonan, Rizal.

POR SU ELEVADA CALIDAD y precio económico, se ha mantenido siempre supremo en el campo de la construcción!

M.E.C.D. 2016

BAGUIO ES LIMPIA EN TODOS LOS RESPECTOS

...on modelos ...e comodidad conveniencia

...los apartamentos dan ...a calle; cocheras para cada inquilino

...apartamentos Lopez en Ba... ...ofrecen modelos de comodidad ...conveniencia para el hogar.

...apartamento del ala oriental, ...ejemplo contiene una sala es... ...un comedor, tres dormito... ...una cocina con piso de badosi... ...baños, un baño y un retrete ... Hay guardarropas en cada ...conservando así el espacio. ...los cuartos en todos los ...mentos tienen un plan dife... ...de colores, diseñado para ...ar a la habitacion o el de... ...inquilino. Los cuartos de ...tienen baldosines de diferentes ...también, asi que ningun ...tiene el mismo color que

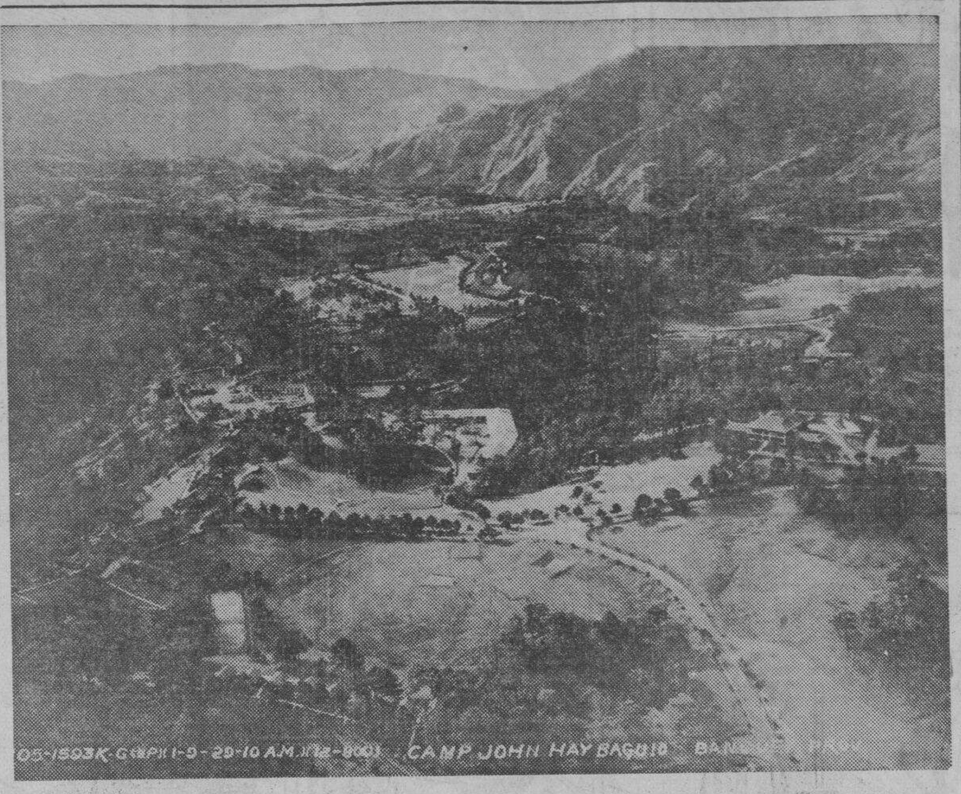
...los apartamentos dan a la ... Los que están en el edificio ...que miran al Session Road y ...están en el segundo edifi... ...al Assumption Road. Este ...de los apartamentos para ...las calles principales ofrece ...buena vista de lo que pasa en

...galeria continua circunda la ...del apartamento que mira a ...calles y los ocupantes pueden ...sus mañanas de sol y sus tar... ...frescas en esta galeria.

...alojamiento para la servi... ...detras del edificio principal, ...la cochera esta situada. Ca... ...frente de apartamento tiene ...igual a un alojamiento para cria...

...fase conveniente de los ...Apartamentos Lopez es la ... El primer piso del segun... ...edificio se destina para las coche... ...hay una para cada inquilino y ...toda de que las cocheras par...

BAGUIO, LA CIUDAD VERNAL



Campamento John Hay, Baguio, Benguet

No quise salir de Manila sin visitar una vez más la ciudad veraniega de Filipinas. Parece que fué ayer cuando la ví por primera vez y ya han corrido desde entonces muchos años y con ellos muchas amarguras.

En esta última visita he apreciado cambios muy notables y una población casi quintuplicada. Aquellas sierras antes pobladas de pinos y plantas silvestres, están hoy día cuajadas de edificios modernos, a cual más preciosos, rodeados de lindos jardínes, y sus calles ondulantes presentan un aspecto de urbanización y limpieza admirables. Ni un charco sobre la superficie blanca y pulida de sus caminos y veredas que alumbra un sol opaco. El espacio bajo sus pinares da la impresión de ser el de un templo donde se prodigaron las columnas y donde se percibe, contrastando con el fondo de calma deliciosa, como un himno de mística armonía apenas turbado por la brisa, que aquieta los sentidos y actúa como un sedante de los nervios. Contemplando aquellos bosques de frondosos pinos se comprende que el verdadero, sano y saludable veraneo está entre estas montañas y entre sus valles escondidos que convidan a la meditación y al reposo.

La temporada se aproxima

Pronto comenzará el éxodo de los felices veraneantes a la tranquila Ciudad Montañosa. Los trenes, los aeroplanos y los automóviles irán transportando un vocinglero ejército de gentes ansiosas de aspirar aire puro entre sus pinares. Manila, la vieja ciudad, calcinada por el sol, donde la vida es ardiente, quedará temporalmente diezmada. Los romeros, ávidos de frio, daran paz a sus espiritus con la sensación deliciosa de aquella Naturaleza. Solo quedarán aquí abajo los que irremediablemente no puedan salir de la gran ciudad del litoral: los oficinistas y los que constituyen la gleba de sus talleres y fábricas, pobres hijos del trabajo que no están en condiciones de hacer rodar monedas por las cuestas de la montaña.

Brindadora de delicias

Los ricos de la capital necesitan recordar de cuando en cuando que la Naturaleza les ofrece variados encantos a costa de su dinero. Creen que no hay nada como los cambios para el afianzamiento de una buena salud, y si viven a la vera del mar, sienten la necesidad de cambiar de ambiente y buscan la quietud de la montaña y de las sierras.

Para los que experimentan esta necesidad, pocos lugares de Filipinas podran brindarles delicias con su mas salvaje belleza como Baguio, la ciudad filipina ideal para dar la ilusion de que en ella existe una verdadera copia de los templados inviernos de allende los mares, pero con la atenuante de que no llegan sus frios a la molesta intensidad de aquellos.

Dos poesias atractivas

No quiero extenderme en descripciones ni en consideraciones sobre la riqueza material de Baguio que como ya es de conocimiento publico, posee inmensos recursos minerales actualmente en explotacion. Solo he querido ocuparme de la parte poetica de su bellisimo paisaje. Sabido es que existen dos poesias muy atractivas en la vida. La poesia de la montaña y la poesia del mar. Ambas extasian y vienen a ser como un refugio para el espiritu de todo el que piensa y sabe sentir.

Y es que contemplando los paisajes que ofrecen, se sanean los cuerpos y se purifican las almas.
—FELGOMAR.

El area total de la ciudad de Baguio es de cerca de 5,449 hectáreas de las cuales, unas 1,208 hectáreas están ocupadas y 4,241 hectáreas se hallan deshabitadas. Del area ocupada, unas 698 hectáreas están sujetas a impuestos y 610 hectáreas se hallan exentas—estas últimas siendo reservas del Ejército y la Marina de Estados Unidos, del Gobierno Insular, de la Ciudad y propiedades dedicadas a fines religiosos.

Baguio es muy conocida por su limpieza en todos los respectos. No se tolera ningún vicio dentro de sus límites.

La población permanente de la ciudad en 1933 era de 9,786, de los cuales el 53 por ciento eran filipinos cristianos, 33 por ciento filipinos no cristianos, 3 por ciento americanos, 2 por ciento europeos, 5 por ciento chinos y 4 por ciento japoneses. En otras palabras, el 86 por ciento de la población total son filipinos, 3 por ciento americanos y 11 por ciento extranjeros.

La población transeunte de Baguio, al parecer va aumentando. La que viene del Camino Kennon, solamente aumentó de 8,755 en 1923 a 50,827 en 1932—siendo el promedio anual durante este período de 10 años, 25,042 personas. El número de personas que vienen por conducto del camino de Naguilian eran de 66,582 en 1931 y 61,768 en 1932.

Un estudio comparativo de los recursos y gastos de la ciudad durante estos diez últimos años demuestra que su status financiero excelente—habiendo un sustancial balance de crédito al final de cada año, para empezar de una manera boyante las operaciones del siguiente.

La ciudad de Baguio recibe una ayuda insular de proximamente 50 por ciento de los gastos de la misma. Sin embargo, no recibe ninguna participación en la distribución de la consignación anual para obras públicas. La ciudad no recibe ninguna porción de los fondos de gasolina ni ayuda alguna para el sosten de las escuelas elementales como en el caso de las otras provincias.

El valor total de las propiedades sujetas a impuesto en la ciudad (incluyendo las mejoras) llega a P5,682,900. De esta suma, 32 por ciento son propiedad de los residentes y el 68 por ciento de no residentes. Entre los residentes, los filipinos poseen el 13 por ciento, los americanos el 12 por ciento, los europeos 1 por ciento, los chinos 4 por ciento y los japoneses 2 por ciento. Los residentes filipinos y americanos poseen un total de 25 por ciento y todos los extranjeros residentes un total de 7 por ciento. Entre los no residentes, los filipinos poseen el 28 por ciento, los americanos el 23 por ciento, los europeos 14 por ciento y los chinos 3 por ciento.

Tomados en conjunto residentes y no residentes, los filipinos poseen el 41 por ciento de todas las propiedades sujetas a amillaramiento, los americanos el 35 por ciento, los europeos 15 por ciento, los chinos 7 por ciento y los japoneses 2 por ciento.

En otras palabras, un total de 76 por ciento de todas las propiedades sujetas a impuesto, son de filipinos y americanos y un total de 24 por ciento de extranjeros.

Mas de un millon de sueldo para los obreros de Baguio

...minas mensuales en Ba... ...llegan a mas de un millon ...peso. Cada primer sabado del ...las compañias mineras de oro ...Baguio pagan a sus obreros cuyo ...llega a unos 20,000, mas de ...millon de pesos en efectivo. Y ...para el comerciante pensar y ...los arreglos necesarios para ...una enorme suma de dinero ...gran parte se ha de gastar ...mismo mes.

...obreros cristianos son tan ...como los no cristianos ...todo que el comerciante que ...establecer un negocio en ...no tiene un problema tan ...como se figuraria. Pues-to que la mayoria de los igorrotes se estan acostumbrando hoy a consumir lo que los filipinos cristianos consumen, el problema se hace mas sencillo aun.

Cada noche de sabado o mañana de domingo, despues de la paga, las calles de Baguio estan atestadas de gente de cuyos bolsillos mana el dinero libremente. Los establecimientos permanecen abiertos desde el amanecer hasta la medionoche con el fin de atender a los compradores numerosos que van a la ciudad solo una o dos veces al mes. Pero cuando van a ella, estan literalmente cargados de dinero que gastar, para enriquecerse con mercancias y para enriquecer a los comerciantes con ganancias. Los cines comienzan desde las seis de la mañana y la ultima funcion termina a medianoche o despues.

Los sitios mas frecuentados por el minero son los restoranes y los sitios de diversion. Estos se quedan atestados de gente en o hacia los dias de sueldo. Los establecimientos de tejidos son mas populares para las mujeres que tienen para sus gastos casi la mitad de lo que tienen los hombres.

...yat suministra muebles de los...

(Continuación de la pagina 20)

...se han especializado en el es... ...de los metodos de producción ...gran volumen en los Estados ... A la par que esta casa es... ...creciente del hecho de que to... ...puede expansionarse mas, no... ...estamos realizando esta ex... ...sobre una base conserva...

...casa Puyat se da cuenta de que ...es una organizacion perfecta y ...tal algunos de sus parroquia... ...habran tenido ocasion de que... ...tanto contra algunas unida... ...que se les haya servido o contra ...servicio. "Todo lo que podemos ...decia un funcionario de la ...es que nuestro esfuerzo diario ...mente es el de colocar nuestro ...sobre toda critica. Cuando ... nuestro conocimiento cual... ...deficiencia en el servicio que ...a nuestros patrocinadores, ...inmediatamente de corre... ...perdida de tiempo. Nuestro ...esfuerzo tiende a expan... ...nuestros talleres porque he... ...descubierto que el creciente ne... ...de esta compañia no puede ...abastecido por las facilidades de ...disponemos actualmente.

...casa agradece grandemente ...patronimo que ha estado recibien... ...de sus parroquianos durante to... ...años y estamos tratando ...demostrar nuestro agradecimien... ...mediante un esfuerzo constante ...emplear solamente mano de obra ...y materiales filipinos. De la ...manera estamos tratando de ...nuestras importaciones del ...mas bajo nivel posi... ...Creemos que mediante este pro... ...practico y concreto ayu... ...a industrializar a nuestro pais ...normalizar nuestro comercio."

...ard Newman, el modisto que ...los lindos vestidos que apare... ...la pelicula "Roberta", ha ...19 modelos distintos para ...pelicula de Ginger Rogers ...(Domada).

\# \# \#

...volvió a tener dificultad ...asunto de los arboles, y tu... ...que trasplantar 12 arboles ...de manzanas a un local ...del estudio.

...mismo, el Depto. de "Proper... ...tuvo que desenterrar cerca de ...especies distintas de arbustos in... ...para crear un jardin de Cor...

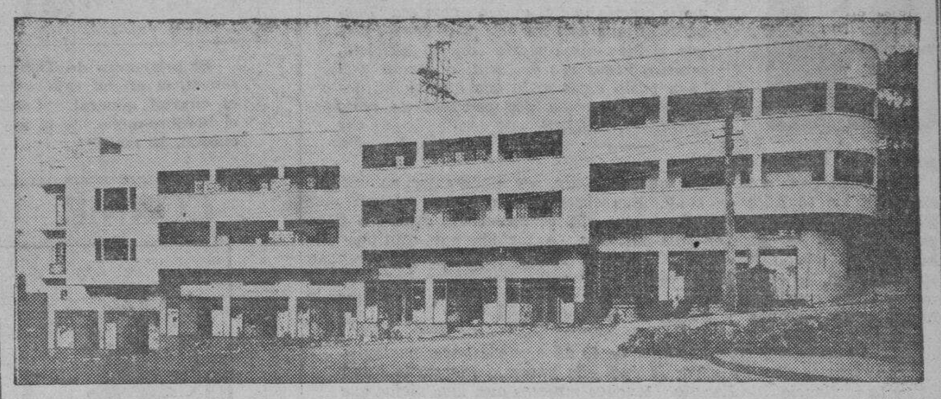
\# \# \#

...después de mucho pensarlo, pa... ...que Metro-Goldwyn-Mayer ha ...encomendar a Fredric ...el papel de "Romeo" en la ...cula "Romeo y Julieta".

LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Otro triunfo de las Pinturas

"YCO"!



"LOPEZ APARTMENTS" EN BAGUIO

Este magnifico edificio de concreto, de treinta compartimentos, en la "Ciudad de los Pinos" ha sido protegido y embellecido por las mejores pinturas para los tropicos — "Yco"! Bajo la supervisión de expertos pintores de Elizalde, esta estructura se ha convertido en una hermosa visión, decorada con los llamativos colores de las Pinturas Yco. La Familia Lopez ha estado usando siempre Pinturas Yco por sus cualidades de gran durabilidad y economia!

Embellezca y proteja ahora su casa y edificios con las afamadas Pinturas Yco—manufacturadas expresamente para los tropicos! Consulte a nuestros expertos sobre sus proximas obras de pintura y obtendrá mejores resultados!

ELIZALDE PAINT & OIL FACTORY, INC.

ELIZALDE & CO., INC.

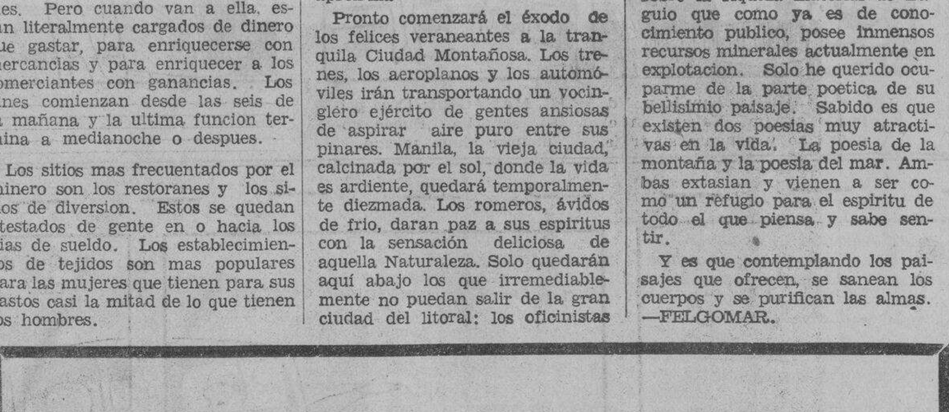
Tel. 2-27-92 Muelle de la Industria, Manila P. O. Box 121

Argüelles y Ocampo

ARQUITECTOS

Fernando Ocampo ***Tomas Arguelles***

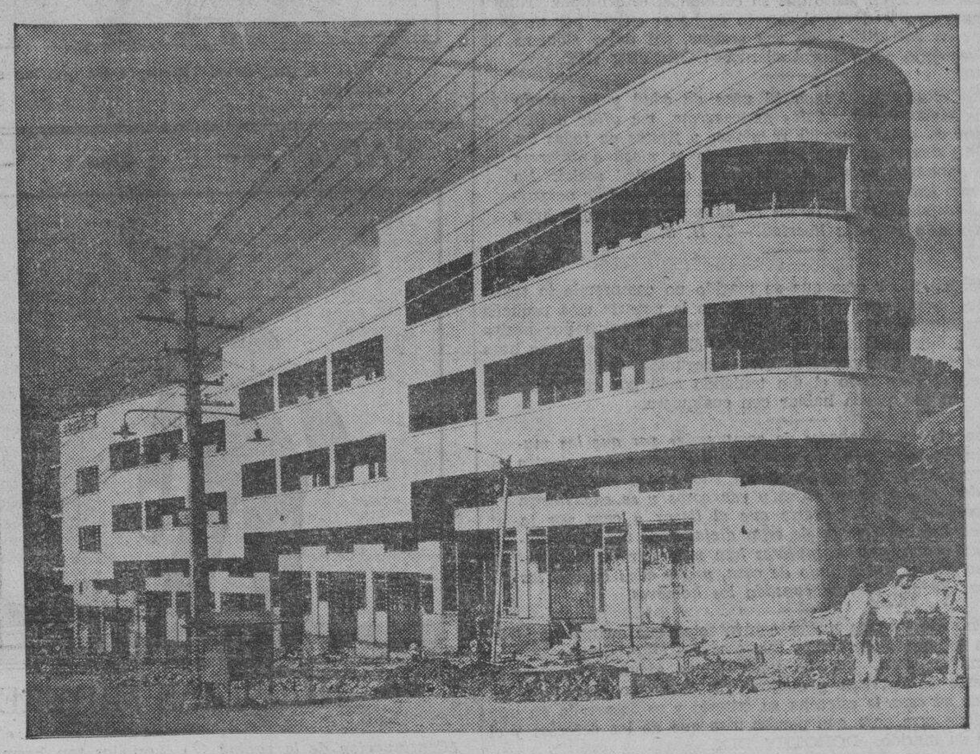
Diseñadores del



LOPEZ BUILDING

En Baguio, Prov. Montañosa

FILIPINAS BLDG., 5.o PISO, PLAZA MORAGA
TELEFONO No. 2-12-28



EL

LOPEZ BUILDING

Session Road, Baguio

HA SIDO CONSTRUIDO POR

SANTA CLARA LUMBER COMPANY, INC.

901 DAGUPAN MANILA TEL. 4-99-39

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Muchas de las prohibiciones o critica de la conducta tienen su origen en los celos.

Querida Miss Dix: Soy una mujer de 53 años de edad. Cuando mi marido entra a la oficina todos los dias, me quedo muy triste porque los dos hijos mios ya se han muerto, asi que compré una bicicleta y me estaba divirtiendo mucho porque apartaba mi mente de mis penas.

Conseguia tener un buen ejercicio que mejoró mi salud. Pero con gran espanto de mi parte me dijo una mujer que es altamente impropia para una mujer de mi edad embarcarse en una bicicleta y que nadie creeria que el que lo hacia era "buena". Sirvase decirme si esto es cierto, porque si bien me divierto con mi bicicleta, procuro hacer uso del sentido comun y el buen gusto en todo lo que hago y no deseo ser censurada por personas de recto pensar.—I. MAC. E.

Respuesta:

No haga caso a la mujer que le critica por embarcarse en una bicicleta a los 53 años de edad. Sus observaciones acaso estaban mas bien inspiradas por la envidia porque ella es demasiado gruesa o flaca para poder embarcarse en una bicicleta. A medida que continua por la vida Vd. encontrará que la mayoria de las prohibiciones arrancan su origen en los celos. Las cosas que la gente no pueden hacer por si mismas las consideran como perfectamente espantosas para que lo hagan otras personas, y tratan de hacerles parar.

De todos modos, una mujer de 53 años puede hacer cualquier cosa que es decente y por la cual ella posee la fuerza, la salud y la inclinacion de hacerlo. Muchas mujeres aun mas viejas que Vd. se dedican a los deportes, estudian en la universidad, se emplean o se hacen trota-mundos. y en lugar de mirarlas con los ceños fruncidos, todas las personas inteligentes les aplauden. Porque es una cosa buena para una mujer tener la suficiente iniciativa para buscar algo interesante y divertido que puedan hacer de los dias postreros de su vida acaso mejores, en lugar de quedarse sentada en un rincon de su casa en tediosa desesperacion aguardando que llegue para ella la hora de la muerte.

La más grande mejora moderna es que hemos abolido la vejez y hemos tirado en la lata de basuras las supersticiones tontas sobre lo que debe usar una persona anciana y sobre lo que debe hacer un anciano y como deben conducirse las personas de edad. Esto sencillamente rejuvenece a la gente y despues que lleguen a sus 50 años contentos estarian de ir a la tumba despues de todas las libertades que han disfrutado y todos los placeres que han tenido en la vida.

En aquellos terribles dias antiguos una mujer con hijas adultas era mirada con desprecio y era considerada frivola si ella no usaba un vestido negro de seda y se sentaba a un lado en las fiestas. Entonces se esperaba que una mujer respetable de mediana edad sacaria todos los ejercicios que necesitaba caminando hasta el mercado y la iglesia en lugar de jugar al golf o embarcarse en una bicicleta o manejar un auto. A la abuelita se le hacia sentar en el rincon de la estufa mientras aun era sana y vigorosa y se esperaba que ella disfrutaria en prepararse para la hora de su muerte.

Pero miren las condiciones de ahora. La abuelita y la nieta contentas compran prendas de vestir en los mismos establecimientos de moda, acuden a las mismas fiestas, y a nadie le importa si la abuelita es de 20 o 100 años en tanto que ella esté alegre y divertida. La abuela no se queda sentada en un rincon sino que emprende un viaje mundial. Y ella no se pone a meditar sobre sus postreros dias sino que se dedica a un juego animado de bridge.

Por consiguiente, la siguiente vez que su amiga criticona le diga que las mujeres de 53 años no se embarcan en bicicleta, digala Vd. que si que lo hacen y cualquier otra cosa que se les venga en gana y si ella lo ignora, indica que no está al tanto de los tiempos.

Y he aqui una sugestion final: no permita que le preocupen lo que dice la gente de Vd. en tanto que su conciencia esté limpia. Nunca será Vd. feliz hasta que conozca el secreto de hacer entrar por un oido y salir por el otro las criticas de sus amigas, sin dejar siquiera las huellas de un recuerdo o un resentimiento.—DOROTHY DIX.

Estimada Miss Dix: Tengo 22 años de edad y he estado casada hace cinco meses. Antes de casarme, me afilié a una logia de mujeres. asisti a varias reuniones y fiestas en todas las cuales me he divertido. Ahora mi marido se niega a dejarme ir a las reuniones o asistir a cualquiera actividad social. No tengo intereses extraños y parezco sentir la necesidad de ocuparme en algo despues de mis tareas de casa. Cree Vd. que hago mal al pedir esta pequeña libertad?—T. H. S.

Respuesta:

Ciertamente que no, y creo que su marido no comprende lo cruelmente tirano que se muestra, de otro modo no le negaria esta pequeña libertad. Preguntele Vd. tan solo si se invierte la oracion por pasiva y Vd. se negara a dejarle afiliarse a cualquier club o que pase una hora o dos la semana con un grupo de amigos. Preguntele como le gustaria ser encerrado en la casa todo el dia teniendo solo por compañia sus pensamientos y sin que pueda hablar con cualquiera.

Los hombres son incapaces de comprender por que las mujeres quieren pasearse y no contentarse con permanecer dentro de las cuatro paredes de su casa porque ellos pasan sus dias entre multitudes, van a varios sitios y ven cosas y se encuentran con otras personas, de tal suerte que al llegar a casa por la noche se muestran satisfechos de estar alejados de todo este ruido. No comprenden que las mujeres han menester de un cambio de la monotonia del trabajo de casa, y que ellas buscan las mismas cosas de que se han cansado los hombres.

Un marido no comete una mayor equivocacion que cuando se niega a permitir a su esposa a que tenga intereses extraños, porque le convierte a ella en fastidiosa. Por no tener jamas alguna diversion, la mujer se convierte en nerviosa y quejosa. Si vive solo dentro de las cuatro paredes de su casa le estrecha su criterio y se desarrolla en una mujer que no tiene otra cosa que pensar mas que de los defectos y el modo de ser de su marido.—DOROTHY DIX.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT

que tiene los ojos mas azules en Hollywood, tiene el papel principal en "Big Brown Eyes." Un filtro especial se emplea en la camara para que sus ojos aparezcan oscuros.

de niño quedo encerrado en su cuarto. La casa prendio fuego y la puerta tuvo que destrozarse para salvarle.

TARZAN EL INDOMABLE

Por Edgar Rice Burroughs

El prisionero de Tarzan le dijo de que Karzenoff, el oficial rojo, estaba probablemente en el cuartel general. "Conduceme allí", ordenó el hombre-mono, "y si me traicionas o me descubren, te mate".

"Tu has ayudado en torturar y matar a Wasimbu y mis Waziris," le acusó con una voz aunque baja, espantosa. El negro tembló, cediendo sus rodillas debajo de él. "El nos ordenó que lo hicieramos," alegó él.

"Quien lo ordenó?" preguntó Tarzan. "El oficial llamado Nikolai Petrovich," dijo el soldado. "Yo le buscaré," contestó Tarzan fieramente, "pero tu has ayudado en asesinar a los Waziris".

Las manos de Tarzan se alzaron rapidamente hacia arriba y con ellas el cuerpo del soldado negro que habia ayudado en destrozar la casa del hombre-mono. Poderosamente lo tiró fuera y Tarzan se volvió en dirección del cuartel general de los Rojos.

CONNIE

Por Frank Godwin

POTTER: Ahora, Porky deseo saber algunos informes de ti. Dimelos exactamente y eso puede contribuir a aliviarte la situación. Si mientes pues entonces...
PORKY: Diga. Si lo se, se lo diré a Vd.

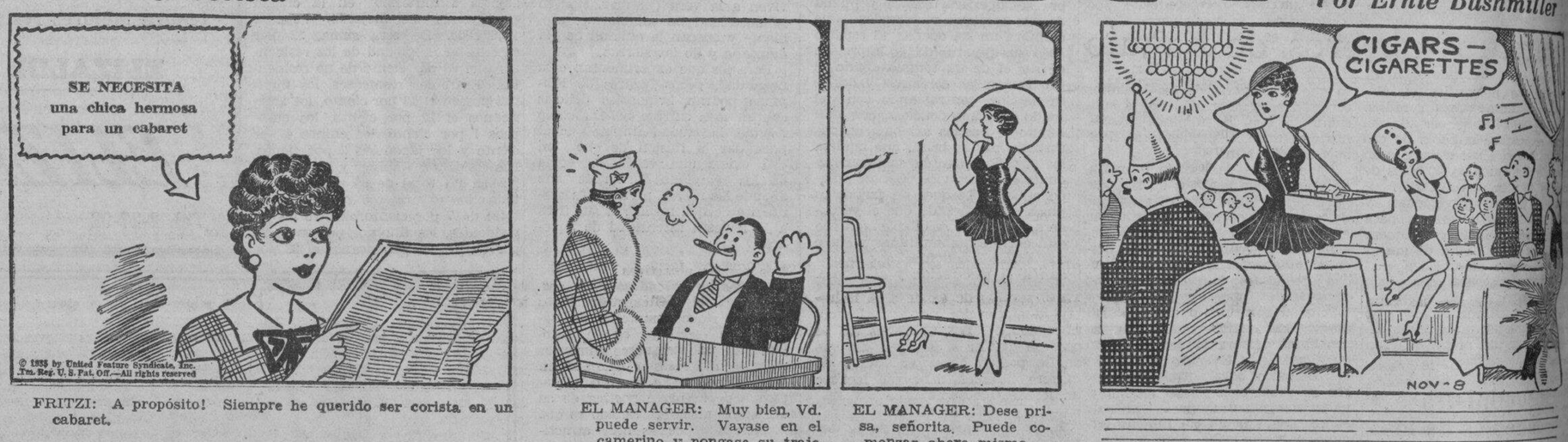
POTTER: Primero, qué clase de avion se llevó Tremaine y a donde se fué?
PORKY: Ignoro el sitio a donde se ha ido. Honradamente no lo se. Pero se llevo su anfibio. Dijo que tenia que acuatizar en el oceano.

POTTER: Muy bien, ahora camina delante de mi hasta la casa. No quiero verte por aqui cuando él aterrice.

POTTER: Pues qué casualidad. Esta es una reunión familiar. Pero le encuentro a Porky Maddern, un convicto que se ha fugado. Y ahora veo al ingles Henry, que ha infringido su parole.
HENRY: Valgame Dios. Es Potter!

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



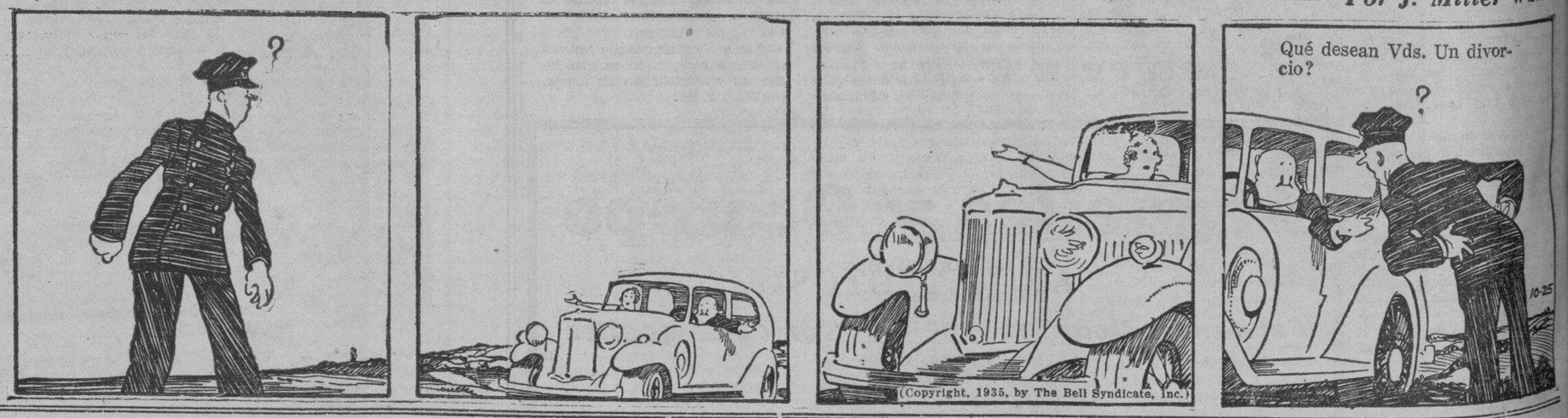
FRITZI: A propósito! Siempre he querido ser corista en un cabaret.

EL MANAGER: Muy bien, Vd. puede servir. Vayase en el camerino y pongase su traje.

EL MANAGER: Dese prisa, señorita. Puede comenzar ahora mismo.

PAPA

Por J. Miller Watt



NUESTRAS MUJERES

(Continuacion de la pagina 17)

to para vivir y hago de la vida un eden de encantos. Dios ha hecho de la naturaleza tan bella que hay que amarla y gozarla, desde luego, dentro de la sana moral.

—¿Cuales son sus ilusisiones?

—¡Oh! Mi alma es un laberinto de ilusiones sin salida. Sera por esto el que yo sea tal vez voluble y... tornadiza. Y ¿que son mis ilusiones? ¡Phs! Tonterias. Sueños de una joven, imposibles de realizar. Pero es tan bello soñar, que infunde en el alma torrentes de alegria.

—Usted no habra sentido jamas dolor en la vida...

—El dolor de un ansia de ser amada como querria, si. Es que de los pocos que he gustado nadie ha sabido bordear la intimidad de mi pensamiento. Se engañan de medio a medio esos que dicen que soy varonil porque me entrego de lleno a toda clase de deportes. Yo soy una mujer, y me siento, alma adentro, tan sensiblemente femenina y romantica. Digame con franqueza: ¿como me ve usted?

Clave mis ojos en los de mi entrevistada y vi asomar en ellos su alma dulcemente inquieta, con deseos de volar, volar siempre...

—Usted—la dije—es mas que mujer. Es una artista que sabe moldear a su antojo los sinsabores de la vida. Pero, ¿por que no se casa, Lily?

—El matrimonio es la ultima carrera de la mujer. No he encontrado aun al hombre que pueda darme todos los dolores y todas las felicidades imaginables del corazon. Y le digo que amo a los niños, y me gustaria tener realmente unos criollos tan hermosos como el querube. Que agradable seria para mi la vida del hogar con unos niños tan bellos que me llamen cariñosamente "mama." Sepa que tengo un sobrino para quien hago las veces de madre desde que murio la suya verdadera. Los mejores ratos los paso con el...

—Supongo que es usted de las muchas que buscan un esposo guapo. ¿No?

—Son pretensiones tontas. "El hombre y el oso mientras mas feo es mas hermoso," reza un decir.

—¿Sera usted celosa?

—Los celos son requiebros del amor y panacea de las almas que se quieren. Los hay prudentes y benignos, y los hay feroces y crueles.

—¿Y que dice usted de los hombres que le llaman bella?

—Pues, no les creo. Porque siempre me miro ante un espejo y no encuentro en mi nada que pueda atraer y menos seducir.

—¿Cual fue su objeto al iniciar en el Radio Manila el programa social?

—Dar a conocer al publico radioescucha a muchos aficionados que viven ignorados, pero que en realidad, son joyas del arte.

—¿Cual es su aficion favorita?

—Las tablas, 'el teatro.

—En que genero le gusta mas trabajar?

—En dramas. Pero el director del Circulo Escenico, don Paco Liongson, se empeña en hacerme actriz comica. Y eso que le digo siempre que soy actriz dramatica, porque se llorar de verdad y llorar fingiendo...

Noticiero Religioso

(Continuacion de la pagina 15)

guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m.

Todos los dias hay misa a las 6:15 a. m.

Todos los martes a las 6:15 y 7:00 a. m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas en dias de labor: de 5:30 a 7. Todos los sábados se canta la misa de 6 en honor de la Virgen de Lourdes, aplicándola por todos los asociados de la Archicofradia. Al final se cantan la Salve y los Gozos. Los primeros viernes del mes la misa de comunión general es a las 6:30 y a continuación la consagración al Corazón de Jesús. Los primeros sábados para honrar a la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradia de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6 la misa de Comunión general. Las misas se dicen cada media hora hasta las 8 inclusive. La función de la tarde comienza a las 5:45. Todos los dias a las 7:30 de la tarde se cantan la Salve y los Gozos en honra de la Virgen Sma. Todos los domingos hay catequesis por la tarde durante una hora siguiendo a continuación el rezo del Santo Rosario, bendición del Smo. Salve y Gozos. Los primeros jueves la misa de 6:30 está dedicada a los niños. Los domingos y fiestas de obligación las misas son: 5:30, 6, 6:30, 7, 7:30, 8, 8:10. En todas las misas se lee el Evangelio y se hace una breve exhortación doctrinal o homiletica.

EN SAMPALOC

El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas: 4:30, 5:30, 6:30 y 8:00.

Dias ordinarios: 6:00 y 6:30.

Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a. m.

EN SAN AGUSTIN

Misas los domingos y dias festivos: a las 5:00, 6:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00.

Breve explicación del Evangelio en todas las misas.

Los domingos a las 5 de la tarde: Rosario y Bendición con el Santisimo.

Todos los sábados: Misas con órgano a las 7 en el altar de la Consolación y Salve cantada.

El dia 29 de cada mes a las 7, misa cantada en el altar de Sta. Rita.

El cuarto domingo de cada mes: a las 8, procesión de la Archicofradia de la Correa y Misa solemne con sermón.

En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes:

Primer domingo de mes: Devoción al Sagrado Corazón de Jesús.

Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita.

Cuarto domingo de mes: Id. id. a la Virgen de la Correa.

EN SAN JUAN DEL MONTE

El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente:

Misas: 1.o Dias Ordinarios: A las 6.00 a. m. 2.o Domingos y fiestas; 1.a Misa a las 6:00 a. m.; 2.a Misa a las 7:00 y acto seguido, exposición y bendición del Santisimo.

Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo y a las 4:30, Exposición, Rosario y Bendición del Santisimo.

Casamiento: Jueves a las 5:45 a. m.

Confesiones: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m.

LA COCINA MODERNA

(Continuacion de la pagina 17)

AZUCARADO DE CARAMELO

2 tazas de azúcar morena (340 gramos)
2/3 de taza de eche, crema o nata
½ cucharadita de extracto de vainilla
⅛ de cucharadita de sal
1 cucharada de crema, nata o leche condensada

Hiérvanse los cuatro primeros ingredientes. Retírense del fuego y déjense reposar sin revolverlos hasta que se enfríen. Bátanse, añadiendo la crema, nata o leche condensada a cucharadas, y sígase batiendo hasta que tenga un color claro y de tal consistencia que se pueda esparcir.

Ablándese la mantequilla; añádase el azúcar lentamente, mezclándola bien. Agréguese el huevo y el sabor. Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la sal. Añádase a la primera preparación y luego los dátiles y las nueces. Bátase bien durante 2 minutos. Llénense hasta la mitad moldes de molletes engrasados. Cuézanse en un horno moderado durante 25 minutos. Espolvoréense con azúcar en polvo cuando estén fríos.

BIZCOCHITOS DE PISTACHOS Y MANTEQUILLA

1 taza de mantequilla (230 gramos)
2 tazas de azúcar granulada (460 gramos)
2 huevos
3½ tazas de harina (400 gramos)
4 cucharaditas de Polvo Royal (16 gramos)
¼ de kilo (½ libra) de pistachos

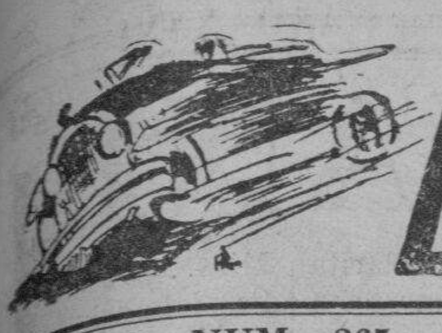
Ablándese la mantequilla, agréguese el azúcar y bátase hasta que quede como una crema espesa y lisa. Añádanse los huevos batidos, la harina que se habrá cernido con el Polvo Royal. Extiéndase en un molde llano y córtese en las formas mas deseadas. Rocíese con pistachos pelados y picados. Cuézanse en un horno moderado por 12 minutos o hasta que estén bien dorados.

MERENGUES

3 claras de huevo
1¼ tazas de azúcar granulada (290 gramos)
3 cucharaditas de Polvo Royal
¼ de cucharadita de vainilla u otro sabor

Bátanse las claras de huevo hasta que estén a punto de nieve; añádase lentamente 2/3 parte del azúcar y continúese batiendo hasta que esté bien consistente; incorpórese el resto del azúcar cernido con el Polvo Royal. Agréguese la vainilla. Póngase a cucharadas en un molde que se habrá forrado con papel y cuézanse primero por unos minutos en un horno de temperatura moderada. Auméntese después el calor y cuézase durante 30 minutos más. Si se desea puede agregarse 1 taza de nueces picadas o rallado a los merengues antes de hornearlos.

M.E.C.D. 2016



AUTOMOVILISMO-AVIACION

PIKES PEAK ES CONQUISTADO POR CHEVROLET

El camion de esta marca sube el camino mas elevado del mundo si dificultades

La subida que hizo un camion Chevrolet de una tonelada y media a la cumbre del Pikes Peak para establecer el registro que por poco superó lo que hizo un coche de pasajeros, fue el espectaculo que admiraron los viajeros a la altura mas elevada del mundo el 7 de Septiembre.

La recorrida fue una de las series de las pruebas que hizo el Chevrolet por las curvas peligrosas y pendientes hasta la meta a 14,109 pies sobre el nivel del mar, y la primera de su clase en camiones con tiempo contado. En esta prueba—la mas dificil por cuanto que habia que la distancia y las pendientes no solo se tenia que probar la resistencia y eficiencia del sino tambien los efectos variables que pudiera causar al carburador y a la compresion. La altitud del lugar donde comienza la carretera es de pies sobre el nivel del mar, y la meta es de 4959 pies, mas A estas altitudes los motores sufren las mismas dificultades que los hombres, porque la para desarrollar energia se por la baja presion atmosferica y por la falta de oxigeno. estas dificultades, un de una tonelada y media, cabina y estacas, y llevando carga de 3,000 libras, cubrió oficial del Pikes Peak en minutos y 52½ segundos, a una regular de 20 millas y por hora, y luego repetir la sin carga en 26 minutos y segundos, a una velocidad de millas por hora. En ambas el camion de una tonelada fue conducido por W. P. de Colorado Springs, ganador del famoso Trofeo "Penrose" de las carreras a la cumbre celebradas en una fiesta anual, y tambien ganador en las carreras para coches para pasajeros, con un tiempo menos que el con el camion Chevrolet la misma cumbre.

notable que no estaba en el programa, y que a los jueces y espectadores, fue cuando Harry Hartz, por sus triunfos de velocidad todo el pais y que estaba consejero tecnico, sintio un deseo de probar la subida por yendo en el unico vehiculo a mano que era un Chevrolet de media tonelada con cabina y carroceria improvisada y que no habia corrido mas millas. Aunque el nunca corrido por esta carretera donde la velocidad depende mucho del conocimiento que del terreno, y aunque el no habia sido ajustado para grandes altitudes, porque directamente de un expendio de Colorado Springs, Hartz, el camion de media tonelada por las curvas pronunciadas los zigzags para cubrir completamente el recorrido en 25 minutos y 3 segundos.

Los observadores, representantes de periodicos y semanarios de y de automoviles contaron el tiempo que empleaban los en cada subida. Estos observadores estaban divididos en grupos: uno al punto de partida y otro al final. Los que estaban al pie telefoneaban a los observadores en la meta, y estos a anunciaban a los de abajo la llegada del camion. El promedio de tiempo que marcaban los en la meta era el tiempo de la recorrida.

Aunque no se hacia una prueba de velocidad, el tiempo exacto era importante, porque el espacio de tiempo empleado era la medida de la fuerza necesaria para elevar el peso del camion, la carga y el motor a una distancia vertical de una milla. Hacer la subida a maxima velocidad era la mas dificil para el motor, enfriamiento y la lubricacion.

Los motores con valvulas en la cabeza hicieron todas las marchas sin ninguna señal de recalentamiento. Cuando se quito la tapa del radiador despues de la recorrida no salia agua ni vapor y uno de los observadores introdujo su dedo de la abertura. Las largas del viaje por pendientes que tienden a reducir la cantidad de aceite que reciben las delanteras del motor que no afectaron el motor Chevrolet por su sistema exclusivo de lubricacion por presion asegura un chorro de aceite a cojinete de bielas. Aunque la subida se hizo con el engranaje secundario, la mariposa del gas y el motor desarrollando hasta 4000 r.p.m., el de lubricación suministro cantidad de aceite a todos los cojinetes recargados, como comprobado que, despues de tan ruda prueba, el camion hizo la segunda recorrida sin y sin renovar el aceite o

En la reciente recorrida, Bentrup condujo el camion de una tonelada y media, empleo menos tiempo que cuando gano la carrera anual, aun en la de los coches El registro de todos los tiempos que es de dieciseis minutos y un segundo y cuatro quintos, se hizo en la carrera de 1934. Lo establecio Luis Unser que condujo un Shultz special construido para el curso. El registro para coches de pasajeros que establecio un roadster, es de diecinueve minutos y 25 segundos con siete decimas, siete minutos menos veloz que el establecido por el camion Chevrolet.

Los editores de la Seccion de Automoviles que sirvieron de observadores y contadores en la prueba del camion Chevrolet, fueron: Con Kecker, del Rocky Mountain News, Denver; R. H. Kenny, del Denver Post; Dan Kennedy, del Colorado Springs Gazette and Telegraph; John L. Jenkins, del Chicago Daily News; Robert M. Ross, del Detroit Times; Leon J. Pinkson, del San Francisco Chronicle, y Joseph Geschelin, del Automotive Industries and Commercial Car Journal.

Como el "Jumbo" sirve de almohada

Desde el Palacio de la Ciencia a la Corte del Estado, Clara, Lou, y Em, los tres estrellas del radio conocidos en todo el mundo, estuvieron caminando durante su visita a la Exposicion del Progreso del Siglo en Chicago, hasta que medio muertos por el cansancio, buscaron algun sitio para descansar. Por una verdadera suerte se toparon con un autobus parado dentro de la exposicion equipado con las famosas ruedas "Junior" de la General Tire. Para ellos aquello fue una verdadera suerte pues para Em sirvió el neumatico de repuesto como una almohada mientras saboreaba una botella de bebida gaseosa.

El coche tipo sport vuelve a merecer la atención de los proyectistas alemanes

Por HANS WAGNER

Durante un periodo bastante largo, la industria automotriz alemana trazose una orientación casi paralela a la de la norteamericana consagrando todos sus afanes al coche utilitario caracterizado por la comodidad técnica y personal del pasajero, es decir, la máxima posible. Ese coche revestia la forma de limosina, principalmente. El vehiculo de sport poco interes merecía, en cambio, a la industria y, desde luego, no se le fomentaba en modo alguno. Ello a pesar de que no faltaban compradores.

Por supuesto, el desenvolvimiento sportivo en los últimos dos años, las grandes pruebas de regularidad (2000 kilómetros) y otros factores contribuyeron al renacimiento del interés industrial por el tipo de vehículo sport, que en Inglaterra e Italia ha tenido muy grande desarrollo.

Hace dos meses—tras largo intérvalo—ha vuelto a llevarse a efecto una carrera de coches sport en Alemania. Ha sido un intérvalo de varios años. En el extranjero el fomento de esos vehículos realizábase mientras tanto con extraordinaria energia y no tan pronto podia Alemania recuperar el terreno perdido. Desde luego el desarrollo de los coches de carrera coadyuva enormemente en la faena y es comprensible que fuesen los establecimientos Daimler-Benz los primeros en dedicar su atención a tales vehículos, incorporando a su mecanismo la experiencia de las grandes pruebas de velocidad en circuito.

En la carrera del Eifel de este año se habian previsto cinco categorias sport: 1100 cc., 1500, 2000 3000 y más de 3 litros.

LA DIFERENCIA

En esta temporada se ha vuelto a poner sobre el tapete la decantada cuestión de la diferencia entre el coche de carrera y el de sport. Hay que repetirlo una vez más; no es posible establecer el distingo claro e inequivoco. Las disposiciones internacionales piden tan solo que el tipo sport cumpla con las ordenanzas policiales es decir: esos vehiculos deben tener guardabarros, faros y carrocerias en regla, y dimensiones determinadas. Es, de ahi, dificil disfrazar por asi decir, un coche de carrera a fin de hacerlo aparecer como uno de sport. Han de tener arranque, por supuesto; en general, deben ser susceptibles de marchar por calles y carreteras en el tráfico normal.

Estamos hablando de Alemania, desde luego, donde esos vehículos pueden ser tan livianos como se quiera y tener un motor de fuerza a discreción, siempre que este posea las dimensiones correspondientes a la categoria. En la carrera del Eifel no se ha admitido coche alguno que anteriormente era de carrera. Los dos asientos fueron de rigor, salvo en los vehiculos hasta 750 cc. De estos últimos ninguno se ha visto en el Eifel.

Comparando los motores de los coches sports alemanes con los de los vehículos similares ingleses, se comprueba que dejan algo de desear aun en general en cuanto a rendimiento. Los coches ingleses presentan rendimientos motriz por litro de 40 a 60 HP.; en los motores equipados con compresor se logran 80 HP. La producción alemana hasta hace poco prestaba un solo tipo que llegase a algo más de 36 HP. En los otros el máximo es de 30.

Desfavorables son, asimismo, los pesos de rendimiento alemanes, que en el mejor de los casos equivalen a 18 kg. por HP., siendo en Inglaterra, país clásico del coche sport, de 7kg.500 á 17,500 kg., pero en general y dentro de esos limites, el peso está más cerca del minimo que del máximo.

La conformación del coche y su suspensión, detalles en que Alemania poseía cierta superioridad, ya ha sido alcanzada por los ingleses, cuyos engranajes son excelentes.

En Alemania aumentan las voces en el sentido de exigir a la industria una atención mayor a los coches sport. Los alemanes no se quieren quedar a la zaga. Lo que se ha podido hacer en coches de carrera también debe ser factible en los de tipo sport.

EL B. M. W.

Entre las marcas que en la actualidad merecen destacarse cabe señalar la B. M. W., cuyo Sport de seis cilindros no es vehiculo de carrera, teniendo en cambio condiciones de rendimiento y marcha, que además del empleo utilitario, permiten la participación en las pruebas de velocidad.

Caracteriza el B. M. W. el hecho de no ser una maquina especial ni muy delicada; deriva su motor del de tipo touring, cuyo rendimiento se ha aumentado gracias a ciertas medidas constructivas y un ajuste meticuloso. Presenta diámetros de válvula mayores, aumento de la comprensión (1:6 1|2), tres carburadores y otras mejoras, elevando el rendimiento a 40 HP. a un peso muerto de 750 kilogramos.

Los seis cilindros del motor dan un volumento de 1490 cc. A 4200 revoluciones rinde los 40 HP.; las válvulas son invertidas, hay cuatro velocidades con dos silenciosas y sincronizadas.

La velocidad máxima es de 123 á 125 kilómetros por hora y el poder de rampa permanente en cuarta ocho por ciento, en tercera 12 1|2.

Acerca de ese tipo la critica alemana ha hecho notar que de un vehiculo sport de litro y medio se puede derivar un rendimiento mayor de 125 kilómetros por hora. Pero sólo seria viable gracias a una característica de rendimiento y un diseño de transmisión susceptibles de influir desfavorablemente en la aceleración, obligando al manejo continuo de las palancas de cambio.

Caracteriza, pues, al B. M. W., su poder acelerador y el promedio de velocidad de viaje, por ende favorable.

La sincronización de las dos velocidades principales ofrece considerable suavidad en los cambios; se considera ese engranaje como uno de los mejores del mundo; su graduación facilita la marcha en montaña, donde en declive pronunciado, la primera—como arranque —aun da 31 kilómetros. En carreteras sembradas de curvas, el B. M. W. ha dado 80 por hora y es precisamente en esas curvas, las cerradas, donde la estabilidad y adherencia del vehiculo llaman la atención. El gasto normal de combustible es de 11 1|2 a 12 litros por 100 kilómetros; forzando la marcha considerablemente, el aumento de consumo es de apenas medio litro. En cuanto a economia, nada hay que objetar.

Hoy dia los alemanes aspiran a igualar a los ingleses en materia de coches sport; los ingleses se someten, en cambio, al influjo alemán en lo atañedero a los coches de carrera. Los establecimientos M. G., por ejemplo, han construido un coche de carrera de 750 cc., muy moderno, que revela una influencia muy marcada de los elementos constructivos alemanes.

Las ruedas están montadas aisladamente y la suspensión es de varas de torsión sistema Porsche. Posee un compresor Zoller, que insume 60 por ciento del número de giros del motor.

Las válvulas son invertidas, siendo su distribución por arbol de levas superior.

La suspensión del Dr. Porsche, constructor del coche Auto Union, y el compresor Zoller, son elementos excelentes. Netamente inglés es, desde luego, el engranaje Wilson.

Con todo, no creemos que en lo relativo a los coches sport acepte la industria alemana orientaciones inglesas en la actualidad. La técnica en Alemania tiene y quiere tener ideas propias, por la sencila razón de que las condiciones de tránsito y abastecimiento de combustible, que debe ser importado y cuesta divisas, son otras. Y dentro de esas necesidades evoluciona el esfuerzo de los proyectistas alemanes. Un ejemplo tipico es el B. M. W. Sport citado, donde se combina la aceleración, la economia y la extraordinaria estabilidad sobre carreteras, y con un buen poder de rampa.

Un neumatico roto levanta las iras de un policia

Cundo Jim Campbell, de Pittsburg, y un agente de neumaticos de aquella ciudad, dio prestado a un amigo suyo su coche para un viaje a la parte oeste de Pennsylvania, se habia olvidado de decir a su amigo que le presto el coche que habia estado guiando un coche con una de las ruedas con una llanta dañada con motivo de un choque el dia anterior. Este defecto de la llanta no se noto hasta que el neumatico interior de la rueda, que estaba equipada con neumaticos Jumbo, de la General Tire salio a la vista. Y no fue el conductor el que se habia dado cuenta de esto sino un policia del trafico que llamo la atencion del conductor.

El neumatico interior, por ser de uno de llanta de baja presion como son los de la marca Jumbo, General Tire, no se habia reventado y de hecho el coche podia haber seguido corriendo por muchas millas mas en aquella condicion a no haber sido porque el policia lo notó.

El amigo de Mr. Campbell explico el caso al policia, diciendole que no habia peligro de correr con un neumatico en aquellas condiciones, y por esto no fue detenido. Lo fue porque estaba guiando un automovil sin la debida licencia. Por esto estuvo detenido en la carcel municipal hasta que llego su amigo Campbell que intervino.

PONTIAC LANZA SUS MODELOS PARA 1936

El mundo los aclama como los vehiculos mas elegantes de la temporada

Los modelos del Pontiac para 1936 ya estan en Manila. La Insular Motors, unicos agentes de este coche en Filipinas los tiene expuestos en su salon de exhibicion en el Muelle del Banco Nacional.

Por hoy se han anunciado tres modelos, llevando motores de ocho cilindros en linea y de seis, todos fabricados con el mas exquisito lujo.

La General Motors fabricante de estos coches ha puesto en los modelos para 1936 lo mas exquisito de su creacion, y el mundo les aclama como los coches mas hermosos de la temporada.

Tras este lujo y apariencia agradable de estos coches, no faltan las caracteristicas mas apetecibles de un automovil, cuales son la seguridad, la velocidad, la dependabilidad, y por sobre todas estas cosas, la economia.

La promesa de los fabricantes del Pontiac, que consistia en "Fabricaremos un coche mas hermoso aun y lo construiremos para que pueda 100,000 millas", ha sido cumplida, y mas aun, los modelos de 1936 apesar de su lujo y de las mejoras que llevan, no cuestan mas que los modelos de 1935.

El radiador del modelo de 1936 que ha llamado poserosamente la atencion de los amantes al automovilismo, en forma de unas lineas de plata, continua en el nuevo modelo. Solamente se han hecho ligeros cambios que son mas atractivos aun para la vista.

Las mejoras incluyen el haber construido el modelo de 1936 mas grande y mas hermoso para conveniencia de los motoristas. Continua con la carroceria de Fisher, con una tolda hecha de acero, con frenos hidraudicos y chassis encerrado lo mismo que el que tiene el modelo de 1935.

Un viaje de 10 minutos en uno de estos coches, que los agentes del mismo en Filipinas estan dispuestos a conceder a cualquier futuro comprador convencera a cualquiera de la bonda y de las excelencias del coche que se notan desde el primer momento en que se pise el embrague.

Hay modelos de cuatro puertas, de dos puertas, y para mas o menos pasajeros, cada cual con diferente chassis a gusto del comprador.

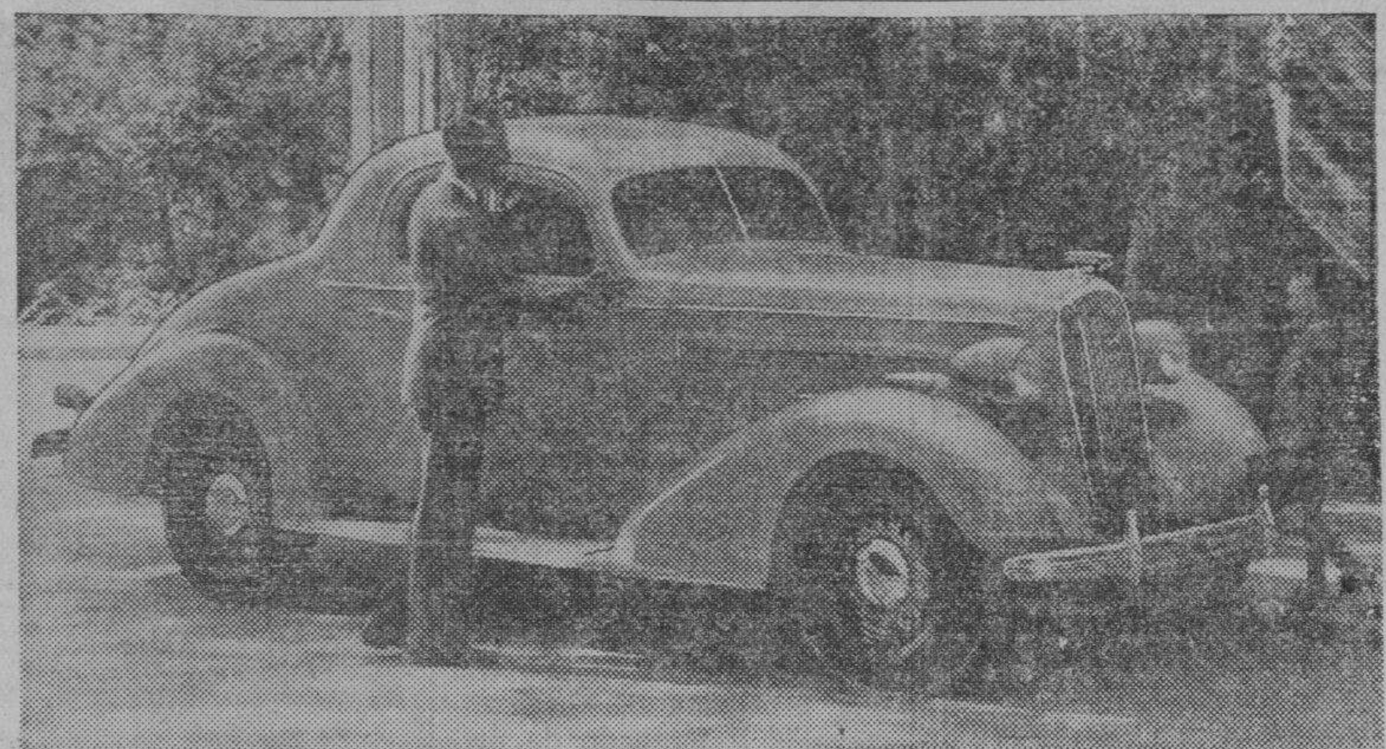
El motor ha sido mejorado considerablemente. Su aceleracion es mucho mas facil en los nuevos modelos, su calentamiento automatico y su economia en el consumo de gasolina mayor. El pontiac con motor de ocho cilindros puede recorrer de 19.6 millas a 17.8 millas por un galon de gasolina. Este gasto se ha comprobado en las pruebas que se han verificado en la fabrica y en otras diferentes ocasiones.

La abertura de los agujetos de los cilindros se han aumentado en 3¼ de pulgadas mas, aumentando asi el desplazamiento del piston.

En otras numeros de La Vanguardia proseguiremos las descripciones de este nuevo coche llamado a ser el mas famoso de entre los de su clase durante esta temporada.

Los que gobiernan mas, menos ruido hacen. En una embarcacion, los que hacen los trabajos de rutina dan tajos, jadean y sudan, pero el que tiene el gobernalle se sienta quietamente a popa y apenas se le ve mover.—Selden.

NUEVO BUICK



Caracterizado por la seguridad y duración tradicionales de la marca, este Buick de la serie 40 "Special" funciona con el brio que su mismo aspecto sugiere. Es un Cupé Sport con asiento atrás en que caben cuatro o cinco personas.

Asiento se ajusta por un boton

Con tocar levemente un pequeño botón situado convenientemente en un lado del asiento delantero, el conductor del Chevrolet puede mover hacia atras o hacia delante, segun su propia conveniencia el asiento delantero. Esta es una de las cualidades modernas de este coche, pues sus constructores han tenido en cuenta que los conductores no tienen la misma estatura.

Casos y cosas entre automovilistas

Amigo—Su esposa está siempre hablando de hacer un viaje de recreo.

Usted objeta a ello?

Marido—Caramba, no; dejela hablar.

x x x x

Que en 1932 el numero de vagonetas en los Estados nidos ha aumentado 13% mientras el registro de todas las otras clases de vehiculos ha declinado.

El Ford continua en la delantera

El Ford continua hasta ahora en la delantera en sus ventas. Los últimos registros en varios estados de América en un período de ocho meses acusan esto. Sus ventas aparecen casi el doble que el más próximo competidor, y casi igual que la venta de sus dos más próximos competidores.

Las ventas hechas por el Ford en California durante estos ocho meses mencionados llegaron a 39,936 y su más próximo competidor 25,-618. Las ventas del Ford son las siguientes:

	Coches.
Ford	633,262
Primer competidor . . .	451,671
Segundo competidor . . .	285,878

En Illinois, el Ford vendió durante estos últimos meses, 42,035 contra 26,910 de su más próximo competidor.

En Massachusetts, se vendieron 21,092 contra 13,496 de su más próximo competidor.

En los estados de Michigan, Nueva York, Ohio, y Pennsylvania las ventas han demostrado un aumento considerable, pues se han vendido 54,345, 53,670 y 39,971 respectivamente, contra 24,665, 33,922 y 28,809 respectivamente de su más próximo competidor.

La unica alternativa que la Providencia ha dejado magnanimamente a un mal gobierno es su caida por el pueblo, si este se hace ilustrado, o con el pueblo, si este se mantiene esclavizado e ignorante.—Coleridge.

OTRA HAZAÑA DE TRES FORDS EN MEXICO

Pasaron sin dificultad sobre un camino montañoso en construccion

Este año, por primera vez, los motoristas consiguieron llegar a Mexico, pasando por la nueva carretera todavia en construccion bajo el cargo del Gobierno Mexicano. La hermosa capital de Mexico no era accesible anteriormente por los motoristas desde Estados Unidos, por la existencia de un trecho de proximamente 400 millas sin camino practicamente especialmente en la ruta entre Monterey y la ciudad de Mexico. La mayor parte de la ruta es al traves de montañas y el nuevo camino es una verdadera bendicion para los motoristas.

Aunque este camino esta aun lejos de estar terminado, un numero considerable de coches de motor ya han pasado por el durante los ultimos meses, entre ellos una caravana de tres Fords V-8 que venian de Montreal, Canada, conduciendo los delegados a la convencion del Lions International en la ciudad de Mexico. El viaje a la ciudad de Mexico y la vuelta duro 20 dias sobre una distancia aproximada de 6,500 millas. No se han tenido que lamentar desperfectos mecanicos, aunque en muchas partes del camino, sobre todo en las montañas, los coches padecieron mucho por lo dificultoso del paso.

En un lugar de Mexico, en Tamazanchale, la unica lancha que solia llevar de ribera a ribera a los vehiculos de motor, se hundio, por atreverse a conducir un autobus para cuyo peso la lancha era excesivamente pequeña. Cerca de 60 coches, que iban detras de este autobus, quedaron estacandos en este paso, y para solucionar la dificil situacion en que quedaron los coches, el ingeniero que se encargaba de la construccion del nuevo puente, tuvo que resolver el problema, mandando colocar maderas sobre el puente aun sin completar, cuya distancia una de otra correspondia a la distancia de las ruedas, y por estas pasaron los coches con marcada celeridad y sin trabajo.

El mejor medio de gobernar, tanto en una familia como en un reino, consiste en que el marido o el rey renuncie a veces a sus prerrogativas.—Hughes.

Me parece una gran verdad que las cosas humanas no pueden fundarse en el egoismo, las utilidades mecanicas, la economia y los tribunales de justicia; que si no existe un elemento religioso en las relaciones de los hombres, semejantes relaciones seran miserables y estaran predestinadas a la ruina.—Carlyle.

M. SOTELO
COMISIONES
Y CONSIGNACIONES
P. O. Box 137 Iloilo

Lea
LOS ANUNCIOS
CLASIFICADOS

LAS Nuevas y Mejoradas Bujias Champion son mejores que las anteriores buenas bujias. Hacen funcionar mejor toda máquina. Instale un juego en su coche ahora.

Distribuidas por

BACHRACH MOTOR CO.
Manila

Proteja su coche en todo tiempo con—

Cera Duco

y

"Duco Pre-Wax Cleaner"

No. 7

DUPONT

E. I. DUPONT de NEMOURS & CO., Inc.

De venta en todos los principales Talleres y Establecimientos de Accesorios de Automóviles.

Distribuidores:—

MACONDRAY & CO.

Manila — Strachan & MacMurray, Ltd. Iloilo — Bacolod

M.E.C.D. 2016

UN CACHITO DE HOLLYWOOD EN MANILA

Beldades filipinas desfilan en una revista de modas que se exhibira en todo el mundo.--Armonia, gracia, hermosura, magnificencia y colorido

Un angulo esplendoroso de los estudios de Hollywood se materializo imprevistamente el otro día en los jardines de "El Nido", la mansión de los Perkins, donde si habeis tenido la suerte de entrar, habreis visto que el arte y la poesia reunieron todos los más caprichosos detalles que se pueden imaginar para crear rincones entre frondas y poner azoteas y alfeizares y extender alfombras de cesped y alinear palmeras enanas y esbozar matices policromos a traves de los surtidores de una fuente rodeada de estatuas. Sobre los jardines parece haber descendido un ambiente de melancolia y en el rectangulo formado por una hilera de galerias abiertas, con sus techumbres bajas de tejas rojas, reinaban la paz y el silencio cuando, en la mañana del jueves pasado, dos fotografos cineastas de Hollywood invadieron aquellos recintos en busca de fondo artistico.

Beldades vestidas de mestiza y de Balintawak

Se trataba de filmar una revista de modas. Dieciocho luminarias de la sociedad de Manila, cada una digna de ostentar sobre sus sienes las diademas de reina que todos los años el público manilense adjudica a su soberana de belleza, iban a desfilar ante las cámaras fotografícas vestidas con los ultimos modelos en trajes de mestiza y de Balintawak, de tarde y de noche.

Cerrad los ojos y si disponeis de unos minutos, tratad de formaros una idea anticipada del conjunto .. Una docena y medio de chicas, todas graciles y esbeltas, todas lindas y sonrientes, todas inundando una gran mansión con sedas y tules y satenes y terciopelos policromas... Todas parloteando alegremente desparramando por las cámaras desiertas un musiteo apasionado de comentarios, cada una tratandose de explicar la posibilidad de un fracaso fotogenico y todas ansiando dar de una vez el paso que las colocaba ante los ojos curiosos del mundo dentro de los vaporosos trajes filipinos que los turistas admiran ocasionalmente y que las altas damas de la participación americana en el gobierno han lucido algunas veces en los salones de Malacañang o en la mayor intimidad de sus "tea parties".

Luchando contra las sombras

Abajo, en el jardín, al pie de la azotea enana, Mr. Rucker y Mr. Wong, los rastreadores de bellezas naturales y de tipos fotogenicos, estaban ocupados, tratando de hacer frente a las sombras mediante una adecuada posición de sus dos grandes cámaras cinematograficas de espaldas al sol. Antes habian tenido un breve conciliabulo y Mr. Rucker y Mr. Wong habian concluido por llegar a un acuerdo definitivo. El fondo no podia desarmonizar con las imagenes, naturalmente, penso Mr. Wong, y Mr. Rucker penso lo mismo finalmente. Eligieron un trozo de galeria rodeada de palmeras enanas y que por capricho se daba a recortar las sombras prolongadas que los surtidores de agua de una fuente, dibujaban sobre el cesped del jardín. Naturalmente fué necesario sacrificar otro fondo más original aun. Una gran puerta estilo renacimiento de piedras antiguas, algo asi como si el artista cansado de buscarle belleza a la arquitectura moderna hubiese dado en el raro capricho de arrancarle al tiempo un trozo de monumento para fijarlo en el jardín, de frente a la azotea erizada de flores. Este porton no podia ser el fondo fijo de la película. Porque el contraste, penso Mr. Rucker, podia ser demasiado fuerte. La fuente como fondo a unos trajes de tarde, es ideal, penso Mr. Wong. Pero la fuente para unos trajes de noche, se debilitaba considerablemente como fondo, arguyo Mr. Rucker.

Dieciocho bellezas se preparan

Mr. Rucker y Mr. Wong proseguian con su discusión mientras desde el último piso de la casa, las ventanas abiertas, expelian un rumor de colmena. Las dieciocho bellezas, estaban dando los últimos toques a su toilette y ya sabeis lo que esto significa cuando son dieciocho bellezas y cuando el toilette este particular, está llamado a pasar a la posteridad después de recorrer el mundo donde millones y millones de ojos avidos han de admirarlo y han de comentarlo.

Flores pálidas ante un raudal de colores

Con las miradas atonitas, Mr. Rucker y Mr. Wong contemplaron el alud de colores que invadió el jardin empalideciendo a los gardenias y a las dalias.

"Mr. Rucker, no cree usted que el fondo que hemos elegido va a ser demasiado incoloro?" — preguntó Mr. Wong examinando el conjunto de los trajes verde, rosa, rojo, azul de mar y azul de cielo, amarillo oro, granate, plata... Satenes y sedas, terciopelos... tul finisimo recamado de oro y jusi brillante como una capa de luz...

"Elijamos un fondo libre en todo el jardín, Mr. Wong" sugirió Mr. Rucker con los ojos desorbitados por la sorpresa del descubrimiento fotogenico.

Pacita de los Reyes serenidad sonriente

— Miss Pacita de los Reyes, puede situarse aquí, a un lado...—pidió Mr. Sucker.

—Sonriase, Miss De los Reyes...—apuntó Mr. Wong.

Ella avanzó serenamente, sonriendo. Vestia un traje de noche de tul blanco con una profusion de verde esmeralda y moteado de oro. Mr. Wong y Mr. Rucker no podian imaginarse que ella avanzase tan serenamente. En muchos paises del Oriente donde ellos habian estado, muy contadas mujeres podian dejar a un lado sus melindros frente al ojo avisor de una camara cinematografica.

Paseo varias veces frente al aparato sin que Mr. Wong necesite sugerir nada y con Mr. Rucker absorto en el conjunto del traje, del rostro, de los modales y del fondo, la pequeña galeria enterrada entre el follaje y a un lado los murmuraderos surtidores de aguas lindisimas, fosforecentes por el sol...

En dos filas, sonrientes y graciles como si desfilaran por las perfumadas veredas de un jardin recubierto por una policromia de luces o por regios salones, estas lindas luminarias de la sociedad manilana pasan frente a las camaras fotograficas vestidas con los vaporosos trajes de mestiza de los ultimos modelos de noche y tarde. Las camaras cinematicas han captado codiciosamente este cuadro y pronto lo van a transmitir a todo el mundo, donde publicos ansiosos van a admirar la ingenua gracia y el delicioso donaire de nuestras beldades de sociedad.

Las hermosas comentaristas

Desde sus butacas alineadas a un lado del jardin, Lydia Zulueta, Julieta Abad, Helen Bennett y Daisy Hontiveros comentaban la operación. Al otro lado, Clarita Tan Kiang, se preparaba a entrar en escena. Su traje de noche de saten georgette blanco y verde, lucia una porcion de adornos de plata que armonizaban irresistiblemente con la plata de las pulseras finas y breves que adornaban sus muñecas desnudas y con la diadema del mismo metal que le ceñía la garganta.

Pacita de los Reyes fué a ocupar su asiento serenamente tambien, con esa dulce serenidad que tan bien sienta a la mujer bonita.

Una reina en escena

"—Miss Tan Kiang, please"—rogo Mr. Rucker. Habia divisado una nube y temblaba de impaciencia. Una naturaleza subconsciente creada por el constante anhelo de buscar rayos de sol en determinadas ocasiones, le habia anunciado que aquella nube se presentaba preñada de amenazas para su labor.

Miss Tan Kiang avanzo tambien serena con un ligero carmin en las mejillas y un temblor casi imperceptible de impaciencia en las manos.

—Pongase de perfil, Miss.. —sugirio Mr. W... La plata del "applique" ... verbero sobre el fondo ... de de la camisa y el ... hizo suspirar a Mr. R...

—Vamos a obtener ... conjunto, el follaje del ... do y el cesped a los pies ... Miss Tan Kiang—sugirió ...

Despues de la ex-reina ... la belleza, se penso en ... conjunto.

Conjunto primoroso

Lourdes Alunan, Co... Fajardo, Evelina K... Erlinda Garcia, Eloisa ... gos, Maria Marta A... Amparo Karagdag, P... Campos, Lucy Panera... Purita Kalaw, Daisy H... veros, Pacita de los R... Julieta Abad, Clarita ... Kiang, Angela Vargas, ... len Bennett, perfectam... alineadas en dos filas, ... laron primorosamente ... te a la cámara cinemato... fica de Mr. Rucker, ... adornos de plata y oro ... los regios trajes de ... resplandecian soberbi... te bajo la luz y los ma... en una profusa confu... dando un colorido indes... tible al desfile. El rojo ... naba por debilitar al ... de mar, el amarillo se ... ponia al blanco para ...

(Continua en la página ...)

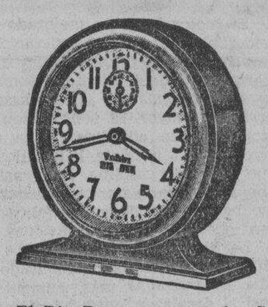
¿TEME NO DESPERTARSE?

Hay personas que *nunca* consiguen despertarse a tiempo. Fatigadas y rendidas, duermen siempre profundamente.

Confíe en el

BIG BEN

para despertarle *a tiempo!*



El Big Ben es *puntual.* Su primera voz lo llama a la hora señalada. Pero si Ud. sigue durmiendo, entonces oirá su segunda voz—sonora, firme y persistente. Y durante la noche su quedo tic-tac le permite dormir plácidamente. El Big Ben viene con cuadrante corriente o luminoso.

WESTCLOX *BABY BEN*—Un verdadero Big Ben en miniatura. 8.3 cm. de alto. Tic-tac silencioso. Campanilla de sonido regulable—alto o bajo. En negro con filetes niquelados. Trae tambien cuadrante luminoso.

WESTCLOX *POCKET BEN*—Un reloj excepcionalmente fino. Trae un atractivo cuadrante, nítidos números y cristal límpido e irrompible. Llegue siempre *a la hora* con este otro miembro de la familia Westclox.

La familia Westclox, encabezada por el Big Ben, comprende muchos otros y despertadores y relojes. Deténgase en una buena casa del ramo y escoja el modelo que más le agrade.

WESTCLOX

Western Clock Company
La Salle, Illinois, E. U. A.
Distribuidores Exclusivos:
H. E. Heacock Co.
120-130 Escolta
Manila

RIÑONES ENFERMOS

Ponga fin a las levantadas de noche

Para eliminar inofensivamente los venenos y los acidos de los riñones y corregir la irritacion de la vejiga, a fin de no tener que "levantarse de noche," consiga un frasco de 70 centavos de capsulas MEDALLA DE ORO, el verdadero Aceite de Haarlem, y tomelas segun las instrucciones. Otros de los sintomas de enfermedad de los riñones y de la vejiga son los ardores al eliminar—los dolores de cintura—los calambres en las piernas—la orina escasa—los ojos abotagados.

Todos los ingredientes de la siguiente formula son prescritos especificamente por los medicos para las anteriores dolencias aceite de linaza 0.035 gm; aceite de trementina 0.168 gm; azufre sublimado 0.26 gm; gnetian ex. 0.01 gm; pepp oil 0.105 gm.

(1)

El Jabón Reuter

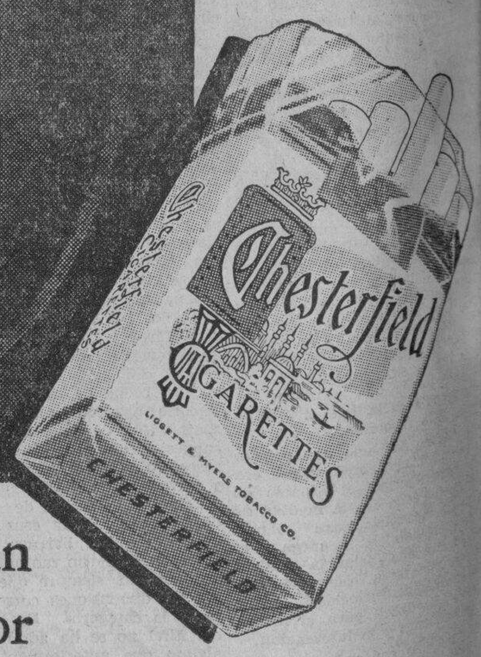
es tan puro e inofensivo que puede usarse sin temor en el cutis más delicado. Millares de madres lo prefieren a otros jabones para el baño de sus pequeñuelos.

Los ingredientes más finos y puros que existen se emplean en su elaboración. Es muy compacto, por lo cual dura más y resulta más económico que jabones de calidad inferior... Proteja el delicado cutis de su bebé—báñelo exclusivamente con el JABON REUTER.

La irritación de la piel causada por jabones ordinarios desaparece prontamente con el uso del Jabón Reuter

Soldadura

. . . el procedimiento mejor para unir sólidamente dos piezas de metal consiste en soldarlas una con otra.



. . . y el medio mejor para lograr un sabor más placentero y un gusto mejor en un cigarrillo consiste en *soldar* unas con otras, diferentes clases de tabacos . . .

Es eso precisamente lo que hacemos al elaborar los Cigarrillos CHESTERFIELD—las tres clases de tabacos suaves y madurados de cosecho nacional, o sea, tabacos cultivados en Norte América, se soldan o funden entre sí. Luego se les solda con la hoja aromática turca.

Cuando estos tabacos quedan soldados en una sola picadura, se obtiene un gusto combinado que resulta completamente diferente al de cualquier clase particular de tabaco.

Esta soldadura de las cantidades debidas de clases precisas de tabacos es la que hace del CHESTERFIELD un cigarrillo más suave y de mejor sabor.

Chesterfield... *el cigarrillo que es MÁS SUAVE*
Chesterfield... *el cigarrillo que SABE MEJOR*

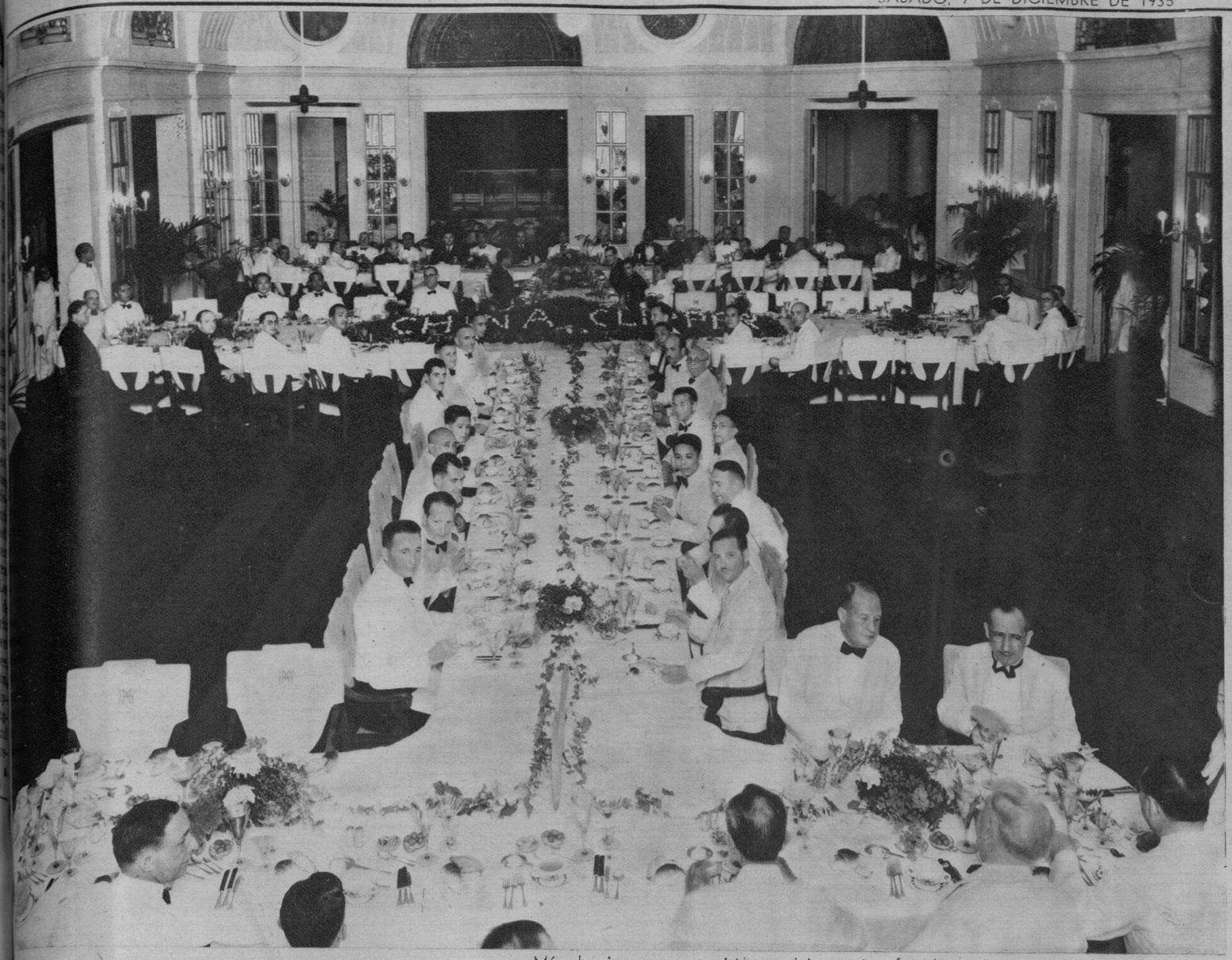
© 1935, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Seccion de Rotograbado

LA VANGUARDIA

SABADO, 7 DE DICIEMBRE DE 1935

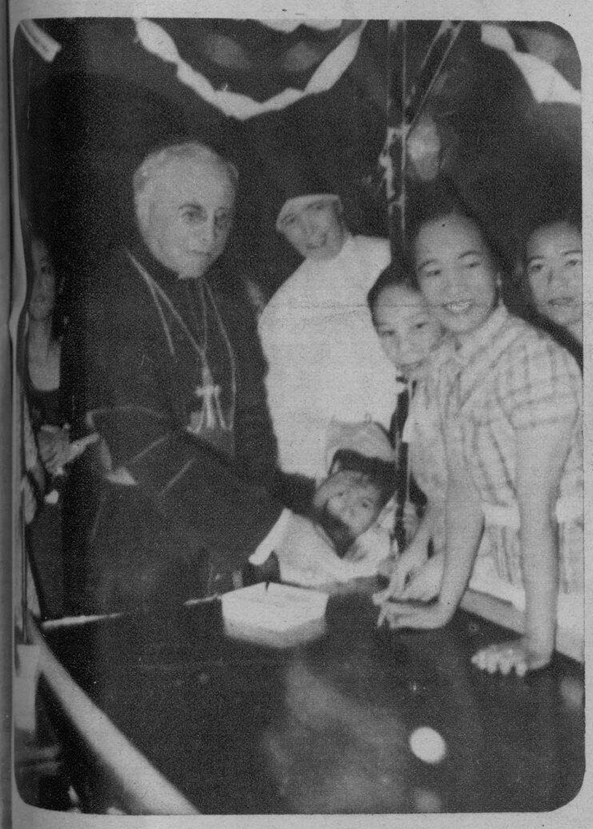
Suplemento Sabatino

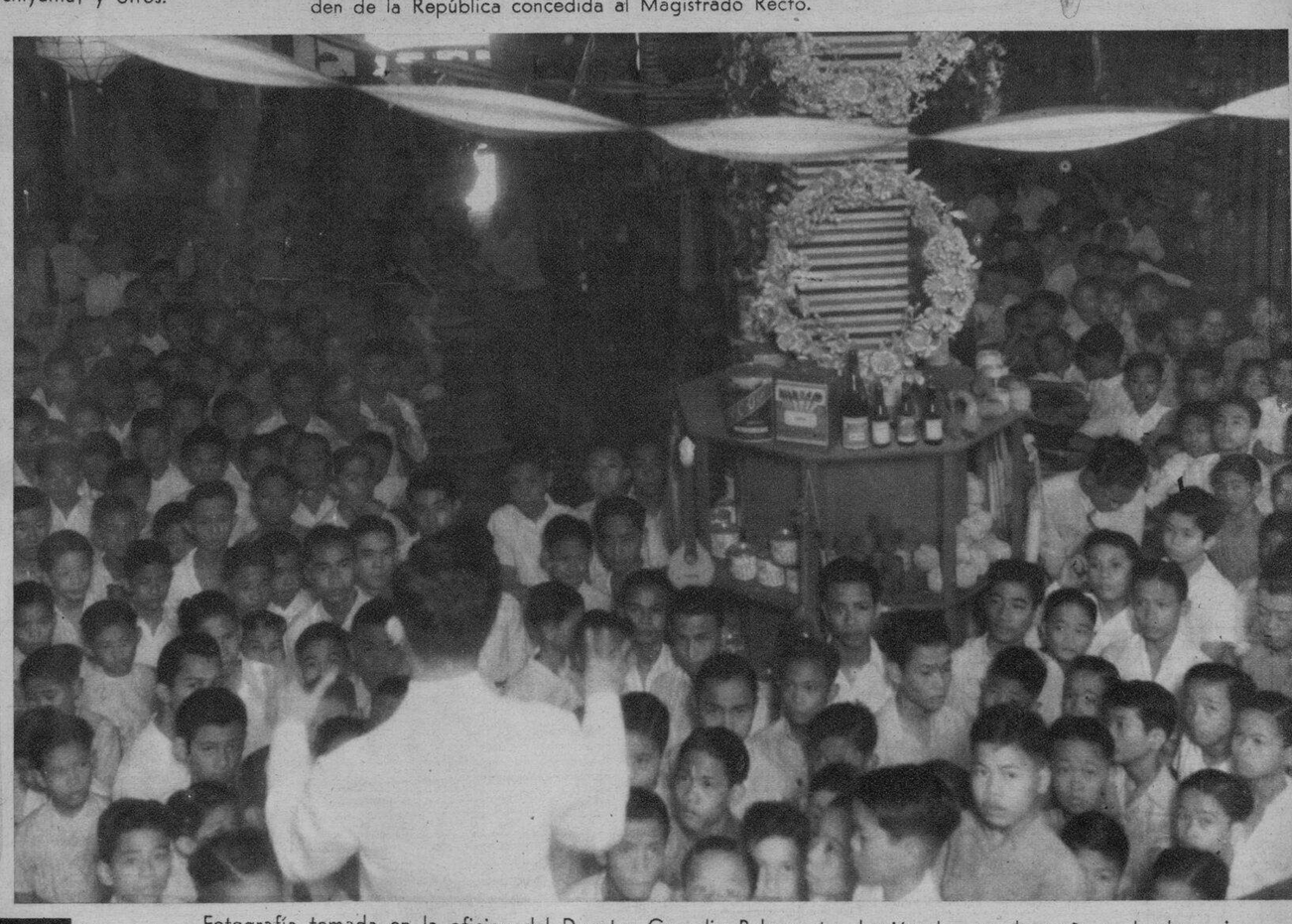


Más de cien personas asistieron al banquete ofrecido en honor del Capitán Edwin C. Musick y los tripulantes del "China Clipper." El banquete tuvo lugar en el Manila Hotel el sábado por la noche. Hablaron después del banquete el Sr. Paul A. Meyer, presidente de la Cámara de Comercio Americana; el Sr. Leopoldo R. Aguinaldo, presidente de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas; el Capitán Edwin C. Musick, el Secretario Antonio de las Alas y H. M. Bixby, gerente de las oficinas del "Clipper" en Manila. En la mesa presidencial que aparece en el fondo de la fotografía, están sentados los siguientes: el Cónsul español D. Miguel Espinos, Paul A. Meyer, el Secretario Eulogio Rodriguez, el Capitán R. O. D. Sullivan, el Alcalde Juan Posadas, el Capitán Edwin C. Musick, el Secretario Antonio de las Alas, el Almirante Murfin, el Speaker Gil Montilla, Su Excelencia, Mons. Miguel J. O'Doherty, H. M. Bixby, Leopoldo R. Aguinaldo, el Cónsul chino, T. I. Dunn; el sub-Secretario Jorge B. Vargas, Vicente Madrigal, el Cónsul japones, Kiyoshi Uchiyama; y otros.

Una escolta de honor, integrada por un batallon del 31.° de Infanteria, acompañó al Vice-Almirante Esteva el miércoles por la mañana cuando éste fué a visitar al General Frank Parker. He aqui al almirante, a la cabeza de la escolta, acompañado por el Teniente Coronel W. W. Richardson, que comandó el batallón.

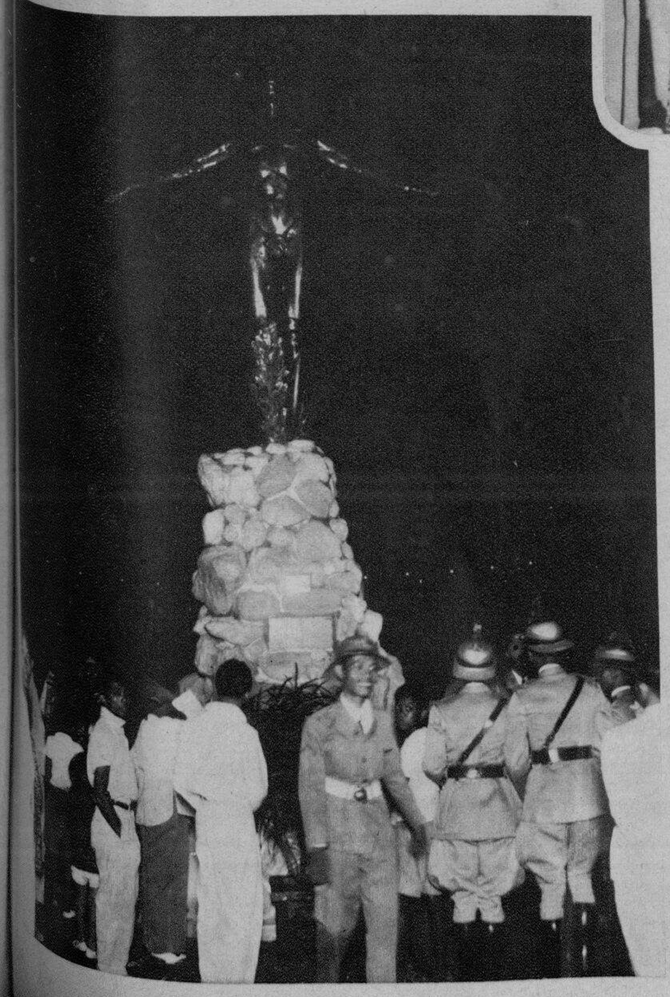
Fotografía tomada el jueves por la mañana en el despacho del Presidente de la Corte Suprema, Hon. Ramon Avanceña, durante la imposición de la Placa de la Orden de la República Española al Magistrado Claro M. Recto en reconocimiento de su labor en la redacción de la Ley Constitucional de Filipinas en su capacidad de Presidente de la Asamblea Constituyente, por el Cónsul español Miguel Espinos. A la derecha aparece la medalla de la Orden de la República concedida al Magistrado Recto.





Su Excelencia, Mons. Miguel J. O'Doherty, Arzobispo de Manila, fotografiado mientras visitaba el martes por la tarde el bazar de caridad del Hospital de San Pablo. Arriba aparece probando su suerte en uno de los puestos del bazar. A la derecha: Algunas hermanas del hospital con un grupo de amigos, frente a otro puesto.

Fotografía tomada en la oficina del Director Cornelio Balmaceda el miércoles por la mañana donde varios grupos de niños se congregaron para celebrar el Día de Comercio é Industria de la Semana de Niños. El Director Balmaceda pronunció un corto discurso en el que habló de los principios económicos de la sociedad.



Arriba: La primera conferencia junior de instruccion secundaria tuvo lugar bajo los auspicios del consejo estudiantil del Colegio de Educacion de la Universidad de Filipinas en el Villamor Hall los dias 28 y 29 de noviembre. En la fotografia se ven a los principales oradores en el primer dia de sesion. Son de izquierda a derecha: Ambrosio Quirolgica, Dr. Pedro Guiang, Dra. Ricarda Sian, decano Francisco Benitez, profesor Aurelio C. Ramos, Dr. Felipe Ceballos y Jose Ramirez, levantado.

A la izquierda: "Oblacion," un monumento dedicado a los heroes nacionales filipinos y eregido en el campus de la Universidad de Filipinas, cuyo descubrimiento tuvo lugar el sabado por la tarde por la viuda de Andres Bonifacio. El monumento, tallado por el artista Guillermo Tolentino, representa a un joven en actitud de ofrecer su vida a su patria.

El Principe Juan, hijo menor del ex-Rey Alfonso de España y heredero del trono español, contrajo matrimonio en la Basilica de Santa Maria de los Angeles en Roma, con la Princesa Maria Mercedes de Borbón-Sicilia, el 12 de octubre pasado. Cinco mil monarquicos de España asistieron a la ceremonia. En la fotografia aparece el Principe con su novia durante la ceremonia nupcial.

M.E.C.D. 2016

EL 'CHINA CLIPPER' COMPLETA SU HISTORICO VUELO TRANSPACIFICO

El gigantesco hidroavión "China Clipper" de la Pan American Airways, en el momento en que era remolcado hacia la gabarra en el Desembarcadero del Almirante, el viernes por la tarde, poco después de completar su histórico vuelo de Estados Unidos a Filipinas, inaugurando de ese modo el servicio aéreo transpacífico. El "China Clipper" según aparece en la fotografía, lucía no solo la bandera americana sino también la filipina. El edificio que se vé en el fondo es el Manila Hotel.

(Foto por T. Areco)

Modas

Vestido de moire azúl con mangas abombadas mediante pliegues y un ancho descote. La falda además de ser amplia, es bastante larga. Un ramito de flores de terciopelo en el pecho, aumenta la atracción del conjunto. La modelo es **C. Morosi.**

Arriba: Nuevo estilo para satén brillante. Escoja un color que haga contraste con el cinturón plateado de lentejuelas y hebilla de piedras preciosas entre amatistas, rubies y topacios. Notese también la combinación de mangas y hombros de tirantes, realzados con sujetadores de piedras preciosas. (**Lita Miranda** luce este vestido.)

A la derecha: El descote para fiestas de noche pueden ser grandes o pequeños. Olivia de Haviland está atractiva en este traje de descote cuadrado y hecho de seda gruesa con pliegues desde los hombros y que se unen delante en un alfiler de rhinestone, que es la única alhaja que se lléva.

Abajo: Constance Cummings, vestida de un traje de lamé plateado al estilo romano, demuestra aquí la nueva moda que está haciendo furor en Hollywood: un saco de mano que tiene dos bombillas eléctricas. Con este accesorio, aun en sitios oscuros, la dueña puede arreglar su maquillaje.

A la izquierda: Un espectáculo esplendoroso ofrece este vestido por la plenitud de su falda, conseguida mediante fruncidos. Crepe grueso de rojo subido o negro, cinturón ancho y amplios fruncidos, son necesarios para que una jóven debutante tenga un vestido como el que aparece en el grabado con **C. Morosi** como modelo.

(Fotos por **Sun Studio**
Vestidos por **Aurelia**)

Arriba: Otro vestido que se presta para el crepe pero de color rosa pálida. El cuerpo de estilo bolero tiene solapas anchas de una tela de color oscuro. Un crisantemo acentúa la belleza del cuello de la modelo que en este caso es **Mrs. Helen Deschamps.**

A la izquierda: El brillo de los anchos listones dá atracción a este vestido de tafetán que luce Bette Davis. Este vestido casi no tiene espalda, pero se caracteriza por la amplitud de la falda, el cuello original y el manguito.

A la derecha: Manténgase caliente en estas noches decembrianas con un abrigo de piel blanca, dice Louise Henry, nueva artista de la Universal. Este modelo dará a las modistas locales una idea sobre un abrigo poco costoso pero esplendoroso.

El regalo mas apreciado

Los PERFUMES de

MYRURGIA

BARCELONA

MAJA • HINDUSTAN • JUNGLA
YANHIA • ELLA • HAWAII
MADERAS DE ORIENTE
EMBRUJO DE SEVILLA
GOYESCA

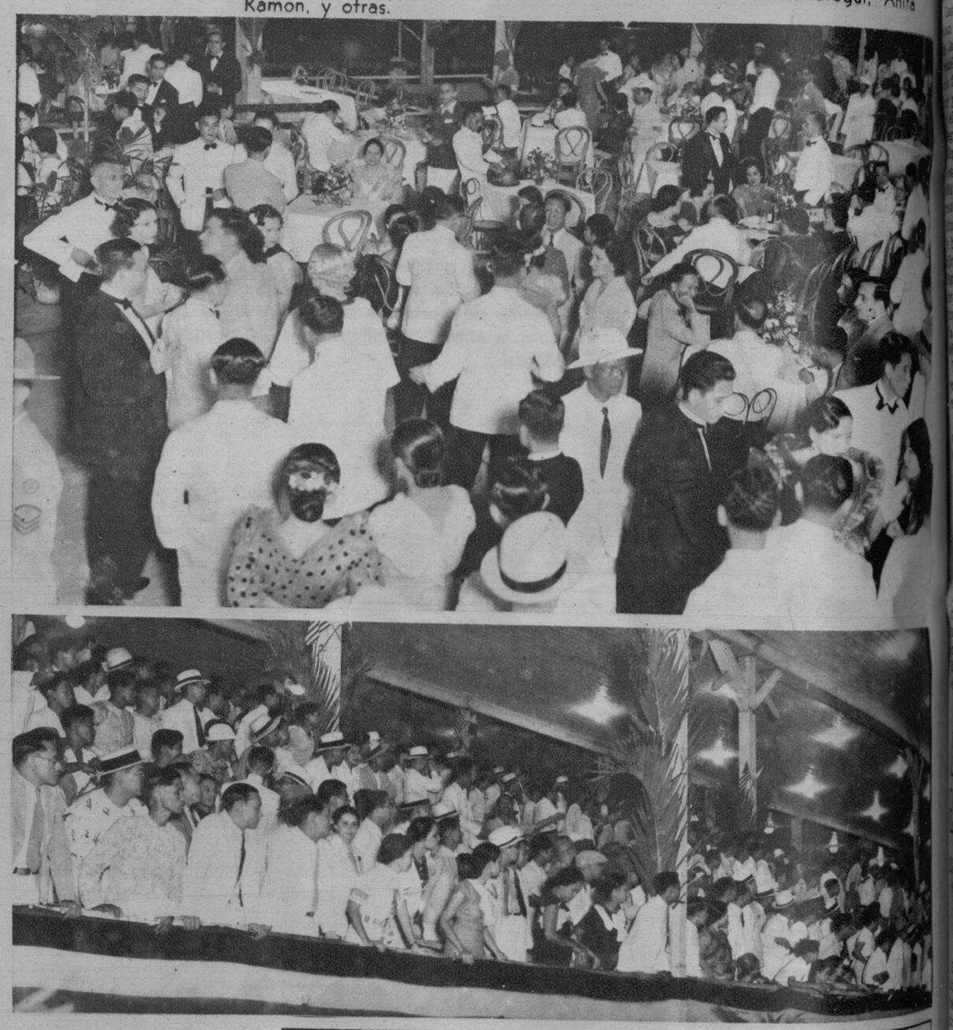
M.E.C.D. 2016

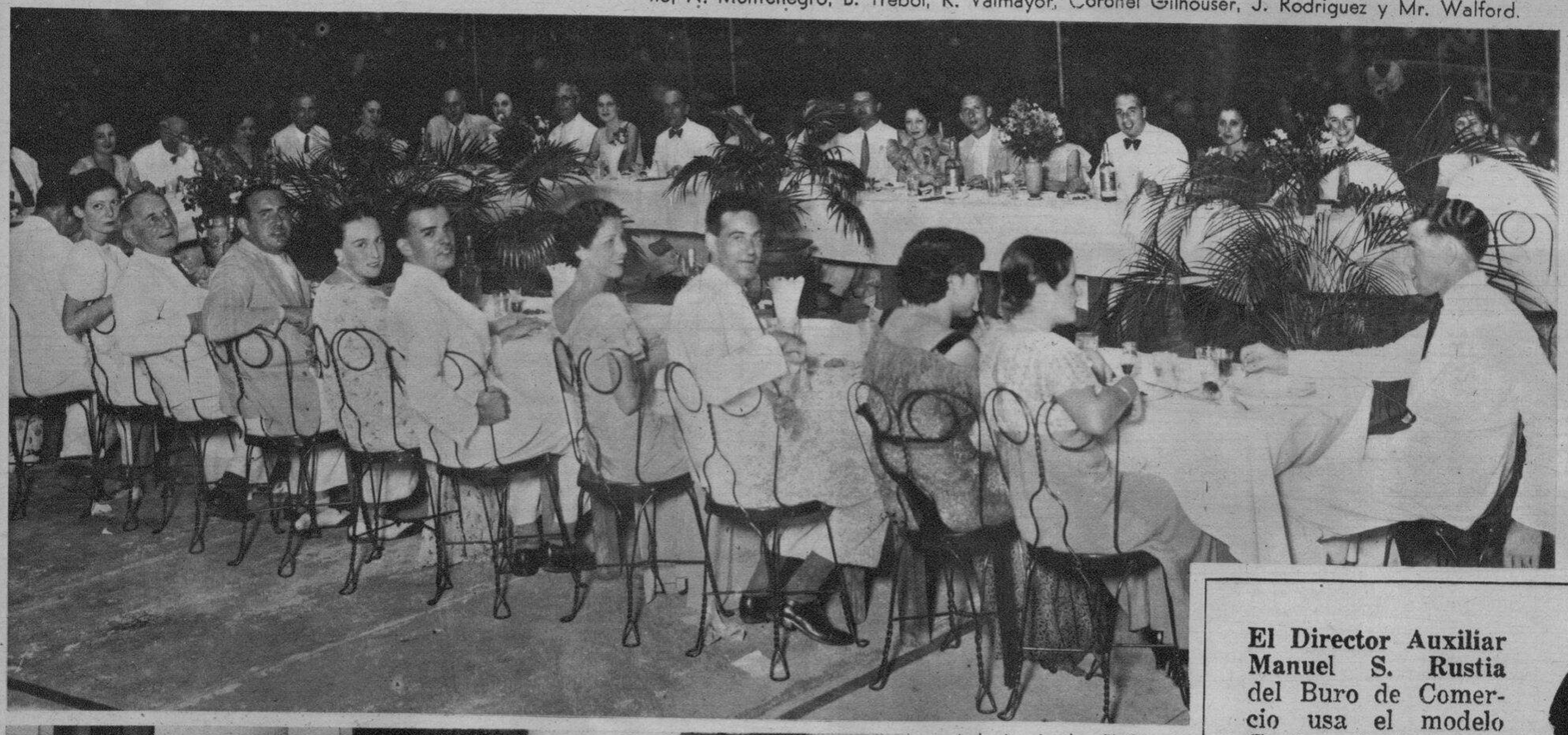
En la Iglesia de Sto. Domingo fué solemnizada el domingo por la mañana la boda de la Srta. Maria del Rosario Razon y Muñoz con Gabriel Llamas Garcia. Bendijo la unión el Arzobispo de Manila, Mons. Miguel J. O'Doherty, y padrinos fueron, la madre del novio y el Capitán Enrique Razon, padre de la novia. La Srta. Luisita Razon, hermana de la novia, y Adolfo Garcia Llamas actuaron de dama y caballero de honor, respectivamente.

Fotografía tomada en el Club Filipino el miércoles, 27 de noviembre, durante el Día Español en la feria organizada por el Club Filipino con motivo del trigesimo aniversario de su fundación. Estas chicas conocidas de la colonia española de Manila estuvieron a cargo de los diferentes puestos. Entre las que aparecen en la fotografía se encuentran las siguientes: Ribelot y Miling Muscat, Angelina y Lily Glaiserman, Dolly Goyena, Margarita Sanchez, Conchita Montenegro, Hilda Toehl, Carolina Razon, Amalia Saiz, Lolin Gomez, Mary Guidotti, Chuchi Schultz, Conchita Puya, Olga Dresbach, Filo Gutierrez, Lita Miranda, Guitina Gomez, Elsie Frauendorff, Magdalene Hansen, Angelita Trillo, Lourdes Lazcanotegui, Anita Ramon, y otras.

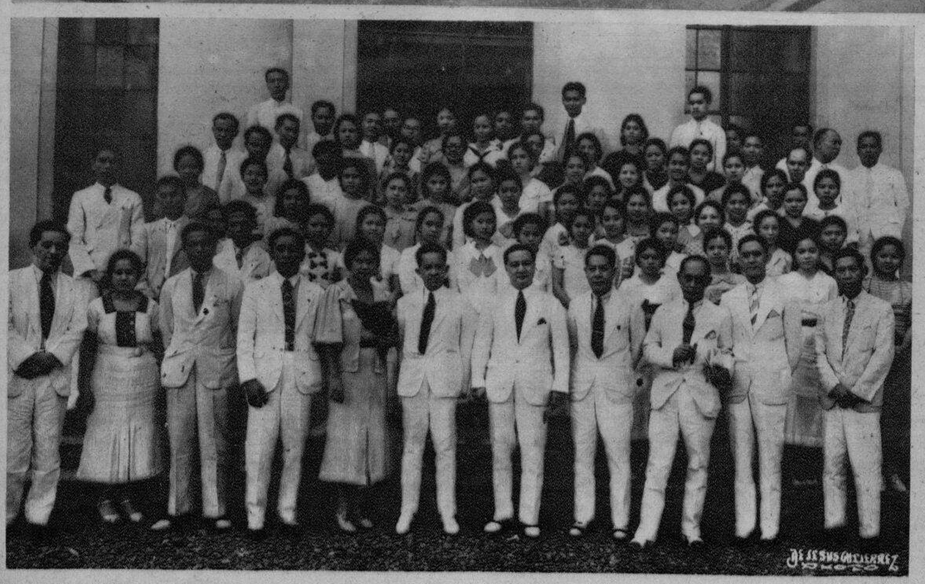
Arriba: El nuevo Speaker de la Asamblea Nacional, Hon. Gil Montilla, fué huésped de honor en una recepción y baile dada por la asociación Vis-Min-Su en el Club del Tiro al Blanco el sábado pasado. El huésped de honor aparece sentado al extremo izquierdo de la fotografía con los Sres. Ruperto Montinola y José Romero y los organizadores de la fiesta.

Abajo: Fotografía tomada durante una cena dada en el Casino Español de Cebú recientemente por varios jóvenes, que en un torneo de bowling entre casados y solteros, resultaron vencedores los primeros. En la fotografía aparecen los siguientes: Sras. de R. Aboitiz, V. Aboitiz, E. Moro, E. Gomez, O. R. Squillantini, L. Aboitiz, V. Sainz, S. Cermaño y B. Moras. Srtas. J. Carrasco, P. Moraza, C. Zuluaga, A. Rodrguez, A. Urbina, S. Sanchez, E. Moro, C. Cermeño, M. Moras, T. Carrasco, C. Moras y M. Pando. Sres. M. Gonzalez, C. Guerra, F. Aser, A. Duran, M. Plattring, A. Schatzmann, W. Senn, J. Oquiñena, F. Cermeño, N. Montenegro, B. Trebol, R. Valmayor, Coronel Gilhouser, J. Rodriguez y Mr. Walford.





Más de quinientas personas acudieron al gran baile de gala del Club Filipino celebrado en el hipodromo de San Lázaro el sábado pasado como digno remate del programa de festejos organizados por el Club Filipino con motivo del trigesimo aniversario de su fundación. En la fotografia de arriba aparece parte de la concurrencia que asistió al baile y abajo parte de la gran multitud que acudió al hipodromo el sábado por la mañana para presenciar las carreras especiales de caballo organizadas por el Club Filipino.



A la izquierda: El Secretario de Hacienda Elpidio Quirino fué el principal orador en la inauguración de la Semana Nacional de Farmacia el domingo pasado en la escuela de Higiene y Sanidad Pública de la Universidad de Filipinas. En la fotografía aparecen el Secretario Elpidio Quirino, el Dr. Eugenio C. Quesada, chairman de la Semana Nacional de Farmacia; el Sr. Apolonio R. Chaves, presidente de la Philippine Pharmaceutical Association; el Dr. Antonio C. Llamas, decano del Manila College of Pharmacy; el Sr. Jose E. Jimenez, propietario-gerente de la Farmacia de San Fernando, Binondo, y otros.

El Director Auxiliar Manuel S. Rustia del Buro de Comercio usa el modelo **Century** de los zapatos **Ang Tibay**. "Todos lucen ahora los zapatos **Ang Tibay**".

El Century
Stock No. 1166

Vea los muchos otros modelos en los

EXPENDIOS DE ANG TIBAY

Plaza Goiti — MANILA — 710-714 Ilaya

Un clima que enferma vuestros intestinos....

...necesita un medicamento que los defienda.

Trópicos. Vegetación exhuberante. Humedad en la atmósfera. Calores excesivos. Exceso en las bebidas heladas, tan perjudiciales. Gérmenes que acechan vuestro organismo, dispuestos a producir alteraciones intestinales.

El aparato digestivo funciona anormalmente y necesita un sedante que haga volver la normalidad perdida.

La poderosa organización Saiz de Carlos, con laboratorios propios en la mayoría de los países de habla Hispana, puede ofreceros un medicamento honrado y de garantia, que os aliviará desde las primeras dosis.

El

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

PIDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir.

Depositarios para Filipinas: Aboitiz y Cia., Inc., Manila.

M.E.C.D. 2016